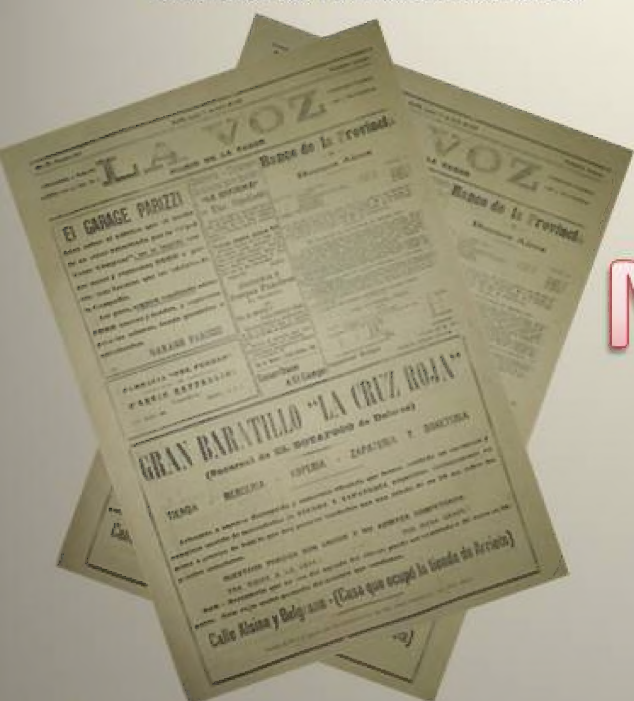


Centro de Capacitación, Información e
Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa



Memoria gráfica

Recuperando la historia maipuense.

Belgrano 468 – Maipú

Tel. 02268 – 421802 –

E-mail: ciie065@abc.gov.ar

ciemaipu@gmail.com

Facebook Ciie Maipú

Página web: abc.gov.ar/maipu/

Twitter: MaipuCiie



Director:
LUDOVICO R. PILLEAUDER
Sarmiento 357
T. C. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Septiembre de 1902

Verónica Rodríguez
Suscripción N° 600

Se inauguró hoy la Reunión de productores Escuela No. 39, de Ayacucho

AYACUCHO.—Dio lugar a un lucido acto la inauguración del edificio donde funcionará la Escuela N° 39 «Francisco Javier Muñoz», del partido de Ayacucho, levantada en zona lindera a Las Armas y en un amplio terreno de una hectárea donada por la vecina de Maipú, Sra. Isabel Taveira de Vertello, que se sumó así con ello al propósito inicial de brindar su ayuda al igual que los vecinos del lugar, la Intendencia Municipal de Ayacucho y la amplia tarea cumplida por la Cooperadora de la ciudad escuela, presidida por el Sr. Pablo Alza, para la cristalización de este noble esfuerzo en bien de la educación.

Maquinarias para Vialidad

Vialidad Nacional ha dispuesto una partida de 12.150.000 pesos nuevos con destino a la adquisición de maquinarias viales en la industria nacional, de acuerdo a circulares del Banco Central, en apoyo de la misma. Las compras comprenden estas maquinarias: 50 motoniveladoras de 120 HP, por 8 millones de pesos nuevos; 40 cargadoras frontales sobre rodado neumático con balde de un metro cúbico de capacidad, por 3.800.000 pesos nuevos; 40 tanques para agua «Dolquiza y Posa», con barra de riego, por 200.000 pesos ley, y 50 acoplados tipo «Bataam» para transporte de cargas generales, por 150.000 pesos nuevos.

El sábado abrirá el Casino

Mar del Plata.—El sábado 4 abrirá sus puertas el Casino Central y el Anexo II que funciona en el Hotel Provincial. El horario de funcionamiento será, durante este mes, de 17 a 4; en enero y febrero, de 18 a 4; en marzo y abril, de 17 a 3 y en Semana Santa, de 18 a 4.

Proyectiles de un nuevo tipo

Washington.—El departamento de Defensa de los Estados Unidos autorizó la construcción de un nuevo tipo, que pueden ser lanzados por submarinos y alcanzar blancos distantes hasta diez mil kilómetros.

La Agencia de Extensión del INTA de nuestra localidad hace saber que el lunes próximo, a las 20 horas, se realizará en el local de la Agencia una reunión de productores.

En ella se analizarán los actuales costos de producción de los cultivos de cosecha fina y gruesa, lo que permitirá sacar conclusiones útiles sobre los precios que podrán ser cobrados en la cosecha 1971-72.

40° aniversario de la Cámara de Comercio e Industria de Ayacucho

Dio lugar a un acto de relevantes proyecciones la celebración del 40° aniversario de la Cámara de Comercio, Industria y Producción de Ayacucho, que culminó con un banquete realizado en el Club Sarmiento, de esa ciudad, en el cual usaron de la palabra el Presidente de la Federación Económica de la provincia, Sr. Juan José Duró; el Intendente Municipal de Ayacucho, Sr. Guillermo Schloo Laita y los presidentes de las Cámaras de Comercio de Ayacucho, Tandil, Rauch, Maipú y Quilmes, señores Emilio Eljo, Demetrio Bratti, Miguel Spina, Emilio V. Alavedra y Rafael Arasa, respectivamente.

Operativo aéreo en Mar Chiquita

Buenos Aires.—Viajó con destino a la base aérea militar «Mar del Plata», el Comandante de Operaciones Aéreas, brigadier mayor Luis Antonio Cocheña, con el objeto de presenciar la realización de un ejercicio de tiro «Aire Aéreo» en la zona de Mar Chiquita, el que se realiza en cumplimiento de planes de instrucción previstos por la Fuerza Aérea, con aviones pertenecientes al Grupo 1 y 2 de caza bombardero, con asiento en la IV Brigada Aérea de Mendoza.

LOTERIA DE HOY CORDOBA

Con \$ 200.000 (ley 18.188)

No. 39.443

Con \$ 60.000	35.059
Con \$ 30.000	7.493
Con \$ 15.000	15.293
Con \$ 10.000	24.009
Con \$ 3.000	4.584, 12.015 y 31.894.
Con \$ 1.500	1.891, 2.618, 6.901, 17.990 y 30.674.

Se daría término a la veda

Buenos Aires.—Según ha trascendido y se han hecho eco diarios metropolitanos, el gobierno nacional tendría el propósito de concluir el período de veda para el consumo de carne vacuna, no pudiéndose prever las probables razones del cambio.

Curso de cirugía en Mar del Plata

Para médicos del interior y estudiantes de medicina

Mar del Plata.—Del 6 al 16 de enero de 1972, se realizará en el Hospital de esta ciudad el X Curso de Cirugía para médicos del interior y estudiantes de medicina, el que estará a cargo del doctor Héctor F. Loryrie y al que asistirán colaboradores e invitados del hospital Mar del Plata, Castelli y Santiago del Estero. En la ocasión se desarrollará el siguiente temario: instrucción de enfermos; disecciones cadavéricas (anatomía quirúrgica); operaciones televisadas (técnica comestada); curso audiovisual sobre técnicas operatorias (filas, hilos-color, esquemas; discusiones de técnicas y técnicas; conferencias magistrales por invitación.

Se otorgarán becas a estudiantes de medicina que avien curriculum, nota, recomendación de docentes universitarios y se atengan al requisito inapelable del jurado. Dirige al director del curso, San Luis 2550, Mar del Plata, por correspondencia.

Nuevos Juces de Paz

Se informó que ha sido designado Juez de Paz titular del distrito de Daicreux, el Sr. Carlos Pastormerlo, y de la zona de la Cruz, el Sr. René F. Esteban Bonadoni, como suplente.

Y el Juez de Paz titular de Maipú, para cuando?

¿Lo encontró Ud?

Se agradecerá la devolución de una libreta blanca a nombre de Isabel Condori, vecina de Las Armas, extraviada el 17 ó 18 de Noviembre. Devolverla en esta redacción.

S.E.L.S.A.

Se llama a concurso para cubrir el cargo de Secretario de la Comisión local de S.E.L.S.A. Inscribirse en calle Alsina 311, hasta el día 3 del corriente, en el horario de 9 a 12 y de 14.30 a 17.30.

DEPORTES

El domingo otro gran match en Guido: Juventud y Atlético

El field de Gral. Guido será el domingo próximo escenario de otro gran match —último de la primera rueda— del petit torneo de desempate para clasificar al Campeón local 1971.

Se enfrentarán Juventud, el fuerte equipo guideño y Atlético Maipú y no hay duda que la confrontación dará lugar a que el ganador se coloque en magníficas condiciones para competir con Newbery, que marcha primero, los matchs de la 2a. rueda a jugarse todos en el field de la Liga local. Por eso la expectativa es grande y crece a medida que se acerca el día de la importante jornada.

6° Torneo Zonal de Tiro en Ayacucho

El Tiro Federal de Ayacucho realizará el domingo próximo su 6° gran torneo zonal de tiro, conmemorando el 70° aniversario de su fundación y en el cual intervendrán tiradores en representación de Maipú, Mar del Plata, Dolores y Ayacucho, con valiosos premios para los ganadores.

Boxeo televisado para esta noche

En el programa «Entre las Sogas», que se televisa todos los miércoles, a las 22.30, por Canal 13, combiñará esta noche en el ring del Luna Park, a 10 rounds, el mendocino Pedro Agüero y el chiquenho Ramón Duarte.

Marín y Bianchi por 200 millones de pesos?

Ha trascendido que Velez Sarsfield estaría en tratativas con un club de México para vender sus jugadores Marín y Bianchi a la entidad azteca por 200 millones de pesos moneda nacional.

La segunda antena Adjudican licencias para de Bolcorce 28 emisoras

Entrará en funcionamiento en Enero próximo

BALCARCE.—El Ing. Sifredi que tiene a su cargo la instalación mecánica de la antena Balcarce-2 que recepcionará las comunicaciones del satélite Intelsat IV F-2, anunció que la misma, que ha sido puesta a unos 400 metros de distancia de la antena Balcarce-1, entrará en funcionamiento a fines del mes de Enero próximo.

Buenos Aires.—Por decreto del P. E. nacional se adjudicaron 28 licencias para el funcionamiento y explotación comercial de estaciones de radiodifusión de potencia reducida en localidades del interior del país, las que abarcarán un período de 5 años de vigencia, renovables por otros 5.

Las licencias concedidas en la provincia de Buenos Aires son las siguientes por localidades: Balcarce, Cnel. Suárez, Chacabuco, Chivilcoy, 9 de Julio, Pergamino, Pigüé y Zárate.

Ya llegaron al
HOTEL "LUBEL" los
HELADOS "LAPONIA"
- Pruébelos -
Lavalle 1320 Tel. 21402 MAIPU

En Casa Gomez sorpresa de precios en esta semana de ofertas

Notable surtido en algodon estampados
\$ 1,98

Sensacional polyester
ESTAMPADO, para vestidos
\$ 5,90

Taffeta de forro
Ancho 1,40, todos los colores
\$ 4,98

Marquissete para cortinados 100x100 polyester, ancho 1,50
\$ 5,90

Estas y muchas ofertas más la están esperando

La Agrícola Ganadera S. A. Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

(De la Cámara Argentina de Mataderos y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 16 de DICIEMBRE

A las 14 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rara

Anotados

1000 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes
de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondia

José E. Fábregas Carlos A. Chiaramondia

OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 15 de DICIEMBRE, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

¿Duerma tranquilo?

Asegurando sus cereales
contra granizo en

Columbia S. A. de Seguros

REPRESENTACION EN MAIPU:

Lavalle 1050 Tel. 21250

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS

Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Remodelaciones

Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano
En Mar del Plata, Mitre 2833, T. E. 3-4897

Imprenta La Voz

Participaciones de folios, papeles, sobres, tarjetas, recibos,
comendados y todo trabajo del ramo.

SARNA

LA SOLUCION Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña

Aisina 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Bolgrano y Laprida T. E. 31-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodríguez Sanmartino

día 3 de Diciembre desde las 9 horas

Nariz, garganta y oído

Dr. Mendoza

día 4 de Diciembre por la mañana

Dr. Max Bidaben

Médico Urologo, Gineco y cirugía genital urinaria

día 4 de Diciembre desde las 17 horas

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende los sábados desde las 9 horas



Sombras Compactas

Andre Latour Cosmética hipodérmica

Los productos Andre Latour son los que se utilizan para el maquillaje. Sombras Compactas Andre Latour, cosmética hipodérmica, son los que se utilizan para el maquillaje. Cuidado para evitar la sensibilidad e irritación que pueden producir los cosméticos convencionales. Presentación: tubo o 6 unidades individuales, incluyendo precio.

Proteja su cutis, en esta época del año, con los
asimados productos de la línea hipodérmica
"Andre Latour"

Su consultora amiga, lo asesorará en

FARMACIA "PARISI"

del 6 al 11 de Diciembre

SOLICITE TURNO

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 09074 — Matrícula Provincial N° 1708

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 9 de Diciembre

de 9 a 12 y de 13 a 10 horas

Calle Julio Lynch 340

T. E. 21-120

- Sociales -

AGRADECIMIENTO

D. Felipe S. Othaz agradece a los médicos del Sanatorio Maipú y a todo el personal por las atenciones dispuestas durante la internación de su esposa Sra. Elena M. de Othaz, y a todos los que en una u otra forma se interesaron por su salud.

CUMPLEAÑOS

Celebra hoy un nuevo aniversario de su natalicio nuestro convecino Sr. Eloy Meuchack, siendo muy felicitado.

— Un nuevo año de vida festeja hoy el Sr. Mario Bufarini, siendo cumplimentado por familiares y amistades.

Dr. BIDABEN

Este conocido profesional que atiende en el Sanatorio Maipú ha cambiado su fecha de atención, haciéndolo el sábado 4 a partir de las 17 horas.

Dr. Oscar Camacho
Mendoza

Homeopatía

Atiende el 8 de DICIEMBRE de 15 a 19 horas, en calle 9 de Julio 534, Tel. 21222.

VENDO CONSERVADORA de
HELADOS marca
«Carmen», de 3 cuerpos. Buen estado. Tratar: Oscar Montenegro, Necoches 1031. V/2

SIRVIENTA SE NECESITA.
Buen sueldo.
Julio Lynch 567. I/30

Asociación Becaria de Maipú

CONVOCATORIA — ASAMBLEA GENERAL CONSTITUTIVA

Llámanse a Asamblea General Constitutiva a realizarse el día 4 de Diciembre de 1971 a las 18 horas en la sede de la Escuela Nacional Normal de Maipú (B.A.) sita en la calle Madero N° 231 de esta localidad con el siguiente

ORDEN DEL DIA

1º—Constituir una Asociación Civil que se denominará «ASOCIACIÓN BECARIA DE MAIPU» cuyos principales propósitos serán: Dar ayuda en becas y/o préstamos a estudiantes de la localidad que sigan estudios a nivel secundario, universitario etc. Fundar en La Plata la «Casa de Maipú» destinada a albergar estudiantes universitarios maipucenses; recaudar todo otro tipo de ayuda que posibilite la prosecución de estudios a los jóvenes de nuestro medio.

2º—Designar una Comisión Directiva provisoria para que se encargue de la organización, redacción de Estatutos, obtención de la correspondiente Patrocinio Jurídica y de toda otra formalidad necesaria para el cumplimiento de su propósito.

3º—Designación de dos asambleístas para que firmen el Acta de la Asamblea conjuntamente con el Presidente y Secretario que resulten electos.

Lucio A. Demaria
p/Comisión Organizadora provis.

Dr. JORGE E. AGOSTA

Médico Oculista

Beccado por la Universidad de Osetes (Bélgica)

Oculista del Hospital Rivadavia de Buenos Aires

Atiende el 3er. Sábado del mes en el consultorio del Dr. CASTRO

— General Pirán —

BULLRICH

Romatará

EN MAIPU

El Sábado 11 de Diciembre

Gordo, Invernada y Orfa

Peugeot

Je t'aime

EN

**Galante Auto-
motores S.A**

Su nuevo PEUGEOT 404 Diesel

PRIMER LEON RAPIDO QUE SE ALIMENTA A GAS OIL

Galante Automotores S. A.

Concesionario Oficial "Peugeot"

Servicio mecánico oficial exclusivo. Repuestos Legítimos

Alsina 363

Tel. 21109

MAIPU

Venta permanente de
lechones y pollos
Económico comprando en
Supermercado
"Madero"

Tel. 21-701

MAIPU

Reparación

De Lavaderos "Eskabé",
Antenas T.V. e instalaciones
Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 21-080
Maipú

SEGURO DE AUTOMOTORES



A TARIFAS, CONDICIONES Y
FRANQUICIA QUE BRINDAN UN
POSITIVO BENEFICIO
ECONOMICO

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

URB. EL ALBA

Madero 734

Maipú

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comopica
que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y
comodidades. Construya ALBERTO GOMEZ

Y futura ampliación en planta alta de
otras 10 habitaciones

Madero 661

T. E. 21534



FLOTERIA 'ANALID'

DE

Luis O. Filleaudeau

Venta de flores naturales y arti-
ficiales, coronas, palmas y todo
trabajo del ramo

ANEXO SEMILLERIA

MADERO 661 T. E. 334 MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

Maria Cecilia B. de Calabrese
Partera Nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínicas Maipú y Hospital
Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínicas Maipú, Hospital
Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21-470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torneo de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista - Ortodoncia
Torneo de ultravelocidad
Protesis inmediata - Rayos X
Julian Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fabey
ABOGADO
Alsina 551—Tel. 21-175 y 21-208

Estado Jurídico Eyra - Monzani
LUCIO R. EVRAS
LEANDRO MONZANI (H.)
Abogados
Vacelich 88—T. 310—Dolores

Oscar L. Guma
ABOGADO
Atiende Viernes y Sábado
Alsina 249—Tel. 21-248 y 21-073

Martin A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales
y peritajes
Dr. Valentín Schilman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 13 y de
15,30 a 20 horas

MADERO 225

T. E. 21-151

EGUIBAR & GARCIARENA

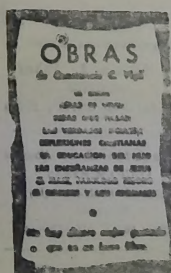
Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022

MAIPU

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad
\$10 m/n el kilo
a \$ 10.500 la tonelada
Hueso blanco \$ 4.000
la tonelada
Se retira a domicilio
Casa Gisondo
Barrileto 280—Tel. 21-157—Maipú



Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recuchuteo y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.
ANEXO: Taller de Bicietas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros, SOLDADURA AUTOGENA.
Afiliación de cuchillos y tijeras—Limpieza y reparación de gasificadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618

Quien ama a la nación debe hacer que "La Chacra" llegue a todos los hogares argentinos donde se cultiven plantas o se críen animales.

SUD HERBY S.A. C.I.F.A.
y de M.
BALCARCE - M. DEL PLATA - OTAMENDI
DISTRIBUIDOR DE
Maíz y Sorgo Híbrido **Cargill**
Haga su pedido con anticipación a su representante:
JULIO A. LAZZATTI, calle J. Lynch 872, tel. 21249

Bullrich

S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la colocación de capitales a corto y mediano plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mercado de capitales, estamos en condiciones de concretar colocaciones a

360 días	24	o/o	anual	de Interés
180 días	22	o/o	"	"
120 días	20,5	o/o	"	"
90 días	20	o/o	"	"
60 días	18	o/o	"	"

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcelo Hernández

MADERO 390 T. E. 21-246 BAIPU

Gomeros, Filandros, Orisantemos, Helechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Fines Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640

T. E. 21-334

El Regalo Ideal.... Está en CASA ROYER

Licnadoras, Lustra-aspiradoras, ventiladores, juego de cubiertos, de mesa, de copas, planchas, lavarropas, heladeras, cocinas y muchos artículos más que podrá comprar con grandes facilidades de pago, visitando

CASA ROYER

Belgrano 328 - T. E. 21-277 - Maipú

MUEBLERIA RAMOS

RAMOS MEXIA Y RIVADAVIA
MAIPU S.C.A.



SIN ANTICIPO!

PAGUELO EN 12-24-36 meses

COMPRELO HOY MISMO!

Gomería Balina S. A.



Correas industriales, Cintas transportadoras y elevadoras, Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implementos de hierro todas las medidas.

Reformas para rodillos de tractores CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camionetas y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO».

CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V. Consultas

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Palermo 3145 —
Tel. B-6834 - 3-8048 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Imprenta "La Voz"

Se encarga de todo trabajo del ramo

Director:
LUDOVICO M. FILLAUDRAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida

Asignación N° 698

Visita del Gerente del Banco Nacional de Desarrollo

En fecha próxima visitará nuestra localidad, con el objeto de entrevistarse con el Intendente Municipal Sr. Losía, y conocer inquietudes que hacen al desarrollo de nuestro distrito, el Gerente General del Banco Nacional de Desarrollo, Ing. Juan José Munar. Así se nos informa de la Municipalidad local.

La ocasión será muy propicia para que el Sr. Intendente Municipal y la Comisión Pro-Radiación de Industrias (si es que ha sido constituida) refleje ante la alta autoridad de esa entidad bancaria, las inquietudes de nuestro pueblo en torno a la radiación de industrias para llevar a mayor nivel de trabajo la vida de la población, hoy casi totalmente de industria mayor, estado en este aspecto Maipú en señalada inferioridad con respecto a otras ciudades que se cuentan como la nuestra con un nivel de posibilidades importantes para su radiación, como pueden ser la situación geográfica y medios de comunicación, energía eléctrica, aguas corrientes, desagües cloacales, etc., imprescindible la mayoría de las veces para que las grandes industrias ubiquen sus fábricas.

Escuela Nacional Normal

Ingreso en 1er. año. Egresados del D. de Aplicación

La Escuela Nacional Normal comunica que la inscripción en 1er. año del Bachillerato Común se efectuará hasta el día 7 del mes de 8 a 11 horas.

Informa, además, que los alumnos que hayan egresado de 7º grado del Departamento de Aplicación no rendirán examen de ingreso aunque el número de vacantes sea inferior al de inscripciones, dadas que tienen prioridad con respecto a los egresados de otros establecimientos.

Por Secretaría se les indicará la documentación necesaria y se darán mayores informes.

LA DIRECCIÓN

Anexo Comercial

Se comunica a los interesados que desde el 1º al 7 de diciembre se haya abierta la inscripción para ingreso a 1er. año en dicho Anexo.

Por Secretaría, todos los días hábiles de 20 a 21.30, se les indicará la documentación necesaria.

Mono duro en Chile

El gobierno izquierdista chileno del Presidente Allende, ante algunos actos realizados por estudiantes y mujeres para protestar por la escasez de artículos alimenticios, puso en ejecución un estricto plan de represión que dejó a suertes en Santiago de Chile un saldo de 73 heridos.

Además el Presidente Allende dispuso la clausura de tres emisoras chilenas, una de ellas perteneciente del Partido Radical Cristiano.

Recital de tangos sobre temas religiosos

Buenos Aires—El cantor Alberto Priacipe, iniciando una nueva versión del canto popular, ofrecerá el sábado a las 17 un recital de tangos sobre temas religiosos en la Iglesia de Villa Concepción de San Andrés, incluye entre otros temas, los tangos «Misa de Quince», «La Capilla Blanca» y «La Novena».

Sociedad Cosmopolita de S. M.

Se hace saber a los ex-asociados y personas que deseen ingresar, que siendo propósito actualizar la actividad de esta Sociedad, los que así lo deseen pueden dirigirse a este diario por mayores informes.

DEPORTES

Torneo "Centro de la Provincia"

El 8 de Enero próximo se iniciará el Campeonato de Fútbol «Centro de la Provincia», en el que participarán las Ligas de Tandil, Ayacucho, Azul, Olavarría, Bolívar y Necochea.

Festival ciclista en Tandil

El sábado próximo, a partir de las 18.30, se realizará en el Motódromo de Tandil un importante torneo de ciclismo en el que han de intervenir los mejores pedalistas de Ayacucho, Rauch, Las Flores, Tandil, Gonzalez Chavez, Azul y Olavarría.

Fútbol televisado para mañana

En la cancha de Independiente, de Avellaneda, jugarán mañana a las 20.45 el equipo de esa entidad con Don Orione, del Chaco, por la 12ª fecha del Campeonato Nacional, siendo televisado por Canal 7.

Funcionarios ferroviarios

El titular de EFA designó agentes civiles para los cargos de Ordenadores de las distintas líneas ferroviarias.

Para la región sudoeste (líneas Rock y Sarmiento) fue designado Gerente el Ing. Teodoro Toniai Fuentes y Adjunto el Ing. Hugo Ferro.

Además se nombraron Gerentes de Inspecciones Generales de EFA (dirección de explotación) al Ing. Carlos A. Bay y Gerente de Tráfico al Ing. Emilio V. Nasti.

- Sociales -

CURSO DE LENTES DE CONTACTO PUPIL

Luego de haber participado en el 1er. Curso para Post-Graduados de la Universidad de Buenos Aires, Optico-Contactólogos en ejercicio, y en el Congreso sobre Lentes de Contacto, celebrados en la Capital, en donde se dictara Cátedra sobre

Multa por fabricar embutidos con carne equina

LA PLATA — El ministerio de Asuntos Agrarios sancionó con una multa de un millón de pesos moneda nacional a la firma Juan Pavia, propietaria del establecimiento La Italia Argentina, por infringir los artículos 122 y 129 del reglamento alimentario nacional. La medida, adoptada por disposición de la dirección de Quedadía, fue aplicada en razón de haberse comprobado que ese establecimiento, ubicado en la localidad de Rafael Obligado, en el partido de Rojas, incorporaba carne equina a los embutidos que fabrica, infracción por la que ya fuera sancionada en otra oportunidad.

los nuevos Lentes de Contacto Pupilest, obtenidos mediante el Sistema 2000 P.E.K., por Computación Electrónica, ha regresado el Sr. Carlos A. Chiamondia, gerente de Optica Chiamondia, quien continuará personalmente con la Adaptación y Dirección del Laboratorio de Lentes de Contacto de la mencionada Optica.

2.600.000 ciudadanos de 17 años cumplidos de edad

Buenos Aires—Finalizó el 30 de Noviembre ppdo. el período de trámite para cambios de domicilio para anotarlos en los nuevos registros civiles del país y se estima que alrededor de 2.000.000 ciudadanos y ciudadanas han cumplido con tal requisito.

De inmediato se ordenó comenzar la actualización de los ficheros para la colección de los padrones electorales a imprimirse 150 días antes de las elecciones, o sea para el 23 de octubre de 1972 y luego habrá el período de tachas y depuración.

LOTERIA DE HOY

PROVINCIA

Con \$ 220.000 (ley 18.188)

No. 4.227

Con \$ 12.000	28.158
Con \$ 1.500	10.864
Con \$ 600	24.998
Con \$ 300	2.101 y 13.753
Con \$ 90	5.785, 5.851, 5.875, 7.840, 12.638, 12.893, 13.253, 14.120, 14.471, 16.404, 17.720, 18.601, 21.284, 21.906, 21.939, 23.825, 23.857, 25.403, 25.529 y 25.707.

Oficina de Trámite

Comunica que mañana viernes, en el horario de 8 a 18 horas, se encontrará en exhibición el anteproyecto del Movimiento Asual Decente para ser consultado por los maestros del distrito.

A partir de ayer el horario de atención al público en la Oficina de Trámite es de 8 a 12 y de 14 a 17 horas.

Asociación Becaria de Maipú

La Comisión Organizadora (Provisoria) invita por este medio a todas las instituciones de Bien Público, Cooperadoras Escolares y vecinas a la Asamblea General Constitutiva que se realizará el sábado 4 de diciembre a las 18 horas, en la Escuela Nacional Normal, para tratar el Orden del Día que se viene publicando en este diario.

Inscripción en la Escuela de Bibliotecarios

LA PLATA — Hasta el 30 del corriente permanecerá abierta la inscripción en la Escuela de Bibliotecarios, dependiente de la Biblioteca de la Universidad. El establecimiento tiene por finalidad capacitar personal especializado para desempeñarse en universidades, centros de documentación y de investigación, laboratorios, empresas industriales y reparticiones públicas.

Los interesados pueden concurrir a la secretaría que funciona en el local Plaza Rocha 137, desde las 16 a las 19 horas. Son requisitos indispensables presentar el certificado de estudios secundarios completos y durante el mes de marzo deberán asistir a un curso preparatorio de ingreso obligatorio.

En Casa Gomez sorpresa de precios en esta semana de ofertas

Notable surtido en algodónes estampados	Sensacional polyester ESTAMPADO, para vestidos	Taffeta de forro Ancho 1,40, todos los colores	Marquissette para cortinados 100x100 polyester, ancho 1,80
\$ 1,98	\$ 5,90	\$ 4,98	\$ 5,90

Estas y muchas ofertas más la están esperando

Ya llegaron al

HOTEL "LUBEL" los

HELADOS "LAPONIA"

- Pruébelos -

Lavalle 1320 Tel. 21402 MAIPU

La Agrícola Ganadera S. A. Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

(De la Cámara Argentina de Matilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central Gral. Pinto 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 16 de DICIEMBRE

A las 14 horas. En las instalaciones de la Asoc. Raru

1000 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes
de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondia

José E. Fábregas Carlos A. Chiaramondia

ÓPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 15 de DICIEMBRE, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 600, T. E. 21-708, Maipú.

¿Duerma tranquilo!

Asegurando sus cereales
contra granizo en

Columbia S. A. de Seguros

REPRESENTACION EN MAIPU:

Lavalle 1050 Tel. 21250

JORGE N. ROSSI Y RINALDO E.
Y GUILLERMO A. BAVERA

MARTILLEROS PUBLICOS (en común para esta venta)
T. 1-F. 144—F. 46 y 153 del C. de Corred. y Mart. de Dolores
Alem 233, T. 311 Río 371, T. 470 Lamadrid 6, T. 0243

JUDICIAL EN DOLORES

Domingo 5 de Diciembre
A LAS 10 HORAS

En el Colegio Martilleros Dolores, Castelli 263/65

6 Lotes de Terreno CON FRENTE A LA
RUTA N.º 2

EN LAS ARMAS (Partido de Maipú)

Ubicados entre el Puesto Caminero y la Cabina Telefónica de
Las Armas. Poseen importantes mejoras ya que sobre los mismos
hay energía eléctrica y columnas doble con iluminación a gas de
mercúrio. Hay 700 mts. de playa para automotores adosadas; 2 lo-
cas para coches, azulejadas; un techo metálico asentado sobre colum-
nas de hierro de aproximadamente 11x10 mts.; una construcción de
material azulejado con baño de 4x3; entrada y salida a la Ruta 2 ado-
quinada. Superficie total de 3.071,30 metros cuadrados. Ocupado
por el Sr. Aquilino Costo.

Base \$ 13.379,02 al contado

Seña 10% — Comisión 3% a cada parte en dinero efectivo

Venta decretada por el Juzgado Civil N.º 1, Secretaría 2, en autos
"Tiburcio Juan José contra Borgec Ariuro y otro ejecución hipote-
carias". Mayores informes a los martilleros en Dolores.

SARNA

LA SOLUCION
Pasta Oremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Consejo Profesional Dr. Manuel E. Comesaña

Aisina 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Balgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodriguez Sanmartino

dia 3 de Diciembre desde las 9 horas

Nariz, garganta y oído

Dr. Mendoza

dia 4 de Diciembre por la mañana

Dr. Max Bideben

Médico Urologo, Clínica y cirugía genital y urinaria

dia 4 de Diciembre desde las 17 horas

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende los sábados desde las 9 horas



Sombras Compactas

Andre Latour Cosmética hipodérmica

Los problemas náuseas no son tan raros, sus síntomas se presentan... Sombras Compactas Andre Latour,
pueden ser resueltos, así que, un especialista. Consulte para enter la seriedad e intensidad que pueden
generar las náuseas. Consultas gratuitas.

Protoja su cutis, en esta época del año, con los
afamados productos de la línea hipodérmica

"Andre Latour"

Su consultora amiga, lo asesorará en

FARMACIA "PARISI"

del 6 al 11 de Diciembre

SOLICITE TURNO

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N.º 59074 — Matrícula Provincial N.º 1768

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 9 de Diciembre

de 9 a 12 y de 12 a 10 horas

Calle Julián Lynch 340

T. E. 21-120

COMPROMISO

Quedó formalizado el compro-
misio matrimonial de la Sta Maria
del Carmen Yaldi con el joven
Carlos Ernesto Latuaga, para
relacionada en ésta.

AGRADECIMIENTO

Los familiares de la que en vida
fuera Maria Lopez de Ismael agre-
decen profundamente a las perso-
nas que asistieron a su velatorio
y sepelio y les hicieron llegar sus
condolencias y tambien a los Drs.
Montalverne y Falley, por su aten-
ción médica y al personal del Hos-
pital local por el cuidado que le
dispensaron durante su interce-
ción.

MISA DEL PRIMER VIERNES

El Apostolado de la Oración,
como es habitual, hará oficiar ma-
ñana, a las 19, la misa del primer
viernes del mes e invita por medio
de estas líneas a sus socios y lie-
res.

S.E.L.S.A.

Se llama a concurso para cubrir
el cargo de Secretario de la Comi-
sión local de S.E.L.S.A. Inscribirse
en calle Aisina 311, hasta el día 3
del corriente, en el horario de 9 a 12
y de 14.30 a 17.30.

VENDO CONSERVADORA de

HELADOS marca
«Carmen», de 3 cuerpos. Buen es-
tado. Tratar: Oscar Montenegro,
Necochea 1031.

SIRVIENTA SE NECESITA.

Buen sueldo.
Julián Lynch 507.

Asociación Becaria de Maipú

CONVOCATORIA — ASAMBLEA

GENERAL CONSTITUTIVA

Llámanse a Asamblea General Con-
stitutiva a realizarse el día 4 de Di-
ciembre de 1971 a las 18 horas
en la sede de la Escuela Na-
cional Normal de Maipú (Bs.As.)
sita en la calle Madero N.º 231 de
esta localidad con el siguiente

ORDEN DEL DIA

1.º—Constituir una Asociación
Civil que se denominará «ASOCIA-
CIÓN BECARIA DE MAIPU» cu-
yos principales propósitos serán:
Dar ayuda en libros y/o préstamos
a estudiantes de la localidad que
sigan estudios a nivel secundario,
universitario etc. Fundar en La
Plata la «Casa de Maipú» destina-
da a albergar estudiantes universi-
tarios maipucos; buscar todo
otro tipo de ayuda que posibilite
la prosecución de estudios a los
jóvenes de nuestro medio.

2.º—Designar una Comisión Di-
rectiva provisoria para que se en-
cargue de la organización, redacción
de estatutos, obtención de la co-
rrespondiente Percepción Jurídica
y de toda otra formalidad neces-
aria para el cumplimiento de su pro-
pósito.

3.º—Designación de dos as-
ambleístas para que firmen el Acta de
la Asamblea conjuntamente con el
Presidente y Secretario que resul-
ten electos.

Lucio A. Demaria

p/Comisión Organizadora provis.

Dr. JORGE E. ACOSTA

Médico Oculista

Beccado por la Universidad de Osa-

tes (Bélgica)

Oculista del Hospital Rivadavia de

Buenos Aires

Atiende el 2er. Sábado del mes en

el consultorio del Dr. CASTRO

— General Pirán

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad

\$10 m/2 el kilo

o \$10.000 la tonelada

Hueso blanco \$ 4.000

la tonelada

Se retira a domicilio

Casa Gisondo

Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú



Gomería

Vulcanización de cámaras y co-
cietas. Recuchuteje y recapado
de cubiertas de auto y camión y
todo trabajo del ramo. Venta de
cubiertas usadas. Reparación de
llantas.

ANEXO: Taller de Bricolaje,
Reparaciones generales, Pinturas,
Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Afilación de cuchillos y tijeras—
Limpieza y reparación de gasifica-
dores, estufas, cocinas y artefactos
a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618

Quien ama a la na-
ción debe hacer que
"La Chacra" llegue a
todos los hogares
argentinos donde se
cultivan plantas o se
crian animales.

SUD HERBY S. A. G. I. F. I. A.

y de M.

BALCARCE - M. DEL PIATA - OTAMENDI
DISTRIBUIDOR DE

Maiz y Sorgo Híbrido

Haga su pedido con anticipación a su representante:
JULIO A. LAZZATFI, calle J. Lynch 872, tel. 21249

Bullrich

S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la
colocación de capitales a corto y mediano
plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mer-
cado de capitales, estamos en condiciones
de concretar colocaciones a

360 días	26	o/o anual de interés
180 días	24	o/o " " "
120 días	22	o/o " " "
90 días	20	o/o " " "
60 días	18	o/o " " "

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcelo Herández

MADERO 390 T. E. 21-246 MAIPÚ

El Regalo Ideal Está en CASA ROYER

Licadoras, Lustra-aspiradoras, ventiladores,
juego de cubiertos, de mesa, de copas,
planchas, lavarropas, heladeras, cocinas
y muchos artículos más que podrá
comprar con grandes facilidades
de pago, visitando

CASA ROYER

Belgrano 328 — T. E. 21-277 — Maipú

MUEBLERIA RAMOS

RAMOS MEXIA Y RIVADAVIA
MAIPÚ S.C.A.



SIN ANTICIPO!
PAGUELO
EN
12-24-36
meses

COMPRELO
HOY MISMO!

Gomería Balaña S. A.



Correas industriales, cintas transporta-
doras y elevadoras, Correas agrícolas
para todo tipo de maquinaria o impuls.
Poles de hierro todas las medidas

Reformas para rodillos de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches,
camiones y maquinarias agrícolas a los
precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles
"MICHELIN" y "CENTURATO"

CORREAS "GOODYEAR" Planas y Multi-V. Consultenos

Reparación Tren Delantero,
Alineación de Direcciones y
Balanceo Electrónico de Ruedas para
mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Pichacho 3148 —
Tel. 2-4834 - 3-0048 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Imprenta "La Voz"

Se encarga de todo trabajo del ramo

Gomeros, Filandros, Orisantemos, Holechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Fines Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640

T. E. 21-334

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Martes 14 de Diciembre

Gordo, Invernada y Orla

Peugeot
Je t' aime

EN

**Galante Auto-
motores S.A.**

Su nuevo PEUGEOT 404 Diesel

PRIMER LEON RAPIDO QUE SE ALIMENTA A GAS OIL

Galante Automotores S. A.

Concesionario Oficial "Peugeot"

Servicio mecánico oficial exclusivo. Repuestos Legítimos

Alsiña 363

Tel. 21109

MAIPU

Venta permanente de
lechones y pollos
Economía comprando en
**Supermercado
"Madero"**
Tel. 21-791 MAIPU

**Reparación
de Lavavropes "Estabo".**
Antenas T.V. e instalaciones
Eléctricas
Pellegrini 415—Tel. 21-080
Maipú

SEGURO DE AUTOMOTORES



POUZA 2
FACILIDADES DE PAGO
Y 3
A TARIFAS, CONDICIONES Y
FRANQUICIA QUE BRINDAN UN
POSITIVO BENEFICIO
ECONOMICO

CONSULTE TAMBIEN SOBRE POLI-
SA Y UNO NUEVO INCENDIO Y
RESPONSABILIDAD CIVIL. MAIPU

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

GERENALES

Madero 734

Maipú

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comienza
que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y
comodidades. Construye ALBERTO GOMEZ

Y futura ampliación en planta alta de
otras 10 habitaciones

Madero 661

T. E. 21534



FLORERIA 'ANALID'

— DE —

Luis O. Filleaudeau

Venta de flores naturales y arti-
ficiales, coronas, palmas y todo
trabajo del ramo

ANEXO SEMILLERIA

MADERO 640 T. E. 334 MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11363
Madero 310—T. E. 21-016—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

Maria Cecilia B. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital
Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital
Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21-470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torneo de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista - Ortodoncia
Torneo de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Juliana Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsiña 551—Tel. 21-175 y 21-260

Estudio Jurídico Eyra - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucelich 88—T. 310—Dolores

Oscar L. Guma
ABOGADO
Atiende Viernes y Sábado
Alsiña 349—Tel. 21-248 y 21-073

Martin A. Rappellini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 322—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales
y peritajes
Dr. Valentin Schijman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de
15,30 a 30 horas

MADERO 225

T. E. 21-151

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022

MAIPU

Dirección:

LUDOVICO M. PILLEAUDER
Sarmiento 397
T. E. 21-001—MAIPÚ

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida

Suscripción N° 699

Defiende Uruguay su posición democrática

Ante declaraciones de Fidel Castro

El gobierno uruguayo dió una declaración en la que rechaza con la "máxima energía" las manifestaciones que había hecho en Chile el primer ministro cubano Fidel Castro en el sentido de que el único medio de tomar el gobierno en el Uruguay es por la violencia, injerencia que configura, dice la declaración, una flagrante violación del derecho de no intervención.

"No acepta el gobierno de la República, ni lo aceptará nunca —expresa el comunicado—, se pretenda desde el extranjero señalar normas de conducta al pueblo uruguayo, quien único dueño de su propio destino, repudia toda pretensión de injerencia foránea".

"Ofende a los orientales —dice luego— quien intenta recomendarles el odio y la violencia. Así lo han demostrado al mundo entero con el ejemplo de sus elecciones libres y democráticas que son, en sí mismas, el más categórico rechazo de la violencia y el odio".

Multo bien aplicado

La Comuna de San Isidro ha adoptado una drástica y ejemplarizadora medida ante denuncias de tronchado de árboles.

El comunicado municipal dice:

"A los árboles, la población los venera por constituir ellos la esencia del tradicional paisaje santiandés y por el recuerdo que se vincula con el ingeniero Orlado Williams "el plantador de árboles" que ejerciera las honorarias funciones de intendente hace ya casi 70 años. Como medida ejemplarizadora la municipalidad ha aplicado una multa de \$ 100.000 de los viejos, por extraer dos ejemplares de "tilos" sin permiso municipal, a la firma Kendall S.A.C.I.A. y F.A."

DEPORTES

La presentación de Atlético en Guido

El equipo local de Atlético que fue uno de los tres clasificados en el primer puesto del Campeonato superior y que en su encuentro inicial por la rueda de desempate perdiera con Newbery 3 a 2, jugará el domingo gran parte de su chance en el match que sostendrá como visitante ante Juventud, de Guido.

El interés por este encuentro se refleja en los comentarios que se lejan en el ambiente deportivo, donde se adjudica al Atlético buenas posibilidades de éxito frente a la escuadra guideña, tal es así que ya se prepara la hinchada maipense para acompañarlo, como hiciera el domingo ante Newbery.

La delegación local partirá alrededor de las 10.30 de frente al Club Atlético, de donde saldrán además varios coches.

Prueban en La Candela a un futbolista local

Esta tarde en las habituales sesiones de entrenamientos que se realizan en el Club Boca Juniors, de la Capital, realiza una prueba de sujeción el joven futbolista local Alejandro Galletti, que cuenta 19 años de edad y actúa en la primera división de Independiente local, quien de rendir satisfactoriamente podría quedar incorporado a los equipos amateurs boquenses.

El campeón Monzón combate mañana

En el ring del Luna Park volverá a presentarse mañana, en combate a 10 rounds, el campeón mundial de los medianos Carlos Monzón que se enfrentará con el estadounidense Fraser Scott, sin estar en juego el título.

La actividad del gran maestro Fischer

La actividad del gran ajedrecista norteamericano Robert Fischer, en estos últimos días fue muy intensa. En el Club Olimpo, de Bahía Blanca, realizó 20 simuláneas, ganándose todas. En Estreche, Fischer ganó 17 partidas, estableció frente a Jorge Fraile y perdió dos partidas, ante los aficionados Gerardo González (varias veces campeón de Mar del Plata) y Alfredo Pietrobono, de Olavarría. Fischer continuará su gira y viajó hacia Mar del Plata, donde se presentará hoy, mañana y el domingo.

Próximos grandes sorteos de Lotería

Las autoridades de la Lotería de Beneficencia Nacional y Casinos no efectuarán hoy el sorteo semanal y el próximo será el viernes 17 del corriente, con un 1er premio de 30.000.000 de pesos (30 millones de pesos m/n) y luego habrá otro sorteo el jueves 30 con un premio mayor de 300.000 pesos nuevos (\$ 30.000.000 m/n).

Por su parte la Lotería de la Provincia efectuará su próximo sorteo el miércoles 29 del corriente con un primer premio de pesos ley 3.000.000 (300 millones m/n).

Postergan un Congreso de inspectores de educación

Por razones de economía

El ministro de Educación de la Provincia, doctor Osvaldo Zari, dictó una resolución postergando para otra oportunidad las jornadas del plenario general de inspectores de enseñanza, que debía llevarse a cabo en Necochea entre el 14 y el 17 de este mes. En los fondos menores de la medida se señala la necesidad de adecuar la actividad de los distintos organismos ministeriales al decreto sobre contención de gastos, aprobándose que la realización del plenario hubiera demandado una inversión previa de 5.000.000 de pesos y un gasto total aproximado a 10.000.000.

Lotería de Montevideo

1er premio No. 15.936

2° premio, 11.136; 3°, 12.679; 4°, 6.097; 5°, 12.647; 6°, 12.700; 7°, 2.304; 8°, 12.705; 9°, 5.504; 10°, 9.952.

Advertencia a los matarifes-carniceros

Buenos Aires.—El ministerio de Agricultura y Ganadería, informó anoche que serán severamente sancionados los infractores a la ley 19.258, que fija el gravamen del 5 por ciento a la última venta de ganado vacuno a faenar. La advertencia está dirigida a los matarifes —abastecedores y matarifes carniceros que no hayan depositado dentro de los términos legales los importes correspondientes que fueran acreditados por los matarifes y consignatarios. Se añade de que se están realizando controles con máquinas electrónicas del Centro de Cálculos de la Junta Nacional de Carnes, los cuales permitirán ubicar a los infractores y la aplicación de las sanciones pertinentes.

Saturno está más cerca

Buenos Aires.—La Asociación Argentina Amigos de la Astronomía invita a concurrir a su observatorio de Parque Centenario, Pasadizo Argentino 550, a observar el Planeta Saturno, con sus anillos y satélites, con motivo de verificarse una de las mayores aproximaciones con la Tierra en el transcurso de este siglo. El fenómeno podrá observarse hoy, mañana, el 9, el 10 y el 11 del corriente, de 20 a 22 horas.

Descenso de temperatura

Mendoza.—El conocido meteorólogo Bernardo Rasquín, hizo saber que los intrusos calores que azotan al país deben provocar fuertes estados de tormenta y vientos que corresponden a tempestades de nieve en zonas cordilleranas, tanto al sur como al norte argentino, fenómeno relacionado con una serie de perturbaciones astronómicas, entre ellas solares y la actual posición de la luna.

"Día del Médico"

Se celebra hoy

Desde hace unos años ha quedado fijado el día 3 de Diciembre para recordar a un amplio sector profesional que cumple una tarea digna y valiosa en defensa de la salud de la comunidad. Nos referimos a los Médicos, que hoy celebran su Día rodeados de la consideración y simpatía de la población.

Al rendirles nuestro homenaje formulamos los mejores votos para el éxito en su importante labor profesional.

Quermeses Populares en el Prado

Proseguirán mañana en el amplio local del Prado Español las grandes quermeses populares, las que con la animación del conjunto "La Simpatía" que dirige el bandoneonista Lorenzo Tejeda, para el domingo, que también continuarán estas fiestas, volverá a actuar, a pedido del público, el popular conjunto que dirige Beto Amigone.

Recibimos y agradecemos

En la fecha hemos recibido la siguiente salutación, fina atención que agradecemos.

Leonor Noemí Quintana, inspectora de Enseñanza a cargo del Consejo Escolar de Maipú y el personal del mismo, con motivo de la finalización del año escolar y próximas fiestas tradicionales, hacen llegar a Ud. augurios de dicha y prosperidad. Asimismo agradecen la colaboración prestada durante el corriente año.—Maipú, 29 de noviembre de 1971.

Centro Empleados de Comercio Maipú - Sociales -

ACCIDENTADO

Se comunica a nuestros afiliados que a partir del 6 del corriente mes se habilita nuestra sede ubicada en Julián Lynch y 9 de Julio, que funcionará en el horario de 9 a 12 hs., para la atención de los mismos.—Santiago J. I. Iturrari, Secretario General.

Ayer, mientras nuestro convecino D. Mario Macchi, se encontraba trabajando en su taller de carpintería con una máquina cepilladora, ésta en un descuido le tomó una mano, provocándole serias lesiones en tres dedos, siendo internado en el Sanatorio «Maipú».

Ya llegaron al
HOTEL "LUBEL" los
HELADOS 'LAPONIA'
- Pruébelos -
Lavalle 1320 Tel. 21402 MAIPÚ

En Casa Gomez sorpresa de precios en esta semana de ofertas

Notable surtido en algodónes estampados \$ 1,98	Sensacional polyester ESTAMPADO, para vestidos \$ 5,90	Taffeta de forro Ancho 1,40, todos los colores \$ 4,98	Marquissette para cortinados 100x100 polyester, ancho 1,20 \$ 5,90
---	--	--	--

Estas y muchas ofertas más la están esperando

La Agrícola Ganadera S. A. / Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Of. Pto. 620, Tardí — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-974

En MAIPU el JUEVES 16 de DICIEMBRE
A las 14 horas. En las instalaciones de la Asoc. Razi

1000 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes
de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondia

José E. Fábregas Carlos A. Chiaramondia
ÓPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 15 de DICIEMBRE, a partir de las 9

Reserva turno en Belgrano 800, T. E. 21-700, Maipú.

¡Duerma tranquilo!

Asegurando sus cereales
contra granizo en

Columbia S. A. de Seguros

REPRESENTACION EN MAIPU:

Lavalle 1050 Tel. 21250

JORGE N. ROSSI Y RINALDO E.
Y GUILLERMO A. BAVERA

MARTILLEROS PUBLICOS (en común para esta venta)
T. 1-F. 144—F. 46 y 153 del C. de Corred. y Mart. de Dolores
Alem 233, T. 311 Ríco 371, T. 470 Lamedrid 6, T. 6243

JUDICIAL EN DOLORES

Domingo 5 de Diciembre
A LAS 10 HORAS

En el Colegio Martilleros Dolores, Castelli 263/65

6 Lotes de Terreno CON FRENTE A LA
RUTA No. 2

EN LAS ARMAS (Partido de Maipú)

Ubicados entre el Puesto Caminero y la Cabina Telefónica de Las Armas. Poseen importantes mejoras ya que sobre los mismos hay energía eléctrica y columnas de iluminación a gas de 200 vatios, Play 700 mts. de playa para automotores adyacentes; 2 lotes para coches, azulejados; un techo metálico asfaltado sobre columnas de hierro de aproximadamente 11x10 mts.; una construcción de material azulejado con baño de 4x6; entrada y salida a la Ruta 2 adyacente. Superficie total de 3.071,30 metros cuadrados. Ocupado por el Sr. Aquilino Louro.

Base \$ 13.379,02 al contado

Seña 10% — Comisión 3% a cada parte en dinero efectivo
Venta decretada por el Juzgado Civil N° 1, Secretaría 2, en autos "Tiburcio Juan José contra Borgebre Arturo y otro ejecución hipotecaria". Mayores informes a los martilleros en Dolores.

SARNA

LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindane

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Autor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña

Alsina 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Traumatología y ortopedia
Dr. Rodríguez Sanmartino

del 3 de Diciembre desde las 9 horas

Nariz, garganta y oído

Dr. Mendoza

del 4 de Diciembre por la mañana

Dr. Max Bidabeh

Médico Urologo, Clínica y cirugía genital y urinaria

del 4 de Diciembre desde las 17 horas

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende los sábados desde las 9 horas



Protoja su cutis, en esta época del año, con los
afinados productos de la línea hiponalgénica
"André Latour"

Su consultora amiga, lo asesorará en

FARMACIA "PARISI"

del 6 al 11 de Diciembre

SOLICITE TURNO

Dr. Norman Baccini
Matrícula Nacional N° 00074 — Matrícula Provincial N° 1700

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU

Jueves 9 de Diciembre

de 9 a 12 y de 12 a 10 horas

Calle Julián Lynch 240

T. E. 21-120

Farmacia de turno

Mañana y el domingo, por correspondencia el turno, permanecerá abierta la Farmacia «Schyman» y en la próxima semana atenderá el servicio nocturno.

HOGAR FELIZ

El hogar de los esposos Mess-Moreno se ha visto alegrado con la llegada de un varoncito que responderá al nombre de Marcos.

IN-MEMORIAM

En el Templo Parroquial será oficiada el domingo próximo, a las 9 horas, una misa en memoria de Damián Fuentes, que en ese día cumplía años.

AGRADECIMIENTO

Angela Raquel Pelizza de Peripigano y Pascual Peripigano agradecen las expresiones de condolencias recibidas y el envío de ofrendas florales por la pérdida de su hermano Néstor Ciro Pelizza.

MISAS Y FUNERALES

DOMINGO E. AROLENA—QEPD
Falleció el 4/12/970.—Sus hermanas: María A. de Leocelli y Francisco Aroca; su hermana política: María Antonia Laurencena; sobrinas y sobrinos políticos: Iván y a la misa que se oficiará el lunes 6, a las 7, en la Iglesia Parroquial de Maipú.

Cadete de 13 años, con estudios primarios aprobados, se necesita en Farmacia Schyman. 1/3

SIRVIENTA SE NECESITA. Buen sueldo. Julio Lynch 507. 1/30

Asociación Becaria de Maipú

CONVOCATORIA — ASAMBLEA GENERAL CONSTITUTIVA

Líbase a Asamblea General Constituyente a realizarse el día 4 de Diciembre de 1971 a las 18 horas en la sede de la Escuela Nacional Normal de Maipú (B.A.S.) en la calle Alameda N° 231 de esta localidad con el siguiente

ORDEN DEL DIA

1º—Constituir una Asociación Civil que se denominará "ASOCIACIÓN BECARIA DE MAIPU" cuyos principales propósitos serán: Dar ayuda en Beca y/o Préstamos a estudiantes de la localidad que sigan estudios a nivel secundario, universitario, etc. Fundar en La Plata la «Casa de Maipú» destinada a albergar estudiantes universitarios maipucenses; buscar todo otro tipo de ayuda que posibilite la prosecución de estudios a los jóvenes de nuestro medio.

2º—Designar una Comisión Directiva provisoria para que se encargue de la organización, redacción de estatutos, obtención de la correspondiente Personería Jurídica y de toda otra formalidad necesaria para el cumplimiento de su propósito.

3º—Designación de dos asambleístas para que firmen el Acta de la Asamblea conjuntamente con el Presidente y Secretario que resulten electos.

Luis A. Demaria

o/Comisión Organizadora provis.

Dr. JORGE E. ACOSTA

Médico Oculista
Beccado por la Universidad de Oaxaca (México)

Oculista del Hospital Rivadavia de Buenos Aires

Atiende el 3er. Sábado del mes en el consultorio del Dr. CASTRO

— General Pardo

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Martes 14 de Diciembre

Gordo, Invernada y Gría

Peugeot
Je t'aime

EN

**Galante Auto-
motores S.A.**

Su nuevo PEUGEOT 404 Diesel

PRIMER LEON RAPIDO QUE SE ALIMENTA A GAS OIL

Galante Automotores S. A.

Concesionario Oficial "Peugeot"

Servicio mecánico oficial exclusivo. Repuestos Legítimos

Aisina 363

Tel. 21109

MAIPU

Venta permanente de
lechones y pollos
Económico comprando en
Supermercado
"Madero"
Tel. 21-701 MAIPU

Reparación
de Lavavergas "Eskabs",
Antenas T.V. e instalaciones
Eléctricas
Pellegrini 415—Tel. 21-080
Maipú

SEGURO DE AUTOMOTORES



Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena
CEREALES

Madero 734

Maipú

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comienza
que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y
comodidades. Construya ALBERTO GOMEZ

Y futura ampliación en planta alta de
otras 10 habitaciones

Madero 661

T. E. 21534



FLORERIA 'ANALID'

DE

Luis O. Filleaudeau

Venta de flores naturales y arti-
ficiales, coronas, palmas y todo
trabajo del ramo

ANEXO SEMILLERIA

MADERO 648 T.E. 334 MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

Maria Cecilia M. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital
Maipú
Lavalle 1307—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital
Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zenada
Cirujano - Dentista - Ortodonsia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julian Lynch 627—Tel. 21-661

Dr. Horacio A. Fabey
ABOGADO
Aisina 551—Tel. 21-175 y 21-266

Estudio Jurídico Eyrae - Monsal
LUCIO R. EYRAE
LEANDRO MONZANI (H.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Madero

Oscar L. Guma
ABOGADO
Atiende Viernes y Sábado
Aisina 249—Tel. 21-248 y 21-673

Martin A. Raspallini
Nélida E. Aiza
Escribanos Nacionales
Madero 473 —Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 223—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales
y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida — Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 13 y de
15,30 a 20 horas

MADERO 225

T. E. 21-151

EGUIBAR & GARCIARENA

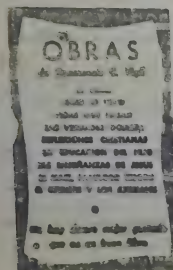
Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022

MAIPU

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad
\$10 m/n el kilo
o \$ 10.000 la tonelada
Hueso blanco \$ 4.000
la tonelada
Se retira a domicilio
Casa Gisondo
Barrileto 280—Tel. 21-157—Maipú



Gomería

Vulcanización de cámaras y cubiertas. Recuchutaje y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de llantas.

ANEXO: Taller de Bicietas, Reparaciones generales, Pinturas, Transformación de cuadros, SOLDADURA AUTOGENA, Afiliación de cachillos y tijeras—limpieza y reparación de gasiferos, estufas, cocinas y artefactos a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618

Quien ama a la nación debe hacer que "La Chacra" llegue a todos los hogares argentinos donde se cultiven plantas o se críen animales.

SUDHERBY S.A. C.I.F.I.A.
y de M.
BALCARCE - M. DEL PLATA - OTAMENDI
DISTRIBUIDOR DE
Maiz y Sorgo Híbrido
Haga su pedido con anticipación a su representante:
JULIO A. LAZZATI, calle J. Lynch 373, tel. 21349

Bullrich

S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la colocación de capitales a corto y mediano plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mercado de capitales, estamos en condiciones de concretar colocaciones a

360 días	26	o/o anual de interés
180 días	24	o/o " " " "
120 días	22	o/o " " " "
90 días	20	o/o " " " "
60 días	18	o/o " " " "

SIN GASTOS SIN COMISION
Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcelo Hernández
MADERO 399 T. E. 21-246 MAIPÚ

Gomeros, Filandros, Orisantemos, Holechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640

T. E. 21-334

El Regalo Ideal . . . Está en CASA ROYER

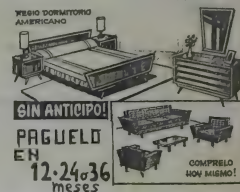
Licadoras, Lustra-aspiradoras, ventiladores, juego de cubiertos, de mesa, de copas, planchas, lavarropas, heladeras, cocinas y muchos artículos más que podrá comprar con grandes facilidades de pago, visitando

CASA ROYER

Belgrano 328 — T. E. 21-277 — Maipú

MUEBLERIA RAMOS

RAMOS MEXIA Y RIVADAVIA
MAIPÚ C.R.



Gomería Balina S. A.



Correas industriales, Cintas transportadoras y elevadoras, Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implementos de hierro todas las medidas. Reformas para rodillos de tractores CUBIERTAS y CÁMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza. Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO». CORREAS «GOODYEAR» Planas y Multi-V, Consúltenos

Reparación Tren Delantero, Alineación de Direcciones y Balanceo Electrónico de Ruedas para mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL. Distribuidores en Mar del Plata y zona. Precios especiales a Revendedores — Av. Independencia 2370 y Palascho 3148 — Tel. 2-6834 - 3-8048 y 3-3318 — MAR DEL PLATA

Imprenta "La Voz"
Se encarga de todo trabajo del ramo

Director:
LUDOVICO M. FILLEAGRAU
Sermiento 397
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Publicación
Máquina
Impresión
N° 488

Fué considerada en la FACE la ponencia de la Cooperativa de Electricidad de Maipú

Como anunciáramos oportunamente, realizó la Federación Argentina de Cooperativas de Electricidad (FACE), con sede en la Capital, la reunión de Cooperativas Eléctricas de la provincia para tratar la ponencia de la Cooperativa de Maipú referente al régimen tarifario que aplica la Dirección de Energía de Buenos Aires (DEBA) y que resulta falto de equidad para las cooperativas de pequeña y mediana cobertura de servicio.

El tema se debatió con amplitud, destacándose la delegación de Maipú que defendió sus puntos de vista sustentados, calificando de "tarifa castigo" la actualmente en vigencia que DEBA cobra a las cooperativas por suministro de energía, la que lejos de fomentar el consumo castiga con una elevación de tarifas a las Cooperativas chicas de menor consumo, como la de Maipú, por ejemplo, representando en su costo, con respecto a las cooperativas de ciudades grandes, una diferencia de \$ 5 m.p. por kw. La asamblea no tomó ninguna resolución definitiva al respecto dado que se está a la espera de un nuevo sistema tarifario que implantará DEBA, por lo que el proyecto será pasado a consideración del próximo Congreso de la FACE.

Al día siguiente se realizó la asamblea general ordinaria de la FACE, en cuya Orden del Día se renovó el Directorio de la misma, habiéndose ofrecido a la delegación de la Cooperativa de Electricidad de Maipú el cargo de tildado suplente, la que lo declinó, pero solicitando a su vez que en la próxima renovación de autoridades de la FACE se incorpore a un cargo directivo a un representante de una Cooperativa chica.

Excursión de escolares

Un grupo de alumnos que este año egresaron de 7° grado de la Escuela N° 1 de este Distrito, realizaron los días 1 y 2 del cte. una excursión a la ciudad de Bs Aires acompañados por las docentes Sras. Rosa O. de Elizalde y Diana R. V. de Pato y Sta. Elba Benito. Los niños tuvieron oportunidad de conocer la capital del país, sus lugares típicos y de interés histórico, resultando el paseo altamente provechoso.

Concurrirán, además, a presenciar un conocido programa de televisión, donde fueron muy bien recibidos, al igual que en los de más lugares visitados.

Chicle para dejar de fumar

Una empresa de Estocolmo dedicada a la fabricación de productos farmacéuticos, ha lanzado al mercado un nuevo chicle con nicotina que ha permitido que dejen de fumar el 40 por ciento de 200 personas de prueba en Suecia.

El chicle ha sido probado también con los pacientes de la clínica antinicotínica de Lund, dando como resultado el abandono del tabaco por la mitad de ellos durante un tiempo de tres meses. La teoría en la que está basada este nuevo tratamiento, es que la necesidad de nicotina que tiene el cuerpo puede ser administrada de una manera inofensiva durante un período, hasta que las células del cuerpo van disminuyendo, llegando al momento que el fumador puede obtenerse por completo del uso de la nicotina.

Quermeses Populares en el Prado

Proseguirá esta noche en el amplio local del Prado Español las grandes quermeses populares, las que continúan con la animación del conjunto «La Simpatía» que dirige el bañonista Lorenzo Tejerina. Mañana domingo, que también continuará estas fiestas, volverá a actuar, a pedido del público, el popular conjunto que dirige Broa Amigoune.

Puñado de Noticias

CHASCOMUS—En el paso a nivel sito en Líbre del Sur y Mazzini un tren que pasaba por dicho punto golpeó al niño Sergio Scardigno, de 8 años, quien falleció a consecuencia de las heridas recibidas.

TANDIL—El martes próximo será inaugurada oficialmente en esta ciudad la Estación Terminal de Omnibus y paralelamente la Sala de Primeros Auxilios y la oficina de la Dirección Municipal de Turismo.

LOTERIA DE HOY TUCUMAN

Con \$ 300.000 (ley 18.188)

No. 42.860

Con \$ 30.000	27.080
Con \$ 10.000	14.878
Con \$ 3.000	2.419
Con \$ 1.500	40.473
Con \$ 500	31.013, 31.383, 33.522, 33.980 y 38.984.

Habrán comicios en la fecha anunciada

Así lo reiteró el Ministro del Interior, Dr. Mor Roig

Buenos Aires.—El Ministro del Interior reiteró la decisión del gobierno de realizar en la fecha anunciada los comicios nacionales, "sin fraude ni coacciones" y con la intervención de los candidatos que surjan de las respectivas agrupaciones políticas participantes.

F. N. Groi. Roca

El 20 se realiza el cambio de horario

La gerencia del F. N. Groi. Roca ha informado que el 20 del corriente entrará a regir el nuevo horario de verano en las líneas generales de dicho ferrocarril.

El 8 es día no laborable

El ministerio del Interior —por medio de un comunicado— recuerda que de conformidad con lo establecido por decreto ley 2446/56, el miércoles 8 del corriente, mes es jornada no laborable para la Administración Pública, Bancos, Seguros y actividades afines y será optativo para otras actividades.

Línea de Alta Tensión

Bahía Blanca-Necochea

LA PLATA—La Dirección de Energía licitó la construcción de una línea de alta tensión que interconectará el sistema sudeste, con base en Necochea, y el sistema Sur, con cabecera en B. Blanca. La obra cuenta con un presupuesto de \$ 9.100.000 y de las once propuestas presentadas, cinco fueron por debajo de ese monto.

Farmacia de turno

Hoy y mañana, por correspondiente el turno, permanecerá abierta la Farmacia Schijman y en la próxima semana atenderá el servicio nocturno.

ESTREÑIMIENTO: UN PROBLEMA TAN COMUN

Ahora tiene una solución sencilla: "LUBEL". La nueva fórmula de purgante, de acción rápida y suave, resuelve el problema del estreñimiento de cualquier edad, sin molestias, sin riesgo de daño al cuerpo y sin "bata" ni "píldora".

DEPORTES

Juventud y Atlético, mañana en gran match

El último match de la primera rueda por el desempate del Campeonato local de Primera División, lo protagonizarán mañana en el field de Gral. Quiroga, en lo que supondrá una ardorosa jornada, los equipos de Juventud, de aquella localidad y Atlético Maipú.

Prácticamente ambos se juegan su chance futura para obtener el máximo galardón y de ahí el interés que ha despertado la confrontación, la que contará, como el anterior match Juventud-Newbery, con la presencia de numerosos simpatizantes de Maipú.

El match, que dará comienzo a las 17.30, será dirigido por un referee marplatense, con el que colaborarán dos lineaman de la misma ciudad y la probable alineación de los equipos será la siguiente:

ATLETICO: Reyes—Bertarelli, Uribe, Barredo y Camino—Castro, Luna y González. **D. Pardo,** Lorente y Spina.

JUVENTUD: Amador—Magelli, Vera, Lucengo y Menéndez—Ortiz, Inat y Magelli—Florencia, Macedo e Inat.

Participa Maipú en el Torneo de Tiro de Ayacucho

Una delegación del Tiro Federal de Maipú participará mañana en el IV Torneo Zonal de Tiro que organiza el Tiro Federal de Ayacucho, en su Polígono, con motivo de cumplir dicha institución su 70° aniversario. Se tirará en las especialidades de: Fusil Veteranos 300 mts; Fusil Damas 150 mts; Carabina Damas 50 mts; Pistola Libre 50 mts; Fusil Recreativos 300 mts. Carabina Caballeros 50 mts, y Fusil 150 mts.

La delegación local estará integrada por los siguientes tiradores: Miguel A. Galbiza, Carlos O. Vargas, Juan Carlos Esparza, Luis Lamarque, Miguel Ojeda y Humberto F. Lequelli y tiradoras la Sra. Riquel S. de Leonelli y Sta. Liliana A. Etchever.

El festival boxístico del 8 en Newbery

Para el festival boxístico a realizarse el miércoles 8 (feriado) en el Club Jorge Newbery, se ha preparado el siguiente programa de peleas:

PRELIMINARES (3 rounds de 2x1): C. Meláca v. Carlos Luque, locales; P. Vidal v. N. Reynaga, locales; O. García, de Sanjo Domingo v. N. Heredia, de Gral. Quiroga.

SEMI-FONDO (4 rounds de 2x1): Julio Vidal, local v. Jorge Ramirez, M. del Plata y Luis Viera, local v. Marcial Parrado, M. del Plata.


PELEA DE FONDO (5 rounds de 2x1): Carlos Carrica, local v. Miguel Ramos, de Mar del Plata.

Esta noche: Matches por el C. Nacional

Se juegan esta noche cinco matches correspondientes a la 12a. fecha del Campeonato Nacional. Son ellos:

ZONA A: Huracán v. River Plate; N. O. Boys v. Arg. Juniors; Huracán, de C. Rivadavia v. Kimberley, de M. del Plata; San Martín, de Mendoza v. Banfield.

ZONA B: Chacarita v. Q. y Esgrima, de Mendoza.



Ya llegaron al
HOTEL "LUBEL" los
HELADOS 'LAPONIA'
- Pruébelos -
Lavalle 1320 Tel. 21402 MAIPU

En Casa Gomez sorpresa de precios en esta semana de ofertas

Notable surtido en algodones estampados \$ 1,98	Sensacional polyester ESTAMPADO, para vestidos \$ 5,90	Taffeta de forro Ancho 1,40, todos los colores \$ 4,98	Marquissette para cortinados 100x100 polyester, ancho 1,50 \$ 5,90
--	---	---	---

Estas y muchas ofertas más la están esperando

Partes de Enlace
En imprenta "La Voz"

**COMO HACER
PARA ALIVIAR
MI HIGADO?**

Mucha gente en la ciudad
sin conocer su hígado. Para
ello nuestro colega Tinas
"HIGADO" muestra re-
cetas y consejos.
"HIGADO" alivia natural-
mente. De excelente auto-
nolopía, digestiva y leso-
ta. Una tina, dentro de
unos días, muestra su
efecto con "HIGADO".
Puede en Farmacia.

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

\$10 m/n el kilo

o \$10.000 la tonelada

Hueso blanco \$ 4.000
la tonelada

Se retira a domicilio

Casa Gisendo

Sarmiento 280 - Tel. 21-157 - Maipo



Gomería

Volcanización de cámaras y co-
pietas. Recauchaje y recambio
de cubiertas de auto y camión y
todo trabajo del ramo. Venta de
cubiertas usadas. Reparación de
llantas.

ANEXO: Taller de Bicycles
reparaciones generales, Pinturas
transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Aplacón de cuchillos y tijeras.
Limpieza y reparación de gasifi-
cadores, estufas, cocinas y artefactos
a gas de nafta y querosene.

LUIS H. FILLEAUDEAU

JULIAN LYNCH 618

SUD HERBY S.A.C.I.F.I.A.
y de M.

BALCARCE - M. DEL PLATA - OTAMENDI

DISTRIBUIDOR DE

Maiz y Sorgo Híbrido

Cargill

Haga su pedido con anticipación a su representante:
JULIO A. LAZZATÍ, calle J. Lynch 873, tel. 21249

Bullrich

S. A. de Inversiones

Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de

Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la
colocación de capitales a corto y mediano
plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mer-
cado de capitales, estamos en condiciones
de concretar colocaciones a

360 días	26	o/o anual de interés
180 días	24	o/o
120 días	22	o/o
90 días	20	o/o
60 días	18	o/o

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulta a nuestro Asesor de Servicios Financieros

Señor Marcelo Herández

MADERO 390

T. E. 21-246

MAIPO

El Regalo Ideal

Está en CASA ROYER

Licnadoras, Lustra-aspiradoras, ventiladores,
juego de cubiertos, de mesa, de copas,
planchas, lavarropas, heladeras, cocinas

y muchos artículos más que podrá
comprar con grandes facilidades
de pago, visitando

CASA ROYER

Balzano 328 - Tel. 21-277 - Maipo

MUEBLERIA RAMOS

RAMOS MEKIA Y RIVADAVIA
MAIPO S.C.A.



SIN ANTICIPA!
PAGUELO
EN
12-24-36
MESES

COMPRESO
NOV MIMO!

Gomería Balaña S. A.



Correas industriales. Cintas transpor-
tadoras y elevadoras. Correas agrícolas
para todo tipo de maquinaria o implem.
Polesas de hierro todas las medidas
Reformas para rodillos de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches,
camiones y maquinarias agrícolas a los
precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles
"MICHELIN" y "CENTURATO".
CORREAS "GOODYEAR" Piques y Multi-V. Consistentes

Reparación Tren Delantero,
Alinsaplón de Direcciones y
Balaceo Electrónico de Ruedas para
mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Pabellón 3140 —
Tel. 3-6034 - 3-9048 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Imprenta "La Voz"

Se encarga de todo trabajo del ramo

**Gomeros, Filandros, Orisantemos,
Helechos, Sansiberias y otras Plantas**

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

T. E. 21-334

MADERO 640

LUCO-INGO & SALLAUDER
Sociedad S. A.
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE - Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Int. Reg. 100
C. 100

Cortica la luz a dos ciudades del no urbano su ciudad

Ocurrió en Brasil

Una medida drástica acaba de adoptar una empresa de suministro de energía eléctrica con sede en la luz a dos centros urbanos de Bahía (Brasil) porque están atrazados tres meses en el pago del suministro público y la energía, dice la nota, solo será restablecida cuando satisfagan sus deudas, ya que no pueden permitir la existencia de "cuentas eternas". La suspensión no rige para hospitales, escuelas y cárceles.

N. de R.: La medida es severa pero aleccionadora, porque si la Comuna cobra las tasas por dicho servicio lo correcto es que a su vez pague a quien le suministra la energía y puede ser un llamado de atención a unidades comunales, entre ellas la nuestra, donde la deuda comunal alcanza cifras importantes.

Hueiga de baneros en el Mar del Plata

Mar del Plata.—El Sindicato de Baneros y Afines de la zona atlántica, dispuso un paro por tiempo indeterminado aún antes de iniciar en forma oficial sus actividades en las playas. La medida fue dispuesta porque la Dirección Provincial de Turismo no ha satisfecho diversos pedidos y demandas de mejoras salariales y condiciones de trabajo que había prometido considerar. Los guardavidas solicitan francos semanales, que se les abonen vacaciones, aguinaldo y otras disposiciones de las leyes laborales que no les son reconocidas hasta el presente.

Certamen estudiantil

Se autoriza a alumnos de 8° y 9° grado a participar

El Ministerio de Educación de la Provincia, Dr. Zarini, ha autorizado a los alumnos de 8° y 9° grado de las escuelas bonaerenses, a participar en el Primer Certamen de Comportamiento Estudiantil, que auspicia la Audición Educativa "Juega con Nosotros", que se propone por Raúl Mitre.

La medida ha sido dispuesta por el titular del Ministerio de Educación en base a lo solicitado por los responsables de la audición y teniendo en cuenta que dicho certamen tiene como finalidad estimular el estudio, el compañerismo y la solidaridad social de los alumnos dentro y fuera del ámbito escolar.

Para grandes y chicos

El 12 de diciembre en «Santa Helena», gran partido de Polo y carreras para menores en pechos, bicicleta y a pie. Organiza la Sub-Comisión Unión Padres de Familia del Colegio Primario «Pbro. Mauro Gioia».

Los niños concurrentes deben anotarse en casa de la Sra. Ana María Franquet, Pellegrini 600, Tel. 21 269, de 9 a 12 y de 16 a 20.

Oficina de Trámite

Se comunica al personal docente del distrito y agregados del ciclo secundario que se halla abierta la inscripción en el Instituto Superior de Formación Docente para cursar la carrera de Educador Sanitario dependiente del M. de Educación de la Provincia de Buenos Aires.

Para informes, concurrir a la Oficina de Trámite, en horario de 8 a 12, hasta el día 10 del corriente.

Lo exportación de maíz sería de 6 millones de toneladas

Anunció el Ministro, Sr. Di Rocco

En la Fiesta Nacional del Maíz 1971 clausurada ayer en Chacabuco habló el Ministro de Agricultura y Ganadería, Sr. Antonio Di Rocco, quien expresó:

"Si durante 1970 exportamos 5.242.000 toneladas de maíz, al 30 de noviembre del año en curso ya llevamos exportadas 5.710.000, equivalentemente habremos de superar los 6 millones, con un aumento de alrededor del 15 por ciento."

"Esto señala, acotó, la tremenda importancia que tiene el producto para nuestro país, en tanto es uno de los principales aportantes de divisas".

Profesorado de Nivel Elemental

Inscripción a primer año

La Escuela Nacional Normal comunica que la inscripción de primer año del Profesorado de Nivel Elemental, se efectuará hasta el 30 de diciembre de 19 a 21.

Se informa además que los alumnos que ingresen con título de Bachiller Pedagógico, Común, etc. o Peritos Mercantiles u otro título secundario, el que obteeen valorará 9 puntos, como todo título docente.

Para los Maestros Normales Nacionales el puntaje será el indicado en el A. 1, 63 punto V inciso II, de su reglamentación que establece que se otorgará hasta 3 puntos.

Abanderadas de la Escuela Normal

El Departamento de Aplicación de la Escuela Nacional Normal ha designado Abanderada para el año próximo a Patricia Schijman; la Escolla a María Alicia Spagnoli; 2a. Escolla a Mónica Schijman y Escollas Suplementos a Blanca Santilli y Marina Arcurio.

Tómbola de Montevideo

1er. premio No. 781

2°, 819; 3°, 460; 4°, 535; 5°, 488; 6°, 104; 7°, 292; 8°, 240; 9°, 438; 10°, 623.

DEPORTES

Juventud y Atlético empataron 0 a 0

Con una división de honores y el score en blanco, finalizó ayer la brega que protagonizaron en el field de Gral. Guido los equipos superiores de Juventud, de esa y Atlético Maipú, con un marco de una numerosa concurrencia que hizo oír su aliento.

El match tuvo dos alternativas. En la etapa inicial, el trámite del juego tuvo bastante paridad, con pocas jugadas de riesgo, pero de los dos, el Atlético tuvo llegada más clara y en una de ellas Lorente tuvo magnífica oportunidad de convertir, desatando su violento remate el arquero guideño, en bráncas intervención.

En el segundo período, Juventud fue el que llevó una ofensiva por momentos persistente, creando varias situaciones propias y propias al golpe gran emoción, pero los defensores maipueños, de los que se destaca Barredo, contruvieron los intentos rivales. Sobre los 30 el arbitro anuló un gol guideño por una infracción previa de un jugador y después de ello Amirón, en lucida acción, clavó un cabezazo de Lorente y en el otro arco, Guillelmo destruyó la pelota al caer sobre la línea de gol, cuando el tanto se acercaba. Tras algunas breves intervenciones de Keles, el partido finalizó sin abrirse el score.

Dirigió la brega el referee maipueño Sr. Ferré y los equipos se alancaron así:

JUVENUD: Amirón—Mapelli, Vera, Menendez y Ferro—Ortiz, Iriarte y Mapelli—Froulet, Macedo y Lueyo.

ATLÉTICO: Keles—Bastarini (Andersson), Uria, Barredo y Camilo—Latorre, Latorre y Guzmán—El Papo (Hartig), Lorente y Spila.

RECAUDACIÓN: En concepto de ventas de entradas se recaudó la suma de \$ 99.000 n/a.

FUTAJE: Con este match finalizó la primer rueda del peit torneo de desempate, con este puntaje: Jorge Newbery, 3 puntos; Juventud, 2 y Atlético, 1.

Lucida actuación de los tiradores maipueños en Ayacucho

Una brillante actuación cumplieron ayer los tiradores maipueños en el IV Torneo Zonal de Tiro disputado en el Polígono de Ayacucho. He aquí los resultados:

FUSIL VETERANOS 300 mts: 1° Maipú, 627 puntos (Cabañez 210, H. Leouen 104, Espinza 221, 2° Ayacucho, 633, 3° Dolores, 555; 4° Mar del Plata, 517. Espinza fue campeón de conjunto con 227 pts, y campeón de tendido con 81 pts.

FUSIL DAMAS 150 mts: 1° Maipú, 401 puntos (Liliana Etchechel 210, Riquelme 2, de Leouen 191, 2° Ayacucho, 392, 3° Dolores, 360; 4° Mar del Plata, 333. Liliana Etchechel resultó campeona de conjunto con 210 pts, y campeona de pie con 101 pts.

FUSIL 150 mts: 1° Maipú, 878 puntos (Liliana Etchechel 293, Luis Lemarque 281, Miguel Ujeda 284, 2° Dolores, 844; 3° Mar del Plata, 747; 4° Ayacucho, 733. Liliana Etchechel fue campeona de tendido con 111 pts, y Lemarque campeona de pie con 100 pts.

FUSIL RESERVISTAS 300 mts: 1° Maipú, 535 puntos (Ojeda 150, Cabañez 210, Vargas 103; 2° Ayacucho, 527; 3° Dolores, 403; 4° Mar del Plata, 458. Miguel Cabañez resultó campeón de tendido con 92 puntos.

CARABINA 3 POSICIONES: 1° Dolores, 701 pts; 2° Ayacucho, 655; 3° Maipú, 630 (Vargas 204, Leonelli 200, Cabañez 226; 4° Mar del Plata, 630).

TROFEO «PEDRO ROSSI»: 1° Dolores, 14 pts; 2° Ayacucho, 13; 3° Maipú, 12; 4° Mar del Plata, 9. Maipú no participó en pistola libre y carabina damas.

TROFEO DIARIO «LA CAPITAL»: 1° Maipú, 8 puntos; 2° Dolores, 6; 3° Ayacucho, 6; 4° Mar del Plata, 1.

Puñado de Noticias

MAR DEL PLATA.—En el Km. 391 de ruta 2 volcó un automóvil conducido por Roberto Imperial, de 47 años, a quien acompañaban su esposa Alicia Arias y de Impe-

rial, de 40 y Alejandro Beer y su esposa. A consecuencia del vuelco el vehículo cayó a un zanjón, recibiendo Imperial heridas que le provocaron la muerte.

—CHASCOMUS.—La Municipalidad licitó la construcción de escalinata y muro de defensa y rampa para embarcaciones en la laguna local, obras presupuestadas en \$ 3.712.412 n/a.

—CAEL VIDAL.—En el Km. 332 chocaron dos automóviles guiados por Lorezo Tisler, domiciliado en Cael Vidal y Alberto Trizolo, de la Capital, resultando ambos heridos y además tres personas que les acompañaban.

Ya llegaron al HOTEL "LUBEL" los HELADOS 'LAPONIA'

- Pruébelos -

Lavalle 1320 Tel. 21402 MAIPU

En Casa Gomez sorpresa de precios en esta semana de ofertas

Notable surtido en algodónes estampados	Sensacional polyester ESTAMPADO, para vestidos	Taffeta de forro	Marquissette para cortinados 100x100 polyester, ancho 1,50
\$ 1,98	\$ 5,90	\$ 4,98	\$ 5,90

Estas y muchas ofertas más la están esperando

La Agrícola Ganadera S. A. Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

(De la Cámara Argentina de Mataderos y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Cnel. Pío 620, Taselli — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 16 de DICIEMBRE

A las 14 horas. En las instalaciones de la Asoc. Raz.

Anotados

1000 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes
de CONTACTO PUPILANT

Optica Chiaramondia

José E. Fúrguez Carlos A. Chiaramondia
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 15 de DICIEMBRE, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 606, T. E. 21-768, Maipú.

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comopica
que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y
comodidades. Construye ALBERTO GOMEZ

Y futura ampliación en planta alta de
otras 10 habitaciones

Madero 661 T. E. 21534

¡Duerma tranquilo!

Asegurando sus cereales
contra granizo en

Columbia S. A. de Seguros

REPRESENTACION EN MAIPU:

Lavalle 1050 Tel. 21250

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Ocremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Doctor Profesional Dr. Manuel E. Comasaba

Aisina 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Oculista

Dr. E. Dellacasa

día 11 de Diciembre por la mañana

Alergista

Dr. Sambartolomé

día 17 de Diciembre

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodriguez Sanmartino

día 7 de Enero desde las 9 horas

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende los sábados desde las 9 horas

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de DICIEMBRE

Dr. HORACIO DENTE - de ENERO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 00674 — Matrícula Provincial Nº 1700

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 8 de Diciembre

de 9 a 12 y de 13 a 18 horas

Calle Julio Lynch 345

T. E. 21-120

- Sociales -

COMPROMISO MATRIMONIAL

Ayer quedó formalizado en ésta
el compromiso matrimonial de la
Sra. Carmela Luisa Lagaresa con
el joven Gustavo Avais, pareja
relacionada en nuestro medio.

IN—MEMORIAN

En el templo parroquial será
oficiada el día 12 del corriente, a las
10 horas una misa en memoria de
Shenil Sapag. Intención de su es-
posa e hijos.

CONSULTORA DE «ANDRE LATOUR»

A partir de hoy y durante la
corriente semana atenderá en la
Farmacia «Parisi» la consultora de
Sombra Compacta «André La-
tour», cosmética hipodérmica pa-
ra la protección del cutis. Solicite
turco.

Dr. Oscar Camacho Mendoza

Homeopatía

Atiende el 8 de DICIEMBRE
de 15 a 19 horas, en calle 9 de
Julio 534, Tel. 21222.

Cadete de 13 años, con
estudios primarios
aprobados, se necesita en Farmacia
Subjuno. 1/3

SIRVENTA SE NECESITA.
Buen sueldo.
Julio Lynch 507. 1/30

Dr. JORGE E. ACOSTA
Médico Oculista
Becado por la Universidad de Oan-
tes (Bélgica)
Oculista del Hospital Rivadavia de
Buenos Aires
Atiende el 3er. Sábado del mes en
el consultorio del Dr. CASTRO
— General Pío —

Venta permanente de
lechones y pollos
Economía comprando en
Supermercado
"Madero"
Tel. 21-701 MAIPU

Reparación
de Lavavropas "Estabo",
Antenas T.V. e instalaciones
Eléctricas
Pelligrini 415—Tel. 21-089
Maipú

Partes de Enlace
En imprenta "La Voz"

BULLRICH

LA VOZ

Romatará

EN MAIPU

El Martes 14 de Diciembre

Gordo, Invernada y Cría

Peugeot

Je t'aime

EN

**Galante Auto-
motores S.A.**

Su nuevo PEUGEOT 404 Diesel

PRIMER LEON RAPIDO QUE SE ALIMENTA A GAS OIL

Galante Automotores S. A.

Concesionario Oficial "Peugeot"

Servicio mecánico oficial exclusivo. Repuestos Legítimos

Alsin 353

Tel. 21109

MAIPU

SEGURO DE AUTOMOVILES



POLIZA 2
PAGADURAS DE PAGO
A TANTAS OPORTUNIDADES Y
FACILIDADES QUE SORPRENDEN UN
PEQUEÑO EMPRESARIO

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Lizena

CEREALES

Madero 734

Maipú

FLORERIA 'ANALID'

— DE —

Luis O. Filieaudeau

Venta de flores naturales y arti-
ficiales, coronas, palmas y todo
trabajo del ramo

ANEXO SEMILLERIA

MADERO 040 T.E. 334 MAIPU

**JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS**

Proyecto y Dirección de Obras
Reformas — Remodelaciones

Informes en Maipú: Sr. Alberto Carrano
En San José Plaza, Alsin 2432, t. c. 1-4897

Imprenta La Voz

Participaciones de folios papales, cartas, tarjetas, recibos,
quintuplicados y todo trabajo de imprenta

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-037—Maipú

Maria Cecilia H. de Calabrese
Partera Nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital
Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital
Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLÓGA
Forno de ultravelocidad—Rayos X
Sarrieno 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 027—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fabey
ABOGADO
Alsin 551—Tel. 21-175 y 21-205

Estudio Jurídico Eyra - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (E.)
Abogados
Vascelich 88—T. 310—Dolores

Oscar L. Guma
ABOGADO
Atiende Viernes y Sábado
Alsin 249—Tel. 21-248 y 21-672

Martin A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Maximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis químicos e industriales
y peritajes
Dr. Valentín Schilman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 13 y de
15,30 a 20 horas

MADERO 225

T. E. 21-151

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022

MAIPU

COMO HACER PARA ALIVIAR MI HIGADO?

Mucha gente se lo pregunta al encontrar molestias. Para ello existe el remedio: "HIGADARIO". Solución de la bilis y cálculos. "HIGADARIO" alivia naturalmente de salubre acción colérgica, diurética y laxante. Una tablet después de comer y antes de dormir. Que bien se alivia con "HIGADARIO". Pídale su Farmacia.

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
\$10 m/n el kilo
o \$10.000 la tonelada
Hueso blanco \$ 4.000
la tonelada

Se retira a domicilio

Casa Grano
Sermite 280—Tel. 21-157—Malp



Gomería

Volcanización de cámaras y cubiertas. Recuchuteo y recapado de cubiertas de auto y camión y todo trabajo del ramo. Venta de cubiertas usadas. Reparación de Bantas.
ANEXO: Taller de Bicycles. Reparaciones generales. Pinturas. Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Afilación de cuchillos y Ujeras—Limpieza y reparación de generadores, estufas, cocinas y artefactos a gas de gas y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618

SUD HERBY S.A.C.I.F.I.A.
y de M.
BALCARCE - M. DEL PIATA - OTAMENDI
DISTRIBUIDOR DE
Maíz y Sorgo Híbrido
Haga su pedido con anticipación a su representante:
JULIO A. LAZZATI, calle J. Lynch 373, tel. 21249

Bullrich
S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la colocación de capitales a corto y mediano plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mercado de capitales, estamos en condiciones de concretar colocaciones a

360 días	26	o/o anual de interés
180 días	24	o/o " " " "
120 días	22	o/o " " " "
90 días	20	o/o " " " "
60 días	18	o/o " " " "

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcelo Hernández

MADERO 399 T. E. 21-246 MALPO

El Regalo Ideal Está en CASA ROYER

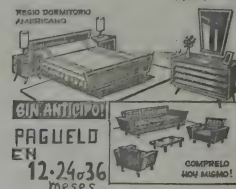
Licuatoras, Lustra-aspiradoras, ventiladores, juego de cubiertos, de mesa, de copas, planchas, lavapropas, heladeras, cocinas y muchos artículos más que podrá comprar con grandes facilidades de pago, visitando

CASA ROYER

Balgrano 328 — T. E. 21-277 — Malp

MUEBLERIA RAMOS

RAMOS MEXIA Y RIVADAVIA
MALPO R.C.R.



Gomería Balina S. A.



Correas industriales. Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o implantes. Poleas de hierro todas las medidas.
Reformas para rodados de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles «MICHELIN» y «CENTURATO»
CORREAS «GOODYEAR» Pianos y Multi-V. Consultenos

Reparación Tren Delantero,
Alineación de Direcciones y
Balanceo Electrónico de Ruedas para
mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Palentino 3145 —
Tel. 8-0334 - 3-0048 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

Imprenta "La Voz"

Se encarga de todo trabajo de imprenta

Gomeros, Filandros, Orisantemos,
Helechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640

T. E. 21-334

RECIBO
LUDOVICO A FILLEAUBRA
Sra. 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Egresaron nuevas promociones de la Escuela Nacional Normal

En la Escuela Nacional Normal de Maipú han dado término a sus estudios y egresado con el título de Bachilleres, treinta nuevos alumnos, a quienes les queda abierta así la nueva instancia de emprender estudios superiores.

Felicitemos a esta nueva promoción por la feliz culminación de sus estudios secundarios y auguriamos éxitos futuros.

La nómina de nuevos Bachilleres es la siguiente:
Liliana Beatriz Barbuena, Eduardo Benito, Susana Bufarini, Graciela Cabrera, María Alejandra Cipoletti, Lila Araceli Chiamondini, María Elena Di Martini, Carlos Omar Duhalde, Ana María Facelli, Mónica Liliana Fragonero, Norma Lucía Galletti, Luis Alberto Gecino, María Cristina Giamandini, Ana María Huel, Nestor Luis Jurguegona, Ana Olga Jihuriani, Graciela Susana Lazzari, Carlos Alberto Lazzari, Gloria Liliana Mario, Stela Maris Mattioli, Ana María Meana, Pablo José Rago, Norma Susana Ruiz, María Luján Sala, Dacia Noemí Santarone, Jorge Daniel Schjman, Nestor Alfredo Ulla, Iris María Varquez, Norma Isabel Zubiet y Victor Hugo Rothstein.

La consideración de la nueva Ordenanza Impositiva Municipal

Nos hemos informado extraoficialmente que el Intendente Municipal Sr. Carlos M. Lostra tiene a estudio la Ordenanza Impositiva Municipal para 1972 y el comentario público, pese a que no hay información, señala que es posible que se registren aumentos apreciables en la misma.

Todo esto se realiza sin intervención de ninguna entidad representativa local, las que no han sido llamadas, con el debido tiempo, a colaborar en el estudio de la Ordenanza Impositiva Municipal para aportar sus sugerencias para el mayor alivio económico de los distintos rubros y poner constancia firme, dentro del ámbito municipal, al elevamiento de la Ordenanza Impositiva, mediante las limitaciones que impongan las circunstancias y sin necesidad de apelar al recurso de elevar los gravámenes.

El feriado de mañana

Mañana, feriado, es jornada no laborable en la administración pública provincial y municipal, Bases, Tribunales, etc. Tampoco se realizará la recolección domiciliar de residuos, para el comercio y la industria el cierre es optativo.

Puñado de Noticias

MAR DEL PLATA.— Varios delincuentes asaltaron ayer las cisternas de la fábrica de conservas de pescado «La Marplatense» y luego de reducir al personal se apoderaron de una suma superior a los cinco millones de pesos.

—VILLA GESELL.— En el Residencial Alberque, en calle Alameda 204, fueron detenidos Gustavo V. Díaz, de 19 años, Jorge O. Bestini, de 18, Elva M. González, de 21 y Irma Perucci, de 16, secuestrados en su poder marihuana y cigarrillos con marihuana.

—AYACUCHO.— En circunstancias que Ricardo Almarg, capitán de una cuadrilla de la bolsa, se hallaba conversando con dos personas, recibió un balazo en el

El hipódromo en Mar del Plata

El proyecto para instalar un hipódromo en Mar del Plata se encuentra en una etapa muy avanzada en la consideración que a iniciativa merece en organismos del gobierno. Tanto que se habrá aceptado, en principio, que la administración del circo hípico se conceda al Jockey Club de esa ciudad.

LA VOZ no aparecerá mañana

Con motivo del feriado de mañana —Día de la Virgen— LA VOZ no aparecerá. Reapareceremos el jueves próximo.

Idrux, sin oficio de salud, de carácter grave, desconociéndose el autor del disparo ni de donde le fue efectuado.

—PINAMAR.— La semana pasada asumió la delegación municipal de esta localidad el Ing. Agr. Enrique Pastreano en reemplazo del Sr. Miguel Maistegui, que renunció.

300.000 millones disminuirá el nuevo presupuesto provincial

En declaraciones a periodistas marplatenses, el ministro de Economía bonaerense, doctor Becher, anticipó que el presupuesto para el próximo ejercicio será de alrededor de 300.000 millones de pesos moneda nacional. Ello implicaría un aumento de más del 22 por ciento del presupuesto para el ejercicio actual, que ascendió a 244.800 millones de pesos. En relación a la política salarial, manifestó el ministro que se seguirán las pautas marcadas por el gobierno nacional y que en esta semana se van a realizar reuniones para ultimar detalles del nuevo presupuesto.

Actividades Lucrativas e Inmobiliarias

Estamos en condiciones de informar a nuestros lectores que próximamente se iniciará en Maipú la campaña de visitas domiciliarias para hacer conocer a los contribuyentes el estado de su deuda por el Impuesto Inmobiliario Básico, incorporar mejoras edilicias no declaradas aún y regularizar Actividades Lucrativas, todo ello sin multa, recargos ni intereses.

Profesorado de Letras é Idioma Inglés

En el Colegio San José, de Tandil

Hasta el 23 del cte. la Sección Superior de Profesorado del Colegio San José, de Tandil, abre el registro oficial de inscripción de alumnos para los Profesorados Superiores de Castellano, Literatura e Idioma Inglés.

Este Profesorado, reconocido oficialmente por resolución 1498/71, otorga el Título Nacional de Profesor. La carrera tiene una duración de 4 años.

Al matricularse los interesados deben presentar: Cédula de identidad, Certificado de estudios secundarios completos y debidamente legalizados; Certificados de buena salud, bucodental y vacuna antivaricelosa; Certificado de aptitud física para el ingreso a la carrera docente otorgado por Salud Pública; 2 fotos carnet 4x4 en fondo blanco; Carta de presentación de persona o institución acreditada ante las autoridades del Instituto.

Informes: Colegio San José, Maipú 450, Tel. 5324, Tandil.

DEPORTES

El festival boxístico de mañana en Newbery

Mañana, a las 22, se realizará en el Club Jorge Newbery un interesante festival boxístico que constará de seis peleas, con intervención de boxeadores locales, Mar del Plata y la zona.

El programa a desarrollarse es el siguiente:
PRELIMINARES (3 rounds de 2x1): G. Mélica v. Carlos Luque, locales; P. Vida v. N. Reynaga, locales; O. García, de Santo Domingo v. N. Heredia, de Gral. Guido.

SEMIFUNDO (4 rounds de 2x1): Julio Vidal, local v. Jorge Remírez, M. del Plata y Luis Viera, local v. Marcel Parrado, M. del Plata.

PELEA DE FONDO (5 rounds de 2x1): Carlos Carrica, local v. Miguel Ramos, de Mar del Plata.

Atlético y Newbery juegan el domingo

El domingo próximo se iniciará en el estadio local la rueda de las revanchas del torneo de desempate del primer puesto para clasificarse al Campeonato 1971 y deberán enfrentarse los equipos locales de Atlético y Jorge Newbery, quienes en los matches sostenidos este año han protagonizado interesantes encuentros que se han definido alternativamente para uno u otro equipo.

Por ello que esta jornada futbolística apasiona a la afición local que el domingo irá de vociferar al estadio para presenciar este gran match y acotar a sus actores.

El sorteo extraordinario de la Lotería provincial

La dirección de Lotería de la Provincia informó que el 29 de corriente vencerá la entrega a los agentes oficiales de los boletines de a emisión extraordinaria número 1.816, que sortea el día 31.

En el mismo se jugará dos series de 30 millones cada una, con un premio mayor por serie de 300 millones de pesos moneda nacional y 0,039 recompensas más.

El sorteo extraordinario de la Lotería provincial

De acuerdo a una información que tenemos en la sección «Estadísticas Confidenciales» de nuestro correo «La Voz», de Villa Gesell, visitada mañana dicho lugar el gobernador «Miguel» Maragón, ya que espera inaugurarse el muelle, coincidiendo con el aniversario de la ciudad marplatense.

- Sociales -

IN-MEMORIAM

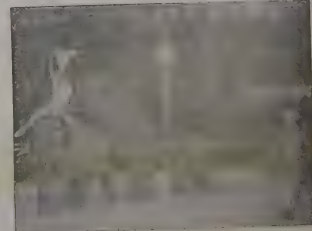
En el templo parroquial se realizará mañana, a las 19 horas, una misa en memoria de los exilios Francisco Lazzari y Josefa R. de Lazzari, intención de sus familiares.

Designaron Intendente de Rauch

LA PLATA.—El Poder Ejecutivo provincial designó ayer intendente del distrito de Rauch al Sr. Jorge Ugarte, quien asumirá su cargo en esta semana.

CIRCO ACROBATICO JAPONES

DEBUTA EN MAIPU EL VIERNES 10



En Casa Gomez sorpresa de precios en esta semana de ofertas

Notable surtido en algodón estampados
\$ 1,98

Sensacional polyester
ESTAMPADO, para vestidos
\$ 5,90

Taffeta de forro
Ancho 1,40, todos los colores
\$ 4,98

Marquissette para cortinados 100x100 polyester, ancho 1,50
\$ 5,90

Estas y muchas ofertas más la están esperando

La Agrícola Ganadera S. A. / Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

(De la Cámara Argentina de Marilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Cnel. Pinto 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 16 de DICIEMBRE

A las 14 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rara

Anotados

1000 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes
de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondia

José E. Fábregas Carlos A. Chiaramondia

OFICIOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 15 de DICIEMBRE, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 550, T. E. 21-708, Maipú.

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comopica
que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y
comodidades. Construye ALBERTO GOMEZ

Y futura ampliación en planta alta de
otras 10 habitaciones

Madero 661 T. E. 21534

¿Duerma tranquilo?

Asegurando sus cereales
contra granizo en

Columbia S. A. de Seguros

REPRESENTACION EN MAIPU:

Lavalle 1050 Tel. 21250

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Ocremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Autor Profesional Dr. Manuel E. Comasana

Alisina 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Oculista

Dr. E. Dellacasa

día 11 de Diciembre por la mañana

Alergista

Dr. Sambartolomé

día 17 de Diciembre

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodríguez Sanmartino

día 7 de Enero desde las 9 horas

Susana Pratti

Fonaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende los sábados desde las 9 horas

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. EDUARDO DELLACASA - 11 de DICIEMBRE

Dr. HORACIO DENTE - de ENERO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia - T. E. 21-030 - Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 09874 - Matrícula Provincial N° 1706

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 9 de Diciembre

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle Julián Lynch 340

T. E. 21-120

PARTICIPACION DE ENLACE

Feliciano Frechero — Francisco Bidegain de Frechero y Antonia Polso de Bonavita participan a sus relaciones el enlace de sus hijos Angélica Alicia y Horacio Giberto y les invitan a presenciar la ceremonia religiosa que se efectuará el día 11 de Diciembre a las 20.30 horas en la Parroquia Nra. Sra. de los Dolores, de la ciudad de Dolores.

AGRADECIMIENTOS

Los familiares del que en vida fuera Pedro Carrica agradecen a las personas que asistieron a su velatorio y sepelio, enviaron ofrendas florales y a los que en una u otra forma les hicieron llegar su pésame.

—La familia de la que fuera Antonia Carraro (Pochola) agradece la asistencia al sepelio y condolencias recibidas.

Dr. Oscar Umachio
Mendoza

Homeopatía

Atiende el 8 de DICIEMBRE de 15 a 19 horas, en calle 9 de Julio 534, Tel. 21222.

Se lavan SERVILLETAS, MANIQUES Y CASACAS. Dirigirse: Sra. Zaffarano, Madero y L. N. Alem.

SIRVIENTA SE NECESITA. Baco suado. 1/30

Dr. JORGE E. AGOSTA

Médico Oculista

Becado por la Universidad de Ciencias (Bélgica)

Oculista del Hospital Rivadavia de Buenos Aires

Atiende el 3er. Sábado del mes en el consultorio del Dr. CASTRO

— General Pirán —

Venta permanente de
lechones y pollos

Economía comprando en

Supermercado

"Madero"

Tel. 21 701 MAIPU

REYNALDO ZELAYA

Judicial en Villa Gesell el día

19 de Diciembre a las 15.30

De acuerdo al siguiente

EDICTO JUDICIAL

POR 3 DIAS: Juez Dr. Argenti

no M. Fontana, secretaria 4 JULIO

1911: Rivas Argentinista Amalia y

otra ci. Carlos habien Katala y,

ejecución hipotecaria. Hace saber

que el Maritimo REYNALDO ZE-

LAYA rematara en Villa Gesell, el

19 de diciembre 1971 sobre el

mismo inmueble, a las 15.30 hs.

sito en Paseo 105 y Avda. 4,

ocupado por el demandado, lo

siguiente: Terreno con 10 edificacio-

do parte lote a la fracción 35 de-

signado como lote matricada 24

compuesto de una superficie de

39,41 m2. o A.C. \$ 45.000 leg.

SLN a 10% COMISION 3% a cada

parte. Dias de visita: lunes, mier-

coles y viernes de cada semana

de 13 a 16 horas. Condiciones Ventas:

de 13 a 16 horas. Condiciones Ventas:

de 13 a 16 horas. Condiciones Ventas:

de 13 a 16 horas. Condiciones Ventas:

de 13 a 16 horas. Condiciones Ventas:

de 13 a 16 horas. Condiciones Ventas:

de 13 a 16 horas. Condiciones Ventas:

de 13 a 16 horas. Condiciones Ventas:

de 13 a 16 horas. Condiciones Ventas:



ésta es la nueva y sensacional pick-up

PEUGEOT T4B

Safrar ha creado una pick-up excepcional. Con una carrocería y un tren delantero tan robustos como los de su famoso modelo 403. Con la agilidad y potencia mecánica de su inigualado modelo 404. Ideal para el trabajo en la ciudad y en el campo. Véala hoy mismo y conozca más detalles técnicos en el Concesionario Peugeot más próximo.



y ésta es
su sensacional
capacidad de carga:
850 kg. útiles

Peso en orden de marcha (aprox.):
1.250 Kg. Peso total con carga,
autorizado: 2.100 Kg. Capacidad de
remolque: 1.000 Kg. Velocidad máxima
de remolque: 70 Km/h.
Sistema eléctrico: batería 12 V.
Frenos hidráulicos a campana.
CAJA: Largo: 2,02 m. Ancho: 1,38 m.

Alto: 0,41 m. CARROCERÍA
Y EJES: Trocha delantera: 1,34 m.
Trocha trasera: 1,32 m. Distancia
entre ejes: 2,90 m. Largo total: 4,63 m.
Ancho total: 1,68 m. Neumáticos: 670 x 15.
PERFORMANCES:
Velocidad máxima: 130 Km/h.
Consumo: 11 litros cada 100 Km.



MOTOR XCB-R.
Potencia SAE:
76 HP. a 5.500 rpm.



CAJA DE VELOCIDADES C3.
4 velocidades sincronizadas
silenciosas y marcha atrás.



SUSPENSION:
Adelante: un elástico
y amortiguadores a brazos.
Atrás: dos elásticos
y amortiguadores telescópicos.

Concesionario en Maipú y la zona:

Galante Automotores S. A.

ALSINA 363

Tel. 21109

MAIPU

CIRCO ACROBATICO JAPONES 3 Unicos dias Por 1a. vez

Próximo VIERNES 10 DEBUT - 21.45 horas

De Capital Federal a esta ciudad = Unico — Distinto a todos los Circos — Famoso mago Tanjima y sus Folles Mágicos
Trapecistas suicidas "Los Logesaki" — Exímio equilibrista Marki Thoriba — CARPA para 5.000

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Martes 14 de Diciembre

Gordo, Invernada y Orla

Peugeot
Je t'aime

EN

**Galante Auto-
motores S.A.**

Su nuevo PEUGEOT 404 Diesel

PRIMER LEON RAPIDO QUE SE ALIMENTA A GAS OIL

Galante Automotores S. A.

Concesionario Oficial "Peugeot"

Servicio mecánico oficial exclusivo. Repuestos Legítimos

Alsina 363

Tel. 21109

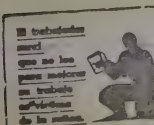
MAIPU

SEGURO DE AUTOMOTORES



**CONTRA
TODO
RIESGO**
POLIZA 2
FACILIDADES DE PAGO
A VARIAS CONDICIONES Y
FRANQUICIA QUE BRINDAN UN
POSITIVO BENEFICIO
ECONOMICO

CONSEJO TAMBIEEN "TODOS" SOLO
LA COMPAÑIA "CONTRA TODO RIESGO"
RESPONSABILIDAD COMPLETA



En la actualidad que el comercio
está en un estado de gran actividad
y en consecuencia se necesita
de todo cuanto se pueda
para su desarrollo.

La "Imprenta La Voz" y sus
servicios de imprenta y sus
servicios de copiado y sus
servicios de todo lo que se
le pida a gran precio.

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena
CEREALES

Madero 734

Maipú



FLORERIA 'ANALID'

— DE —

Luis O. Filleaudeau

Venta de flores naturales y arti-
ficiales, coronas, palmas y todo
trabajo del ramo

ANEXO SEMILLERIA
MADERO 640 T.E. 334 MAIPU

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS

Proyecto y Dirección de Obras

Reformas — Remodelaciones

Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano

En Mar del Plata, Micro 2833, T. B. 2-4897

Imprenta La Voz

Participaciones de enlaces, papeles, sobres, tarjetas, recibos,
memorandos y todo trabajo del ramo.

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11393
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

Maria Cecilia H. de Calandrea
Partera Nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital
Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital
Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
OJONTOLOGA
Torre de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano — Dentista — Ortodoncia
Torre de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julian Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Faboy
ABOGADO
Alsina 551—Tel. 21-175 y 21-268

Estudio Jurídico Eyra - Monsal
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (R.)
Abogados
Vucelich 88—T. 310—Dolores

Oscar L. Guma
ABOGADO
Atiende Viernes y Sábados
Alsina 242—Tel. 21-248 y 21-073

Martin A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Maximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales
y peritajes
Dr. Valentin Schuman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 13 y de
15,30 a 20 horas

MADERO 225

T. E. 21-151

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022

MAIPU

Director:
LUDOVICO H. PILLERUZZA
Simbolito 307
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Partida Redonda
Circulación N° 689

La iluminación de la ruta 2, frente a nuestro pueblo

Según nos hemos informado, un grupo de comerciantes y vecinos de la ruta 2, ubicados frente a nuestro pueblo, se hallan abocados a una tarea de indudable trascendencia, por cierto, como es la iluminación de la ruta 2, frente a nuestro pueblo, con artefactos a gas de mercurio, por medio de columnas, en el tramo que va desde La Curva al Desplazamiento de la Policía Caminera, obra ésta muchas veces postergada y que ojalá esta vez pueda convertirse en realidad, por la importancia que para este sector de la ruta significaría su iluminación ya que ello traería aparejado otras mejoras en los mismos comercios y en sus accesos y podría gestionarse también que la Vialidad Nacional mejorara la baquinia y préstamos frente a nuestro pueblo y su parquización, lo que indudablemente jerarquizaría a Maipú como lugar ideal para atención de los viajeros de la importante ruta.

Todo es empezar. Sacrificio demandan las cosas, pero no deberíamos olvidar el comercio de la ruta 2 que hace años Maipú fué el sitio de parada obligado de los viajeros, por su atención, por los precios razonables y por las comodidades que se les dispensaba y deben aportar ahora su grano de arena para que vuelva a ser lo mismo.

Por todo ello esta vez la iniciativa debe llevarse adelante, porque incluso las autoridades comunales deben sumarse al esfuerzo particular para que la obra no sea demorada por más tiempo.

Prohíbese el tránsito de camiones y máquinas agrícolas en la Ruta No. 2

En razón de que con la temporada estival se registran en las rutas de la Provincia, congestiones masivas de tránsito que no solo le restan fluidez y agilidad al desplazamiento de automotores sino que son causa preponderante de accidentes de consecuencias imprevisibles, la Dirección del Transporte, dependiente del Ministerio de Obras Públicas provincial, acaba de dictar normas restrictivas para la circulación de camiones y máquinas agrícolas en las rutas nacionales números 2, 3, 226 y 9.

En la Ruta Nacional 2, desde el Km. 22 hasta el Km. 404, se prohíbe el tránsito de ambos sentidos de camiones con capacidad de carga superior a 2.000 kgs., los días domingos entre las 15 y las 24 horas, en el período comprendido entre el 15 de diciembre y el 15 de marzo, de cada año.

También se prohíbe el tránsito de maquinarias agrícolas, anualmente en idéntico período y en el mismo tramo de ruta ya mencionado, desde las 6 horas de los sábados hasta igual hora de los días lunes subsiguientes.

Movimiento político

Se cierra mañana la inscripción en los registros de la U. C. Radical

De acuerdo a lo dispuesto por la Junta Inspectora de la provincia de la Unión Cívica Radical mañana a las 10 se cerrará el período de inscripción en los registros partidarios de los ciudadanos que quieren afiliarse, pudiendo hacerlo en el Comité local, calle Madero 257.

Trasladarían unidades aéreas a Tandil

Tandil—El Comandante de Operaciones Aéreas, brigadier Cochella declaró que se evaluará el traslado del Escuadrón de Búsqueda y Salvamento y el grupo aéreo que tiene asiento en la VII Brigada Aérea de Morón, a la Base de Tandil.

Suspensión de un partido de polo

La Subcomisión de Padres de Familia del Colegio «Maipú» suspendió hasta el día 4 de enero próximo el partido de polo y de más pruebas anunciadas a realizarse en estancia «Santa Helena».

LOTERIA DE HOY

CORDOBA

Con \$ 253.000 (ley 18.183)

No. 42.756

Con \$ 70.000	9878
Con \$ 30.000	36.985
Con \$ 20.000	14.551
Con \$ 15.000	32.785
Con \$ 10.000	6.393 y 27.305
Con \$ 4.000	2.112, 10.870, 30.033, 34.340 y 35.344.

Actualizó préstamos el Banco de la Provincia

Para la cosecha fina

El Banco de la Provincia de Buenos Aires actualizó los préstamos destinados a la cosecha fina correspondiente a la cosecha 1971-72. Son los siguientes: trigo embolsado hasta \$ 40,50 por ha. cuando se realice con elementos propios y hasta \$ 55,50 por ha. si son realizados por contratistas; trigo a granel, \$ 19,50 y \$ 34,50 la ha.; avena y cebada embolsada, \$ 36,40 y \$ 52 la ha.; avena y cebada a granel, \$ 10,90 y \$ 33,80 la ha.; uño embolsado, \$ 35 y \$ 52.

Recibimos y agradecemos

Emma Martinissen de Repetto, Directora Jardín de Infantes N° 1, de Maipú, saluda muy cordialmente al Señor Director del Diario «La Voz» y a la vez que agradece su gran colaboración en el aspecto periodístico y de difusión de nuestra institución, hace votos para que 1972 sea pródigo en éxitos, tanto en el plano comercial como en el familiar y personal. Junto a mi saludo el Personal Docente a mi cargo y de la Asociación Amigos del Jardín.— Maipú, 9/12/1971.

El ingreso a la Escuela de Policía

En la Escuela de Policía «Juan Vucelja», se encuentra abierta la inscripción para ingresar como cadete, lo mismo que en el Liceo Policial. Los cursos durarán dos años para los jóvenes que tengan primario completo como mínimo y un año para los que tengan el ciclo básico completo, pudiendo ingresar en las siguientes especialidades: seguridad, investigaciones, comunicaciones, infantería, caballería, bomberos, caminos, etc. Los cursos son gratuitos. Cualquier informe al respecto se podrá solicitar en la Comisaría local.

Autódromo de Balcarce

El P. E. autorizó a la Comuna de Balcarce a invertir hasta la suma de 650 millones de pesos m/n. en el Autódromo Municipal Juan Manuel Fangio, cuya habilitación ha sido prevista para el 16 de enero próximo. Con esos fondos se construirán 28 boxes, dos de ellos con boxes para trabajos de reparación de vehículos, y 110 cuartos de caminos de acceso.

DEPORTES

El gran match del domingo: Atlético-Newbery

La Liga local en su reunión del martes p.p.d. confirmó para el domingo próximo la realización del encuentro entre los equipos superiores de Atlético y Jorge Newbery, el que ha de dar lugar, sin duda, a una lucha muy movida, donde ambos se han de prodigar intensamente.

Preliminar: Como match preliminar y por el Campeonato de 2ª. división juegan a las 15.30 los equipos de Santa Isabel y Juventud, de Guido, que marcha 2º a un puesto de Newbery, puertero del torero.

Se suspendió anoche el festival de box

A raíz del mal tiempo reinante a la hora en que debía realizarse anoche el festival de box, al aire libre, en el Club Newbery, los organizadores resolvieron suspender el mismo para el sábado próximo.

Campeones de fútbol en la zona

En varias Ligas de la zona ya han finalizado los Campeonatos locales de fútbol y se aquí sus Campeones: Racing, de Gardey, campeón de la Liga Tandilense; Ferroviario, campeón de la Liga Balcarceña; Los del Cielo, campeón marplatense; Estación Quequén, campeón de Nicolet; Jorge Newbery, campeón de Lobos; Los XXV, campeón dolorense; América, de Gral. Pirán, campeón de la Liga de Mar Chiquita, y en Maipú....?

Puñado de Noticias

DOLORES—Fué ascendido a Inspector Mayor y trasladado a La Plata el Director de la Carcel de Dolores, Prefecto Mayor Guberto Duarte.

TANDIL—Natividad Sordo decaucio que de su domicilio calle Avem. 1484, le sustrajeron alhajas por valor de \$ 500.000 m/n.

CHASCOMUS—Llegó a la Comisaría local un instructor judicial que atenderá las decaucias con respecto a la Ley de Usura N° 16.944.

PILA—Durante los días 11, 12, 18, 19 y 21 se realizará la Olimpada Zonal organizada por la Municipalidad y Comisión de Educación Juvenil de Luján.

BUENOS AIRES—Fueron arre-

jados petardos contra la flaca que ocupa el Dr. Eugenio Aramburo, hijo del Tit. Gral. Pedro E. Aramburo, no causando daños de importancia.

- Sociales -

CLUB INDEPENDIENTE

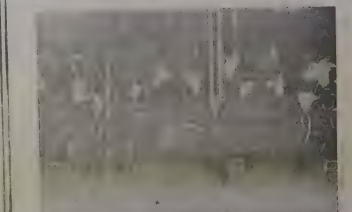
Baile de los Egresados

La Comisión Directiva del Club Independiente ha dispuesto llevar a cabo el sábado 18 del corriente extraordinario baile que como ya es tradicional es ofrecido a los jóvenes marplatenses que egresan de sus estudios secundarios en la promoción 1971.

A partir del día 10 a las 18 hs. se reservan mesas.

CIRCO ACROBATICO JAPONES

DEBUTA EN MAIPU EL VIERNES 10



En Casa Gomez sorpresa de precios en esta semana de ofertas

Notable surtido en algodones estampados
\$ 1,98

Sensacional polyester
ESTAMPADO, para vestidos
\$ 5,90

Taffeta de forro
Ancho 1,40, todos los colores
\$ 4,98

Marquissette para cortinados 100x100 polyester, ancho 1,50
\$ 5,90

Estas y muchas ofertas más la están esperando

La Agrícola Ganadera S. A. / Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

(De la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Cnel. Pinto 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 16 de DICIEMBRE

A las 14 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rara

Anotados

1000 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes
de CONTACTO PUPILANT

Optica Chiaramondia

José E. Fábregas Carlos A. Chiaramondia
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 15 de DICIEMBRE, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comienza
que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y
comodidades. Construye ALBERTO GOMEZ

Y futura ampliación en planta alta de
otras 10 habitaciones

Madero 661

T. E. 21534

¿Duerma tranquilo?

Asegurando sus cereales
contra granizo en

Columbia S. A. de Seguros

REPRESENTACION EN MAIPU:

Lavalle 1050 Tel. 21250

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Oremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Autor Profesional Dr. Manuel E. Comasana

Alisina 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Alergista

Dr. Sambartolomé

dia 17 de Diciembre

Oculista

Dr. E. Dellacasa

dia 18 de Diciembre por la mañana

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodriguez Sanmartino

dia 7 de Enero desde las 9 horas

Susana Pratti

Fonaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende los sábados desde las 9 horas

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. EDUARDO DELLACASA - 18 de DICIEMBRE

Dr. HORACIO DENTE - 15 de ENERO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 29674 — Matrícula Provincial N° 1706

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 6 de Enero

de 9 a 12 y de 13 a 18 horas

Calle J. Lynch 340

T. E. 21-126

PARTICIPACION DE ENLACE

Feliciano Frechero — Francisca Bidegain de Frechero y Antonio Peluso de Bousovia participan a sus relaciones el enlace de sus hijos Angélica Alicia y Horacio Quintero y les invitan a presenciar la ceremonia religiosa que se efectuará el día 11 de Diciembre a las 20.30 horas en la Parroquia Nra. Sra. de los Dolores, de la ciudad de Dolores.

IN—MEMORIAN

En el templo parroquial será oficiada el día 12 del corriente, a las 10 horas una misa en memoria de Shanti Sapag, intención de su esposa e hijos.

ENLACE EFECTUADO

Se llevó a cabo en esta la unión matrimonial de Da. Antonia Perreyra con D. José Catalano Quintero.

DE LABARDEN

En el baile realizado el sábado pasado, en el Club Atlético Labardén, fue elegida «Miss Elegancia 1971» la Sra. Ana María Barahat.

Se lavan **SERVILLETAS, MANIQUES Y SAUNAS.** Dirigido: Sra. Zaffarini, Médico y L. N. Alenti.

SE NECITA. Baco usado, Juana Lynch 507, 1/30

Dr. JORGE E. ACOSTA

Médico Oculista

Becado por la Universidad de Ciencias (Bélgica)

Oculista del Hospital Rivadavia de Buenos Aires

Atiende el 3er. Sábado del mes en el consultorio del Dr. CASTAÑO

— General Pirán —

Venta permanente de
lechones y pollos

Económicos comprando en

Supermercado

"Madero"

Tel. 21 701 MAIPU

REYNALDO ZELAYA

Judicial en Villa Gesell el día

19 de Diciembre a las 15.30

De acuerdo al siguiente

EDICTO JUDICIAL

POR 3 DIAS: Juez Dr. Argentino M. Fontana, se declara 4 JULIO: Rivas Arcepción, Amalia y otra c/ Cardozo Ruben Rafael, ejecución hipotecaria. Hago saber que el Martirio REYNALDO ZELAYA rematará en Villa Gesell, el 19 de diciembre 1971 sobre el mismo inmueble, a las 15.30 hs. en el Paseo 105 y Avda. 4, ocupado por el demandado, lo siguiente: Terreno con la edificación parte lote 1 y fracción 25 de 395,41 m2. D.A.E. \$ 45.200 ley. S.E.N. 1096. CUMULATIVAMENTE cada parte. Día de venta, lunes, miércoles y viernes de cada semana de 11 a 18 horas. Condición: Venta definitiva ante Santiago K. Abraham, de Dolores. Titulo en autos recordando hipoteca a favor de los señores A. Rivas y otros por \$ 22.000. Dolores, Noviembre 25 de 1971 — Este a Virtual de Luchena, Escribano-sec. g. n. 1/10



ésta es la nueva y sensacional pick-up

PEUGEOT T4B

Safrar ha creado una pick-up excepcional. Con una carrocería y un tren delantero tan robustos como los de su famoso modelo 403. Con la agilidad y potencia mecánica de su inigualado modelo 404. Ideal para el trabajo en la ciudad y en el campo. Véala hoy mismo y conozca más detalles técnicos en el Concesionario Peugeot más próximo.



Peso en orden de marcha (aprox.):
1.250 Kg. Peso total con carga,
autorizado: 2.100 Kg. Capacidad de
remolque: 1.000 Kg. Velocidad máxima
de remolque: 70 Km/h.
Sistema eléctrico: batería 12 V.
Frenos hidráulicos a campana.
CAJA: Largo: 2,02 m. Ancho: 1,38 m.

Alto: 0,41 m. CARROCERÍA
Y EJES: Trocha delantera: 1,34 m.
Trocha trasera: 1,32 m. Distancia
entre ejes: 2,50 m. Largo total: 4,63 m.
Ancho total: 1,68 m. Neumáticos: 670 x 15.
PERFORMANCES:
Velocidad máxima: 130 Km/h.
Consumo: 11 litros cada 100 Km.



MOTOR XG6-B.
Potencia SAE:
76 HP. a 5.500 rpm.



CAJA DE VELOCIDADES C3.
4 velocidades sincronizadas
silenciosas y marcha atrás.



SUSPENSION:
Adelante: un elástico
y amortiguadores a brazos.
Atrás: dos elásticos
y amortiguadores telescópicos.

Concesionario en Maipú y la zona:

Galante Automotores S. A.

Tel. 21109

MAIPU

ALSINA 363

CIRCO ACROBATICO JAPONES

VEALO
Italia y Rivadavia

Mañana VIERNES 10 DEBUT - 21.45 horas

SOLO 3 DIAS = Por primera vez—Colosal, majestuoso—60 artistas circenses—Tonsys y payesos—Carnaval acústico y sus agudas
mágicas Animales amaestrados—CARPA impermeable para 5.000 personas—Todos hablan y comentan—[VEALO]

MUNICIPALIDAD DE MAIPU

Balance de Tesorería al 30 de SETIEMBRE de 1971 (Sintético)

INGRESOS

Saldo Anterior: Caja	9.435,27
Ingresos Corrientes	
Tributos Municipales	141.473,50
Otros ingresos	3.225,81
De otras jurisdicciones	47.471,06
Participación en Impuestos Nacionales	68.290,82
Participación en Impuestos Provinciales	58.821,68
Aportes no reintegrables	
Otros ingresos	64.625,18
Subvenciones Provinciales	2.350,—
Reembolso de Préstamos	31,35
Venta de Viviendas	385.295,40
Anticipo Jubilación Ordenanza N° 70	434,—
Cuentas de Terceros:	
Garantía de Obra: «Reparación Hospital y Centro de Profilaxis»	791,35
Banco Provincia Bs. As. Recursos Ord.	
Cheques emitidos	126.182,21
Banco Provincia Bs. As. Fondo Caminos	
Cheques emitidos	110.703,23
Banco Pcia. Bs. As. Partic. Imp. Fiscales	
Cheques emitidos	8.110,60
Banco Provincia Bs. As. Comisión Cultura	
Cheques emitidos	411,—
Banco Pcia. Bs. As. Reparación Hospital y Centro de Profilaxis	
Cheques emitidos	31.082,59
Banco Pcia. Bs. As. Subvenc. Provinciales	
Cheques emitidos	504,—
	283.083,63

680.039,05

EGRESOS

Finalidad 1—ADMINISTRACION GENERAL	
Gastos en Personal	66.781,20
Bienes y Servicios	38.004,83
Intereses y Gastos de la Deuda	411,08
Transferencias Corrientes	10.159,90
Inversión Física: Bienes	720,40
Transferencias de Capital	5.000,—
	121.788,01
Finalidad 2—SALUD PUBLICA	
Inversión Física: Trabajos Públicos	31.873,94
	31.873,94
Finalidad 4—INFRAESTRUCTURA VIAL	
Gastos en Personal	35.133,70
Bienes y servicios	79.117,51
Inversión Física: Trabajos Públicos	000,40
	114.011,97
Finalidad 5—BIENESTAR SOCIAL	
Gastos en Personal	4.058,50
Bienes y servicios	3.412,18
Transferencias Corrientes	0.624,38
Inversión Física: Préstamos	0,1,—
	14.559,74
Anticipo Jubilación Ordenanza N° 70	433,—
Devolución de impuestos	1.430,—
	285.001,60
Banco Provincia Bs. As. Rec. Ordinarios	
Depósitos realizados	132.072,89
Banco Provincia Bs. As. Fondo Caminos	
Depósitos realizados	114.454,58
Banco Pcia. Bs. As. Part. Imp. Nacionales	
Depósitos realizados	47.471,06
Banco Pcia. Bs. As. Part. Imp. Provinciales	
Depósitos realizados	35.075,14
Banco Pcia. Bs. As. Subvenc. Provinciales	
Depósitos realizados	50,—
Banco Provincia Bs. As. Rep. Hospital y Centro de Profilaxis	
Depósitos realizados	52.339,18
Banco Pcia. Bs. As. Barrio Obrero-Villa Maipo	
Depósitos realizados	30,40
Banco Provincia Bs. As. Com. de Cultura	
Depósitos realizados	10.000,—
	391.493,24
Saldo al próximo trimestre	3.544,75
	680.039,05

NILDA B. D. de CASTRO
Tesorera

ANTONIA W. de PELIZZA
Contadora

JUAN T. NIELSEN
Secretario General

CARLOS M. LOSTRA
Intendente Municipal

El Regalo Ideal Está en CASA ROYER

Licuadoras, Lustra-aspiradoras, ventiladores,
juego de cubiertos, de mesa, de copas,
planchas, lavarropas, heladeras, cocinas
y muchos artículos más que podrá
comprar con grandes facilidades
de pago, visitando

CASA ROYER

Balgrano 328 — T. E. 21-277 — Maipú

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

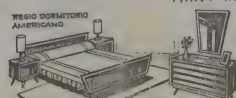
URBESALES

Madero 734

Maipú

MUEBLERIA RAMOS

RAMOS MEXIA Y RIVADAVIA
MAIPU R.C.R.



VESTIDOR DORMITORIO
AMERICANO
SIN ANTICIPO!
PAGUELO
EN
12-24-36
meses
COMPRELO
HOY MISMO!



FLORERIA 'ANALID'

— DE —
Luis O. Filleaudeau
Venta de flores naturales y arti-
ficiales, coronas, palmas y todo
trabajo del ramo
ANEXO SEMILLERIA
MADERO 640 T.E. 21334 MAIPU

Imprenta La Voz

Participaciones de enlaces, papelas, sobres, tarjetas, recibos,
memorandos y todo trabajo del ramo.

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a
\$10 m/e el kilo

o \$ 10.000 la tonelada

Hueso blanco \$ 8.000
la tonelada

Se retira a domicilio

1388 LISONDO

Sarmiento 239—Tel. 21-157—Maipú

ESTREÑIMIENTO:

UN PROBLEMA
TAN COMUN

Ahora, con una nueva técnica so-
lamente "ANALID". En
unos días de supe-
ración se resuelve la causa
del estreñimiento, se evita el uso de
medicamentos. Una técnica que
puede ser enseñada. Que
hace más fácil el "ANALID".
"ANALID" es el único

Reparación

de Lavarropas "Estaba",

Antena T.V. e instalaciones

Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 21-080

Maipú

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Martes 14 de Diciembre

Gordo, Invernada y Orla

Peugeot

Je t'aime

EN

**Galante Auto-
motores S.A.**

Su nuevo PEUGEOT 404 Diesel

PRIMER LEON RAPIDO QUE SE ALIMENTA A GAS OIL

Galante Automotores S. A.

Concesionario Oficial "Peugeot"

Servicio mecánico oficial exclusivo. Repuestos Legítimos

Alsina 363

Tel. 21109

MAIPU

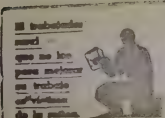
SEGURO DE AUTOMOTORES



FACILIDADES DE PAGO

A TARIFAS, CONDICIONES Y FRANQUICIA QUE BRINDAN UN POSITIVO BENEFICIO ECONOMICO

CONSULTE YAMBIEN EN LA OFICINA DE RESPONSABILIDAD EN MAIPU



El seguro de...
que no hay...
en trabajo...
de la salud.

En la Oficina...
de la salud...
de la salud...

Bullrich

S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de
Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la colocación de capitales a corto y mediano plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mercado de capitales, estamos en condiciones de concretar colocaciones a

360 días	26	o/o anual de interés
180 días	24	o/o
120 días	22	o/o
90 días	20	o/o
60 días	18	o/o

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcelo Herdandez

MADERO 390

T. E. 21-246

MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula N.º 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

Maria Cecilia D. de Calabrese
Partera Nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Aliados Clínicos Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Aliados Clínicos Maipú, Hospital Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLÓGICA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista - Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata - Rayos X
Julien Lynch 027—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fabey
ABOGADO
Alsina 651—Tel. 21-173 y 21-208

Estudio Jurídico Eyras - Monsal
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucetich 88—T. 310—Dolores

Oscar L. Guma
ABOGADO
Atiende Viernes y Sábado
Alsina 249—Tel. 21-248 y 21-673

Martin A. Rappallini
Nélida E. Aiza
Escribanos Nacionales
Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGHI
Maximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales y peritajes
Dr. Valentin Schijman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 13 y de 15,30 a 20 horas

MADERO 225

T. E. 21-151

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022

MAIPU

Director:
LUDOVICO A. FILICAUDRA
Secretaría: JST
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Partita Registrada
N° 10419
Composición N° 000

El Censo de Jubilados en Maipú

Se realizará el 17 del corte, de 10 a 18

Finalizado el censo de jubilados y pensionados que en el conurbano de la capital de la provincia viene realizando el Instituto de Previsión Social de la provincia de Buenos Aires y que se prevé concluirá para mediados de diciembre, se realizará en Maipú la dicha tarea los días 20 y 21 de diciembre en el horario de 10 a 18. Posteriormente esa labor continuará en Miramar, Necoches, Lobos y San Cayetano, los días 22 y 23 en el horario de 10 a 18. Previamente el día 17 del corte, el censo abarcará las ciudades de Chascomús, Castelli, Dolores, General Guido y MAIPU, en el horario de 10 a 18, actuando en la Municipalidad.

La instalación de una cabina telefónica en Santo Domingo quedará concretada en breve

En la semana entrante quedará concretada, mediante la firma del contrato respectivo entre ENTEL y la COCAP, la instalación de una cabina telefónica de larga distancia en la localidad de Santo Domingo, jurisdicción de nuestro partido, aportando el vecindario de dicha localidad la suma de \$ 1.500.000 m/o. y el resto estará a cargo de ENTEL. De acuerdo al convenio a firmarse, ENTEL construirá una línea de 20 kms. desde Gral. Guido a Santo Domingo y la instalación de la Cabina en esa localidad.

Esta noche se presenta el

Circo Acrobático Japonés

Si la llegada de un Circo tiene la virtud de atraer a chicos y grandes por la habilidad que ejercen sus trapeartistas, acróbatas, domadores de fieras, equilibristas, payasos, etc., la presentación de esta noche, a las 21.45, del Circo Acrobático Japonés, de paso por ésta y por tres únicos días, agrega la sugerencia de que presente artistas de Lejano Oriente, de muy alta jerarquía, según se anuncia y que sea de justificar, sin duda, el amplio prestigio de que vienen precedidos.

La Convención de la U.C.R. de la 5a. sección electoral.

Se reunirá mañana en Maipú

Mañana, a las 10 horas, en el Comité local de la Unión Cívica Radical se reunirá la Convención de la 5a. sección electoral, para considerar la conducción partidaria.

Se invita a la ciudadanía radical a concurrir a este acto interno de gran jerarquía.

Agosoj de Argengos S.A.C.I.F.

El Directorio de Argengos S.A.C.I.F., conocida planta distribuidora de gas instalada en el Km 274 de ruta 2, cerca de nuestro pueblo, realizará mañana a mediodía en su Planta un asado a la criolla en honor de sus vendedores y amigos, ocasión en que sus directivos han de recibir la cordial consideración y agradecimiento por la acción que realiza en bien de nuestra comunidad.

Asalto: robaron 18 millones de pesos

Buenos Aires—Tres sujetos asaltaron esta tarde poco después de las 13 el Banco Sh. w., sito en Nyon al 2500 y luego de reducir al personal se llevaron alrededor de 18 millones de pesos.

Prosiguen los Quermeses en el Prado

Mañana y el domingo próximo continuará las grandes quermeses en el amplio local del Prado Español, que cuenta con una cómoda pista de baile.

Mañana actuará el conjunto «La Simpatía», de General Guido y el domingo amenizará las fiestas el conocido conjunto «Los Principes».

Tómbola de Montevideo

1er. premio N° 291
2°, 524; 3°, 244; 4°, 184;
5°, 803; 6°, 277; 7°, 890;
8°, 300; 9°, 837; 10°, 567.

Segundo Concurso Literario Zonal

Se efectuará mañana la entrega de premios

Mañana a las 10 horas, en el Salón de Actos de la Municipalidad local, se realizará la apertura de sobres de los trabajos seleccionados y la entrega de premios a sus autores, correspondientes al Segundo Concurso Literario Zonal. Se encontrarán presentes los miembros del Jurado designado por la Subsecretaría de Cultura de la Provincia, señores Canale, Novas y Delacchi.

La Agrupación Literaria Maipense, organizadora de este certamen, invita especialmente a todos los participantes, y en general a toda la población, a concurrir a esta reunión.

El transporte aumentaría entre el 40 al 45 o/o.

El aumento de las tarifas de los transportes, que aún no ha sido determinado exactamente, podría oscilar entre el 40 y 45 por ciento, así lo adelantó el ministro de Obras y Servicios Públicos, Ing. Pedro Gordillo. Al respecto, agregó que el plan económico que se va a dar a conocer en los próximos días, va a determinar todas las fechas y todos los montos.

Facturación Obligatoria y Marcación de Precios a la Vista del Público

Habiéndose observado que gran porcentaje de los comercios no dan cumplimiento a los decretos N° 1067 y 1068 sobre facturación y marcación de precios a la vista del público y estimando que los referidos decretos son el medio más idóneo para orientar a la población consumidora en sus compras por cuanto la exhibición de los precios posibilita la comparación y por lo tanto constituye un elemento de imprescindible valor, pudiendo así el comprador destacar a aquellos comerciantes que pretenden obtener un mayor margen de ganancia en la comercialización de un mismo producto y similar calidad, se recuerda a los señores comerciantes que la no observancia de dichos dispositivos está penada con multa y la clausura del local.

DEPORTES

Atlético y Newbery en otro importante cotejo

Los encuentros de desempate del primer puesto para consagrar al Campeón local han dado lugar en ésta y en Gral. Guido a matches de intenso trámite y emoción.

El domingo, a las 17.30, se inicia la 2a. rueda de los desempates y todavía no puede sealarse, si nos atenemos a la paridad de fuerzas, quien puede salir campeón, porque si actualmente Newbery aventaja al Atlético, —su rival del domingo— en dos puntos, éste puede también ser el vencedor en el cotejo de pasado mañana y volver a punto cero esa diferencia. Por eso se justifica la atracción del match entre los dos equipos locales, para el que ambos rivales se han venido preparando intensamente.

Dirigirá el encuentro un referee de la Liga Marplatense, posiblemente el mismo árbitro que dirigió el primer match de desempate entre estos mismos equipos.

Y como preliminar, Juventud, de Guido, 2a. división, tendrá un serio rival en Santa Isabel, entusiasta equipo chacarero.

Festival de box postergado

El organizador del festival boxístico programado para mañana en el Club Newbery, en vista de que la pelea Lochte—Cervantes por el título mundial, a realizarse mañana en el Luna Park, será televisada por Canal 8 de Mar del Plata y para no restar público a su festival, dispuso postergarlo para el próximo sábado 18.

Gradassi ganó la 2a. etapa de T.C.

Se corrió hoy la 2a. y penúltima etapa del Gran Premio de la Montaña T. C. entre Tauti y Salsacate y regreso, en la provincia de Córdoba, resultando ganador Héctor Gradassi, 2° fue Luis Di Palma, 3° Carlos Marinovich, 4° Juan M. Bordeu y 5° García Veiga.

En la clasificación general, Di Palma es puntero, superando a Gradassi por 40s., a Marinovich por 1m. 24s., a Pascualini por 1m. 48s. y a Bordeu por 3m. 17s.

Lanusse asumirá la Presidencia nuevamente

El presidente Alejandro Agustín Lanusse, reasumirá sus funciones oficiales el 17 del corriente, tres semanas después de haber sido sometido a una operación de extracción de un cálculo renal. Se anunció también que antes de reas-

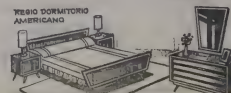
Informe S.E.L.S.A.

La Comisión de S.E.L.S.A. de Maipú comunica que por acuerdo realizado el 6 del corriente fue designada para ocupar el cargo de Secretaria de dicha Comisión la Sra. María Delia Luis de Bealtes,

sumir sus funciones y por sugerencia de los médicos, tomará un breve descanso en un balneario de la costa atlántica.

MUEBLERIA RAMOS

RAMOS MEXIA Y RIVADAVIA
MAIPU C.R.



SIN ANTICIPA!
PAGUELO EN
12-24-36 meses

COMPRELO HOY MISMO!

En Casa Gomez sorpresa de precios en esta semana de ofertas

Notable surtido en algodones estampados
\$ 1,98

Sensacional polyester ESTAMPADO, para vestidos
\$ 5,90

Taffeta de forro Ancho 1,40, todos los colores
\$ 4,98

Marquissette para cortinados 100x100 polyester, ancho 1,50
\$ 5,90

Estas y muchas ofertas más la están esperando

La Agrícola Ganadera S. A. / Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

(De la Cámara Argentina de Marilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central Crst. Pto 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 16 de DICIEMBRE

A las 14 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural

Anotados

1000 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes
de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondia

José E. Fábregas Carlos A. Chiaramondia

ÓPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 15 de DICIEMBRE, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 660, T. E. 21-708, Maipú.

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comagica
que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y
comodidades. Construye ALBERTO GOMEZ

Y futura ampliación en planta alta de
otras 10 habitaciones

Madero 661

T. E. 21534

¡Duerma tranquilo!

Asegurando sus cereales
contra granizo en

Columbia S. A. de Seguros

REPRESENTACION EN MAIPU:

Lavalle 1050 Tel. 21250

SARNA

LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña

Alsina 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Alergista

Dr. Sambartolomé

dia 17 de Diciembre

Oculista

Dr. E. Dellacasa

dia 18 de Diciembre por la mañana

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodriguez Sanmartino

dia 7 de Enero desde las 9 horas

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende los sábados desde las 9 horas

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próxima Visita de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. EDUARDO DELLACASA - 18 de DICIEMBRE

Dr. HORACIO DENTE - 15 de ENERO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 00074 — Matrícula Provincial N° 1706

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 6 de Enero

de 9 a 12 y de 12 a 10 horas

Calle Junín 340

T. E. 21-120

- Sociales -

ENLACE
BIRGE—FONTANA

En la Iglesia Ntra. Sra. de la
Merced, de Grial, Guido, será con-
sagrado hoy, a las 20.30, el enlace
de la Sra. Ana Cristina Birge con
el joven Eduardo Roberto Fontana,
actuando de padrinos la Sra. Re-
beca Q. de Fontana y Sr. Venan-
cio Birge y de testigos Sra. María
Irene Majirena y Sr. Carlos E.
Equisto.

Testificaron el acto civil la Sra.
Graciela E. Capitani y joven Car-
los M. Barredo.

IN—MEMORIAN

Mañana a las 19 horas se rezará
en el templo parroquial una misa
al cumplirse el primer aniversario
del fallecimiento de la que en vida
fuera María Carolina Theiler y
también por los estudios María
Foucade de Theiler, Jorge Theiler
y Alberto Theiler, fallecidos de la
familia.

Asesoramiento en Jubila-
ciones, Pensiones y Reco-
nocimiento de Servicios
Legalización y certificación
de títulos

HUGO RODOLFO CIAFARDO

Atiende mañana SABADO en
Madero 741 (Panadería
Marino)

Se lavan SERVILLETAS,
MANTELES Y
SABANAS. Dirigido: Sra. Zaffa-
rino, Madero y L. N. Alem.

SIRVIENTA SE NECESITA.
Buen sueldo,
Julia Lynch 567. /30

Venta permanente de
lechones y pollos
Economice comprando en
Supermercado
"Madero"

Tel. 21 701 MAIPU

REYNALDO ZELAYA

Judicial en Villa Gesell el día
19 de Diciembre a las 15.30

De acuerdo al siguiente

EDICTO JUDICIAL

POR 3 DIAS: Juez Dr. Argen-
tino M. Fontana. Secretaría 4 JU-
LIU: Rivas Alejandra Amalia y
otra el Cardozo Rubén Rafael Ar-
ejecución hipotecaria. Hágase saber
que el Martillero REYNALDO ZE-
LAYA rematará en Villa Gesell, el
10 de diciembre 1971 sobre el
mismo inmueble, a las 15.30 hs.
silo en Paseo 105 y Avda. 4,
ocupado por el demandado, lo
siguiente: Terreno con lo edifica-
do parte lote n.º 1 fracción 35 de-
signado como 1-c muestra 24
computado de una superficie de
395.44 m2, I.R.A.E. \$ 45.260 ley,
SEÑA 10% COMISION 3% a cada
parte. Día de Venta: lunes, mier-
coles y viernes de cada semana
de 13 a 18 horas. Condición Venta:
escrituras ante Santiago R. Abraham,
de Dolores. Titulos en autos reco-
nocidos hipoteca a favor de al-
noticiado hipoteca a favor de al-
noticiado A. Rivas y otros por \$
22.000. Dolores, Noviembre 25 de
1971 — Eufra Giral de Zichowicz,
Escribana secretaría. /v19

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Martes 14 de Diciembre

Gordo, Invernada y Orfa

Peugeot
Je t'aime

EN

**Galante Auto-
motores S.A.**

Su nuevo PEUGEOT 404 Diesel

PRIMER LEON RAPIDO QUE SE ALIMENTA A GAS OIL

Galante Automotores S. A.

Concesionario Oficial "Peugeot"

Servicio mecánico oficial exclusivo. Repuestos Legítimos
Alsina 363 Tel. 21109 MAIPU

SEGURO DE AUTOMOTORES



POLIZA 2
FACILIDADES DE PAGO
A TARIFAS, CONDICIONES Y
FRANQUICIA QUE BRINDAN UN
POSITIVO BENEFICIO
ECONOMICO

CONSULTA: TAMBIEN SOBRE POLI-
ZAS DE FURTO, INCENDIO, Y
ROBOS DE PARTES, MAQUINARIA,
EQUIPO, ETC.

Partes de Enlace
En la imprenta "La Voz"

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena
CEREALES

Madero 734

Maipú

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022

MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matricula Nro. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 340—Tel. 21-057—Maipú

Maria Cecilia H. de Calabrese
Partera Nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital
Maipú
Lavalle 1307—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital
Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470—Maipú

Dra. Irma L. Wainstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano — Dentista — Ortodonsia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Juliana Lynch 027—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahy
ABOGADO
Alsina 551—Tel. 21-175 y 21-208

Estudio Jurídico Eyrae - Monzani
LUCIO R. EYRAE
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vacatich 88—T. 310—Dolores

Oscar L. Guma
ABOGADO
Atiende Viernes y Sábado
Alsina 249—Tel. 21-248 y 21-673

Martin A. Rappallini
Néilda E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales
y peritajes
Dr. Valentin Seblman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 13 y de
15,30 a 20 horas

MADERO 225

T. E. 21-151

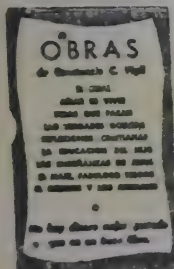
CIRCO ACROBATICO JAPONES HOY DEBUT
21.45 horas

Mañana Sábado y el Domingo - A las 17, 19 y 21.45 horas

3 UNICOS DIAS EN MAIPU = Unico, distinto a todos los Circos—60 artistas circenses—Magos, trapacistas, Malabaristas, Tons y pa esos —Carnaval acuático y sus aguas mágicas—CARPA impermeable para 5,000 personas en Calle ITALIA y RIVADAVIA

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
\$10 m/n el kilo
a \$ 10.000 la tonelada
Hueso blanco \$ 8.000
la tonelada
Se retira a domicilio
Casa Gisondo
Sarmiento 280—Tel. 21-157—Malp

Reparación
De Lavavropas "Estate"
Antena T.V. e instalaciones
Eléctricas
Pellegrini 415—Tel. 21-080
Malp



Gomería
Vulcanización de cámaras y co-
bertas. Recambio y reparación
de cubiertas de auto y camión y
todo trabajo del ramo. Venta de
cubiertas usadas. Reparación de
Bautas.
ANEXO: Taller de Bricolaje.
Reparaciones generales. Pinturas.
Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGÉNEA
Alisado de cuchillos y tijeras—
limpieza y reparación de gasifio-
radores, estufas, cocinas y artefactos
a gas de gas y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618

Bullrich

S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la
colocación de capitales a corto y mediano
plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mer-
cado de capitales, estamos en condiciones
de concretar colocaciones a

360 días	26	o/a anual de interés
180 días	24	o/a " " " "
120 días	22	o/a " " " "
90 días	20	o/a " " " "
60 días	18	o/a " " " "

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulta a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcelo Hernandez

MADERO 200 T. E. 21-246 MALPU

SUD HERBY S. A. G. I. F. I. A.
y de M.
BALCARCE - M. DEL PLATA - OTAMENDI
DISTRIBUIDOR DE
Maiz y Sorgo Híbrido
Haga su pedido con anticipación a su representante:
JULIO A. LAZZARFI, calle J. Lynch 872, tel. 21240

El Regalo Ideal Está en CASA ROYER

Licadoras, Lustra-aspiradoras, ventiladores,
juego de cubiertos, de mesa, de copas,
planchas, lavarropas, heladeras, cocinas
y muchos artículos más que podrá
comprar con grandes facilidades
de pago, visitando

CASA ROYER

Buigrano 328 - T. E. 21-277 - Malp

Gomería Balina S. A.



Correas industriales. Cintas transpor-
tadoras y elevadoras. Correas agrícolas
para todo tipo de maquinaria o tracción.
Poles de hierro todas las medidas.
Reformas para rodillos de tractores.
CUBIERTAS y CAMARAS para coches,
camiones y maquinarias agrícolas a los
precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles
«MICHELLIN» y «CENTURATO»
CORREAS «GOODYEAR» Pisos y Multi-V. Conditores

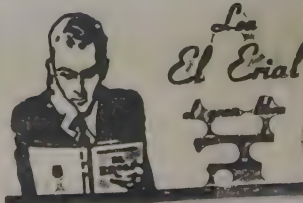
Reparación Tren Delantero,
Alinsapón de Direcciones y
Balaceo Electrónico de Ruedas para
mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Pabellón 3145 —
Tel. 2-6834 - 3-6048 y 3-3318 — MAR DEL PLATA

La mejor propaganda

Es un anuncio ampliamente divulgado en
la ciudad, campaña y la zona
Anuncie entonces en

"LA VOZ"



Gomeros, Filandros, Orisantemos,
Helechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640

T. E. 21-334

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE - Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Importante donación recibió el Hogar de Ancianos

El Hogar de Ancianos de Maipú, institución local que desarrolla una importante tarea en bien de los ancianos sin hogar y carentes de recursos, ha recibido del Núcleo Maipuenase de la Capital Federal, la donación con que anualmente colabora a esta obra y que este año ha consistido en ropas de cama y elementos que contribuyeron al arreglo del nuevo pabellón.

La Comisión del Hogar de Ancianos hace público su agradecimiento por tan valiosa donación.

Asimismo, se informó que el ministro Dr. Zarini, autorizó la puesta en marcha, a partir del 3 de enero próximo, del plan recreativo educativo alimentario, del que se beneficiarán 14 000 alumnos pertenecientes a hogares de escasos recursos.

El hombre y la
mujer del año

LA PITA — Una ordenanza general, con vigencia en todo el territorio provincial, establecerá nuevas normas relacionadas con la prohibición de fijar afiches y carteles y de inscribir leyendas en los muros de los edificios públicos y privados. Principalmente se ha tenido en cuenta que con las actuales disposiciones se hacen inscripciones indiscriminadamente en la vía pública, dañado frentes y alejando contra elementales principios de estética. En esta época, el Poder Ejecutivo bonaerense anunció que se propone considerar con toda atención todos los puntos de vista que sobre el tema deseen hacer llegar al gobierno las personas interesadas.

Buenos Aires.— El Instituto Argentino de la Opinión Pública eligió como el hombre del año a presidente de la Nación, teniente general Alejandro Agustín Lanusse, mientras que la mujer del año resultó ser Francesca Biagiotti du Lodge, esposa del embajador de los Estados Unidos en esta capital. Durante una reunión, que concluyó en la madrugada, se proclamaron los ganadores. Los hombres del deporte fueron el remero Alberto Demidoff y el boxeador Carlos Monzon.

El Día del
Comionero

Se celebra hoy

Córdoba— A 6 años de prisión y destitución, fué condenado el suboficial que "veodia" excepciones al servicio militar en el distrito de Santiago del Estero. El Consejo de Guerra, luego de escuchar los alegatos de la parte acusadora y de la defensa, y al propio imputado, sargento ayudante oficinista Víctor Jorge, pasó a cuarto intermedio para posteriormente dictar la simplificador sentencia.

Un importante gremio, el de los camioneros, de valioso aporte al trabajo de la comunidad en todos los aspectos en que su tarea es necesaria, celebra hoy su Día.

Vayan a ellos, partícipes valora-
bles de la vida de la comunidad
y de su actividad, nuestro cordial
saludo.

Hoy y mañana prosiguen los Quermeses

Esta noche y mañana domingo continuarán las grandes quermeses en el amplio local del Prado Español, que cuenta con una cómoda pista de baile.

Esta noche actuará el conjunto «La Simpatía», de Oral, Guido y mañana amenizará las fiestas el conocido conjunto «Los Principes».

**COMO HACER
PARA ALIVIAR
MI HIGADO?**

Mucha gente se lo pregunta sin encontrar solución. Para ellos nuestro consejo: Tómese "BADARAP". Solución rápida y cómoda. "BADARAP" alivia naturalmente. Da saludable acción colagoga, diurética y laxante. Una tacita después de comer y dirás: Qué bien me siento con "BADARAP"! Pídelo en Farmacias.

El «clásico» de mañana: Atlético-Newbery

Atlético y Jorge Newbery, los dos equipos que representan al fútbol local en los matches definitivos del petit torneo de desempate para consagrar al Campeón Maipueño, juntamente con Juventud, de Guido, deben jugar mañana entre sí el primer encuentro de la rueda de las revanchas.

Atlético, fuerza nueva de nuestro fútbol actual pero historia primaria en este deporte ya que con su nombre a partir de 1911 escribió sus primeras páginas. Jorge Newbery, fuerza poderosa que apareció en 1944 con luminarias de nuestro fútbol y que también aportó a los éxitos lugareños.

Amboz equipos con esa historial en sus hombros, pero con figuras jóvenes en su alineación, estarán mañana frente a frente, sabiendo de la importancia vital que representan los dos puntos es-

El match se iniciará a las 1730 y será controlado por un referee

ATLETICO: Retes, Grieco, Bertarelli, Galdeano, Uria, Barredo, Gonzalez, Camino, Castro, Luna, Horquin, Di Paolo, Lorente, Spina y Barrion.

NEWBERY: R. Gomez, J. Gomez, Ojeda, Landi, Ponce, Michelena, Bonavita, Dumesnil, Alvarez, Soriano, Vincent, Maya, Rojas, Uquiza, Merlo, Lamarque y Lallí. Directores técnicos: Ojeda, Larrosa y Calderón.

Preliminar: Juventud v. Santa Isabel (2as.)

Por el Campeonato de Segunda División juegan mañana el preliminar, a partir de las 15.30, los equipos de juventud, de Gral. Guiraldes y Santa Isabel.

Locche deliende esta noche su titulo

Nicolino Locche «El Intocable», campeón mundial de la categoría medio mediano juniors, defenderá esta noche en el Luna Park su corona ante el venezolano Antonio Cervantes, ex pelea a 15 rounds. En el pesaje efectuado esta mañana, Locche acusó 63k, 335 gr. y su rival 62k, 745 kls.

Circo Acrobático Japonés

Anoche debutó exitosamente en nuestra ciudad en su carpa instalada en calle Rivadavia é Italia, el gran Circo Acrobático Japonés exhibiendo una interesante variedad de números circenses que

agradaron al numeroso público concurrente. Esta noche la función nocturna comenzará a las 21.45 y mañana realizará tres funciones, a las 17 y a las 19 y a las 21.45.

El 13 le trajo suerte

José Battaglia había sido detenido en San Martín (Mendoza).

MUEBLERIA RAMOS
RAMOS MEXIA Y RIVADAVIA
MAIPU P.C.

WEDD DORMITATOR
AMERICANO

SIN ANTICPO!
PAGUELO
EN
12.24.36
MESES

COMPLETO
NOY MISMO!

En Casa Gomez sorpresa de precios en esta semana de ofertas

Notable surtido en algo-
dones estampados
\$ 1.98

Sensacional polyester
ESTAMPADO, para vestidos
\$ 5,90

Taffeta de forro
Ancho 1,40, todos los colores
\$ 4,98

Marquissette para corti-
nados 100x100 polyester, ancho 1,5
\$ 5.90

Estas y muchas ofertas más la están esperando

La Agrícola Ganadera S. A. Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

(De la Cámara Argentina de Marilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Crst. Pinto 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 16 de DICIEMBRE

A las 14 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural

Anotados

1000 VACUNOS

85^a Exposición de Reproductores Ovinos
Remataremos el día 4 de Enero a las 14 30

230 Carneros Lincoln

Primer Laboratorio de Lentes
de CONTACTO PUPILANT

Optica Chiaramondia

José E. Fábregas Carlos A. Chiaramondia
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 15 de DICIEMBRE, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comopica
que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y
comodidades. Construye ALBERTO GOMEZ

Y futura ampliación en planta alta de
otras 10 habitaciones

Madero 661

T. E. 21534

¡Duerma tranquilo!

Asegurando sus cereales
contra granizo en

Columbia S. A. de Seguros

REPRESENTACION EN MAIPU:

Lavalle 1050 Tel. 21250

SARNA

LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Aseor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña

Aislina 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Alergista

Dr. Sambartolomé

día 17 de Diciembre

Oculista

Dr. E. Dellacasa

día 18 de Diciembre por la mañana

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodriguez Sammartino

día 7 de Enero entre las 9 horas

Susana Pratti

Fonodisidloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende los sábados desde las 9 horas

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. EDUARDO DELLACASA - 18 de DICIEMBRE

Dr. HORACIO DENTE - 15 de ENERO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini

Matricula Nacional N° 00074 — Matricula Provincial N° 1706

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 6 de Enero

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle Julián Lynch 240

T. E. 21-120

bajo la acusación de capitalista de
juego y aceptar apuestas de quin-
cena. Estaba entre rejas cuando
agentes de policía le comenzaron
que había salido el 13 y recordó
que en su cartera llevaba un corte-
ro de la Lotería de Mendoza con
esa terminación. Era el número
20.713, precisamente el que luego
se le confirmó que era el número
premiado con el primer premio y
que había ganado en consecuencia
12 millones de pesos m/o. ¡Linda
noticia para el preso!

- Sociales -

IN—MEMORIAN

En el templo parroquial será
oficiada mañana domingo a las
10 horas una misa en memoria de
Shenit Sapag. Intención de su es-
posa e hijos.

Por el eterno descanso del que
en vida fuera Nicolás M. Angeli
se realizará una misa mañana a
las 10 horas en la Iglesia local,
intención de su familia.

Mañana a las 10 horas se ofi-
ciará en nuestro templo parroquial
una misa en memoria de Salvador
Comoli. Intención de su esposa,
hijos y nietos.

DE DOLORES

Se realizó hoy en ésta la unión
matrimonial de la Sra. Margot Za-
bajuregui con el Sr. Francisco R.
Quierma, actuando de padrinos la
Sra. Ana M. Quierma de Baitone y
Sr. Aurelio Capia y de testigos
Sra. María del Carmen Suarez y
Sr. Enrique Gálvez.

Informa S.E.L.S.A.

La Comisión de S.E.L.S.A. de
Maipú comunica que por concu-
so realizado el 6 del corriente fué
designada para ocupar el cargo de
Secretaria de dicha Comisión la
Sra. María Delia Luna de Benitez.

NO SEA

UNA VICTIMA DE

LA OBESIDAD

Ud. que tiene kilos de más,
Ud. que sufre la presión de
la sangre, Ud. que se des-
te forma de la vida por la
grasa. Tiene indicación
"DABARAP" es la solución
a su problema.
"DABARAP" es una dieta y
tratamiento por el sistema
entero, dietético y laxan-
te. Una dieta digna de
comer y beber. Una dieta
que le da salud y bienestar.
Fórmula en Farmacia.

SIRVIENTA SE NECESITA.

Bueno sueldo.

Julián Lynch 507. 1/30

Venta permanente de

lechones y pollos

Económica comprando en

Supermercado

"Madero"

Tel. 21-701

MAIPU

Dr. JORGE E. ACOSTA

Médico Oculista

Beado por la Universidad de Osa-

tes (Bélgica)

Oculista del Hospital Rivadavia de

Buenos Aires

Atiende el 3er. Sábado del mes en

el consu turno del Dr. CASTRO

— General Privado —

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Martes 21 de Diciembre

Gordo, Invernada y Orta

Peugeot
Je t'aime

EN

**Galante Auto-
motores S.A.**

Su nuevo PEUGEOT 404 Diesel

PRIMER LEON RAPIDO QUE SE ALIMENTA A GAS OIL

Galante Automotores S. A.

Concesionario Oficial "Peugeot"

Servicio mecánico oficial exclusivo. Repuestos Legítimos

Alsina 363

Tel. 21109

MAIPU

**ESTREÑIMIENTO:
UN PROBLEMA
TAN COMUN**

Ante una vez común en-
fermedad: "HATTAHAP". La
única forma de prevenir, de
evitarla acción instantánea.
Resuelve el problema del
estreñimiento naturalmente,
sin molestias. Una única com-
pra de cinco y diez.
Ella es la única con "HATTAHAP"
Pídale en Farmacias

Portes de Enlace
En Imprints "La Voz"

**EL REGALO IDEAL
PARA UNA MADRE:
LA
EDUCACION
DEL HIJO**

por CONSTRUCCION & VIDA

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena
CEREALES

Madero 734

Maipú

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022

MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

Maria Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital
Maipú
Lavalle 1307—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital
Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista - Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata - Rayos X
Julian Lynch 627—Tel. 21-081

Dr. Horacio A. Fabey
ABOGADO
Alsina 551—Tel. 21-175 y 21-208

Estudio Jurídico Eyra - Monsani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vacelich 88—T. 310—Dolores

Oscar L. Guma
ABOGADO
Atiende Viernes y Sábado
Alsina 249—Tel. 21-248 y 21-072

Martin A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales
y peritajes
Dr. Valentín Sebliman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-060

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de
15,30 a 20 horas

MADERO 225

T. E. 21-151

CIRCO ACROBATICO JAPONES Hoy 3 funciones
17 - 19 y 21.45 horas

Mañana Domingo: 17 - 19 y 21.45. DOS ULTIMOS Y DEFINITIVOS DIAS EN MAIPU

EXITO APOTEOTICO - ESPECTACULO distinto a todos los Circos—60 astros circenses—Vagos, trapelistas, Malabaristas, Tonys
y payasos —Carneval acuático y sus aguas mágicas—CARPA impermeable para 5,000 personas en Calle ITALIA y RIVADAVIA

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad

\$10 m/n el kilo

o \$10.000 la tonelada

Hueso blanco \$ 8.000

la tonelada

Se retira a domicilio

Casa Gisondo

Sarmiento 280—Tel. 21-157—Malpé

Reparación

de Lavarrapas "Estaba"

Antenas T.V. e instalaciones

Eléctricas

Pellegrini 415—Tel. 21-080

Malpé

OBRAS
de Construcción C. V. M.
S. S. S.
ALBAÑILERÍA
CERCA QUE PASA
LOS VEHICULOS QUE
SE DIRIGEN A
LAS ESCUELAS DEL SUR
DE MALPÉ, PASANDO POR
LA CALLE Y LAS AVENIDAS

Gomería

Volcanización de cámaras y ca-
lantes. Recuchillaje y recambio
de cubiertas de auto y camión y
todo trabajo del ramo. Venta de
cubiertas usadas. Reparación de
Neumáticos.

ANEXO: Taller de Bicietas.
Reparaciones generales. Pinturas.
Transformación de cuadros.

SOLDADURA AUTOGENA

Añilación de enchufes y tijeras—
limpieza y reparación de gasifica-
dores, estufas, cocinas y artefactos
a gas de nafta y querosén.

LUIS H. FILLEAUDEAU

JULIAN LYNNCH 618

Bullrich

S. A. de Inversiones

Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de

Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la
colocación de capitales a corto y mediano
plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mer-
cado de capitales, estamos en condiciones
de concretar colocaciones a

360 días	25	o/o anual de interés
180 días	24	o/o " " "
120 días	22	o/o " " "
90 días	20	o/o " " "
60 días	18	o/o " " "

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros

Señor Marcelo Herrañez

MADERO 290

T. E. 21-246

MALPÉ

SUD HERBY S. A. C. I. F. I. A.

y de M.

BALCARCE - M. DEL PLATA - OTAMENDI

DISTRIBUIDOR DE

Maiz y Sorgo Híbrido

Cargill

Haga su pedido con anticipación a su representante:
JULIO A. LAZZATTI, calle J. Lynch 372, tel. 21249

**Gomeros, Filandros, Orisantemos,
Helechos, Sansiberias y otras Plantas**

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640

T. E. 21-334

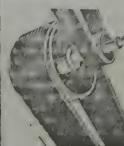
El Regalo Ideal Está en CASA ROYER

Licadoras, Lustra-aspiradoras, ventiladores,
juego de cubiertos, de mesa, de copas,
planchas, lavarropas, heladeras, cocinas
y muchos artículos más que podrá
comprar con grandes facilidades
de pago, visitando

CASA ROYER

Balgrano 328 — T. E. 21-277 — Malpé

Gomería Balina S. A.



Correas industriales, Cintas transpor-
tadoras y elevadoras, Correas agrícolas
para todo tipo de maquinaria o impre-
sas, Poleas de hierro todas las medidas.

Reformas para rodillos de tracción

CUBIERTAS y CAMARAS para coches,
camiones y maquinarias agrícolas a los
precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles

"MICHELIN" y "CENTURATO"

CORREAS "GOODYEAR" Placas y Multi-V. Conditores

Reparación Tren Delantero,
Alinsación de Direcciones y
Balanceo Electrónico de Ruedas para
mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona.

Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Falucho 3145 —

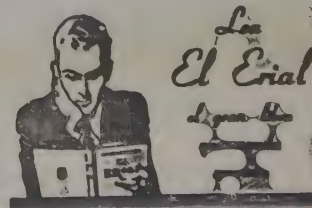
Tel. 8-0834 - 3-9048 y 3-3318 — MAR DEL PLATA

La mejor propaganda

Es un anuncio ampliamente divulgado en
la ciudad, campaña y la zona

Anuncie entonces en

"LA VOZ"



Director
LUDOVICO M. PILLEAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Sección de Noticias
Distribución N° 580

Una obra demorada

El embellecimiento de la plazoleta de la estación del F. N. G. R.

Estamos próximos a entrar ya en la temporada veraniega en que la estación local del F. N. G. R. Koca se ve concurrida por numerosos turistas que se detienen en la misma, lo que es aprovechado por muchos viajeros para descansar breves momentos, realizar una caminata y mirar algo de Maipú.

Con el propósito de darle a la entrada a la estación y a su plazoleta una presentación acorde a la categoría de la estación local, se gestionó ante las autoridades ferroviarias y municipales y Comisión de Fomento y Turismo su intervención para planificar el embellecimiento de dicha plazoleta.

Mucho se ha hablado sobre lo que se iba a hacer, incluso hasta el entonces Presidente de Ferrocarriles Argentinos, Gral. De Marín, entendió que era una obra necesaria, y ha sido dicho funcionario el que adelantó la entrada a la estación, colocación de plantas y más iluminación en la plazoleta allí existente. Pero todos fueron proyectos porque a nada concreto se ha llegado pese al tiempo transcurrido y nosotros preguntamos si algo se hará de lo prometido, por lo menos para que esa entrada a nuestro pueblo ofrezca una mejor presentación a los ojos del viajero.

Luz en la Ruta

Panamericano

Buenos Aires — Quedó inaugurada una obra luminosa que por sus características especiales es quizá única en el mundo. Se trata de la iluminación del primer tramo de la Ruta Panamericana, en una extensión de 12 kilómetros, con unas 2400 lámparas Multi Vapor especialmente destinadas por la empresa General Electric.

Las lámparas Multi Vapor, instaladas en columnas de 15 metros opuestas cada 45 metros, y en columnas mayores de 25 y 35 metros de altura sobre puentes y cruces, proporcionan un 50% más de luz que las lámparas de mercurio convencionales, aseguran óptimas condiciones de visibilidad y seguridad para el tráfico nocturno.

Esta obra, ejecutada dentro de los planes de la Dirección Nacional de Vialidad, de iluminación de los accesos principales de la Capital Federal, posibilita la utilización de las rutas en forma eficiente y segura también durante las horas oscuras, confirmando así la inquietud de la Dirección Nacional de Vialidad en la ampliación y mejora de la infraestructura vial del país.

Movimiento político

Reunión de dirigentes de la UCR de la 5a. sección

Se realizó el sábado p.p.d. en la sede partidaria de la Unión Cívica Radical local la reunión de dirigentes de los distintos distritos que integran la 5a. sección electoral, los que en reunión informal consideraron diversos asuntos de interés partidario.

Escuela Nacional

Normal

Departamento de Aplicación

Se recuerda a los interesados que hasta el viernes 17 se halla abierta la inscripción para ingresar en primer grado.

Atención al público: de 15 a 17 horas.

Afluencia de turistas

a Mar del Plata

Mar del Plata — Noviembre ha sido el mes que, como anticipo de temporada, ha recibido mayor número de turistas. La cifra alcanza a 178.308 personas, que llegaron a la ciudad en 24.271 automóviles, 2.221 micros, 120 trenes y 102 aviones. En total, 102.850 personas más que en el año anterior, en igual fecha. Esto, para los más optimistas, significa un índice de auge del turismo de la temporada que acaba de iniciarse.

Una nota de CARBAR

al Ing. Olamendi

Buenos Aires — La Confederación de Asociaciones Rurales de Buenos Aires y La Pampa (CARBAR) envió una nota al ex. presidente de la Junta Nacional de Carnes, Ing. Mario A. Olamendi, en la que expresa su solidaridad por su gestión al frente de la Junta Nacional de Carnes, a la vez que censura el proceso que determinó su alejamiento.

Además, CARBAR dio a conocer un comunicado al respecto de una reunión con representantes de 40 sociedades rurales, que expresa que ha decidido en forma unánime hacer llegar su solidaridad por su gestión al frente de la Junta Nacional de Carnes, a la vez que censura el proceso que determinó su alejamiento.

Lotería de la Provincia

Cambio de horario

LA PLATA — Hasta marzo próximo la Dirección de Lotería de la Provincia ha dispuesto que las secciones que manejan valores atiendan al público en el horario de 7.15 a 10.15.

La mesa de entradas y salidas lo hará de 7 a 12.30, con excepción de los días en que se realizan sorteos en este organismo provincial.

DEPORTES

Newbery venció ayer al Atlético

Ante numeroso público se jugó ayer en nuestro estadio el primer match de las revueltas del fútbol campeseño de desempate para coronar al Campeón local. Se enfrentaron Atlético y Jorge Newbery, ambos locales, quienes protagonizaron un match de intenso trabajo que finalizó con el triunfo de Newbery por 1 gol a 0.

El triunfo de los 11 jugadores, a nuestro entender, es merecido, porque fue el que hizo el gesto mayor, sacrificándose mejor.

En la etapa inicial, que finalizó sin abrirse el score, las defensas superaron la labor de las delanteras que no animaron demasiado, estando la jugada más cara de gol en los pies de Ur. Panto, quien, al intentar pasar, se cayó la cara y el arquero newbery en atropello intervino salvando su vida.

En el segundo período las acciones giraron en intensidad, principalmente a partir de los 22 en que Ur. A. Varez, con un violento cabezazo a media altura que pasó cerca de un palo marcó el gol de Newbery. Poco después un balón cruzado por la valla de Newbery, al que Castro y la portería dieron providentemente en un pie del arquero Gómez. Luego de eso hubo otras jugadas de apremio frente a las vallas y casi al finalizar Vida aprovechando el adelantamiento de la defensa de Atlético, se quitó solo y luego de esquivar al guardavalla ganó el partido.

El referee imparcial, que tuvo algunas imprecisiones en su arbitraje, a los 25 se cayó a picar y se retiró, por lo que se suspendió el partido. Los árbitros asistentes, a los 25, de Atlético y Panto, de Newbery, fueron reemplazados por los de Atlético y Panto, de Newbery, que continuaron el partido.

Los equipos se anotaron así:

NEWBERY — Gómez — Gómez, Ujeda, Luna y Micholena — Panto, Bozavina y Vincent (Vida) — A. Varez, Salgado (Vida) y Maya.

ATLÉTICO — Reten — Bertrando (Judegado), Ujeda, Baredo y Camacho — Castro, Luna y Itiquita (delirio) — Panto, Lorente y Spina.

RECAUDACIÓN — Por concepto de entradas se recaudó la suma de \$ 21.000 mju.

Juventud, de Guido, venció en 2a.

En el match, preliminar jugado por el Campeonato de Segunda División, Juventud, de Gral. Guido, venció a Guayaquil por 6 goles a 0, formando el ganador con: Ruvo — Buitrago y Guayaquil — Ferro, Cortés y Aguilar — Muebles, Scull, Hilda, Guayaquil y Hilda.

Con este triunfo, el equipo guidoense, que terminó su campaña, aventaja a Newbery en 2a. división por 1 punto, pero a éste le resta jugar con Deportivo.

Esta noche actúa el Circo Acrobático Japonés

Esta noche, a las 21.45, ofrece su función de despedida el Circo Acrobático Japonés, que ha venido actuando con gran éxito, ofreciendo para hoy nuevos e interesantes números a cargo de sus artistas. Precios populares.

MUEBLERIA RAMOS

RAMOS MEXIA Y RIVADAVIA
MAIPU R.C.R.



En Casa Gomez sorpresa de precios en esta semana de ofertas

Notable surtido en algunos estampados
\$ 1,98

Sensacional polyester ESTAMPADO, para vestidos
\$ 5,90

Taffeta de forro Ancho 1,40, todos los colores
\$ 4,98

Marquissette para cortinados 100x100 polyester, ancho 1,50
\$ 5,90

Estas y muchas ofertas más la están esperando

La Agrícola Ganadera S. A. Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

(De la Cámara Argentina de Marilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinedo 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 16 de DICIEMBRE

A las 14 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rari

Anotados

1000 VACUNOS

85^a Exposición de Reproductores Ovinos
Remataremos el día 4 de Enero a las 14 30

230 Carneros Lincoln

Primer Laboratorio de Lentes
de CONTACTO PUPILANT

Optica Chiaramondia

José E. Febregas Carlos A. Chiaramondia
ÓPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 15 de DICIEMBRE, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 560, T. E. 21-708, Maipú.

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comienza
que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y
comodidades. Construye ALBERTO GOMEZ

Y futura ampliación en planta alta de
otras 10 habitaciones

Madero 661

T. E. 21534

¿Duermas tranquilo?

Asegurando sus cereales
contra granizo en

Columbia S. A. de Seguros

REPRESENTACION EN MAIPU:

Lavalle 1050 Tel. 21250

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Ureomosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comasana

Alsina 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Alergista

Dr. Gambartolomé

día 17 de Diciembre

Oculista

Dr. E. Dellacasa

día 18 de Diciembre por la mañana

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodriguez Sanmartino

día 7 de Enero entre las 9 horas

Susana Pratt

Fonodisfonia, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende los sábados desde las 9 horas

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. EDUARDO DELLACASA - 18 de DICIEMBRE

Dr. HORACIO DENTE - 15 de ENERO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia - T. E. 21-030 - Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 00074 - Matrícula Provincial Nº 1708

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 6 de Enero

de 9 a 12 y de 13 a 18 horas

Calle Juan Lynch 360

T. E. 21-125

Accidente al corredor Di Palma

El conocido corredor Luis Di Palma en circunstancias que está dando vueltas en la provincia de Córdoba guiando un Sport Prototipo, se le incendió el coche, arrojándose del mismo antes de que explotara el tanque de nafta, salvándose así providencialmente.

- Sociales -

CLUB INDEPENDIENTE

Baile de los Egresados

El próximo sábado 18 del cte. a partir de las 22.30 hs. el Club Independiente llevará a cabo en sus instalaciones de la calle Alsina su baile anual, dedicado especialmente a los jóvenes maipucos que egresan de sus estudios secundarios. Durante el transcurso del mismo será elegida la Reina de los Egresados y la parte musical estará a cargo de una orquesta moderna de la ciudad de Mar del Plata y el conjunto típico local de Horacio Quiroga.

A partir del jueves próximo a las 18 horas se reservan mesas.

RESTABLECIENDOSE

Hace unos días fué objeto de una delicada intervención quirúrgica en la Clínica Central de Mar del Plata, nuestro convecino Dr. José Voipe, a que ha sido trasladado hoy a ésta para completar su restablecimiento.

SIRVIENTA SE NECESITA.
Buen sueldo.
Juan Lynch 507, 1/30

Venta permanente de
lechones y pollos
Económica comprando en
Supermercado
"Madero"
Tel. 21 701 MAIPU

Dr. JORGE E. AGOSTA

Médico Oculista

Becado por la Universidad de Ginebra (Suiza)

Oculista del Hospital Rivadavia de Buenos Aires

Atiende el 3er. Sábado del mes en el consultorio del Dr. CASTRO

— General Pinedo —

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad a
\$10 m/c el kilo

o \$ 10.000 la tonelada

Hueso blanco \$ 8.000

la tonelada

Se retira a domicilio

Casa Gisondo

Sarmiento 280 - Tel. 21-157 - Maipú

"EL ERIAL"
AROMA A VIVIR

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Martes 21 de Diciembre

Gordo, Invernada y Cría

Peugeot
Je t'aime

EN

Galante Auto-
motores S.A.

Su nuevo PEUGEOT 404 Diesel

PRIMER LEON RAPIDO QUE SE ALIMENTA A GAS OIL

Galante Automotores S. A.

Concesionario Oficial "Peugeot"

Servicio mecánico oficial exclusivo. Repuestos Legítimos

Alsina 363

Tel. 21109

MAIPU

SEGURO DE AUTOMOTORES

POLIZA 2
FACILIDADES DE PAGO
A TARIFAS, CONDICIONES Y
FRANQUICIA QUE BRINDAN UN
POSITIVO BENEFICIO
ECONOMICOPartes de Enlace
En Interests La Voz

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

CEREALES

Madero 734

Maipú

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022

MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—MaipúDr. Luis Carlos Giorzi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—MaipúMaría Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital
Maipú
Lavalle 1307—Tel. 21-401—MaipúJulia Ester Marquaz
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital
Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470—MaipúDra. Irma L. Wainstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—MaipúDr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista - Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julida Lynch 027—Tel. 21-081Dr. Horacio A. Fabay
ABOGADO
Alsina 551—Tel. 21-175 y 21-208Estudio Jurídico Eyra - Monsal
LUCIO R. EVRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucelich 88—T. 310—DoloresOsor L. Guma
ABOGADO
Atiende Viernes y Sábado
Alsina 249—Tel. 21-248 y 21-073Martin A. Rappalini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473—Tel. 21-010—MaipúESCRIBANIA TOGNI
Maximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—MaipúLaboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales
y peritajes
Dr. Valentín Schilman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

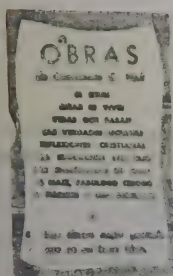
Atiende diariamente de 8,30 a 13 y de
15,30 a 20 horas

MADERO 225

T. E. 21-151

CIRCO ACROBATICO JAPONES Hoy último Día
A LAS 21.45 horasGRATIS: Dama acompañada de un caballero. Dos damas pagarán una sola entrada
¡ASOMBROSE! Vea a vista y presencia suya la desaparición de un Chevyl
Espectáculo distinto y renovado. ENTRADA: 0,50 centavos
VEALO: ITALIA Y RIVADAVIA

Reparación
de Lavavropas "Eskaba"
Antenas T.V. e instalaciones
Eléctricas
Pellegrini 415—Tel. 21-080
Maipú



Gomería
Vulcanización de cámaras y co-
pietas, recuchuteje y recapado
de cubiertas de auto y camión y
todo trabajo del ramo. Venta de
cubiertas usadas. Reparación de
llantas.
ANEXO: Taller de Bicycles,
Reparaciones generales, Pinturas,
Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTÓGENA.
Afinación de cuchillos y tijeras—
Limpieza y reparación de gasifi-
cadores, estufas, cocinas y artefactos
a gas de nafta y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 418

EL REGALO IDEAL
PARA UNA MADRE:
LA
EDUCACION
DEL HIJO
por CÉSAR L. V. 1950.

Bullrich

S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 440 - Capital Federal

Subsidiaria de Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la
colocación de capitales a corto y mediano
plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mer-
cado de capitales, estamos en condiciones
de concretar colocaciones a

360 días	26	d/o anual de interés
180 días	24	d/o " " " "
120 días	22	d/o " " " "
90 días	20	d/o " " " "
60 días	18	d/o " " " "

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcelo Hernández

MADERO 390 T. E. 21-246 BAIPU

SUD HERBY S.A.C.I.F.A.
y de M.
BALCARCE - M. DEL PLATA - OTAMENDI
DISTRIBUIDOR DE
Maiz y Sorgo Híbrido **Cargill**
Haga su pedido con anticipación a su representante:
JULIO A. LIZZATTI, calle J. Lynch 372, tel. 21249

El Regalo Ideal Está en CASA ROYER

Licuatras, Lustra-aspiradoras, ventiladores,
juego de cubiertos, de mesa, de copas,
planchas, lavavropas, heladeras, cecinas
y muchos artículos más que podrá
comprar con grandes facilidades
de pago, visitando

CASA ROYER

Balzano 328 — T. E. 21-277 — Maipú

Gomería Balina S. A.



Correas industriales, Cintas transpor-
tadoras y elevadoras, Correas agrícolas
para todo tipo de maquinaria o impre-
sas, Polcas de hierro todas las medidas.
Reformas para rodillos, de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches,
camiones y maquinarias agrícolas a los
precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles
«MICHELIN» y «CENTURATO»
CORREAS «GOODYEAR» para y Auto-V. Conditores

Reparación Tron Delantero,
Alineación de Direcciones y
Balanceo Electrónico de Ruedas para
mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Falucho 3145 —
Tel. 2 6334 - 3 8048 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

La mejor propaganda

Es un anuncio ampliamente divulgado en
la ciudad, campaña y la zona
Anuncie entonces en

"LA VOZ"



La
El Erial
Luz

**Gomeros, Filandros, Orisantemos,
Holechos, Sansiberias y otras Plantas**

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640

T. E. 21-334

Disenol
LUDOVICO M. PILLEAUDRIN
Servicio 377
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Trata de...
Cobertura N° 400

El Censo de Jubilados y Pensionados de la provincia

El viernes 17 se realizará en Maipú

Como ya hemos informado el viernes 17 del corriente, de 9 a 18 horas, atenderán en la Municipalidad local los Censistas de la Comisión Central para realizar el Censo de Jubilados y Pensionados de la provincia, correspondientes al distrito de Maipú.

La presencia de los beneficiarios es obligatoria, ya que su no presentación motivará la paralización de los pagos de su beneficio.

Todos deberán presentarse con la Libreta de Enrolamiento o Libreta Cívica, si son argentinos y con la Cédula de Identidad en caso de ser extranjeros. Los que tengan familiares a cargo deberán presentar los documentos que acrediten fehacientemente la relación de parentesco.

Dichos documentos son: Para esposas: certificado de matrimonio.

Para esposos: certificado de matrimonio, certificado de incapacidad expedido por médico oficial y declaración jurada de bienes.

Levantación la veda de carne vacuna

Del 20 del corriente, al 9 de Enero próximo

Buenos Aires — Ha trascendido que posiblemente esta tarde el P. E. nacional dicte un decreto por el cual se levantara transitoriamente la veda en el consumo interno de carne vacuna.

La medida, que comenzaría a tener vigencia a partir del lunes próximo, día en que se reanuda un nuevo período de venta semestral, se extendería hasta el domingo 9 de enero próximo.

Los considerandos de la medida se explican con el propósito de evitar manifestaciones especulativas en la comercialización y venta al público de aves y demás productos de granja, con motivo de las fiestas de fin de año.

Prohíbe Correos a su personal uniformado la aceptación de dádivas

La subsecretaría de Comunicaciones informó mediante una comunicación a su personal uniformado que le está prohibido aceptar dádivas con motivo de las festividades de fin de año. La mencionada comunicación dice textualmente: "En razón de la proximidad de las festividades de fin de año, reñido al personal uniformado de aceptar dádivas, obsequios, recompensas o cualquier otra ventaja con motivo de sus funciones, así como lo determinan expresas disposiciones vigentes. En consecuencia, deberá observar estrictamente lo recomendado, abstiniéndose en especial de distribuir tarjetas sinivas con ese fin".

Donaciones para el Hospital

Agradecimiento

La Comisión Cooperadora del Hospital Maipú, hace público su agradecimiento al Núcleo Maipú residente en la Capital Federal que, con sentido humanitario, generosidad y espíritu de bien común, hace llegar al Hospital local una importante donación que comprende los siguientes elementos:

Una lámpara científica modelo lecto, con su cable, pantalla de 0,30 cm. de diámetro; Dos equipos quirúrgicos, esterilizadores para sala de operación; Un escritorio metálico, con vitas, cajones laterales y uno central, y Ropas varias.

La Comisión Cooperadora total mente identificada con los fines que persigue este maravilloso grupo humano integrante de esa institución amiga, recibe con inmensa emoción y amor estos materiales que permitirán mejorar el funcionamiento del establecimiento hospitalario de Maipú.

Proyectan ferrocarril aéreo a Córdoba

Córdoba — El señor Anibal D. Blois, presentó un proyecto de ferrocarril aéreo, al intendente municipal de Coruña, para ser instalado en la ciudad. Circularía a 7 metros de altura suspendido de dos rieles y a gran velocidad. Además de las ventajas de no interrumpir la circulación automotor por las calles, su costo es muy inferior al actual sistema, inclusive por el poco personal a emplearse.

Puñado de Noticias

DOLORES — La policía no ha logrado identificar la persona que en la semana pasada, fue muerta por un tren, como así tampoco identificar a la otra persona, que se suicidara de un tiro con un revolver calibre 22 en las cercanías del Canal 9.

CHASCOMUS — El Director de Turismo de la Municipalidad anunció que es muy posible que sea adquirida una draga para el dragado o refuerzo del lecho de la laguna de Chascomus.

M. DEL PLATA — Un micro de la Empresa Micromar que había llegado de Bs. Aires a las 12,30, siendo las 14,0 y mientras estaba estacionado, se incendió, tomando el fuego los asientos y tapizados que quedaron completamente dañados.

AZUL — El bailarín Ramón O. Millio que recientemente batió en Tandil el récord mundial de resistencia bailando 135 horas, inició hoy en Rancho de Don Julio una tentativa para batir su propio récord.

DEPORTES

Newbery y Juventud juegan el domingo

El penúltimo encuentro de los matches de desempate para conseguir el Campeón local se jugará el domingo próximo en nuestro estadio y será protagonizado por Jorge Newbery, jugador del certamen y Juventud, de Quilmes, su escolta, cuyo juego ha despertado extraordinario interés en ésta y Quilmes, de donde se espera que una numerosa legión de hinchas vendrá a "copar" la cancha para alentar a sus favoritos.

Reunión del C. D. de la Liga

Esta noche efectuó su reunión semanal el Consejo Directivo de la Liga local, que trató los asuntos que leen a su consideración y además programará el juego premiar para el domingo.

Las semifinales del Campeonato Nacional

La AFA ha dispuesto que los encuentros semifinales del Campeonato Nacional se jueguen en la cancha de River Plate. El sábado próximo, a las 21, jugarán Independiente v. San Lorenzo y el domingo, a las 18, Rosario Central v. N. O. Boys.

Torneo de ajedrez zonal en Madariaga

El Club de Ajedrez de la General Madariaga realizará el próximo domingo un torneo zonal de ajedrez, por eliminación, en el cual habrá de participar representantes de Maipú, Unidos, Buncarce, Ayacucho y la entidad organizadora.

Una dominicana consagró a volar más alto que la perdiz...

Mar del Plata — En una fiesta que se realizó en un hotel de la ciudad de esta ciudad fue coronada una adolescente miss Americana, una joven morena de ojos verdes, Raydel Kurel, de 18 años, representante de la República Dominicana, participando en dicho certamen, que fue transmitido por vía satélite a varios países, 18 veces de distintas naciones.

La nueva Miss América declaró que es hija única, que su padre es médico de un hospital para tuberculosos y que ella estudia Ciencia Política y que no tiene novio.

Benini Cereales

BUENOS AIRES 310 T. E. 110 LEZAMA

Compra su cosecha al contado

Representante en Maipú:

OBOAR LARREA

MADERO 1507 T. E. 21736

En Casa Gomez sorpresa de precios en esta semana de ofertas

Notable surtido en algodón estampados
\$ 1,95

Sensacional polyester
ESTAMPADO, para vestidos
\$ 5,90

Taffeta de forro
Ancho 1,40, todos los colores
\$ 4,98

Marquise para cortinados
100x100 polyester, ancho 1,50
\$ 5,90

Estas y muchas ofertas más la están esperando

La Agrícola Ganadera S. A. Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

(De la Cámara Argentina de Matilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 16 de DICIEMBRE

A las 14 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rerri

Anotados

1000 VACUNOS

85ª Exposición de Reproductores Ovinos
Remataremos el día 4 de Enero a las 14 30

230 Carneros Lincoln

Primer Laboratorio de Lentes
de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondia

José E. Fábregas Carlos A. Chiaramondia

OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 15 de DICIEMBRE, a partir de las 9

Reservar todo en Belgrano 566, T. E. 21-766, Maipú.

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú complica
que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y
comodidades. Construye ALBERTO GOMEZ

Y futura ampliación en planta alta de
otras 10 habitaciones

Madero 661

T. E. 21534

¿Duerma tranquilo?

Asegurando sus cereales
contra granizo en

Columbia S. A. de Seguros

REPRESENTACION EN MAIPU:

Lavalle 1050 Tel. 21250

SARNA

LA SOLUCION
Pasta Ocremosa Fuerte

A Base de Lindane

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Autor Profesional Dr. Manuel E. Comasanda

Alsiña 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida

T. E. 21-140

Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Alergista

Dr. Sambartolomé

día 17 de Diciembre

Oculista

Dr. E. Dellacasa

día 18 de Diciembre por la mañana

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodriguez Sanmartino

día 7 de Enero entre las 9 horas

Susana Pratti

Fonodisloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende los sábados desde las 9 horas

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. EDUARDO DELLACASA - 18 de DICIEMBRE

Dr. HORACIO DENTE - 15 de ENERO

Atienden en el Sanatorio "Maipú", Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Alberto Dziwak

ODONTOLOGO

Especialmente en Ortodoncia y Ortopedia Funcional

Atenderá Mañana MIÉRCOLES, de 13.30 a 18.30 hs.

En el consultorio odontológico del

Dr. MIGUEL ANGEL ZANADA — Julián Lynch 627

Desde el día de la fecha se reciben consultas

- Sociales -

ENFERMO

Escuchárase enfermo, siendo su
estado de cuidado, nuestro convec-
ciso D. Juan Capullo.

HOGAR FELIZ

Al hogar de los esposos Díaz
Asturias—Togel ha llegado otro
varoncito, que los ha colmado de
alegría.

Dr. DZIWAŁ

En el consultorio del Dr. Zana-
da atenderá mañana, de 13.30 a
18.30 horas, el Dr. Alberto Dziwak,
especialmente en ortodoncia y
ortopedia funcional.

DE DOLORES

En la necrópolis de esta ciudad
fueron inhumados hoy los restos
mortales del estimado convecino
D. Juan Alegretti, cuyo deceso
ocurrió a los 92 años de edad.

CLUB INDEPENDIENTE

Baile de los Egresados

El próximo sábado 18 del cto.
a partir de las 22.30 hs. el Club
Independiente llevará a cabo en
sus instalaciones de la calle Alsina
su baile anual dedicado especial-
mente a los jóvenes maipucos
que egresan de sus estudios se-
cundarios. Durante el transcurso
del mismo será elegida la Reina
de los Egresados y la parte musi-
cal estará a cargo de una orquesta
moderna de la ciudad de Mar del
Plata y el conjunto típico local de
Horacio Quiroga.

A partir del jueves próximo a
las 10 horas se reservan mesas.

SIRVIENTA SE NECESITA.
Buen sueldo.
Julián Lynch 507. 1/30

Venta permanente de
lechones y pollos

Económica comprando en
Supermercado

"Madero"

Tel. 21 701 MAIPU

Dr. JORGE E. AGOSTA

Médico Oculista

Becado por la Universidad de Can-

tes (Bélgica)

Oculista del Hospital Rivadavia de

Buenos Aires

Atiende el Jor. Sábado del mes en

el consultorio del Dr. CASTRO

— General Pirán —

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

\$ 10 m/n el kilo

y \$ 10.500 la tonelada

Hueso blanco \$ 8.000

la tonelada

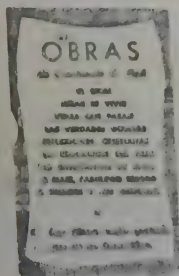
Se retira a domicilio

Casa Gisondo

Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

"EL ERIAL"
AYUDA A VIVIR

Reparación
de Lavavropas "Eskab"
Antenas T.V. e instalaciones
Eléctricas
Pellegrini 415—Tel: 21-080
Malpá



Gomería
Volcanización de cámaras y co-
pietas, recambio y recambio
de cubiertas de auto y camión y
todo trabajo del ramo. Venta de
cubiertas usadas. Reparación de
llantas.
ANEXO Taller de Bicicletas,
Reparaciones generales, Pinturas,
Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTÓGENA
Alicación de cuchillos y tijeras—
Limpieza y reparación de gasifica-
dores, estufas, cocinas y artefactos
a gas de nafta y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618

EL REGALO IDEAL
PARA UNA MADRE:
LA
EDUCACION
DEL HIJO
por CHRISTOPHER C. PEARCE

Bullrich

S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la
colocación de capitales a corto y mediano
plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mer-
cado de capitales, estamos en condiciones
de concretar colocaciones a

360 días	26	o/o anual de interés
180 días	24	o/o " " " "
120 días	22	o/o " " " "
90 días	20	o/o " " " "
60 días	18	o/o " " " "

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcelo Horradador

MADERO 390 T. E. 21-246 BAIPU

SUD HERBY S.A.C.I.F.I.A.
y de M.
BALCARCE - M. DEL PLATA - OTAMENDI
DISTRIBUIDOR DE
Maíz y Sorgo Híbrido **Cargill**
Haga su pedido con anticipación a su representante:
JULIO A. LAZZARINI, calle J. Lynch 373, tel. 21249

El Regalo Ideal Está en CASA ROYER

Licadoras, Lustra-aspiradoras, ventiladores,
juego de cubiertos, de mesa, de copas,
pinzas, lavavropas, heladeras, cocinas
y muchos artículos más que podrá
comprar con grandes facilidades
de pago, visitando

CASA ROYER

Belgrano 318 - T. E. 21-277 - Malpá

Gomería Balina S. A.

Cintas industriales, Cintas transporta-
doras y máquinas, bombas, agitadores
para todo tipo de procesamiento y transporte.
Pompa de bombas todas las medidas.
Máquinas para todo tipo de tractores
Cubiertas y llantas para coches
camiones y maquinarias agrícolas a los
precios más ventajosos de plaza.
Cambio de aceite para automotores
"MOTOL" y "MOTOLATON"
CORREAS "JOJOYTA" Pianos y Motores, Conmutadores

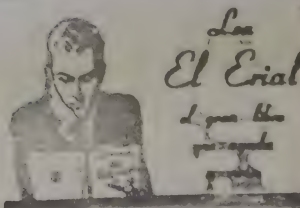
Reparación Tren Delantero,
Alineación de Direcciones y
Balanceo Electrónico de Ruedas para
mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2330 y Píscano 3145 —
Tel. 8-634 y 3-8048 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

La mejor propaganda

Es un anuncio ampliamente divulgado en
la ciudad, campaña y la zona
Anuncie entonces en

"LA VOZ"



**Gomeros, Filandros, Orisantemos,
Helechos, Sansiberias y otras Plantas**

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALIO"

MADERO 640

T. E. 21-334

Director:
LUDDOVICO M. VILLARDO
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Partida Redacción
Jornalistas R° 690

Primera Promoción de Bachilleres Nacionales y Peritos Mercantiles Del Instituto "Pbro. Mauro Golé"

El Instituto "Pbro. Mauro Golé" se ve engalanado nuevamente con una nueva promoción de jóvenes ya preparados para abrirse camino en la vida.

Este año egresan los primeros Bachilleres y Peritos Mercantiles cuya nómina es la siguiente: Carlos Hugo Birgé, Pedro Marcos Corti, Aracilio Domingo Colombo, Héctor Alberto Damesoli, Jorge Roberto Depauli, Verónica María Echevarría, Héctor Pablo Fernández, Hugo Daniel Frenquet, Alejandro Luis Galletti, Pedro Marcos Gómez, Ricardo Federico Grosso, Néstor Pablo Harigarat y Rodolfo Héctor Yacuzzi.

Culminando este año lectivo, el día 17 del corriente, se celebró una Misa de Acción de Gracias a las 10 horas, a la cual se invita a todos los estudiantes y egresados. Posteriormente se llevará a cabo el Acto Académico en el Instituto Pbro. Mauro Golé a las 20 horas, y a las 21.30, profesores y padres de egresados se reunirán en una cena de camaradería en el Restaurant "La Que-Lú-llá".

El viernes reanuda el precio de los medicamentos

El Presidente de la Nación, te-
niente general Lanusse, regresará
mañana a la capital federal luego
de pasar unos días de descanso
en Pizamar, confirmó anoche la
Secretaría de Prensa y Difusión.
Al día siguiente, viernes, Lanusse
mantendrá en el Comando en Jefe
del Ejército una reunión con los
generales en actividad, con quienes
almorzarán y posteriormente, a las
20, se hará presente en la Casa
de Gobierno para resumir el ma-
do presidencial.

Buenos Aires — El ministro de
Bienestar Social, señor Francisco
Manrique, resolvió delegar en el
ministro de Comercio las funcio-
nes que le acordara la ley 19.350
en relación a la fijación de precios
de los medicamentos. Aunque en
la resolución no se indicó, se in-
formó posteriormente que la me-
dida significa la virtual desdoga-
ción de los precios que había
sido dispuesta para los medica-
mentos por ley 19.152.

Lotería de la Provincia El sorteo del 13 de Enero

La dirección de Lotería de la
Provincia informó que mañana
comenzará la entrega de los bi-
lletes correspondientes a la emisión
extraordinaria 1817, que sorteará
el 13 de enero próximo. Con rela-
ción a la emisión para el 29 de
diciembre, el plazo para retirar los
billetes vencerá indefectiblemente
el 20. Las decenas no retiradas
serán comercializadas a partir de
esta última fecha en calidad de
temperales.

LOTERIA DE HOY CORDOBA

Con \$ 200.000 (ley 18.185)

No. 24.070

Con \$ 60.000 37.757
Con \$ 30.000 4.578
Con \$ 15.000 2.168
Con \$ 10.000 18.973
Con \$ 3.000 32.161, 34.043
y 40.007.
Con \$ 1.500 12.703, 15.497,
32.618, 36.976 y 42.138.

Visitas en la Estación Via Satélite

Permitirán desde hoy

Desde hoy se permitirán visitas
individuales a la Estación Terren-
de Comunicaciones Mediate Saté-
lite, ubicada en el camino a Bal-
carce. El acceso podrá realizarse
únicamente en automóvil, en el
horario de 10 a 18 y los visitantes
recorrerán la planta circulando por
un camino perimetral construido
expresamente y tendrán libertad
para desplazarse, observar las ins-
talaciones y tomar fotografías. El
ingreso será por la guardia ubicada
a la entrada de la estación, donde
se deberá dejar un documento de
identidad (uoo por cada vehículo)
a cambio de una tarjeta autorizan-
do la visita. Al salir, habrá de de-
jarse la tarjeta en la guardia, donde
se reintegrará el documento de
identidad.

Tómbola de Montevideo 1er. premio No. 324

2°, 774; 3°, 102; 4°, 060;
5°, 310; 6°, 985; 7°, 694;
8°, 374; 9°, 812; 10°, 428.

Resultado del 2do. Concurso Literario Zonal 1971

POESIA—

1° Sonetos, Susana Teresa In-
tralde.
2° La Espera, Federico O. León.
3° Simbología, Carlos M. Corti.

Menciones:

1° Soneto para este Pueblo y
Soneto para el que se fué del
Pueblo, María R. de la Torre.
2° Para ti, mi pueblo, Carlos M.
Paulsen.

3° Hogar, Beatriz V. de Parisi.
4° Casio al Labrador, Emile A.
Cortina de Gentili.

5° A mi Padre, Emile P. de
Failla.
6° Gracias, Mamé..., Emile P.
de Failla.

7° Oloño y Transición, Eduardo
Marcelo Parisi.
8° Al conjuelo numerado 9 al
27, Angel Larraburu.

PROSA—

1° El Círculo, Carlos M. Corti.
2° Una Lanza y un Falcón, Irma
P. Fernández.

3° A mi Hijo Adoptivo, Mirta
Ingoyen.
4° Para ti, que hoy Egresas,
Emile P. de Failla.

5° El Polizón, Mario R. de la
Torre.

Menciones:

1° Opción, Federico O. León.
2° Extraña Aparición, Irma P.
Fernández.
3° A mi Hijo Adoptivo, Mirta
Ingoyen.

4° Para ti, que hoy Egresas,
Emile P. de Failla.
5° El Polizón, Mario R. de la
Torre.

Unión de Padres del
Colegio "Mauro Golé"

Agradecimiento

La sub-comisión de Unión de
Padres de la Escuela "Mauro Golé"
(rama primaria) se hace un deber
de saludar a los maestros, direc-
tores, alumnos, padres de alumnos y
público en general con motivo del
fin del curso escolar. Y agradece
en forma muy especial a todas las
personas que en una forma u otra
han contribuido al buen desarrollo
de sus actividades.

Quiere reconocer además muy
especialmente el gesto de los se-
ñores padres de alumnos y damas,
que gentilmente contribuyeron en
nuestra programación de beneficios.
Hacemos propicia además la ocu-
sión para saludar a todos con mo-
tivo de fin de año y desearles
prosperidad y muchas felicidades.

Hallazgo
En la Farmacia Schjman ha
sido dejado olvidado un par de
lentes recortados. Su dueño puede
reclamarlos en la misma.

DEPORTES

Los matchs programados para el domingo

El C. D. de la Liga local dispuso en su reunión de noche pro-
gramar para el domingo próximo los siguientes encuentros:
A las 15.30: Segunda división: Jorge Newbery v. Deportivo.
A las 17.30: Primera división: Jorge Newbery v. Juventud, de
Oral. Quilón.

El festival boxístico del sábado

El sábado próximo se realizará en el Club Jorge Newbery un
festival boxístico que consta de tres peleas preliminares, dos de semi-
fondo a cargo de "Linteros" Maldonado, de Dolores v. Jorge Ramírez,
de Mar del Plata y Luis Viera, local v. Marcial Parilla, de Mar del
Plata y una pelea de fondo entre Carlos Carrica, local v. Miguel Ra-
mos, de M. del Plata.

Nacional empató por la Copa del Mundo

En el primer match por la Copa del Mundo jugado hoy en la
ciudad de Atenas, ante 50.000 espectadores, Nacional, de Montevideo,
campeón de la Copa Libertadores de América, empató con el subcam-
peón europeo, el Panathinaikos, de Grecia, en un gol por bando. En
el transcurso del match uno de los mejores jugadores del team griego
resultó con una pierna fracturada.

Box televisado: Biderán v. Luque

El campeón argentino categoría gallo Hugo Biderán combatirá
esta noche a las 22.30, en el Luna Park, con el cordobés Alberto
Luque, pelea que será televisada en directo por Canal 13.

Una gran mentira

Recientemente se hizo público
un anuncio de que un ciudadano
residente en Tucumán había here-
dado una fortuna calculada en
84.000 millones de pesos que le
legara un tío radicado en Ven-
ezuela.

La policía tomó intervención y
constató que el protagonista del
hecho era Pablo Real, de 48 años,
padre de 3 hijos, quien manifestó
que una persona de unos 25 años
que dijo llamarse Jorge Raúl Sierra
y ser capitán del ejército venezolano,
había estado en su casa y le
había dado la noticia. Entonces
se dio intervención a la embajada
argentina en Venezuela, constan-
dose luego que era una broma
mentira.

El Censo de Jubilados de la Nación

Buenos Aires — El ministro de
Bienestar Social, señor Francisco
Manrique, dará a conocer hoy los
alcances y resultados del censo
nacional de jubilados que se rea-
lizó hace un año en todo el país.

- Sociales -

HILARIO IRIARNE

Falleció anoche, a la edad de
67 años, el conocido vecino de
nuestra zona rural D. Hilario Iri-
barne, desaparición que causó sen-

Benini Cereales

BUENOS AIRES 310 T. E. 110 LEZAMA

Compra su cosecha al
contado

Representante en Maipú:

OSCAR LARREA

MADERO 1507 T. E. 21736

En Casa Gomez sorpresa de precios en esta semana de ofertas

Notable surtido en algo-
donos estampados
\$ 1,98

Sensacional polyester
ESTAMPADO, para vestidos
\$ 5,90

Taffeta de forro
Ancho 1,40, todos los colores
\$ 4,98

Marquissette para corti-
nados 100x100 polyester, ancho 1,50
\$ 5,90

Estas y muchas ofertas más la están esperando

La Agrícola Ganadera S. A. Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

(De la Cámara Argentina de Matilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 629, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 16 de DICIEMBRE

A las 14 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural

Anotados

1000 VACUNOS

85ª Exposición de Reproductores Ovinos
Remataremos el día 4 de Enero a las 14.30

230 Carneros Lincoln

Primer Laboratorio de Lentes
de CONTACTO PUPILANT

Optica Chiaramondia

José E. Fabregas Carlos A. Chiaramondia

ÓPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 15 de DICIEMBRE, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 660, T. E. 21-708, Maipú.

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú con una
que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y
comodidades. Construye ALBERTO GOMEZ

Y futura ampliación en planta alta de
otras 10 habitaciones

Madero 661 T. E. 21534

¿Duerma tranquilo?

Asegurando sus cereales
contra granizo en

Columbia S. A. de Seguros

REPRESENTACION EN MAIPU:

Lavalle 1050 Tel. 21250

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Consejo Profesional Dr. Manuel E. Comasada

Aisina 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Alergista

Dr. Bambartolomé

día 17 de Diciembre

Oculista

Dr. E. Dellucese

día 18 de Diciembre por la mañana

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodriguez Sammartino

día 7 de Enero entre las 9 horas

Susana Pratti

Fonaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende los sábados desde las 6 horas

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. EDUARDO DELLACASA - 18 de DICIEMBRE

Dr. HORACIO DENTE - 15 de ENERO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia - T. E. 21-030 - Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 09074 - Matrícula Provincial Nº 1766

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 6 de Enero

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle José Laprida 340

T. E. 21-126

tido pasar entre sus relaciones
testimoniándose en el acto de la
inhumación de sus restos que se
efectuó esta tarde en la necrópolis
local.

**BODAS DE PLATA
MATRIMONIALES**

Con motivo de cumplir sus bodas de plata matrimoniales los esposos Rodolfo C. Macchi-Erriquetta L. Geninazzi, el próximo sábado 18, harán oír una misa en la Iglesia de la Merced, de Q. Quidó, la que será celebrada a las 9 horas por el presbítero Octavio Herrera.

5 ANITOS

Hoy cumple el 5º año de vida la nieta Ana Rosa Finisauda y con tal motivo lo celebró con una fiesta infantil.

CLUB INDEPENDIENTE

Balle de los Egresados

El próximo sábado 18 del día a partir de las 22.30 hs. el Club Independiente llevará a cabo en sus instalaciones de la calle Aisina su baile anual dedicado especialmente a los jóvenes matriculados que egresan de sus estudios secundarios. Durante el transcurso del mismo será elegida la Reina de los Egresados y la parte musical estará a cargo de una orquesta moderna de la ciudad de Mar del Plata y el conjunto típico local de Horacio Galletti.

A partir del jueves próximo a las 18 horas se recibirán mesas.

Arnoldo A. Bourros

Remate Judicial en Dolaros el 18 de Diciembre a las 16 hs.

De acuerdo al siguiente

EDICTO JUDICIAL

Publicación dos días. Juez doctor Argemiro M. Fontana, Secretaría Nº 4, Juicio «AMPJ S.R.L. contra Latini Angel y sobre ejecución. Expediente Nº 23.483. Hacese saber por dos días que el Matillero ARNALDO A. FREUDENBERG rematará en DOLAROS, calle Castelli Nº 263, el 18 de Diciembre de 1971, a las 16 horas, los siguientes bienes del ejecutado: Quidador «Chirpa» automático, tipo Nº L-3576 UU 07153, Uno grabador «Philips» automático, tipo Nº EL-3576 UU 07153, y Grabador «Frank» serie 2523, tipo FK 6601, SIN BASE. AL CONTADO EN TREGA INMEDIATA. COMISION 10% - D.J. O.C. 18 de Diciembre de 1971 - Estela Uribe de Eichengrass, Ejecutiva-Secretaria. v/10

Venta permanente de
lechones y pollos

Económico comprando en

**Supermercado
"Madero"**

Tel. 21-701 MAIPU

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

\$10 m/n el kilo

o \$10.000 la tonelada

Hueso blanco \$ 8.000

la tonelada

Se retira a domicilio

Casa Gisondo

Bermúdez 280 - Tel. 21-157 - Maipú

Reparación
De Lavarropas "Estabo"
Antenas T.V. e instalaciones
Eléctricas
Peilegrini 415—Tel. 21-080
Maipú

OBRAS
de Construcción C. P. H.
en todo
el país
para todo tipo de
edificios, casas,
viviendas, etc.
Se especializa en
la construcción de
las viviendas de
la zona, también
en el diseño y
la construcción
de las mismas.

Gomería
Vulcanización de cámaras y co-
lietas. Recuchute y recapado
de cubiertas de auto y camión y
todo trabajo del ramo. Venta de
cubiertas usadas. Reparación de
llantas.
ANEXO: Taller de Bicycletas,
Reparaciones generales, Pinturas,
Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Alisado de cuchillos y tijeras—
Limpieza y reparación de gasifica-
dores, estufas, cocinas y artefactos
a gas de nafta y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 612

EL REGALO IDEAL
PARA UNA MADRE:
LA
EDUCACION
DEL HIJO
por C. ZANETTI & C.

Bullrich

S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la
colocación de capitales a corto y mediano
plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del me-
rcado de capitales, estamos en condiciones
de concretar colocaciones a

360 días	26	o/o anual de Interés
180 días	24	o/o " " "
120 días	22	o/o " " "
90 días	20	o/o " " "
60 días	18	o/o " " "

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulta a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcelo Hernández

MADERO 390 T. E. 21-246 MAIPO

SUD HERBY S. A. C. I. F. I. A.
y de M.
BALCARCE - M. DEL PLATA - OTAMENDI
DISTRIBUIDOR DE
Maíz y Sorgo Híbrido
Haga su pedido con anticipación a su representante:
JULIO A. LAZZARFI, calle J. Lynch 873, tel. 21249

El Regalo Ideal Está en CASA ROYER

Licuatoras, Lustra-aspiradoras, ventiladores,
juego de cubiertos, de mesa, de copas,
planchas, lavarropas, heladeras, cocinas
y muchos artículos más que podrá
comprar con grandes facilidades
de pago, visitando

CASA ROYER

Balgrano 328 - T. E. 21-277 - Maipú

Gomería Balaña S. A.

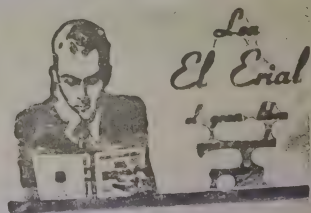
Correas industriales, cintas transpor-
tadoras y elevadoras. Correas agrícolas
para todo tipo de maquinaria o implen-
taciones de hierro todas las medidas.
Reformas para rodillos de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches,
camiones y maquinarias agrícolas a los
precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles
«MICHELIN» y «CENTURATO»
CORREAS «GOODYEAR» Pines y Multi-V. Conditeneos

Reparación Tren Delantero,
Alinsagión de Direcciones y
Balanceo Electrónico de Ruedas para
mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Pichaco 3143
Tel. 1-6834 - 3-8048 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

La mejor propaganda

Es un anuncio ampliamente divulgado en
la ciudad, campaña y la zona
Anuncie entonces en
"LA VOZ"



**Gomeros, Filandros, Orisantemos,
Helechos, Sansiberias y otras Plantas**

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640

T. E. 21-334

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Martes 28 de Diciembre

1300 VACUNOS

570 vaquillonas preñadas

260 vacas y 200 crías

380 novillos y vaquillonas

DESTACAMOS: 570 vaquillonas A Angus, gran calidad y estado con garantía de preñez, de Manuel Ortiz Basualdo y Cia. y Rodriguez Canedo S.A.

Peugeot

Je t'aime

EN

**Galante Auto-
motores S.A**

Su nuevo PEUGEOT 404 Diesel

PRIMER LEON RAPIDO QUE SE ALIMENTA A GAS OIL

Galante Automotores S. A.

Concesionario Oficial "Peugeot"

Servicio mecánico oficial exclusivo. Repuestos Legítimos

Alsina 363

Tel. 21109

MAIPU

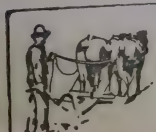
SEGURO DE AUTOMOTORES



POLIZA A
FACILIDADES DE PAGO
A TARIFAS, CONDICIONES Y
FRANQUICIA QUE BRINDAN UN
POSITIVO BENEFICIO
ECONOMICO

CONSULTE TAMBIEN: HORAS POLI-
22 y 24HRS. RESPUESTA
RESPONSABILIDAD CIVIL, RADI-
TELEFONIA

Partes de Enlace
En Inventa La Voz



Hay un problema que al trabajar
del animal produce el no poder
hacerlo: las espaldas, perforaciones
las molestias y la disminución las pro-
ductividad de los animales para la
labor contra las plagas y las enferme-
dades que afectan a los animales
de las explotaciones. Para evitar el "Pul-
lismo" la gran solución del pro-
blema es el uso de los productos
antiparasitarios.

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Lizena

CEREALEM

Madero 734

Maipú

MUEBLERIA RAMOS

RAMOS MEXIA Y RIVADAVIA

MAIPU F.C.R.

RENO DOMITORIO

AMERICANO



GIN ANTICIPO!

PAGUELO

EN

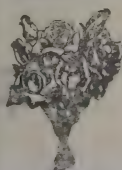
12-24-36

meses



COMPRELO

HOY MISMO!



FLORERIA 'ANALID'

DE

Luis O. Filleaudeau

Venta de flores naturales y arti-
ficiales, coronas, palmas y todo
trabajo del ramo

ANEXO SEMILLERIA

MADERO 040 T.E. 21334 MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula N.º 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-037—Maipú

Maria Cecilia H. de Calabrese
Partera Nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital
Maipú
Lavalle 1307—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital
Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21-470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista - Otorrinolaringólogo
Torno de ultravelocidad
Protésis inmediata - Rayos X
Julian Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fabey
ABOGADO
Alsina 551—Tel. 21-175 y 21-268

Estudio Jurídico Eyra - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Veselich 88—T. 310—Dolores

Oscar L. Guma
ABOGADO
Atiende Viernes y Sábado
Alsina 249—Tel. 21-248 y 21-673

Martin A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Maximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales
y peritajes
Dr. Valentin Schijman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 13 y de
15,30 a 20 horas

MADERO 225

T. E. 21-151

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022

MAIPU

Director:
LUDOVICO M. FILLERBAUM
Sección 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Redacción
Circulación N° 000

Mañana se realiza en Maipú el Censo de Jubilados y Pensionados Provinciales

Mañana se realiza en nuestra ciudad el Censo de Jubilados y Pensionados Provinciales, tarea que estará a cargo de censistas de la Comisión Central.

De acuerdo a lo que ya hemos informado, dicho Censo se llevará a cabo en dependencias de la Municipalidad local, en el horario de 9 a 18 horas. En caso de que alguna persona en condiciones de censarse se encuentre imposibilitada, deberá notificarlo a la Oficina Municipal de Bienestar Social, para ser censado en su domicilio.

Aumentó hoy la nafta y el gas-oil

Y a partir de Enero aumentan los transportes, electricidad, teléfonos y servicios sanitarios

Desde la cero hora de hoy, la nafta especial se expende a \$ 0,73 por litro y la común a \$ 0,63, con alzas del 43,1 y del 40 por ciento, respectivamente, mientras que el gas-oil comenzó a venderse a \$ 0,48 con un aumento de casi el 85%. La decisión fue adoptada anoche por la junta de Comandantes de Jefe. Al mismo tiempo resolvió incrementar las tarifas eléctricas, los pasajes ferroviarios, el servicio telefónico y los de obras sanitarias, desde el 1° de enero próximo.

El 88 o/o. se vacunó Trobojos en el sistema Kukul-Yomohuideo

Así lo anunció el Ministerio de Bienestar Social

Buenos Aires—El ministerio de Bienestar Social informó sobre los resultados de la campaña de vacunación antipoliomielítica. Entre mujeres embarazadas y niños y jóvenes de hasta 15 años, fueron vacunados 5.501,196 personas en el operativo realizado los días 20 y 27 de noviembre pasado. Esto le representa el 88 por ciento del total de la población susceptible de ser inmunizada.

La situación relacionada con el mal, por otra parte, ha mejorado sensiblemente en los últimos tiempos. En el segundo semestre de

Hoy visitó nuestra localidad el ingeniero Dr. Paoli, de la División Estudio y Programación de la Dirección de Hidráulica, quien hizo una recorrida por el sistema hidráulico Kukul-Yomohuideo para incorporar a los trabajos a realizar.

Este año se registraron solo diez casos de poliomielitis parálisis, todos ellos anteriores al operativo de vacunación. Esta cifra marca una gran disminución con respecto a los períodos similares de los últimos años y ello se atribuye a un aumento del nivel de inmunización de la población, alcanzado por las campañas masivas de vacunación.

Paro Nacional de Actividades Médicas - 16-12-71

LOS MEDICOS RECLAMAN

- UN PLAN ORGANICO Que dé sentido social a la acción del Estado y no masifique enfermos y médicos
- LA CONVOCATORIA A TODOS LOS SECTORES Para el estudio profundo y serio, de soluciones coherentes y definitivas
- EL RESPETO POR LAS INSTITUCIONES PROFESIONALES El fortalecimiento de sus estructuras y el reconocimiento de sus aportes
- CREACION DEL MINISTERIO DE SALUD Para conferir a los problemas sanitarios su adecuada importancia y jerarquía.

El Circulo Médico de Maipú-Oral. Guido garantiza a la población la asistencia de urgencia en el Hospital y en el Sanatorio

Escuela Normal Superior de Maipú Entrega de Diplomas

La Escuela Normal Superior de Maipú comunicó que mañana a las 20 horas en el Salón de Actos de la Municipalidad se llevará a cabo la ceremonia de entrega de Diplomas a los Bachilleres de la Promoción 1971.

Se invita muy especialmente a los padres de los alumnos egresados, personal del Establecimiento, alumnos y público en general a concurrir a dicho acto.

LOS EXÁMENES

Cuadriestriales

Serán suprimidos a partir del año próximo

Buenos Aires—En el transcurso de una conferencia de prensa, el Ministro de Cultura y Educación, Dr. Gustavo Malik, anunció ayer que durante el año próximo no habrá más exámenes cuadriestriales en la enseñanza media y solicitó que el presupuesto para la educación podría superar en 40% al del presente ejercicio.

Gosoducto Tondil-Mar del Plata

Se licitaron ayer las obras

Gas del Estado licitó las obras del gosoducto Tondil—Mar del Plata, en lo referido a contratación de la mano de obra y provisión de materiales. Seis firmas se presentaron al llamado, con ofertas que oscilaron entre los 21.945.300 y 23.810.080 pesos nuevos.

Corporación de Maestros de la Provincia

Cumplirá el 35° aniversario

LA PLATA—La Corporación de Maestros de la provincia celebrará el sábado próximo el 35° aniversario de su fundación.

Con tal motivo, el C. D. H. ha preparado un importante programa de actos para el cual han sido invitadas las autoridades provinciales, educacionales y del magisterio de ésta y del interior.

DEPORTES

El domingo, penúltimo match del Campeonato

Jorge Newbery, puntero del certamen y Juventud, de Oral. Guido, su ecotita a 3 puntos, sostendrá el domingo próximo en el estadio local el penúltimo encuentro del Campeonato de Desempate, confrontación de suma importancia que ofrece las siguientes alternativas: Al puntero le falta jugar solamente con los guilestes y de ganar o empatar se clasifica Campeón. Si pierde Newbery, aún le faltará un punto a Juventud, pero éstos deben jugar su último partido con el Atlético y con solo empatar el equipo guileste podría resultar campeón, ya que actualmente se encuentra favorecido con el «gol» «verga».

Habrán premios para los adquirentes de entradas para el club

Buenos Aires—El Poder Ejecutivo asociado y promulgó la ley 19.303, por la que se autoriza a renovar premios entre los adquirentes de localidades de las «cuentas» que egresan de sus estudios secundarios.

Los premios estarán exentos de impuesto a las ganancias eventuales, y los que se adjudiquen serán otorgados con cargo al Fondo de Fomento Cuemalográfico.

- Sociales -

SEPELO

En la acrópolis local fueron inhumados hoy los restos mortales de nuestro estimado convecino Dr. Juan Caputo, cuyo deceso ocurrió ayer provocó general pesar. El exilio, que desaparece a los 67 años de edad, desempeñó funciones durante varios años en la Municipalidad local, haciéndolo con eficiencia y honradez.

EL BAILE DE EGRESADOS EN INDEPENDIENTE

Se inició hoy la reserva de mesas

Hoy a las 18 horas se inició la reserva de mesas para el extinguido baile que el próximo sábado a las 22.30 llevará a cabo el Club Independiente en sus instalaciones de la calle Alsina, dedicado especialmente a los jóvenes egresados que egresan de sus estudios secundarios.

Durante el transcurso del baile será elegido la Reina de los Egresados y la parte musical estará a cargo de la orquesta moderna «Incréveredicia», agrupación musical de actuación en U.O. Radio Mar del Plata y el conjunto típico local de Horacio Galletti.

FORO ROTARIO

El próximo 19 de Diciembre, se llevará a cabo en Maipú un importante Foro Rotario, en el que participarán Gubios de las ciudades vecinas y zona atlántica. En el mismo se debatirán temas de importancia: Inocuidad e interés público, tales como «La Fundación Rotaria», «Dece y Recreación», «Inter-cambio de Jóvenes», «Asuntos de Interés Público Mundial» y otros temas que hacen a la pujante sociedad Rotaria, siendo un orgullo para Maipú desahogarse en este importante evento como Club afiliado.

Benini Cereales

BUENOS AIRES 310 7. E. 110 LEZAMA

Compra su cosecha al contado

Representante en Maipú:

OSCAR LARREA

MADERO 1507

T. E. 21736

En Casa Gomez sorpresa de precios en esta semana de ofertas

Notable surtido en algodones estampados \$ 1,98

Sensacional polyester ESTAMPADO, para vestidos \$ 5,90

Taffeta de forro Ancho 1,40, todos los colores \$ 4,98

Marquissette para cortinados 100x100 polyester, ancho 1,50 \$ 5,90

Estas y muchas ofertas más la están esperando

La Agrícola Ganadera S. A. Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

(De la Cámara Argentina de Matilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Olavarría 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

En MAIPU el JUEVES 16 de DICIEMBRE

A las 14 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural

Anotados

1000 VACUNOS

85ª Exposición de Reproductores Ovinos
Remataremos el día 4 de Enero a las 14.30

230 Carneros Lincoln

Primer Laboratorio de Lentes
de CONTACTO PUPILANT

Optica Chiaramondia

José E. Fábregas Carlos A. Chiaramondia
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 29 de DICIEMBRE, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 560, T. E. 21-708, Maipú

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú complica
que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y
comodidades. Construye ALBERTO GOMEZ

Y futura ampliación en planta alta de
otras 10 habitaciones

Madero 661

T. E. 21534

¿Duerma tranquilo?

Asegurando sus cereales
contra granizo en

Columbia S. A. de Seguros

REPRESENTACION EN MAIPU:

Lavalle 1050 Tel. 21250

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindana

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Consejero Profesional Dr. Manuel E. Comasada

Aisina 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Alergista

Dr. Sambartolomé

día 17 de Diciembre

Oculista

Dr. E. Dellacasa

día 18 de Diciembre por la mañana

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodriguez Sanmartino

día 7 de Enero desde las 9 horas

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende los sábados desde las 9 horas

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próxima Visita de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. EDUARDO DELLACASA - 18 de DICIEMBRE

Dr. HORACIO DENTE - 15 de ENERO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia - T. E. 21-030 - Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 05074 - Matrícula Provincial Nº 1706

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 6 de Enero

de 9 a 12 y de 12 a 10 horas

Calle Julián Lynch 340

T. E. 21-120

MUSICA de AVERVHOY

Concurre a escucharla en los Vie-
ques de Tango y Melodías a partir
de las 22

Los SABADOS y DOMINGOS
con la mejor música y los actua-
lizamos «Volupté» de la tempora-
da 71-72.

Deliciosa con hermosa música y
sabores exquisitos buñuelos acom-
pañados de una buena copa.

PRIMER PISO

CLUB ATLETICO -

Dr. NOVOSELITCHI

El sábado próximo, a partir de
las 13.30, atenderá en el domicilio
calle Pellegrini 267, el Dr. Carlos
Novoselitchi, con tratamientos ho-
meopáticos para varices, obesidad,
reumatismo, alergia, hígado, ne-
vrosas y culebras.

MISA EN ACCION DE GRACIAS

Mañana, a las 10, se oficia en
el templo parroquial una misa de
acción de gracias por todos los
jóvenes egresados de los colegios
secundarios y por la feliz cum-
pleación de sus estudios.
Se invita a profesores, alumnos,
padres y amigos a concurrir a
dicho oficio.

CARLOS AURELIO RAGO

Este profesional no atenderá en
Maipú, por enfermedad, hasta nue-
vo aviso. En caso de urgencia
llamar al teléfono 20594, Mar del
Plata.

Arnoldo A. Bourras

Remate Judicial en Dólares el

15 de Diciembre a las 10 hs.

De acuerdo al siguiente

EDICTO JUDICIAL

Publicación dos días. Juez doctor
Argemiro M. Fontana, secretario
Nº 4, Judio «MAIPU S.R.L. contra
Luis Angel S. sobre ejecución,
Expediente Nº 23.483. Habiendo
sido por dos días que el Matadero
ARNALDO ALFREDO BOURRAS
rematará en DÓLARES, calle Cas-
telli Nº 263, el 18 de Diciembre
de 1971, a las 10 horas, los si-
guientes bienes del ejecutado: Gra-
dador «Hilips» automático, tipo
Nº 1-3578-000-7153; Otro gradador
«Philips», automático, tipo Nº EL-
3578-000-7159; y Gradador «Frac-
kine», serie 2523, tipo FR-6801.
SIN BASE A. CONTADO. EN-
TRADA INMEDIATA. COMISION
10% - DÓLARES, Diciembre 9 de
1971. - Estela Varela de Luchipare,
Escribana-actaria. V/10

Se necesita

Señora ó se-
ñorita en casa

Madero 380.

1/10

SIRVIENTA

SE NECESITA.

Buen sueldo.

Julián Lynch 507.

1/30

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

\$10 m/a el kilo

ó \$ 10.000 la tonelada

Hueso blanco \$ 8.000

la tonelada

Se retira a domicilio

Casa Gisondo

Servicio 280 - Tel. 21-157 - Maipú

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Martes 28 de Diciembre

1300 VACUNOS

570 vaquillones preñados
200 vacas y 200 crías
380 novillitos y vaquillones

DESTACAMOS: 570 vaquillones A. Angus, gran calidad y estado con garantía de preñez, de Manuel Otilio Bravido y Cia. y Rodríguez Canezo S.A.

Peugeot

Je t'aime

EN

**Galante Auto-
motores S.A.**

Su nuevo PEUGEOT 404 Diesel

PRIMER LEON RAPIDO QUE SE ALIMENTA A GAS OIL

Galante Automotores S. A.

Concesionario Oficial "Peugeot"

Servicio mecánico oficial exclusivo. Repuestos Legítimos

Alsina 363

Tel. 21109

MAIPU

SEGURO DE AUTOMOTORES



POLIZA 3
FACILIDADES DE PAGO
A TARIFAS, CONDICIONES Y
FRANQUICIA QUE BRINDAN UN
POSITIVO BENEFICIO
ECONOMICO

SEGURO DE AUTOMOTORES
CONTRA TODO RIESGO
POLIZA 3

Partes de Enlace
En la imprenta La Voz



Muy en su punto que el trabajo
por medio de la fuerza animal es
económico y el desarrollo de los
cultivos es más rápido y por lo
tanto entre los países y los países
que utilizan la fuerza animal es
más económico y más rápido.

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena

CEREALES

Madero 734

Maipú

MUEBLERIA RAMOS

RAMOS MEXIA Y RIVADAVIA
MAIPU F.C.R.



¡EN ANTICIPA!

PAGUELO

EN

12-24-36

MESES

¡COMPRELO
HOY MISMO!



FLORERIA 'ANALID'

De

Luis O. Filleaudeau

Venta de flores naturales y arti-
ficiales, coronas, palmas y todo
trabajo del ramo

ANEXO SEMILLERIA

MADERO 640 T.E. 21334 MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

Maria Cecilia G. de Calabrese
Partera Nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital
Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquaz
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital
Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21-470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista - Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata - Rayos X
Julida Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fabey
ABOGADO
Alsina 551—Tel. 21-175 y 21-208

Estadio Jardines Eyra - Monsal
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogado
Vecetich 88—T. 310—Dolores

Oscar L. Guma
ABOGADO
Atiende Viernes y Sábado
Alsina 242—Tel. 21-245 y 21-673

Martin A. Rappallini
Nelida E. Aize
Escritorios Nacionales
Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Maximo A. Togni
Escritorio Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales
y peritajes
Dr. Valentín Schjman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON

ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 14 y de
15,30 a 20 horas

MADERO 225

T. E. 21-151

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022

MAIPU

Reparación
de Lavarropas "Eskabe"
Antenas T.V. e instalaciones
Eléctricas
Pellegrini 415—Tel. 21-080
Maipú

OBRAS
de Construcción y Reparación
en todo el país
Obras que pasan
por verificación técnica
y calificación de obra
de las empresas de obra
y de los materiales
y de los equipos
y de los equipos
y de los equipos

Gomería
Valculación de cámaras y co-
nectorias. Recuchillaje y recambio
de cubiertas de auto y camión y
todo trabajo del ramo. Venta de
cubiertas usadas. Reparación de
bautas.
ANEXO: Taller de Bicycles,
Reparaciones generales, Pinturas,
Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Atención de cuchillos y tijeras—
Limpieza y reparación de gasifica-
dores, estufas, cocinas y artefactos
a gas de taller y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 018

EL REGALO IDEAL
PARA UNA MADRE:
LA
EDUCACION
DEL HIJO
por CONECTIVO C. C. S.

Bullrich

S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la
colocación de capitales a corto y mediano
plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mer-
cado de capitales, estamos en condiciones
de concretar colocaciones a

360 días	26	o/o anual de interés
180 días	24	o/o
120 días	22	o/o
90 días	20	o/o
60 días	18	o/o

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcelo Herández

MADERO 300 T. E. 21-246 MAIPO

SUD HERBY S. A. C. I. F. I. A.
y de M.
BALCARCE - M. DEL PLATA - OTAMENDI
DISTRIBUIDOR DE
Maíz y Sorgo Híbrido **Cargill**
Haga su pedido con anticipación a su representante:
JULIO A. LAZZATSI, calle J. Lynch 373, tel. 21249

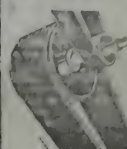
El Regalo Ideal . . . Está en CASA ROYER

Licnadoras, Lustra-aspiradoras, ventiladores,
juego de cubiertos, de mesa, de copas,
planchas, lavarropas, heladeras, cocinas
y muchos artículos más que podrá
comprar con grandes facilidades
de pago, visitando

CASA ROYER

Balgrano 328 - T. E. 21-277 - Maipú

Gomería Balina S. A.



Correas industriales. Cintas transpor-
tadoras y elevadoras. Correas agrícolas
para todo tipo de maquinaria o impianti.
Puntos de hierro todas las medidas.
Reformas para rodillos de tractores.
CUBIERTAS y CAMARAS para coches,
camiones y maquinarias agrícolas a los
precios más ventajosos de país.
Cubiertas especiales para automóviles
MICHELIN y «CENTURAU»
CORREAS «GOODYEAR» Pirelli y «Moto-V». Consultas

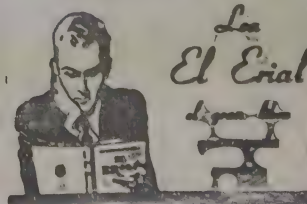
Reparación Tren Delantero,
Alineación de Direcciones y
Balanceo Electrónico de Ruedas para
mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidoras en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Páez 3145 —
Tel. 8-0834 - 3-8048 y 3-3315 — MAR DEL PLATA

La mejor propaganda

Es un anuncio ampliamente divulgado en
la ciudad, campaña y la zona
Anuncie entonces en

"LA VOZ"



**Gomeros, Filandros, Orisantemos,
Holechos, Sansiberias y otras Plantas**

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORETERIA "ANALID"

MADERO 640

T. E. 21-334

Director:

LUDOVICO M. FILLAUDRÉ

Sarmiento 397

T. E. 21-001—MAIPO

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

 Partida Reducida
 Suscripción N° 698

El Presupuesto de la Provincia

LA PLATA — El Ministro de Economía, doctor Becher, anunció que dará a conocer el martes próximo, a las 11, detalles del proyecto de presupuesto para 1972, que ya ha sido enviado al gobierno nacional. En reunión de prensa, se referirá a montos y a los lineamientos generales seguidos en la elaboración del proyecto. Según se recordará, recientemente recibió el nombrado secretario de Estado que el cálculo se elevará a una suma cercana a los 300 mil millones de pesos, lo que representará un aumento de alrededor del 22 % con respecto al presupuesto vigente.

Fiesta taurina en Tandil

Se realizará mañana

Por primera vez se llevará a cabo en Tandil una fiesta taurina, atractivo que sin duda concitará interés por su especial carácter.

En efecto, organizado por el Club Ferrocarril Sud, a beneficio de AFIRM, se presentará mañana a las 18.30 la denominada «Gran Fiesta Brava», show taurino sin efusión de sangre. Vale decir, hay lidias pero sin que se hiera al animal, sino como una demostración de destreza y habilidad.

Actuarán como figuras principales, Franco Quirino y «El Cacique Portugués».

Pañado de Noticias

MAR DEL PLATA — En el caso Filler se presentaron dos nuevos detalles, ambos elaborados por la Facultad de Arquitectura. Son ellos: María Silvia Bellini, de 21 años y Carlos Cuadrado, de 25.

—BARKER — En el camino de ésta a Azucena chocaron un camión «Jual» conducido por Aldo Christensen, de 35 años y una camioneta Ford, del Chubut, guiada por Raúl Peirano, a quien acompañaban Alfredo Rodríguez, su esposa Elba Ugarte y Sr. Horacio Ugarte, resultando estos tres últimos heridos de consideración.

—AYACUCHO — Hoy a partir de las 19 quedó habilitada la XXI Exposición de la Escuela Municipal de Cerámica con trabajos realizados por los alumnos.

Tombola de Montevideo

1er. premio No. 799

2°, 415; 3°, 597; 4°, 178;
5°, 251; 6°, 127; 7°, 373;
8°, 644; 9°, 380; 10°, 613.

El temporal de ayer en Mar del Plata

Mar del Plata — El fuerte temporal de viento que soporó ayer por la mañana esta ciudad, donde se registraron ráfagas de hasta 250 kms. por hora, provocó cuantiosos daños, dejando sin hogar a numerosas familias. Por la tarde, alrededor de las 17, se produjo una violenta granizada que abolió techos y capota de autos. Se calcula que los daños suman 500 millones de pesos m/n.

Importaciones liberadas

Buenos Aires — El gobierno dispuso ayer por ley excluir del gravamen del 15 por ciento a las importaciones destinadas a las industrias básicas.

Biblioteca Municipal «Juan José Elizondo»

Se informa a los numerosos asistentes a la Biblioteca Municipal «Juan José Elizondo», que a partir del 20 de diciembre, el horario de atención al público será de 7 a 11 horas.

Inscripción para internatos y suplencias

En el Instituto Mariano Ortiz Basualdo, ubicado en Las Armas, se encuentra abierta la inscripción para internatos y suplencias hasta el día 31 de diciembre, en el horario de 8.30 a 12.

Historia del Banco de la Provincia

Buenos Aires — El Banco de la Provincia, en una ceremonia a la que asistieron las autoridades del ente crediticio, el presidente y miembros de la Academia Nacional de la Historia y calificadas personalidades del ámbito intelectual, se hizo entrega de los premios a los ganadores del concurso sobre la «Historia del Banco de la Provincia de Buenos Aires».

El primer premio, por decisión unánime, fué acordado al doctor Horacio J. Cuccorese, quien se hizo acreedor a la suma de \$ 25.000. El segundo, correspondió a la Dra. Lia E. M. Sanucci, con \$ 10.000 de recompensa.

El precio del pan

LA PLATA — En base a una resolución del ministerio de Comercio de la Nación, el gobierno bonaerense ha fijado precios para la venta de pan hasta fin de año en todo el territorio provincial. El pan francés de todo tipo y peso minucioso de hasta 10 piezas, se expedirá a razón de 90 pesos moneda nacional el kilogramo, al igual que la galleta de campo de hasta 10 piezas por kilo. Se especifica en la medida que los precios se fijaron para el producto elaborado con harina «000», excluido casave o envoltorio, en mostrador y al contado. Los nuevos índices deberán ser exhibidos en cartel.

Movimiento político

El juez Isaurralde reconoció a la U.C.R. como partido nacional

Buenos Aires — El juez federal doctor Leopoldo Isaurralde reconoció ayer como partido político nacional a la Unión Cívica Radical con derecho exclusivo a ese nombre y símbolos partidarios registrados en las respectivas actuaciones.

Por otra parte, previamente, se realizó la audiencia anterior al reconocimiento de personería con asistencia de los apoderados del partido de la UCR metropolitana y de otras 10 agrupaciones.

HIPICAS

Un producto de un haras local ganó en La Plata

En la 11a. carrera, Premio «La Feona», corrida ayer en el Hipódromo de La Plata, se impuso «Cavito», un 3 años, hijo de Calipurnio y Covadonga, que se colocó favorito, pagando \$ 4,30 y 2,70.

«Cavito» es un producto nacido en el haras malpucense «Zeluara», del Sr. Horacio Parisi.

- Sociales -

BODAS DE PLATA MATRIMONIALES

Con motivo de cumplir sus bodas de plata matrimoniales los esposos Rodolfo C. Macchi-Erri, que a L. Geninazzi, mañana sábado 18, harán oficial una misa en la iglesia de la Merced, de Olid, la que será celebrada a las 9 horas por el presbítero Octavio Herrera.

Lotería Nacional. Sorteo de Navidad

Con \$ 30.000.000 33.234

(LEY 18.188)

Con \$ 1.250.000	3.273
Con \$ 350.000	24.163
Con \$ 150.000	25.434
Con \$ 50.000	5.871 y 34.914
Con \$ 25.000	15.209 y 27.318
Con \$ 12.500:	7.065, 25.014, 26.298, 27.787 y 38.593
Con \$ 7.500:	2.668, 3.001, 5.060, 17.073, 22.821, 37.986 y 43.096.

DEPORTES

Mañana, a las 22.30: Festival de box

En el Club Newbery se realizará mañana, a partir de las 22.30, un interesante festival boxístico que constará de seis peleas, una de fondo, dos de semifondo y tres preliminares.

Participarán ajedrecistas locales en Madariaga

La Comisión del Circulo de Ajedrez de Maipú dispuso aceptar la invitación que le formulara su similar de General Madariaga para participar en un torneo zonal de ajedrez que organiza para el domingo próximo.

El torneo se jugará en el día y será por eliminación, obteniendo el ganador la posesión de un hermoso trofeo que se pondrá en disputa en Mayo de 1972 en un importante torneo zonal.

Bonayena pelea el 11 de Febrero en E. Unidos

Regresó de Nueva York el peso pesado argentino Oscar «Ringo» Bonayena, que firmó contrato para pelear el 11 de Febrero próximo en la ciudad neoyorquina con el ex-campeón mundial de todos los pesos Floyd Patterson.

Las finales del Campeonato Nacional

En cancha de River se jugará mañana a las 21 la 1ra. semifinal del Campeonato Nacional entre San Lorenzo e Independiente y el domingo a las 18, en el mismo estadio, jugarán la otra semifinal los equipos rosarinos, N. O. Boys y Rosario Central. Por sorteo se dispuso que el encuentro final se juegue en Rosario.

Canal 8 transmitirá mañana, en vivo y en directo, a partir de las 20.30, el match Independiente-San Lorenzo.

Benini Cereales

BUENOS AIRES 310

T. E. 110

LEZAMA

Compra su cosecha al contado

Representante en Maipú:

OSCAR LARREA

MADERO 1507

T. E. 21736

En Casa Gomez sorpresa de precios en esta semana de ofertas

Notable surtido en algodónes estampados
\$ 1,98

Sensacional polyester ESTAMPADO, para vestidos
\$ 5,90

Taffeta de forro Ancho 1,40, todos los colores
\$ 4,98

Marquisette para cortinados 100x100 polyester, ancho 1,50
\$ 5,90

Estas y muchas ofertas más la están esperando

La Agrícola Ganadera S. A. Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

(De la Cámara Argentina de Matilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central Gral. Pinto 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

85ª Exposición de Reproductores Ovinos
Remataremos el día 4 de Enero a las 14.30
230 Carneros Lincoln

En MAIPU el **MIÉRCOLES 19 de ENERO**
A las 14 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados

500 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes
de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondia

José E. Fabregas Carlos A. Chiaramondia
ÓPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 29 de DICIEMBRE, a partir de las 9
Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-768, Maipú.

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comienza
que es breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y
comodidades. Construye ALBERTO GOMEZ

Y futura ampliación en planta alta de
otras 19 habitaciones

Madero 661 T. E. 21534

¿Duerma tranquilo?

Asegurando sus cereales
contra granizo en

Columbia S. A. de Seguros

REPRESENTACION EN MAIPU:

Lavalle 1050 Tel. 21250

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindane

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Geosor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña

Aisina 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU
Belgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Alergista

Dr. Sambartolomé

día 17 de Diciembre

Oculista

Dr. E. Dellacasa

día 18 de Diciembre por la mañana

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodriguez Sanmartino

día 7 de Enero desde las 9 horas

Susana Pratti

Fonaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende los sábados desde las 9 horas

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. EDUARDO DELLACASA - 18 de DICIEMBRE

Dr. HORACIO DENTE - 15 de ENERO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 00674 — Matrícula Provincial Nº 1708

HOMEOPATIA

ATENDERÁ EN MAIPU EN

Jueves 6 de Enero

de 9 a 12 y de 12 a 16 horas

Calle Jaime Lynch 248

T. E. 21-120

MUSICA de AVERY HOY

Concurra a escucharla en los Vie-
res de Tango y Melodías a partir
de las 23

Los **SABADOS y DOMINGOS**
con la mejor música y los actua-
lizados «Voluptés» de la tempora-
da 71-72.

Detélese con hermosa música y
sabores exquisitos bocados acom-
pañados de una buena copa.

PRIMER PISO

CLUB ATLETICO

ANITO

Hoy celebra su primer año de
vida la oculta María Lorena Marín
Bonavita, celebrándolo sus padres
con una fiesta íntima.

EL BAILE DE EGRESADOS EN
INDEPENDIENTE

Se realiza mañana

Con gran éxito se inició ayer la
reserva de mesas para el extraor-
dinario baile que mañana sabado
a las 22.30 llevará a cabo el
Club Independiente en sus instala-
ciones de la calle Alsina, dedicado
especialmente a los jóvenes mal-
puques que egresan de sus estu-
dios secundarios.

Durante el transcurso del baile
será elegida la Reina de los Egre-
sados y la parte musical estará a
cargo de la orquesta moderna
«Elevación», agrupación musical
beat de actuación en L.U. Ma-
dio Mar del Plata y el conjunto
típico local de Horacio Galletti.

Asesoramiento en jubila-
ciones, Pensiones y Reco-
nocimiento de Servicios
Legalización y certificación
de títulos

HUISO RODOLFO CIAFARDO

Atiende mañana SABADO en
Madero 741 (Panadería
Marino)

Se necesita Señora ó se-
ñorita en calle
Madero 386. 1/10

SIRVIENTA SE NECESITA.
Buen sueldo.
Jaime Lynch 507. 1/30

Venta permanente de
lechones y pollos
Económico comprando en
Supermercado
"Madero"

Tel. 21-791 MAIPU

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

\$10 m/n el kilo

ó a 10.000 la tonelada

Hueso blanco \$ 8.000

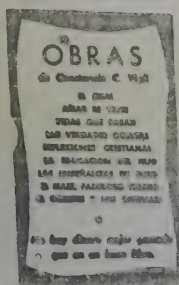
la tonelada

Se retira a domicilio

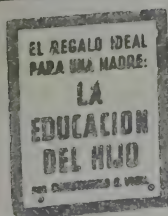
Casa Gisondo

Belgrano 220—Tel. 21-157—Maipú

Reparación
De Lavarropas "Estaba"
Antenas T.V. e instalaciones
Eléctricas
Pellegrini 415—Tel. 21-080
Malpá



Gomería
Volcanización de cámaras y co-
oleras. Recauchute y recapado
de cubiertas de auto y camión y
todo trabajo del ramo. Venta de
cubiertas usadas. Reparación de
llantas.
ANEXO: Taller de Bicycletas,
Reparaciones generales, Pinturas,
Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTÓGENA
Afilación de cuchillos y tijeras—
Limpieza y reparación de gasifica-
dores, estufas, cocinas y artefactos
a gas de nafta y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618



Bullrich

S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la
colocación de capitales a corto y mediano
plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mer-
cado de capitales, estamos en condiciones
de concretar colocaciones a

360 días	26	o/a anual de interés
180 días	24	o/a " " " "
120 días	22	o/a " " " "
90 días	20	o/a " " " "
60 días	18	o/a " " " "

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcelo Hernández

MADERO 390 T. E. 21-246 MALPÁ

SUD HERBY S. A. C. I. F. I. A.
y de M.
BALCARCE - M. DEL PLATA - OTAMENDI
DISTRIBUIDOR DE
Maiz y Sorgo Híbrido **Cargill**
Haga su pedido con anticipación a su representante:
JULIO A. LAZZATTI, calle J. Lynch 872, tel. 21249

El Regalo Ideal Está en CASA ROYER

Licadoras, Lustra-aspiradoras, ventiladores,
juego de cubiertos, de mesa, de copas,
planchas, lavarropas, heladeras, cocinas
y muchos artículos más que podrá
comprar con grandes facilidades
de pago, visitando

CASA ROYER

Belgrano 328 — T. E. 21-277 — Malpá

Gomería Balaña S. A.



Correas industriales, cintas transpor-
tadoras y elevadoras. Correas agrícolas
para todo tipo de maquinaria o trípode.
Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches,
camiones y maquinarias agrícolas a los
precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles
«MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Piazas y Malpá-V. Consultas

Reparación Tren Delantero,
Alinsapón de Direcciones y
Balanceo Electrónico de Ruedas para
mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Páez 3145
Tel. 9-6834 - 2-8048 y 2-3315 — MAR DEL PLATA

La mejor propaganda

Es un anuncio ampliamente divulgado en
la ciudad, campaña y la zona
Anuncie entonces en

"LA VOZ"



**Gomeros, Filandros, Orisantemos,
Helechos, Sansiberias y otras Plantas**

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALIO"

MADERO 640

T. E. 21-234

BULLRICH

Romatará

EN MAIPU

El Martes 28 de Diciembre

1300 VACUNOS

520 vaquillonas preñadas
200 vacas y 200 crías
380 novillos y vaquillonas

DESTACAMOS: 520 vaquillonas A. Angus, gran calidad y estado con garantía de preñez, de Manuel Ortiz Basualdo y Cia. y Rodríguez Casado S.A.

Peugeot

Je t'alme

EN

**Galante Auto-
motores S.A.**

Su nuevo PEUGEOT 404 Diesel

PRIMER LEON RAPIDO QUE SE ALIMENTA A GAS OIL

Galante Automotores S. A.

Concesionario Oficial "Peugeot"

Servicio mecánico oficial exclusivo. Repuestos Legítimos

Alsepa 363

Tel. 21109

MAIPU

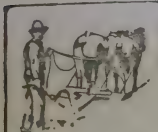
SEGURO DE AUTOMOTORES



FACILIDADES DE PAGO
A TARIFAS, CONDICIONES Y
FRANQUICIA QUE BRINDAN UN
POSITIVO BENEFICIO
ECONOMICO

CONSUMO, CLAVES, GASTO, PAGO,
SEGUN, MANTENIMIENTO

Partes de Enlace
En imprenta La Ver



Hay un momento que el trabajo
del suelo produce el sueldo re-
sultante. Los agricultores, perfeccionan
los métodos y se despiertan los per-
sonajes más audaces para li-
brar contra los peligros y las calen-
tadas que amenazan a las plantas
y los animales. Para salir de "La
Ver", la gran revista del tra-
bajo rural, la más importante
publicación en el mundo.

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena
CEREALES

Madero 734

Maipú

MUEBLERIA RAMOS

RAMOS MEXIA Y RIVADAVIA
MAIPU R.C.R.



SIN ANTICIPA-

PRUEBA

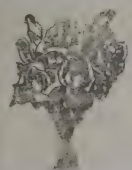
EN

12-24-36

meses



COMPRELO
HOY MISMO!



FLORERIA 'ANALID'

— DE —

Luis O. Filleaudeau

Venta de flores naturales y arti-
ficiales, coronas, palmas y todo
trabajo del ramo

ANEXO SEMILLERIA

MADERO 640 T.E. 21334 MAIPU

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

Maria Cecilia M. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital
Maipú
Lavalle 1307—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital
Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstein
ODONTOLÓGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Ángel Zenada
Cirujano - Dentista — Ortodonsia
Torno de ultravelocidad
Protasis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fabey
ABOGADO
Alsepa 551—Tel. 21-175 y 21-208

Estudio Jurídico Eyra - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucelich 88—T. 310—Dolores

Oscar L. Gume
ABOGADO
Atiende Viernes y Sabados
Alsepa 240—Tel. 21-245 y 21-673

Martin A. Rappallini
Nélida E. Aiza
Escritoranos Nacionales
Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales
y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 13 y de
16,30 a 20 horas

MADERO 225

T. E. 21-151

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022

MAIPU

Director
LUDOVICO A. ROLDAN
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida
MAIPU
Sección N° 609

El Sesquicentenario de la Dirección de Estadística

El ministro de Economía de la provincia, Dr. Silvio Bacher, presidió, en representación del gobernador, la cena de camaradería servida con motivo de celebrarse el sesquicentenario de la creación del Registro Estadístico de la Provincia. El auge tuvo lugar en las salones del Colegio de Escuelas, concurriendo los subsecretarios de Hacienda, contador Edgardo Alonso; de Finanzas, licenciado Juan C. Berra; de Industria y Comercio, licenciado Luis Singrecco, y de Trabajo, contador Hipólito Franco; el secretario general, contador Jorge Rubén Zurita; el director general, contador Napoleón Grando; el director de Estadística, contador Enrique Spadari; directores de otras reparticiones y personal de la dirección de Estadística.

A los postres, el contador Spadari se refirió al acontecimiento y a continuación se entregaron medallas a los empleados que cumplen 25 años de servicios en la institución, agradeciendo la distinción uno de los agasajados. A su término, las damas fueron obsequiadas con presentes florales.

Un cadáver hallado era el de un condenado a muerte

En la localidad de Garín

Hace de esto casi un año apareció en la localidad de Garín, del partido bonaerense de Escobar, el cadáver de una persona de unos 25 años, mortalmente con almoros y dos balazos en la cabeza. Se le amputaron las manos y la Policía Federal e Interpol realizaron una prueba para su identificación. Recién ahora a un año de su hallazgo se recibe una información de la Policía de Francia comunicando que el cadáver hallado pertenecía a Jean Pierre Duculty, de 26 años, que había sido condenado a muerte acusado de robos reiterados. Duculty escapó a la guillotina, pero no pudo eludir la "justicia" del lampo.

NO SEA UNA VÍCTIMA DE LA OBESIDAD

El congreso mundial de la obesidad se celebró en París. La obesidad es una enfermedad que afecta a millones de personas en todo el mundo. Se trata de un problema de salud pública que requiere atención médica y dietética. El congreso mundial de la obesidad se celebró en París, Francia, del 1 al 10 de octubre de 1971. En él participaron expertos de todo el mundo para discutir los últimos avances en el tratamiento de la obesidad. Se concluyó que la obesidad es una enfermedad crónica que puede ser controlada mediante cambios en el estilo de vida, incluyendo una dieta equilibrada y ejercicio regular. También se destacó la importancia de la atención médica y dietética personalizada para cada paciente.

El nuevo horario del F. N. G. R.

Entrará a regir desde el lunes próximo

A partir del lunes próximo, la Empresa del Ferrocarril Gral. Roca modificará su esquema de horarios en el movimiento general de trenes, para ajustarlos a las necesidades del tráfico vespertino.

Como aún no ha llegado a nuestro poder el horario respectivo no lo publicamos y prometemos hacerlo no bien nos sea suministrado.

El gravamen del 15 o/o. al papel de diario

No será modificado

Buenos Aires—Pese al reclamo que insistientemente elevaban las empresas periodísticas, la importación de papel de diario continuará gravada con un 15 % de acuerdo a lo dispuesto por el gobierno nacional.

El gravamen afecta a todo tipo de papel importado y varios días nos fueron actualizando ese material en el puerto metropolitano, pero no pueden retirarlo en razón del alto costo que significa la aplicación del 15 por ciento.

Fueron sancionados 40 establecimientos

Buenos Aires—Por transgredir distintas disposiciones vigentes de comercialización y abastecimiento, las autoridades del Ministerio de Comercio sancionaron a 40 establecimientos. 35 de ellos fueron multados, mientras que los 5 restantes, clausurados.

Los orgánicos multados son: 11 abastecedores de aves y huevos; 10 de vinos; 7 industrias de charcutería; 6 frigoríficos; 2 granjas y 2 carnicerías.

Exposición Rural en Ayacucho

Organizada por la Sociedad Rural de Ayacucho se inició hoy en esta ciudad la 40.ª Exposición de Reproductores Ovinos, que se prolongará hasta el lunes próximo. Mañana a las 22 habrá una cena en honor de las autoridades, expositores y jurados, en el transcurso de la cual se hará entrega de los premios a los ganadores. Las ventas se iniciarán el día lunes a las 8.30.

Sin respuesta

Hace de esto ya cerca de dos meses, los vecinos de la calle Sarmiento se dirigieron, por nota, al Intendente Municipal Sr. Lostra, en la cual le solicitaban el estacionamiento de la doble mano para la circulación de vehículos por dicha calle, entendiendo, según la experiencia recogida, que podría resultar beneficiosa para la regulación del tráfico urbano. La nota era una inquietud vecinal, ajena a todo otro interés, porque a nuestro entender podía mostrar que el Sr. Intendente realizara a raíz del pedido una experiencia a prueba en esa calle, y con eso no se perjudicaba a nadie.

Pero el pedido hasta la fecha no ha tenido resolución, demostrando de parte de nuestro Lord Mayor una despreocupación evidente por los problemas que le plantea la comunidad.

El aguinaldo en la Nación

Buenos Aires—El martes próximo comenzarán a ser girados los aguinaldos y se iniciará el pago correspondiente al medio aguinaldo a los agentes de la Administración se anunció ayer en el ministerio de Hacienda y Finanzas. Se indicó además que los sueldos de diciembre serán pagados en los primeros días del mes próximo.

16 milímetros

La cantidad de agua caída en las últimas 24 horas, hasta hoy a mediodía, totalizó sobre la plaza urbana 10 milímetros.

LOTERIA DE HOY TUCUMAN

Con \$ 300.000 (ley 18.188)

No. 29.877

Con \$ 30.000	33.752
Con \$ 10.000	11.747
Con \$ 3.000	28.943
Con \$ 1.500	13.271
Con \$ 500	15.007, 17.288, 19.690, 20.840 y 44.435.

- Sociales -

NUEVO PROFESIONAL

En la Universidad Nacional de La Plata acaba de graduarse en la especialidad de Ingeniero Mecánico Electricista el joven Manuel Enrique Comestel (h.), perteneciente a un apreciable hogar de nuestro medio.

DEPORTES

Newbery y Juventud, en gran match

Correspondiente a la penúltima fecha de los partidos de desempate del primer puesto de Campeonato de Primera División jugará mañana a las 17.30, en el estadio local, los primeros equipos de Jorge Newbery, puntero del torneo y Juventud, de Gral. Guido, el único con posibilidades de disputar el título.

Es un encuentro que podría definir el Campeonato, que puede ocurrir si Newbery gana o empató su match de mañana. De ahí el interés que ha despertado y que ha demovido a la hinchada local y de Gral. Guido, que se apresura numerosas a alentar a los suyos.

Preliminar: Newbery v. Deportivo

A las 15.30, por el Campeonato de 2.ª división jugarán los equipos de Jorge Newbery y Deportivo Maipú. De ganar el primero se consagrará campeón de esa categoría, lo que agrega un atractivo más a la jornada de mañana.

A las 22.30: Festival de box en Newbery

Esta noche, a partir de las 22.30, se realizará las actividades boxísticas en el Club Jorge Newbery con un interesante festival, cuyo programa de peleas es el siguiente:

PRELIMINARES (3 rounds de 2x1):

C. Melica v. Carlos Luquez, locales.

P. Vidal v. N. Keynaga, locales.

Alfredo Heredia, de Guido v. Luis Albi, M. del Plata.

SEMIFUNDOS (4 rounds de 2x1):

«Lisiera» Maldonado, Dolores v. Jorge Ramirez, M. del Plata.

Luis Viera, local v. Marcial Parrado, M. del Plata.

PELEA DE FONDO (5 rounds de 2x1):

Carlos Carrica, local v. Miguel Ramos, de Mar del Plata.

Resoluciones del Tribunal de Penas

El Tribunal de Penas de la Liga local en su última reunión tomó las siguientes resoluciones:

—Dio por cumplidas las sanciones dictadas en Setiembre ppdo. contra seis miembros del Consejo Directivo, entre ellos su Vicepresidente, y levantó además la pena al jugador José Ponce.

—Fue suspendido por su partido el jugador: Pedro Michelena, de Newbery, por juego brusco.

—Fue suspendido por 1 partido el jugador Miguel Lorente, de Atlético, por protestar antes y por 2 partidos el jugador Roberto Ponce, de Newbery, por agresión. Al respecto el Club Newbery envió una nota a la Liga para que la eieve al Tribunal de Penas, señalando su desacuerdo por el informe del referee, por tergiversar lo sucedido.

Independiente y San Lorenzo juegan esta noche

Esta noche, a partir de las 21 y en match que será televisado en directo por Canal 8, de Mar del Plata, jugarán en River Plate por una de las semifinales del Campeonato Nacional los equipos de San Lorenzo e Independiente.

Mañana, a las 18, también en River Plate jugará la otra semifinal N. Old Boys y Rosario Central.

Benini Cereales

BUENOS AIRES 310 T. E. 110 LEZAMA

Compra su cosecha al contado

Representante en Maipú:

OSCAR LARREA

MADERO 1507 — T. E. 21736

LUNES
- 20 -
Diciembre
Comienza

Gran Venta Navidad, Año Nuevo y Reyes

Precios especiales en todas las Secciones para que todos hagan su mejor Regalo comprando en

Grandes Tiendas Casa Gomez Vea vidrieras

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Marilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

85ª Exposición de Reproductores Ovinos
Remataremos el día 4 de Enero a las 14.30

230 Carneros Lincoln

En MAIPU el MIÉRCOLES 19 de ENERO

A las 14 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural

Anotados

500 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes
de CONTACTO PUPILANT

Optica Chiaramondia

José E. Fábrega Carlos A. Chiaramondia

ÓPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 29 de DICIEMBRE, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comienza
que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y
comodidades. Construye ALBERTO GOMEZ

Y futura ampliación en planta alta de
otras 10 habitaciones

Madero 661

T. E. 21534

¿Duerma tranquilo?

Asegurando sus cereales
contra granizo en

Columbia S. A. de Seguros

REPRESENTACION EN MAIPU:

Lavalle 1050 Tel. 21250

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindana

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Geosor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña

Aislina 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Alergista

Dr. Sambartolomé

día 17 de Diciembre

Oculista

Dr. E. Dellacasa

día 18 de Diciembre por la mañana

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodríguez Sanmartino

día 7 de Enero desde las 9 horas

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende los sábados desde las 9 horas

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. EDUARDO DELLACASA - 18 de DICIEMBRE

Dr. HORACIO DENTE - 15 de ENERO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia - T. E. 21-030 - Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 09074 - Matrícula Provincial Nº 1706

HOMOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 6 de Enero

de 9 a 12 y de 12 a 10 horas

Calle Julio Lynch 540

T. E. 21-120

MUSICA de AVER Y HOY

Concurra a escucharla en los Vie-
res de Tango y Melodías a partir
de las 22

Los SABADOS y DOMINGOS
con la mejor musica y los actua-
lizados «Votopis» de la tempora-
da 71-72.

Disfrutéis con hermosa música y
saboreéis exquisitos buñuelos acom-
pañados de una buena copa.

PRIMER PISO

CLUB ATLETICO

EL BAILE DE EGRESADOS DE
ESTA NOCHE

En el Club Independiente

Como lo hace anualmente el Club
Independiente homenajeará esta oc-
asión, en su sede, con un gran ba-
ile social a los jóvenes graduados,
de ambos sexos, de los institutos
secundarios locales, que han de re-
cibir así el estímulo espiritual por
la feliz culminación de sus estudios.

Durante el transcurso del baile
será elegida la Reina de los Egre-
sados y la parte musical estará a
cargo de la orquesta moderna
«Egreveteración», agrupación musi-
cal de actuación en L.U.O. Ra-
dio Mar del Plata y el conjunto
lírico local de Horacio Gutiérrez.

MISA EN ACCION DE GRACIAS

Mañana, a las 10 horas, será
oficiada en el templo parroquial
una misa en acción de gracias,
inscripción de la Dra. Elena Rossi
de Oñativ.

FORO ROTARIO

Una importante reunión de clu-
bes rotarios de Maipú y la zona
se realizará mañana en nuestra
localidad. En la misma se debati-
rán diversos temas tales como «La
Fundación Rotaria», «Becas y be-
carios», «Intercambio de jóvenes»,
«Asuntos de interés público ma-
dero», etc.

Se necesita Señora o se-
ñorita en calle
Madero 380, 1/10

SIRVIENTA SE NECESITA.
Buen sueldo.
Julio Lynch 507, 1/30

LECHONES VENDE

Criadero EL MANZANO

TRATAR telefónicamente al 21516

ESTREÑIMIENTO:

UN PROBLEMA
TAN COMUN

Abora tiene una clínica ex-
clusiva "BADARAP". La
forma fácil de preparar, de
administración sencilla, de
eficacia probada, del
estrenimiento, el estreñimiento,
los problemas de la vida.
Que sea más fácil con "BADA-
RAP" Pídale en Farmacia

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad a

\$ 10 m/a el kilo

o \$ 10.000 la tonelada

Hueso blanco \$ 8.000

la tonelada

Se retira a domicilio

Casa Gisondo

Sarmiento 280 - Tel. 21-177 - Maipú

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Martes 28 de Diciembre

1300 VACUNOS

820 vaquillonas preñadas
200 vacas y 200 crías
360 novillitas y vaquillonas

DESTACAMOS: 520 vaquillonas A. Angus, gran calidad y estado con garantía de preñez, de Manuel Ortiz Basualdo y Cia. y Rodriguez Casado S.A.

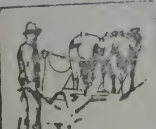
COMO HACER
PARA ALIVIAR
MI RIGIDO?

Mucha gente se lo pregunta sin encontrar solución. Para ellos nuestro consejo: "BADA-BADA". Solución rápida y eficaz.

"BADA-BADA" alivia naturalmente. De saludables aceites vegetales, esenciales y laxantes. Una tónica perfecta de comer y beber. Quiébrase los dedos con "BADA-BADA". Fídelo en Farmacias.

Venta permanente de
lechones y pollos
Económicos comprando en
Supermercado
"Madero"

Teléf. 21-701 MAIPU



Hay un problema que al trabajar del rural provocan el mal funcionamiento de las puertas, perfeccionarlas mediante los repuestos, perfeccionar los sistemas y al disminuir los problemas de mantenimiento para los campesinos que viven en las zonas rurales. Para esto en "La Bateria", la gran central del repuesto rural, de una compleja instalación en la zona.

Portes de Enlace
En Inverto La Voz

Lorenzo Alberto León

Marillero (T. I. - Fl. 130)
Esc. Castell 241 T. E. 7789 DOLORES

JUDICIAL EN MAIPU

El DOMINGO 26 de DICIEMBRE. A las 17 hs.

Presenta: importante venta de inmuebles de la Suc. doña María Dolores Churruarín de Martínez

SOBRE LOS MISMOS — DESOCUPADOS

1º) FINCA calle LAVALLE N.º 943/945, consta 3 piezas, comedor, c/picador, cocinas (cuerpo de alfilería), baño azulejado, escritorio, celeratos de yeso, techos de zinc, luz embutida, instalada, agua corriente y supergas c/dos cilindros de 45 kg., líneas telefónicas. MUY BUEN ESTADO. Contiguo en el mismo terreno: galpón 6 barraca. Digno de verse. Todo enclavado sobre lote de terreno de 17,32 m. frente calle Lavalle por 24,64 m. de fondo. Sap. total: 500 m². (Existe plano de subdivisión de obra). BASE: \$ 13.420,00

2º) Fracción de la QUINTA 79 frente al Cementerio. — Sup. 23.348 m² Alambrada en todo su perímetro. BASE: \$ 2.486,66

3º) Otra fracción contigua a la anterior mitad exacta de la Quinta 79. Frente al Cementerio y a la calle San Martín, asfaltada y con luz eléctrica. Sup. 23.348 m². MEJORA: Casa habitada en muy buen estado, de 90 m² de sup. cubierta con instalación eléctrica c/dos medidores; trifásico y monofásico; baño instalado, bomba elevadora de agua y tanque; un galpón; un tinglado; galpón; balneario de ovejas e instalaciones y comodidades para lavadero de camiones. Alambrada en todo su perímetro y divisiones interiores. — Plantas de acacio y forestales. BASE: \$ 5.433,33

Seña 10% — Comisión 3% acto remate dinero efectivo. Saldo al aprobarse el remate.

TÍTULOS PERFECTOS agregados a los autos sucesorios, reconociendo gravámenes que se cancelarán al escriturar. Impuestos pagos fecha posesión.

ORDEN DE VENTA: 17 horas la casa de Lavalle 943/945; 17.30 hs. las dos fracciones de quinta sobre los mismos.

Venta decretada por Juez Civil y Comercial Dr. Luis S. Díaz Súnico, Secretaría N.º 2, en autos sucesorios de María Dolores Churruarín de Martínez.

Para informes y visitar los inmuebles, en Maipú Estudio Dr. Fahey, y en Dolores, calle Castell 241, Tel. 7789.

LORENZO A. LEÓN

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula N.º 11363
Madero 310—T. E. 21-915—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-457—Maipú

María Cecilia M. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1307—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital Maipú y su domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21-470—Maipú

Dr. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torneo de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano — Dentista — Ortodoncia
Torneo de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsinas 551—Tel. 21-175 y 21-258

Estudio Jurídico Eyraes—Monseñor
LUCIO R. EYRAES
LEANDRO MONZANI (R.)
Abogados
Vacatich 88—T. 310—Dolores

Oscar L. Guma
ABOGADO
Atiende Viernes y Sábado
Alsinas 249—Tel. 21-248 y 21-473

Martin A. Rappellini
Nélida E. Alza
Escritores Nacionales
Madero 473—Tel. 21-919—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 13 y de 15,30 a 20 horas

MADERO 225

T. E. 21-191

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022

MAIPU

Peugeot
Je t'aime

EN

Galante Auto-
motores S.A

Su nuevo PEUGEOT 404 Diesel
PRIMER LEON RAPIDO QUE SE ALIMENTA A GAS OIL

Galante Automotores S. A.

Concesionario Oficial "Peugeot"

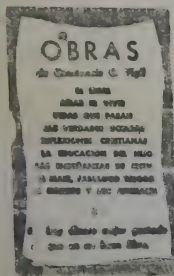
Servicio mecánico oficial exclusivo. Repuestos Legítimos

Alsinas 363

Tel. 21109

MAIPU

Reparación
De Lavarropas "Estabe"
Antenas T.V. e instalaciones
Eléctricas
Pelegriñi 415— Tel. 21-080
Maipo



Gomería
Volcanización de cámaras y co-
pietas. Recuchute y recapado
de cubiertas de auto y camión y
todo trabajo del ramo. Venta de
cubiertas usadas. Reparación de
llantas.
ANEXO: Taller de Bicyetas,
Reparaciones generales, Pinturas,
Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Alisado de cuchillos y tijeras—
Limpieza y reparación de gasifi-
cadores, estufas, cocinas y artefactos
a gas de nafta y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618

EL REGALO IDEAL
PARA UNA MADRE:
LA
EDUCACION
DEL HIJO
NO COMPROMETAS EL FUTURO

Bullrich

S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la
colocación de capitales a corto y mediano
plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mer-
cado de capitales, estamos en condiciones
de concretar colocaciones a

360 días	26	o/o anual de interés
180 días	24	o/o " " "
120 días	22	o/o " " "
90 días	20	o/o " " "
60 días	18	o/o " " "

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcelo Hernández

MADERO 390 T. E. 21-246 MAIPO

SUD HERBY S. A. C. I. F. I. A.
y. de M.
BALCARCE - M. DEL PIATA - OTAMENDI
DISTRIBUIDOR DE
Maíz y Sorgo Híbrido **Cargill**
Haga su pedido con anticipación a su representante:
JULIO A. LAZZATTI, calle J. Lynch 873, tel. 21249

El Regalo Ideal Está en CASA ROYER

Licadoras, Lustra-aspiradoras, ventiladores,
juego de cubiertos, de mesa, de copas,
planchas, lavarropas, heladeras, cocinas
y muchos artículos más que podrá
comprar con grandes facilidades
de pago, visitando

CASA ROYER

Balgrano 328 — T. E. 21-277 — Maipo

Gomería Balaña S. A.



Correas industriales. Cintas transpor-
tadoras y elevadoras. Correas agrícolas
para todo tipo de maquinaria o implem.
Poles de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches,
camiones y maquinarias agrícolas a los
precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles
«MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Pianos y Multi-V. Conditores

Reparación Tren Delantero,
Alinsajón de Direcciones y
Balancoo Electrónico de Ruedas para
mayor rendimiento de sus neumáticos

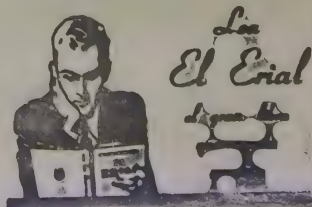
Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Pabellón 3143 —
Tel. 8-6834 - 3-8048 y 3-3318 — MAR DEL PLATA

La mejor propaganda

Es un anuncio ampliamente divulgado en
la ciudad, campaña y la zona

Anuncie entonces en

"LA VOZ"



Gomeros, Filandros, Orisantemos,
Helechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Fines Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640

T. E. 21-334

Dirección:
LUDOVICO VILLACORRA
Sarmiento 359
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DÍARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Varilla Redonda
Corrección N° 600

Cobina Telefónica en Santo Domingo

Se firmó el contrato para su habilitación

El viernes ppdo. fue firmado el contrato para la instalación de la Cobina Telefónica Pública de larga distancia en la localidad de Santo Domingo, que fue suscrito por miembros de C.O.C.A.P., el Intendente Municipal Sr. Lora y un representante de ENTEL.

De acuerdo al contrato firmado, ENTEL se compromete a habilitar la cabina telefónica en un plazo máximo de ocho meses, mediante la construcción de 20 kilómetros de palizada y el tendido sobre ésta de un circuito físico de alambre de cobre en la misma extensión.

Los médicos piden audiencia al Gral. Lanusse

Buenos Aires—El Consejo Federal de la Confederación Médica de la República Argentina reiteró su pedido de audiencia al presidente Gral. Alejandro A. Lanusse para plantearle los problemas que afectan a los profesionales médicos de todo el país.

8 milímetros

Los aguaceros caídos ayer por la mañana y hoy sobre la plantación totalizaron la cantidad de 8 milímetros.

Apareció una periodista raptada

MERLO—Apareció abandonada cerca de esta ciudad una joven redactora del periódico local «Juventud» que había desaparecido el miércoles pasado. La joven, Zulma Lidia Masquella, de 17 años, señaló que no había sido maltratada por sus captores, pero que había sido interrogada sobre el caso del periodista Felipe Colazo, secuestrado hace algunos meses.

HIPICAS

Carreras en el paraje «El Chajá»

El 2 de Enero próximo, a las 15, la Cooperadora de la Escuela N° 5 «San Simón» realizará las siguientes carreras en el paraje «El Chajá»:

1a. Carrera: POLLA de POTROS, distancia 300 mts. largada de paños a la bandera. «La Paloma», de Manuel Maccoche (h); «La Cuandera», de Héctor Galvín; «La Mulita», de Anibal Verit; «El Lance», de Carlos Hernández (h); «El Mirador», de Nestor Ortiz; «El por si llega», de Pila Chaparro y «El Llegador», de Antonio Gómez. Premio: \$ 280.000 %.

2a. Carrera: Distancia 350 mts. largada de coque. «La Chambo», de Raquel García y «La Niña Rubia», de Carlos Hernández (h). Premio: \$ 200.000 %.

Tombola de Montevideo

1er. premio No. 712

2°, 074; 3°, 465; 4°, 950;

5°, 330; 6°, 758; 7°, 048;

8°, 464; 9°, 480; 10°, 079.

Necesidad de regularizar el tráfico los días domingos

Hemos señalado en más de una oportunidad la necesidad de que la Policía Municipal actúe los días domingos y festivos, donde el descontrol del tráfico asume proporciones alarmantes, ya que sabiendo que no realiza «las tareas» el funcionario municipal encargado de hacer cumplir las ordenanzas de tránsito, son muchas las personas que contravienen las mismas en esos días y así vemos camiones circulando alrededor de la plaza; motos y bicicletas de contramano y sin luz y a excesiva velocidad; no hay ordenación en las paradas y ubicación de los autos; motos y otra serie de anomalías que obliga hasta los más cautos a extremar su atención para no verse envueltos.

Todo esto se solucionaría disponiendo que los días domingos y festivos actúe un Policía Municipal para que ponga orden en el tránsito urbano.

Fueron renovadas designaciones en el M. de Educación

LA PLATA — Se informó en el ministerio de Educación que el gobernador, brigadier Menéndez, por decreto 1781, ha renovado las designaciones, a partir del 1° de enero de 1972, al personal temporario mensualizado.

El decreto beneficia a porteros y ordenanzas, cocineros y ayudantes de cocinas y personal administrativo.

Por otro decreto, se renuevan las designaciones del personal temporario jornalizado.

En los dos casos, se contempla expresamente la posibilidad de que cargos que por su naturaleza resulten indispensables y permanentes puedan pasar a la categoría de titulares.

- Sociales -

† ELVIRA S. DE BUFARINI

A la edad de 84 años falleció el sábado por la noche la apreciada convecina Da. Elvira S. de Bufarini, desaparición muy lamentada en el círculo de sus amistades que hallaron siempre en ella un espíritu generoso y dispuesto al bien.

El sepelio de sus restos se efectuó ayer por la mañana en la necrópolis local, exteriorizándose el pesar suscitado.

DEPORTES

Juventud, de Gral. Guido venció a Jorge Newbery: 5 a 3

Un match prodigioso en goles fue el que ayer jugaron en el estadio local los equipos de Jorge Newbery, de ésta y juventud, de Gral. Guido, que finalizó con el triunfo de estos últimos.

El encuentro tuvo un desarrollo dispar, partido por momentos y con alternativas favorables para uno u otro, según los cambios que se registraron en el score.

Iniciado el match Newbery abrió el score a los 3' por intermedio de Vidal, empatando poco después Macedo. Nuevamente Newbery se puso en ventaja por intermedio de Vincent, igualando otra vez Guido por mediación de Ortiz y a los 34' Macedo anotó el 3er. gol para juventud, empatando a los 42' Vincent para Newbery.

En la etapa complementaria decayó el nivel de juego, tal vez por un poco de cansancio de los jugadores. Pero a medida que transcurrió el tiempo, juventud se mostró más peligroso a raíz del permanente trabajo ofensivo de Macedo. A los 30' Irari anotó desde lejos, el guardavalla newberiano logró detener, pero perdió el control de la ball y fue a auditar en la red. Muchos más tarde Irari, bien ubicado, recibió un centro de un compañero y marcó el 5º gol para su equipo. En los minutos finales procuró Newbery disminuir la ventaja pero la defensa guideña salvó todas las ultenioridades, quedando así firme el score de 5 a 3 favorable a la visita, siendo testificado el resultado con gran alegría por la numerosa hinchada guideña que llegó a presenciar el encuentro.

El ganador formó con: Almirón—Mapelli, Vera, Menéndez y Ferrero—Ortiz (Heredia), Irari y Mapelli—Trouillet (Cortis), Macedo y Luengo.

POSICIONES—La posición actual de los equipos en el torneo desempate es la siguiente: 1º Jorge Newbery, 4 partidos jugados y 5 puntos; 2º Juventud, 3 jug. y 4 pts. y 3º Atlético, 3 jug. y 1 punto. El domingo deben jugar el último encuentro Atlético y Juventud, en el estadio local.

PRELIMINAR—En el encuentro preliminar, por el Campeonato de 2a. división, Newbery venció en su último match a Deportivo por 3 goles a 1 y se clasificó campeón de esa categoría.

RECAUDACION—Se recaudó en concepto de entradas la cantidad de \$ 74.800 m/o.

Newbery ganó un Campeonato de Bochas

Se jugó ayer en cancha de la Federación Maipueña de Bochas la final del Campeonato de Bochas organizado por el Club Deportivo. Primeramente jugaron por el tercer puesto los tercetos de Ferroviario y Deportivo B, ganando el primero por 18 a 3 y luego jugaron la final Jorge Newbery y Deportivo A, venciendo el tercero de Newbery por 18 a 0, adjudicándose una atractiva copa la entidad y trofeo individuales los componentes del equipo.

Integraron el equipo ganador los siguientes jugadores: Carlos Hernández (h), César Arecheta, Luis Vidal y Julio García.

Benini Cereales

BUENOS AIRES 310

T. E. 110

LEZAMA

Compra su cosecha al contado

Representante en Maipú:

OSCAR LARREA

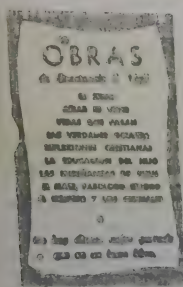
MADERO 1507

T. E. 21736

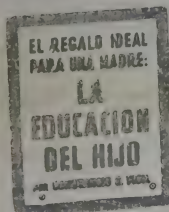
HOY LUNES **Gran Venta Navidad, Año Nuevo y Reyes**
- 20 -
Diciembre
Comenzó **Grandes Tiendas Casa Gomez** Veá vidrieras
Precios especiales en todas las Secciones para que todos
hagan su mejor Regalo comprando en

Ud. que tiene kilos de más.
Ud. que sufre la presión de la silueta. Ud. que se siente fuera de la moda por la gordura. Tisana Reductora "BADARAP" es la solución a su problema.
"BADARAP" actúa rápida y cómodamente, por su acción colagoga, diurética y laxante. Una tésita después de comer y dirá: ¡Qué bien me siento con "BADARAP"!

Reparación
De Lavarropas "Eskabo"
Antenas T.M. e instalaciones
Eléctricas
Pellegrini 415—Tel. 21-080
Malp



Gomería
Volcanización de cámaras y ce-
dentes. Recauchutaje y recambio
de cubiertas de auto y camión y
todo trabajo del ramo. Venta de
cubiertas usadas. Reparación de
llantas.
ANEXO: Taller de Bicicletas,
Reparaciones generales, Pinturas,
Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTÓGENA
Afilación de cuchillos y tijeras—
Limpieza y reparación de gasifica-
dores, estufas, cocinas y artefactos
a gas de caña y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 018



**Gomeros, Filandros, Orisantemos,
Helechos, Sansiberias y otras Plantas**

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

T. E. 21-334
MADERO 640

Bullrich

S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la
colocación de capitales a corto y mediano
plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mer-
cado de capitales, estamos en condiciones
de concretar colocaciones a

360 días	26	o/o anual de interés
180 días	24	o/o
120 días	22	o/o
90 días	20	o/o
60 días	18	o/o

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcelo Hernández

MADERO 390 T. E. 21-246 MALP

SUDHERBY S.A.C.I.F.I.A.

BALCARCE - M. DEL PIATA - OTAMENDI

DISTRIBUIDOR DE
Maíz y Sorgo Híbrido



Haga su pedido con anticipación a su representante:
JULIO A. LAZZATTI, calle J. Lynch 873, tel. 21249

El Regalo Ideal.... Está en CASA ROYER

Licnadoras, Lustra-aspiradoras, ventiladores,
juego de cubiertos, de mesa, de copas,
planchas, lavarropas, heladeras, cocinas
y muchos artículos más que podrá
comprar con grandes facilidades
de pago, visitando

CASA ROYER

Balgrano 328 - T. E. 21-277 - Malp

MUEBLERIA RAMOS

RAMOS MEXIA Y RIVADAVIA
MALPU E.C.R.



SIN ANTICIPO!

PAGUELO
EN
12-24-36
meses

COMPRELO
HOY MISMO!

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena
CEREZALES

Madero 734

Malp

Gomería Balaña S. A.



Correas industriales. Cintas transporta-
doras y elevadoras. Correas agrícolas
para todo tipo de maquinaria o implementos.
Polesas de hierro todas las medidas.
Reformas para rodados de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches,
camiones y maquinarias agrícolas a los
precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles
«MICHELIN» y «CENTURATO»
CORREAS «GOODYEAR» Polesas y Multi-V. Caudillos

Reparación Tren Delantero,
Alineación de Direcciones y
Balanceo Electrónico de Ruedas para
mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores

Av. Independencia 2370 y Pasadizo 3148
Tel. 8-6834 - 2-8048 y 2-3318 - MAR DEL PLATA

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU
El Martes 28 de Diciembre

1300 VACUNOS

520 vacuilonas preñadas
200 vacas y 200 crias
350 juveniles y vaquilonas

DESTACAMOS: 520 vacuilonas A. Aguiar, gran salud y estado con garantía de preñez, de Manuel Ortiz Bisueldo y Cia. y Rodriguez Casado S.A.

COMO HACER
PARA ALIVIAR
MI HIGADO?

Mucha gente se lo pregunta
esto ocurre a menudo. Para
ello nuestro consejo es "DADA-
RAP". Solamente 20 cénti-
mos y queda.
"DADA-RAP" es la natu-
ralmente. Da salud a la
cabeza, al hígado y a
todo. Una tableta después de
comer y otra. Quien no
puede con "DADA-RAP"
Fíjale en Farmacia.

Venta permanente de
lechones y pollos
Económico comprando en
Supermercado
"Madero"

Tel. 21-791 MAIPU



Hay un sueldo que el trabajo
no puede pagar. Si no sales re-
lacionado con el trabajo, no puedes
pagar los impuestos y el seguro. Los
propietarios de las empresas que
dan trabajo a los empleados, pero
no pagan los impuestos y el seguro,
son los que más ganan. Si no
puedes pagar los impuestos y el
seguro, no puedes trabajar.

Partes de Enlace
de Inyección La Voz

Lorenzo Alberto León

Marillero (T. I - Fl. 130)
T. E. 7789 DOLORES

JUDICIAL EN MAIPU

El DOMINGO 26 de DICIEMBRE. A las 17 hs.

Presenta: Importante venta de inmuebles de la Suc. de don
María Dolores Churruarín de Martínez
SOBRE LOS MISMOS — DESOcupADOS

1ª) FINCA calle LAVALLE N° 943/945, consta 3 piezas, comedor
c/placard, cocinas c/masada asujada, baño asujado,
asertorio, electoratos de yeso, techos de cinc, las cubiertas, instalada
agua corriente y supergas c/dos cilindros de 45 kg., línea telefónica.
MUY BUEN ESTADO.
Contiguo al mismo terreno: galpón ó barraca. Digno de verse.
Todo utilizado sobre lote de terreno de 17,32 m. frente calle La-
valle por 34,04 m. de fondo. Sup. total: 590 m2. (Existe plano de
subdivisión de obra). BASE: \$ 13.420,00

2ª) Fracción de la QUINTA 70 frente al Cementerio. — Sup.
25,348 m2. Alambrada en todo su perímetro.
BASE: \$ 2.480,00

3ª) Otra fracción contiguo a la anterior mitad exacta de la
calle San Martín, asfaltada y con luz eléctrica. Sup. 25,348 m2
MEJORA: Casa habitación en muy buen estado, de 90 m2 de
sup. cubierta con instalación eléctrica c/dos medidores: trifásico y
monofásico; baño instalado, bomba elevadora de agua y tanque; un
galpón; un fogadero; galpón; baladero de ovejero e instalaciones y
comodidades para lavadero de camiones. Alambrada en todo su perí-
metro y divisiones interiores. — Plantas de acacia y forestales.
BASE: \$ 5.433,33

Seña 10% — Comisión 3% acto remate dinero efectivo. Saldo
al aprobarse el remate.

TITULOS PERFECTOS agregados a los autos sucesorios, reco-
nociendo gravámenes que se cancelarán al escriturar. Impuestos pagos
fecha posesión.

ORDEN DE VENTA: 17 horas la casa de Lavalle 943/945; 17.30
hs. las dos fracciones de quinta. Sobre los mismos.

Venta decretada por Juez Civil y Comercial Dr. Luis S. Díaz
Sáenz, Secretaría N° 2, en autos sucesorios de María Dolores Chu-
rruarín de Martínez.

Para informes y visitar los inmuebles, en Maipú Estadio Dr.
Fahay, y en Dolores, calle Castelli 241, Tel. 7789.

LORENZO A. LEÓN

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11363
Madero 310—T. E. 21-018—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Vivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calandrea
Partera asistida
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital
Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital
Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21-470—Maipú

Dr. Irma L. Weinstein
ODONTOLOGA
Terre de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Ángel Zaneda
Cirujano — Dentista — Ortodonsia
Torneo de ultravelocidad
Preteñis inmediata — Rayos X
Julian Lynch 027—Tel. 21-081

Dr. Horacio A. Fahay
ABOGADO
Alisios 551—Tel. 21-173 y 21-204

Estudio Jurídico Eyras - Monsani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONSANI (h.)
Abogados
Vacetich 88—T. 310—Dolores

Oscar L. Guma
ABOGADO
Atiende Viñas y Sábado
Alisios 249—Tel. 21-249 y 21-573

Martin A. Reppallini
Néida E. Alza
Escrituras Masoñales
Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
MÁXIMO A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales
y peritajes
Dr. Valentín Sehlman
Químico
Lavalle y Lepride—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 13 y de
15,30 a 20 horas

MADERO 225

T. E. 21-151

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

Ti. E. 21-022

MAIPU

Peugeot

Je t'aime

EN

Galante Auto-
motores S.A.

Su nuevo PEUGEOT 404 Diesel
PRIMER LEON RAPIDO QUE SE ALIMENTA A GAS OIL

Galante Automotores S. A.

Concesionario Oficial "Peugeot"

Servicio mecánico oficial exclusivo. Repuestos Legítimos

Alisios 303

Tel. 21109

MAIPU

Dirección:

LUDOVICO M. PILLER

Sarmiento 432

T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida

Suscripción N° 630

Los vendedores

ambulantes

Respondemos a un comerciante

Los vendedores ambulantes, ya fueran temporarios o circunstanciales, pueden ejercer su comercio en la vía pública, previo pago del impuesto diario que determina el presupuesto de la Municipalidad y el consecuente permiso. Eso se llama libertad de comercio. Pero la libertad al patear no también existe y Ud. tiene razón: Nos dice que tiene comercio establecido, que paga 25.000 pesos anuales en impuestos, que contribuye en forma permanente con su negocio al desenvolvimiento general del pueblo y que se hace responsable de las mercancías que expende. Y, en consecuencia se queja de unos comerciantes ambulantes que les quita — a usted y a todos — la clientela. La solución está, precisamente, en la clientela. Hay que convencerlos del estulticio y hasta del sacrificio del comerciante estable y vecino, que diariamente está a sus órdenes y que, dado el caso, se responsabiliza de la mercancía que expone. Del otro lado no existe nada de eso; solo el pago de un canon diario que satisfacer solo los días que le son convenientes a su negocio. El comerciante estable — agustas las buenas y las malas. El otro, solo las buenas. (Que le va a hacer amargi y no son verdaderas).

El 25, feriado nacional

El último de los siete feriados nacionales del año es el 25 de diciembre, fecha en que está prohibida la actividad comercial, industrial, con las excepciones de establecimientos, restaurantes, casas de pastas frescas, etc. Tampoco ese día se editaron diarios en el país.

Nuevo Satélite de Comunicaciones

Cabo Kennedy — La NASA lanzó al espacio un satélite comercial de comunicaciones el que pertenece a 81 naciones cuyo nombre es Intelsat IV, de más de 1.000 kilos de peso y cuya construcción y lanzamiento costó 29.500.000 dólares.

Los satélites Intelsat III que están funcionando actualmente tienen capacidad para recibir 1.200 conversaciones telefónicas simultáneas o 4 transmisiones de televisión en colores y el Intelsat IV podrá operar entre 3.010 y 9.000 circuitos telefónicos o 12 transmisiones de televisión.

El pago a los docentes suplen-tes

LA PLATA — El Ministerio de Educación de la provincia informó que el pago a los docentes suplentes se realizará en los primeros días del mes de enero. La demora, según se explicó, obedecerá al sistema de liquidación imperante para ese sector del magisterio.

Plan para atender los casos de muerte estival

LA PLATA — El Ministerio de Bienestar Social dio a conocer el programa elaborado por la Subsecretaría de Salud Pública con el fin de atender los casos de muerte estival. El plan está destinado a toda la provincia, pero en particular a los establecimientos de las zonas sanitarias V y VI, áreas en donde esta patología se hace presente con mayor intensidad y en especial entre la niñez.

Al respecto señala que se cuenta con 600 camas pediátricas y cerca de 250 centros de atención ambulatoria, para cubrir las necesidades que los casos requieren. Con relación al personal, informa que se incrementa la dotación permanente de los establecimientos durante los meses de verano, para el cumplimiento de aquel objetivo, con 60 médicos pediatras, 40 enfermeras y 8 visitadoras sociales más.

Padrón de Noticias

GRAL. MADARIAGA — En el domicilio de Carlos Quiroga y Moreno, justo fin a su vida, ahorcinándose, Serafin Ramón Parafide, argentino, de 52 años.

— MAR DEL PLATA — En circunstancias que Santiago Iraz, de 29 años, que acababa de llegar a esta ciudad desde Isidro Casanova, paseaba guiando su coche un Henry-J, el auto se le incendió y se le quemó totalmente. No estaba asegurado.

— OSTENDE — En momentos que un suboficial del Cuerpo de Bomberos Voluntarios se hallaba salvando a un bañista que corría el riesgo de ahogarse, debiendo practicarle luego la respiración artificial durante casi media hora.

Quilombo

\$ 2,00 m. doc.

— EN —

Florería «Analida»

Solicitud de Empresarios

Piden la suspensión de la ley 7315

LA PLATA — Como derivación de la reciente entrevista que sus dirigentes tuvieron con el gobernador de la provincia, la Federación Económica ha dirigido una carta al Sr. Gobernador, solicitando se suspenda la aplicación de la ley 7315 y su reglamentación (referida al control sanitario de comercios) y "se encomienda un estudio de las modificaciones por introducir en ambos ordenamientos así se puntualiza — a una comisión especial integrada por representantes de los empresarios y municipios". Señala el acto empresario que "numerosas exigencias fijadas por el decreto reglamentario son totalmente impracticables, por lo que siempre hechas de conseguirse, habilitados municipalmente numerosos comercios que funcionan en ambulantes mínimos, que no permiten a mayor modificación".

Paratran en Las Flores por el trazo de ferrocarril

LAS FLORES — La población de esta ciudad realizó una numerosa asamblea de sus sectores más representativos en la cual expresó su abierta disconformidad con la medida adoptada por la Empresa Ferrocarriles Argentinos, consistente en el traslado de 100 operarios del gaipón de máquinas de la localidad.

Según se expuso en la oportunidad, la medida constituye un serio problema de carácter socio-económico, ya que, además de quitar una de las principales fuentes de trabajo, priva a las Flores de un ingreso anual del orden de los 100 millones de pesos moneda nacional.

15 milímetros

Es la cantidad de agua caída en las últimas 24 horas hasta hoy a las 10.

- Sucesos -

† CARLOS CARRICA

A raíz de una repentina indisposición, en la que los recursos de la ciencia resultaron impotentes, falleció en las primeras horas de hoy en el Hospital Regional de Mar del Plata, donde había sido trasladado, el joven Carlos Carrica, quien contaba 20 años de edad.

El joven Carrica era una popular figura deportiva de nuestro medio y precisamente el último sábado había protagonizado la pelea de fondo en un festival boxístico en esta. Su muerte, por lo sorpresiva,

DEPORTES

La 2a. división de Newbery clasificó campeón

Con el triunfo obtenido el domingo ppdo. por el equipo de segunda división del Club Jorge Newbery, quedó clasificado campeón de su categoría, ya que con 10 partidos jugados obtuvo 9 victorias y 1 derrota, totalizando 18 puntos, lo que demuestra una campaña muy meritoria, máxime que es un equipo integrado por jóvenes valores que sin duda darán muchas satisfacciones a su club.

El plantel del equipo campeón estuvo integrado por los siguientes jugadores: Jorge Lalli (capitán), Carlos Leraudi, Jorge Romero, Abel Ponce, Pedro Vidal, Ricardo Merlo, Luis Lamarque, Rolando Uquiza, Lino Vincent, Juan Soriano, Miguel Santarone, Carlos Birgé, Anibal Irujo, Juan Rojas, Hugo Fraquet, Ismael Olivera, Anibal Herrera, Juan Pecarete, Carlos Fernandez, Luis Bonavida, Miguel Bustamante, Enrique Navarro, Ovidio Chamberlaino y Juan de la Fuente.

Maipú participará en un Campeonato Zonal de Ajedrez

El domingo ppdo. se reunieron en Gral. Madariaga representantes de los Clubes de Ajedrez de esa ciudad, Dolores, Aysacucho y Maipú, con el objeto de cambiar ideas, visto el propósito de la ciudad madariaguense de organizar próximamente un torneo zonal de ajedrez por la disputa de un trofeo donado por la Municipalidad de esa ciudad, el que se disputaría sucesivamente hasta que una entidad lo obtuviera definitivamente. La iniciativa fue favorablemente recibida y se convino en invitar también para participar en el mismo a las representaciones ajedrecísticas de Balcázar y Tardío.

Dicho torneo se disputará en fecha próxima y las representaciones se integrarán con equipos de 15 jugadores: 6 de 1ª categoría, 4 de 2ª y 5 juveniles (hasta 16 años) y se disputará en una rueda, todos contra todos, a jugarse en las seis ciudades participantes.

Finalmente se realizó un petit torneo de ajedrez a 4 tableros y el ganador obtiene en custodia el trofeo a disputarse en el campeonato que citamos, clasificándose vencedor el equipo de Gral. Madariaga.

R. Central y San Lorenzo juegan mañana

Por la final del Campeonato Nacional juegan mañana, a las 21, en cancha de N. O. Boys, en Rosario, los equipos de Rosario Central y San Lorenzo de Almagro, cotejo que posiblemente sea televisado en directo.

PERFORADORA I.B.M.

Acaba de obtener en el Instituto de Enseñanza Integral de la ciudad de Mar del Plata, el título de «Perforadora» de las Máquinas Inhumadas mañana a las 10 en la Necropolis local.

Benini Cereales

BUENOS AIRES 310

T. E. 110

LEZAMA

Compra su cosecha al contado

Representante en Maipú:

OSCAR LARREA

MADERO 1507

T. E. 21736

LUNES

- 20 -

Diciembre

Comenzó

Gran Venta Navidad, Año Nuevo y Reyes

Precios especiales en todas las Secciones para que todos hagan su mejor Regalo comprando en

Grandes Tiendas Casa Gomez Vea vidrieras

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Matilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinedo 620, Tardil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

85ª Exposición de Reproductores Ovinos
Remataremos el día 4 de Enero a las 14.30

230 Carneros Lincoln

En MAIPU el MIÉRCOLES 19 de ENERO

A las 14 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural

Anotados

1500 VACUNOS

A Ud. no se le había ocurrido
regalar Anteojos de Sol para
los suyos en estas fiestas?

Ya le dimos la Ideal

Ahora... Elijalos en

Optica Chiaramondia

LA... OPTICA

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú con una
que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y
comodidades. Construye ALBERTO GOMEZ

Y futura ampliación en planta alta de
otras 10 habitaciones

Madero 661

T. E. 21534

Empresa Costamar s.r.l.

anuncia su

CAMBIO DE HORARIO

A partir del 26 de DICIEMBRE de 1971

Servicios de Maipú a M. del Plata y regreso

Salida de Maipú a las 7. Salida de M. del Plata 19.15

Equipajes-comisiones: Dorrego 2255, Tel. 30326
Mar del Plata

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesana

Aisina 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodriguez Sanmartino

día 7 de Enero desde las 9 horas

Oculista

Dr. E. Dellacasa

día 8 de Enero por la mañana

Nariz, garganta y oído

Dr. Mendoza

día 8 de Enero por la mañana

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende los sábados desde las 9 horas

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próxima Visita de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. EDUARDO DELLACASA - 8 de ENERO

Dr. HORAGIO DENTE - 15 de ENERO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 09074 — Matrícula Provincial N° 1768

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 8 de Enero

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle Jerón Lynch 240

T. E. 21-130

ATENCION QUE AGRADECE.

MOS
Imael H. Leonelli, Inmobiliaria,
ha tenido la gentileza de hacernos
llegar una hermosa Agenda, muy
dútil y práctica, atención que agradece-
mos.

INGENIERO MECANICO MA-
NUEL E. COMESANA

Con referencia a la información
dada a conocer en este diario
queremos dejar aclarado que el
joven Manuel E. Comesana (h.)
obtuvo su segundo título, el de
Ingeniero Mecánico, ya que de In-
geniero Electricista se había reci-
bido anteriormente.

Lorenzo Alberto León

Judicial en MAIPU el 26
de Diciembre a las 17

De acuerdo al siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por 3 días.—Juez Civil Dr. Luis
S. Diaz Sunico, hace saber por tres
días que en juicio: «Churruarri de
Martinez Maria Dolores, su suce-
sora» exp. 33.033/11, de la «Secre-
taria n° 4, el matillero LOMINCO
ALBERTO LEONELLI, remata el 26
de Diciembre de 1971 a las 17 ho-
ras, sobre los mismos en Maipú,
los siguientes inmuebles: 1º Finca
Calle Lavalle n° 942/943, edificada
sobre lote 10, Manzana R1. Mide
17,32 m. de frente por 34,04 m. de
fondo, Sup. 599 m. 90 dm. 48 cm.
Censos: Circ. 1—Sec. A—
Mza. 9, Parc. 15.—Parida 311.—BA-
SE: 3.344,000.—2º Fracción de la
Qta. 79, se designa como lote A,
con superficie de 22.348,51 m.
Censos: Circ. 1—Sec. B—Qta. 82,
Parcela uno, Parcela 19a. BASC: 3
2.480,00.— y 3º Otra fracción Qta.
79, mitad exacta de la anterior
Sup. 23.348 m. 51 dm. 28 cm. Censos,
Censos: Circ. 1—Sec. B—Qta. 82,
Parcela dos: Parida 198.—BASC:
3.543,33.— Con lo edificado, plan-
tado y adhiendo al suelo. Titulos
perfectos agregados al sucesorio,
reconocen gravámenes, que se can-
celarán, impuestos pagos de posesi-
on. Precio contado aprovision
remate. Señal 10 % y comision 3%
dinero efectivo acto remate. Quin-
tas desocupadas. Finca habida
por un heredero y familia. Dias
visitas: lunes a viernes de 14 a 16
hs.—Dolores, Diciembre 10 de 1971.
Juan Carlos Ferri, Escribano-Se-
cretario. v23/12

Pollos-gallinas-lechones

Tengo para la venta para las
próximias fiestas Tratar: Florentino
Gallo, sección quintas.

VENTA DE POLLOS

Dirigirse a Restaurant «Santa
María».

Se necesita Señora ó es-
trona en casa
Madero 380. 1/10

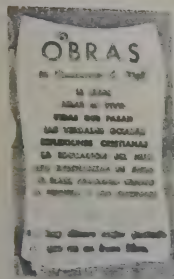
SIRVIENTA SE NECESITA.
Buen sueldo.
Julio Lynch 567. 1/30

LECHONES VENDE

Criadero EL MANZANO

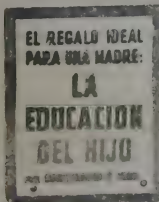
TRATAR telefónicamente al 21510

Reparación
De Lavarropas "Estabo"
Antenas T.V. e instalaciones
Eléctricas
Pellegrini 415 - Tel. 21-080
Maipú



Gomería

Volcanización de cámaras y co-
bertas. Recuchillaje y recapado
de cubiertas de auto y camión y
todo trabajo del ramo. Venta de
cubiertas usadas. Reparación de
llantas.
ANEXA Taller de Bicicletas,
reparaciones generales. Pinturas,
Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Afiliación de cuchillos y tijeras—
limpieza y reparación de gasifí-
cos, estufas, cocinas y artefactos
a gas de nafta y querosén.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618



Bullrich

S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la
colocación de capitales a corto y mediano
plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mer-
cado de capitales, estamos en condiciones
de concretar colocaciones a

360 días	26	o/o anual de interés
180 días	24	o/o " " "
120 días	22	o/o " " "
90 días	20	o/o " " "
60 días	18	o/o " " "

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcelo Hernández

MADERO 290 T. E. 21-246 MAIPÚ

REPRESENTACIONES EXCLUSIVAS

SUD HERBY S.A.C.I.F.I.A.
y de M.

BALCARCE - M. DEL PIATA - OTAMENDI
DISTRIBUIDOR DE
Maíz y Sorgo Híbrido **Cargill**

Haga su pedido con anticipación a su representante:
JULIO A. LAZZATTO, calle J. Lynch 873, tel. 21249

**Gomeros, Filandros, Orisantemos,
Holechos, Sansiberias y otras Plantas**

Gran variedad de Semillas Importadas

Fines Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640

T. E. 21-334

El Regalo Ideal Está en CASA ROYER

Licuas toras, Lustra-aspiradoras, ventiladores,
juego de cubiertos, de mesa, de copas,
planchas, lavarropas, heladeras, cocinas
y muchos artículos más que podrá
comprar con grandes facilidades
de pago, visitando

CASA ROYER

Balgrano 328 - T. E. 21-277 - Maipú

MUEBLERIA RAMOS

RAMOS MEXIA Y RIVADAVIA
MAIPÚ R.C.R.



SIN ANTICIPO!
PAGUELO
EN
12-24-36
MESES

COMPRELO
HOY MISMO!

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena
CERREJAS

Madero 734

Maipú

Gomería Balaña S. A.



Correas industriales, cintas transpor-
tadoras y elevadoras. Correas agrícolas
para todo tipo de maquinaria o implen-
tos. Poleas de hierro todas las medidas.
Reformas para rodillos de tracción
CUBIERTAS y CAMARAS para coches,
camiones y maquinarias agrícolas a los
precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles
"MICHELIN" y "CENTURATO".
CORREAS "GOODYEAR" Pianos y Multi-V. Consúltenos

**Reparación Tren Delantero,
Alinación de Direcciones y
Balanceo Electrónico de Ruedas para
mayor rendimiento de sus neumáticos**

Ruedas Deportivas CIMENTAL,
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 3370 y Palermo 3148 —
Tel. 3-0834 - 3-0848 y 3-3318 — MAR DEL PLATA

Dirección:

LUDOVICO M. PILLEAUDER

Servicio 352

T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Redacción

Suscripción N° 600

Será revoluciona la propiedad

Y habrá aumentos en las patentes de automotores

LA PLATA.—En conferencia de prensa el Ministro de Economía de la provincia, doctor Silvio Becher, anunció que en materia de impuestos inmobiliarios será revaluada la propiedad en un 50%, tanto urbana como rural.

También significó que la Provincia se propone una desgravación en forma de descuento del 33 por ciento del impuesto para los inmuebles urbanos edificados cuya valuación fiscal sea menor de \$ 1.500.000 moneda nacional, con lo cual el impuesto en valores corrientes será el que rigió en 1969. Luego informó que las patentes de automotores también serán actualizadas según modelos y tipos de vehículos y que los automóviles el aumento será del orden del 9 al 23 % para modelos posteriores a 1960.

Amplian el plazo para la aceptación de fórmulas de cheques en u/u.

El Banco Central resolvió ampliar el plazo que vencía el 31 del cte. para aceptar fórmulas de cheques impresas en pesos moneda nacional.

La comunicación de la institución bancaria expresa que se adoptó este temperamento en atención a pedidos formulados a la misma por entidades bancarias con la condición de que los bancos provean a los titulares de cuentas corrientes revalidadas con la indicación «por ley 18.188». El comunicado no indica cuando vence el plazo estipulado para esta nueva ampliación.

Pañado de Noticias

Oral, MADARIAGA—Organizada por la Agencia de Extensión de INTA de Oral, Madariaga se realizará en los primeros días de Enero una excursión a San Carlos de Bariloche, con una duración de 10 días.

—VILLA OESSEL—Con la presencia del Ministro de Gobierno Dr. Raúl Torres quedó librado al servicio público la pavimentación urbana del balneario.

—Oral, MADARIAGA—En el festival criollo realizado por el Centro Tradicionalista Gluchos de Madariaga, el primer puesto de la justa terminó empatado entre el jinete Carlos Lameza, de Ayacucho y Nestor Aldas, de Conesa. Además Lameza consiguió dominar al famoso reservado «El Lobito».

La disputa de los Reunión del Consejo de la Comunidad

Buenos Aires.—La Cancillería dio a conocer una información relacionada con el litigio de las Islas Malvinas, en la que expresa que la Asamblea General de las Naciones Unidas adoptó el consenso recomendado por la Comisión. En la resolución de la ONU se expresa la satisfacción por el progreso registrado en las negociaciones e insta a las partes a continuar esforzándose para hallar, a la brevedad posible, una solución definitiva a la disputa.

Funcionamiento de los Consejos Escolares

Envían un proyecto

Buenos Aires.—El Consejo Nacional de Educación remitió al Acuerdo de Nuevecientos Docentes, a la Federación de Agrupaciones de Maestros y a la Liga de Padres de Familia, copia del proyecto sobre funcionamiento de los consejos escolares, para conocimiento de esas entidades.

En el partido de Gral. Madariaga no se podrá acampar

Gral. Madariaga.—La comuna de esta ciudad dio un comunicado por el que recuerda la vigencia del decreto 233.05, prohibiendo terminantemente acampar en localidades de su jurisdicción. Expresa, al mismo, que en conocimiento de que muchas personas practican ese tipo de turismo, reitera que en caso necesario solicitará la intervención policial para hacer cumplir estrictamente aquella disposición.

LOTERIA DE HOY CORDOBA

Con \$ 200.000 (ley 18.188)

No. 10.328

Con \$ 60.000	23.074
Con \$ 30.000	41.546
Con \$ 15.000	8.758
Con \$ 10.000	20.992
Con \$ 3.000	12.407, 16.043 y 31.060
Con \$ 1.500	7.834, 29.576, 35.255, 38.974 y 41.868

Considerará la Ordenanza Impositiva Municipal

Esta noche se reúne en la Municipalidad local el Consejo de la Comunidad a efectos de tratar asuntos a su consideración, entre ellos el Cálculo de Recursos y Presupuesto, de Gastos para el ejercicio 1972, del que el vecindario y sus instituciones representativas no han tomado—diferente a otras comunas—ninguna intervención.

Cifra récord en la venta de automotores

A 24.771 unidades ascendió en noviembre último la venta de automotores a concesionarios, cifra que supera a todos los registros mensuales obtenidos en el curso del corriente año. La información, dada a conocer por la Asociación de Fábricas de Automotores (ADEFA), destaca, asimismo, que el total de vehículos entregados durante los once primeros meses del año—227.201 unidades—contra 198.199 en similar lapso de 1970—representa un incremento del 14,6 por ciento.

Obsequio

La Confrería «La Espiga de Oro» tuvo hoy la atención de obsequiar para el Director y personal del diario ricos pan dulces que demuestran la buena mano del repostería y la excelente calidad de los artículos empleados en su elaboración.

HIPICAS

Carreras en el paraje «El Chajá»

El 2 de Enero próximo, a las 15, la Cooperadora de la Escuela N° 5 «San Simón» realizará las siguientes carreras en el paraje «El Chajá»:

1a. Carrera: POLLA de POTROS, distancia 300 mts. largada de paños a la bandera: «La Paloma», de Manuel Mancuso (h); «La Cuizadora», de Héctor Oliván; «La Mulita», de Anibal Yoris; «El Lapce», de Carlos Hernández (h); «El Mirador», de Nestor Onetto; «El por sí llega», de Pita Chaparro y «El Llegador», de Antonio Gómez. Premio: \$ 280.000 %.

2a. Carrera: Distancia 350 mts. largada de conito: «La Chambo», de Raquel García y «La Niña Rubia», de Carlos Hernández (h). Premio: \$ 200.000 %.

DEPORTES

Los matches para el domingo

La Liga local fijó anoche el programa de partidos a jugarse el domingo próximo en el estadio local. Son ellos:

A las 15.30 (Campeonato de 2a. división): Atlético v. Deportivo. A las 17.30 (Torneo Desempeño Primera División): Atlético Maipú v. Juventud de Quilín.

Final, a las 21: Central-San Lorenzo

Hoy, a partir de las 21, en cancha de N. O. Boys de Rosario se jugará el sensacional partido entre los equipos de Rosario Central y San Lorenzo de Almagro, que constará al Campeón del Nacional. El encuentro será televisado en forma diferida, a las 23, por Canal 7 de Bs. Aires.

Un deportista de los de antes

Fernando Elchibehety, es un deportista doliente que con sus 61 años sobre los hombros, hace dos años concurre a Alemania para participar en una carrera pedestre para veteranos y ahora animado en ayudar al deporte con amor y cariño se ha dado a la tarea de hacer en terrenos propios en Dolores sobre la Ruta 2 un campo de deportes, inaugurando el domingo ppdo. la cancha de fútbol y una pequeña pista con agua de lluvia a motor para baños de los participantes. En estos años, lo que hace este hombre es único y ojalá encuentre en la juventud doliente la colaboración necesaria para que este campo de deportes pueda ser orgullo de esta ciudad.

Martínez y Castellini esta noche por TV

En el programa «Entre las Sogas» combato esta noche a las 22.30, en el Luna Park, televisado por Canal 13, el pampeseño Miguel A. Castellini y el rosarioño Rubén Martínez.

Pensiones a la Vejez

En la Municipalidad local se inició hoy el pago de las Pensiones a la Vejez, invalidez, etc., las que se otorgan en horario de oficina de 7 a 11.

- Sociales -

Dr. CARLOS MARINO

En la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de La Plata recibió extensamente sus exámenes finales el joven Carlos Marino, perteneciente a una apreciable familia maipueña, obteniendo su título de médico.

Felicidades al joven Marino por la feliz culminación de sus estudios, que aporta un nuevo profesional egresado de la Escuela Nacional Normal de Maipú.

Tombola de Montevideo

1er. premio No. 204

2°, 280; 3°, 322; 4°, 405;

5°, 230; 6°, 039; 7°, 523;

8°, 025; 9°, 021; 10°, 220.

Benini Cereales

BUENOS AIRES 310

T. E. 110

LEZAMA

Compra su cosecha al contado

Representante en Maipú:

OSCAR LARREA

MADERO 1507

T. E. 21736

LUNES - 20 - Diciembre Comenzó

Gran Venta Navidad, Año Nuevo y Reyes

Precios especiales en todas las Secciones para que todos hagan su mejor Regalo comprando en

Grandes Tiendas Casa Gomez Vaa vidrieras

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Matilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central, Cnel. Plata 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

85ª Exposición de Reproductores Ovinos
Remataremos el día 4 de Enero a las 14.30
230 Carneros Lincoln

En MAIPU el MIÉRCOLES 19 de ENERO
A las 14 horas. En las instalaciones de la Asoc. Rural
Anotados

1500 VACUNOS

A Ud. no se le había ocurrido
regalar Anteojos de Sol para
los suyos en estas fiestas?

Ya le dimos la Idea!

Ahora... Elijalos en

Optica Chiaramondia

LA... OPTICA

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comienza
que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y
comodidades. Construye ALBERTO GOMEZ

Y futura ampliación en planta alta de
otras 10 habitaciones

Madero 661

T. E. 21534

Empresa Costamar s.r.l.

anuncia su

CAMBIO DE HORARIO

A partir del 26 de DICIEMBRE de 1971

Servicios de Maipú a M. del Plata y regreso
Sale de Maipú a las 7. Sale de M. del Plata 19.15

Equipajes-comisiones: Dorrego 2255, Tel. 30326
Mar del Plata

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION
Pasta Ocremosa Fuerte
A Base de Lindana

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comasoda

Aislina 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodriguez Sanmartino

día 7 de Enero desde las 9 horas

Oculista

Dr. E. Dellacasa

día 8 de Enero por la mañana

Nariz, garganta y oído

Dr. Mendoza

día 8 de Enero por la mañana

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende los sábados desde las 9 horas

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. EDUARDO DELLACASA - 8 de ENERO

Dr. HORACIO DENTE - 15 de ENERO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 09674 — Matrícula Provincial N° 1704

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 8 de Enero

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle Joffre Lynch 246

T. E. 81-129

IN—MEMORIAN

En el Templo Parroquial será
oficiada el viernes 24 a las 7 hs.
una misa en memoria de Julia
Quenini de Saint Miquel y Mario
Saint Miquel. Intención de sus
familiares.

—El viernes próximo a las 7
horas se oficiará en el Templo
Parroquial una misa en memoria
de Héctor Luis Betti, al cumplirse
seis meses de su fallecimiento.
Intención de sus familiares.

VIAJEROS

A La Plata Sr. Osvaldo Mujica y

Sra. y Sr. Amadeo Marino y hija.

—A Mar del Plata Sra. Esther

A. de Filicaudau.

DE DOLORES

Falleció en esta ciudad a la edad
de 48 años la Sra. Amelia Teresa
Allegretti de Fosatti, deceso que
ha causado sincero pesar, siendo
sus restos sepultados el domingo
ppdo. en la necrópolis de esa.

Lorenzo Alberto León

Judicial en MAIPU el 26
de Diciembre a las 17

De acuerdo al siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por 3 días.—Juez Civil Dr. Luis
S. Diaz Sunico, hace saber por tres
días que en juicio: «Churrupe de
Martinez Maria Dolores, su succe-
sión op. 3383/71, de la Secre-
taría n° 2, el martillero LORENZO
ALBERTO LEON, remata el 26
de Diciembre de 1971 a las 17 ho-
ras, sobre los mismos en Maipú,
los siguientes inmuebles: 1º) Finca
Calle Lavalle n° 943/945, edificada
sobre lote 10, Manzana H. Mide
17,32 m. de frente por 34,94 m. de
fondo, Sup. 599 m. 90 dm. 48 cm.
cdo. Catastro: Circ. 1—Sec. A—
Mza. 9, Parc. 13.—Parcela 517.—BA-
SE: \$ 13.420,00.—2º) Fracción de la
Qta. 79, se designa como lote A,
con superficie de 25.348,51 m.c.
Catastro: Circ. 1—Sec. B—Qta. 82,
Parcela uno, Parcela 19a. BASE: \$
2.486,00.—y 3º) Otra fracción Qta.
79, mitad exacta de la anterior
Sup. 25.348 m. 51 dm. 28 cm. cdo.,
Catastro: Circ. 1—Sec. B—Qta. 82,
Parcela dos.—Parcela 108.—BASE:
\$ 3.433,33.—Con lo edificado, plan-
tado y alfilerado al suelo. Titulos
perfectos agregados al sucesorio,
reconocidos gravámenes, que se cau-
cearán, impuestos pagos día posesi-
ón. Precio contado aprobación
remate. Seña 10 % y comisión 3%
dinero efectivo acto remate. Quintas
desocupadas. Finca habida
por un heredero y familia. Dias
visitas: lunes a viernes de 14 a 19
hs.—Dolores, Diciembre 10 de 1971,
Juan Carlos Ferri, Escribano-Se-
cretario. v23/12

VENTA DE POLLOS

ENCARGAR con ANTICIPACION
EN PELLEGRINI 333

Pollitos-gallinas-lechones

Tengo para la venta para las
próximas fiestas Trélar: Florencia
Galio, sección quintas.

VENTA DE POLLOS

Dirigirse a Restaurant «Santa
María».

LECHONES

VENDE

Criadero EL MANZANO

TRATAR telefónicamente al 21514

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Martes 28 de Diciembre

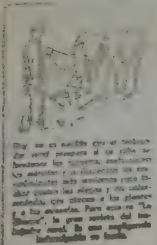
1300 VACUNOS

520 vaquillonas preñadas
260 vacas y 200 crías
380 novillos y vaquillonas

DESTACAMOS: 520 vaquillonas A. Angus, gran calidad y estado con garantía de preñez, de Manuel Ortiz Basualdo y Cia. y Rodriguez Canedo S.A.

Venta permanente de
lechones y pollos
Económica comprando en
Supermercado
"Madero"
Tel. 21 701 MAIPU

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad
\$10 m/e el kilo
d \$ 10.000 la tonelada
Hueso blanco \$ 8.000
la tonelada
Se retira a domicilio
Casa Gisondo
Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú



Peugeot
Je t'aime

EN

Galante Auto-
motores S.A.

Su nuevo PEUGEOT 404 Diesel
PRIMER LEON RAPIDO QUE SE ALIMENTA A GAS OIL
Galante Automotores S. A.
Concesionario Oficial "Peugeot"
Servicio mecánico oficial exclusivo. Repuestos Legítimos
Tel. 21109 MAIPU
Alsiña 363

Lorenzo Alberto León

Exc. Castelli 241

Marillero (T. 1 — Fl. 130)
T. E. 7789

DOLORES

JUDICIAL EN MAIPU

El DOMINGO 20 de DICIEMBRE. A las 17 hs.

Presenta: importante venta de inmuebles de la Suc. de doña
María Dolores Churruarín de Martínez

SOBRE LOS MISMOS — DESOcupADOS

1º) FINCA calle LAVALLE N° 943/945, consta 3 piezas, comedor
c/pared, cocina c/mecida azulejada, baño azulejado,
escritorio, celeroneros de yeso, techos de cinc, luz embutida, instalada
agua corriente y supergas c/dos cilindros de 45 kg., lloce telefónica.
MUY BUEN ESTADO.
Contigua en el mismo terreno: galpón ó barraca. Digno de verse.
Todo edificio sobre lote de terreno de 17,34 m. frente calle La-
valle por 34,04 m. de fondo. Sup. total: 599 m2. (Frente piso de
subsistencia de obra).
BASE: \$ 15.420,00

2º) Fracción de la QUINTA 79 frente al Cementerio.— Sup.
25.348 m2 Almorada en todo su perímetro.
BASE: \$ 2.480,00

3º) Otra fracción contigua a la anterior mitad exacta de la
Quinta 79. Frente al Cementerio y a la
calle San Martín, aislada y con luz eléctrica. Sup. 25.348 m2
MEJORES: Casa habitación en muy buen estado, de 90 m2 de
sup. cubierta con instalación eléctrica c/dos medidores, trifásico y
monofásico; baño instalado; bomba elevadora de agua y tanque; un
galpón; un ti guado; galpón; bodega de objetos e instalaciones y
comodidades para lavadero de camiones. Almirada en todo su perí-
metro y divisiones interiores.—Plantas de acacia y forestales.
BASE: \$ 5.433,33

Seña 10% — Comisión 3% acto remate dinero efectivo. Saldo
al aprobarse el remate.

TÍTULOS PERFECTOS agregados a los autos sucesorios, reco-
nocidos gravámenes que se conservará al escriturar, impuestos pagos
fecha posesión.

ORDEN DE VENTA: 17 horas la casa de Lavalle 943/945; 17.30
hs. las dos fracciones de quinta sobre los mismos.

Venta decretada por juez Civil y Comercial Dr. Luis S. Díaz
Sánchez, Secretaría N° 2, en autos sucesorios de María Dolores Chu-
rruarín de Martínez.

Para informes y visitar los inmuebles, en Maipú Estudio Dr.
Fabry, y en Dolores, calle Castelli 241, Tel. 7789.

LORENZO A. LEÓN

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Lavalle 349—Tel. 21-057—Maipú

Maria Cecilia B. de Calabrera
Partera Nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital
Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquaz
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital
Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista - Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 027—Tel. 21-081

Dr. Horacio A. Fabry
ABOGADO
Alsiña 551—Tel. 21-175 y 21-268

Estudio Jurídico Eyra - Montan
LUCIO R. EYRA
LEANDRO MONTAN (B)
Abogados
Vucelich 88—T. 310—Dolores

Oscar L. Guma
ABOGADO
Atiende Viernes y Sábado
Alsiña 249—Tel. 21-248 y 21-673

Martin A. Rappaport
Nolida E. Aiza
Escribanos Nacionales
Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales
y peritajes
Dr. Valentín Sehlman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 19 y de
16,30 a 20 horas

MADERO 225 T. E. 21-151

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

Ti. E. 21-022 MAIPU

OBRAS
de Constantino C. Vigil

LA MUJER
HABLA EN VOZ
TERMINA QUE PASAN
LAS VIEJAS... OCHO
SERENOS CRISTIANOS
LA EDUCACION DEL MUNDO
LAS ENFERMIERAS DE LA
LA CASA, ALMORZOS Y VIDEOS
LA MUJER Y LAS OBRAS

En las librerías de la ciudad
que se los han dado.

Valencianización de cámaras y
 cámaras. Recuchaje y recapado
 de cámaras de auto y camion y
 todo trabajo del ramo. Venta de
 cámaras usadas. Reparación de
 llantas.
ANEXO Taller de Bicicletas,
 Reparaciones generales, Pinturas,
 Transformación de cadenas.
SOLDADURA AUTOGENA
 Allicado de cachillos y tijeras—
 Limpieza y reparación de gasifi-
 cadores, estufas, cocinas y artefactos
 a gas de nafta y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
WILLIAM LYNCH 618

**EL REGALO IDEAL
PARA UNA MADRE:
LA
EDUCACION
DEL HIJO**

S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Ofrece su servicio especializado para la colocación de capitales a corto y mediano plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mercado de capitales, estamos en condiciones de concretar colocaciones a

360 días	26	o/o anual de interés			
180 días	24	o/o	"	"	"
120 días	22	o/o	"	"	"
90 días	20	o/o	"	"	"
60 días	18	o/o	"	"	"

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcole Hernández

MADERO 390 T. E. 21-246 MAIPO

SUD HERBY S. A. C. I. F. I. A.
y de M.

BALCARCE - M. DEL PIATA - OTAMENDI
DISTRIBUIDOR DE

Haga su pedido con anticipación a su representante:
JULIO A. LAZZATTI, calle J. Lynch 873, tel. 21249

Gran variedad de Semillas Importadas

Fines Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLOREIRA "ANALID"

MADERO 640

T: E: 21-334

Licnadoras, Lustra-aspiradoras, ventiladores,
juego de cubiertos, de mesa, de copas,
planchas, lavarropas, heladeras, cocinas
y muchos artículos más que podrá
comprar con grandes facilidades
de pago, visitando

CASA ROYER

Balzano 328 — T, E 21-277 — Malp

MUEBLERIA RAMOS

RAMOS MEKIA Y RIVADAVIA
MAIPU F.C.R.



Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Lizena
CEREALES

Madero 734

MalpC

Gomería Balina S. A.



Correas industriales, Cintas transportadoras y elevadoras. Correas agrícolas para todo tipo de maquinaria o impianti. Poleas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores

CUBIERTAS y CAMARAS para coches, camiones y maquinarias agrícolas a los precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles

«MICHELIN» y «CENTURATO»

CORREAS «GOODYEAR» Pianos 7 Mult-V. Consórtios

Reparación Tren Delantero,
Alineación de Direcciones y
Balanceo Electrónico de Ruedas para
mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores

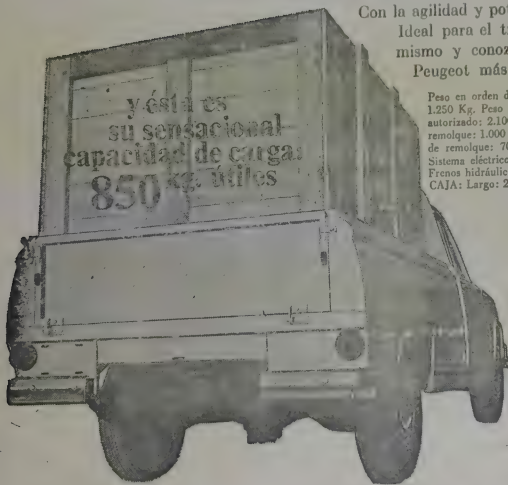
— Av. Independencia 2370 y Falucho 3148 —
Tel. 2-6834 - 3-8048 y 3-3318 — MAR DEL PLATA



ésta es la nueva y sensacional pick-up

PEUGEOT T4B

Safrar ha creado una pick-up excepcional. Con una carrocería y un tren delantero tan robustos como los de su famoso modelo 403. Con la agilidad y potencia mecánica de su inigualado modelo 404. Ideal para el trabajo en la ciudad y en el campo. Véala hoy mismo y conozca más detalles técnicos en el Concesionario Peugeot más próximo.



Peso en orden de marcha (aprox.): 1.250 Kg. Peso total con carga, autorizado: 2.100 Kg. Capacidad de remolque: 1.000 Kg. Velocidad máxima de remolque: 70 Km/h. Sistema eléctrico: batería 12 V. Frenos hidráulicos a campana. CAJA: Largo: 2,02 m. Ancho: 1,38 m.

Alto: 0,41 m. CARROSERÍA Y EJES: Trocha delantera: 1,34 m. Trocha trasera: 1,22 m. Distancia entre ejes: 2,50 m. Largo total: 4,63 m. Ancho total: 1,68 m. Neumáticos: 670 x 15. **PERFORMANCES:** Velocidad máxima: 130 Km/h. Consumo: 11 litros cada 100 Km.



MOTOR XC6-B.
Potencia SAE:
76 HP. a 5.500 rpm.



CAJA DE VELOCIDADES CA
4 velocidades sincronizadas
silenciosas y marcha atrás.



SUSPENSION:
Adelante: un elástico
y amortiguadores a brazos.
Atrás: dos elásticos
y amortiguadores telescópicos.

Concesionario en Maipú y la zona:

Galante Automotores S. A.

ALSINA 363

Tel. 21109

MAIPU



FLORERÍA 'ANALID'

DE

Luis O. Filleaudeau

Venta de flores naturales y artificiales, coronas, palmas y todo trabajo del ramo

ANEXO SEMILLERÍA
MADERO 040 T.E. 21334 MAIPU

JORGE L. VOLPE
SARA J. CONCARO
ARQUITECTOS

Proyecto y Dirección de Obras

Reformas — Remodelaciones

Informes: En Maipú: Sr. Alberto Carrano

En Mar del Plata, Mitre 2833, T. B. 3-4397

SIRVIENTA SE NECESITA.
Bueno sueldo.
Juliano Lynch 567.

Gladiolos

a \$ 2,00 la doc.

— EN —

Florería 'Analid'

Director:
LUDOVICO H. ZILLAUDRA
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE - Fundado el 3 de setiembre de 1902

Valín Zoccolini
Comisión N° 600

La iluminación de la ruta 2, frente a nuestro pueblo

Los encargados de llevar adelante el proyecto de iluminación de la Ruta, frente a nuestro pueblo — a cargo de comerciantes y vecinos de ese sector — han encontrado en su iniciativa la mejor acogida entre quienes deben poner el hombro para que la obra se concrete, dándole el apoyo moral y financiero para su realización.

La mayoría de ellos ya han suscripto el pedido de aceptación de la obra de iluminación de la ruta 2, que se extiende desde la Estación de Servicio «La Curva» hasta la calle Moreno (1 kilómetro aproximadamente), lo que le dará a la entrada a nuestro pueblo personalidad y jerarquía indiscutible.

Además los encargados de la iniciativa se han dirigido a la Cooperativa de Electricidad local para recabar la colaboración y su informe técnico sobre la posibilidad de la obra, costo, etc., para estar ya decididamente la misma, que será muy importante para la vida comercial de Maipú.

La carrera hospitalaria en el sector público

LA PLATA — El proyecto de la nueva ley de carrera hospitalaria abarca a todas las profesiones del sector de curas, y tiende a perfeccionar el sistema hospitalario. Una de las cláusulas determina la provisión de todos los cargos profesionales en un excepción de jerarquía por concurso, otorgando mejoras en las remuneraciones actuales en el alrededor de un ciento por ciento, previendo su sujeción a la legislación para los casos de aumentos generales al personal público.

La comisión que intervino en su redacción estuvo integrada por representantes de la subsecretaría de Salud Pública de Bienestar Social, de la Federación Médica de la Provincia y del Colegio de Médicos.

Estudian las tarifas para el transporte de cargas agrícolas

LA PLATA — Informó ayer la Confederación Argentina del Transporte de Cargas (C.A.T.A.C.) que, según se hizo saber oficialmente en esa entidad, encuentran actual mente en estudio en el ámbito de la dirección de Transporte de Bienes, las nuevas tarifas que regirán para el transporte de cargas agrícolas en el territorio provincial.

Nuevo Prefecto Naval en Mar del Plata

Assumió sus funciones ayer el nuevo titular de la Subprefectura Naval Mar del Plata, prefecto principal Oscar René Lloa. El flamante jefe de la mencionada estación marítima procede de la Dirección de Navegación y reemplaza al prefecto principal Carlos Andrés Romero, quien por otra parte pasará a desempeñarse en la Prefectura de Patagonia del Sur.

El pago de aguinaldo en el sector público

La Tesorería General de la Nación inició ayer el pago de la mitad pendiente del aguinaldo correspondiente a este año a todos los funcionarios integrantes de la administración central, lo que representará una erogación de unos 8.000 millones de pesos.

Del pago del aguinaldo al personal provincial y al de nuestra Comuna, — éste generalmente se pagaba en años anteriores antes de Navidad —, no tenemos conocimiento de que se cumpla en igual término que la Nación.

Recibimos y agradecemos

Maipú, 23 de diciembre de 1971 — Señor Director del Diario «La Voz», D. Ludovico Zillaudra. — De nuestra consideración: En nombre de la C. D. de la Cooperadora del Hospital Maipú, tenemos el agrado de dirigirme a U.S. para expresar nuestro más profundo agradecimiento por la colaboración prestada a lo largo del año 1971, que ha contribuido a posibilitar la parte nuestra tarea de ayuda al necesitado que llega a nuestro Hospital.

Aprovechamos la oportunidad para expresar los augurios de felicidad y prosperidad en las tradicionales fiestas de fin de año. Saludos a U.S. muy atentos. — Ciriaco S. R. de Giorgi, presidente, Enriqueta L. O. de Macchi, secretaria.

Fútbol televisado: Ros. Central-San Lorenzo

Canal 8 pasará esta noche, a las 23, el video tape de la final del Campeonato Nacional entre Rosario Central y San Lorenzo, que ganó el primero por 2 a 1.

Efectuóse la reunión del Consejo de la Comunidad

Se realizó ayer la anunciada reunión del Consejo de la Comunidad, participando de la misma la Srta. de Casado y los Sres. Rubén Bustamante, Valentin Schjman, Mario J. Bacheck, Miguel Barberena, Juan Liss, Marcelo Suarez, Hugo J. Alavedra, José Tappatá y Cesar Facella.

Presidió dicha reunión el Intendente Municipal Sr. Carlos María Lostra, considerado en especial el presupuesto del año 1972, exponiendo el Sr. Intendente un esquema del mismo, valiéndose de gráficos adecuados.

Aclaradas las consultas hechas por los asistentes a la reunión, ésta se dio por concluida.

Puñado de Noticias

SANTA TERESITA — El sábado pasado se produjo en la vía pública una incidencia entre Rubén Anibal González, casado, de 38 años y Fernando Venturi, a la que puso término el primero de los citados que aplicó a este último una puñalada en el corazón, falleciendo en el acto.

— DOLORES — El diario local «El Tribuno» ha dispuesto realizar del 1° al 16 de Enero próximo sus vacaciones anuales.

— GRAL. MADARIAGA — El Secretario de Comunicaciones, coronel Alberto De Simone, anunció al Intendente Municipal Dr. Villate que en Marzo próximo podrá iniciarse el edificio para el Centro, cuyo costo estaría en los 100 millones de pesos.

— PINAMAR — El Intendente Municipal de Gral. Madariaga entrevistó al Presidente de la Cap. Nacional de Alhoro Postal para obtener créditos para financiación de las obras escolares en Pinamar y Villa Gesell.

— MAR DEL PLATA — Anteayer a las 7 horas, tres individuos armados penetraron en la oficina de colectivos «Perito Ramos» y tras matar a los empleados Roberto Antonio Luna, Abel Bualoi y Marta Ross se apoderaron de 670.000 pesos m/5.

Ponga un broche de oro a la Nochebuena escuchando y bailando los más recientes éxitos de los «Juchos de Rodas» en Primer Piso del CLUB ATLÉTICO.

que abrió sus puertas a partir de las 10.00 y que le ofrecerá la oportunidad de hacerlos acreedor a un obsequio. Entrada libre.

DEPORTES

El gran encuentro del domingo

Con un «broche de oro» y un match de «campanillas» se ha de cerrar el domingo próximo el Campeonato local de Primera División, en el que se enfrentarán Atlético local y Juventud, de Guido y cuyo resultado final dirá si el Campesino local es un equipo representante de Maipú o Gral. Guido.

Juventud, que con solamente empatar obtendrá el título, es un equipo disciplinado que ha cumplido buenas actuaciones en el torneo de la Liga local. El Atlético no le va en zaga y pese a que ya ha perdido sus posibilidades al título puede resultar para los guendones un rival muy difícil, máxime que tendrá el «ajor» de la alición local que numérica se apresia a no dejarse «copa» la cancha por la hinchada guendense.

Severa custodia policial el domingo

Las autoridades de la Liga local se han entrevistado con el titular de la Seccional local, solicitándole se tomen las medidas indispensables para asegurar el normal desarrollo del match del domingo próximo, dada su importancia.

Medida sobre sustitución de jugadores

El Consejo Federal ha informado a las Ligas afiliadas la siguiente resolución sobre cambios de jugadores: 1°) En encuentros de certámenes oficiales o amistosos cada equipo podrá sustituir hasta un máximo de dos jugadores en cualquier momento del partido. 2°) Antes de que el juego haya comenzado los nombres de hasta cinco posibles sustitutos serán informados al árbitro, firmado todos ellos la correspondiente planilla del partido. Cualquiera de los cinco que firmen como suplentes puede ser sustituido del guardavalla, desapareciendo así la obligatoriedad de que sea el que se designe al equipo como N° 12.

500 millones por un delantero, en Inglaterra

LONDRES — Alan Ball, de 26 años, uno de los astros del fútbol británico, firmó contrato con el Arsenal, campeón de Inglaterra. Si bien no se anunció la cifra pagada por su transferencia, se calcula en alrededor de 500.000 dólares, unos 500 millones de pesos moneda nacional, la suma más elevada que se registra en los anales del fútbol de Inglaterra.

- Sociales -

IN-MEMORIAM

En el Templo Parroquial será oficiada mañana a las 7 horas una misa en memoria de Julia Guerrini de Saint Miquel y Mario Saint Miquel. Intención de sus familiares.

— Mañana viernes a las 7 horas será oficiada en el Templo

Parroquial una misa en memoria de Héctor Luis Betti, al cumplirse seis meses de su fallecimiento. Intención de sus familiares.

COMPROMISO MATRIMONIAL

El día 25 del corriente, será formalizado en esta el compromiso matrimonial de la Sra. María Edith Ioverazzi con el Sr. Raúl Francisco Elorza, relacionados en esta y la zona.

Benini Cereales

BUENOS AIRES 310 T. E. 110 LEZAMA

Compra su cosecha al contado

Representante en Maipú:

OSCAR LARREA

MADERO 1507

MAIPU

LUNES
- 20 -
Diciembre
Comenzó

Gran Venta Navidad, Año Nuevo y Reyes

Precios especiales en todas las Secciones para que todos hagan su mejor Regalo comprando en

Grandes Tiendas Casa Gomez Vea vidrieras

La Agrícola Ganadera S. A. Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

(De la Cámara Argentina de Matilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central Gral. Plata 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

85ª Exposición de Reproductores Ovinos
Remataremos el día 4 de Enero a las 14.30

230 Carneros Lincoln

En Santo Domingo el Lunes 10 de Enero

1000 VACUNOS

En MAIPU el MIÉRCOLES 19 de ENERO

1500 VACUNOS

A Ud. no se le había ocurrido
regular Anteojos de Sol para
los suyos en estas fiestas?

Ya le dimos la idea!

Ahora... Elijalos en

Optica Chiaramondia

LA... OPTICA

- DINERO -

Solucionese su problema

Obtenga Préstamos Prendarios y Personales en forma directa
y a sola firma siendo propietario, cumpliendo
público o confirmado

De 500 a 4000 pesos ley, con el 18 o/o de Interés
anual y pago en 12, 18, 24 ó 30 mensualidades

MANDATARIA LOS ANDES

Representante en MAIPU y Gral. GUIDO:

Constantino Blaiotta

Ramos Mexia 231 Tel. 21-362 MAIPU

Empresa Costamar s.r.l.

anuncia su

CAMBIO DE HORARIO

A partir del 26 de DICIEMBRE de 1971

Servicios de Maipú a M. del Plata y regreso

Solo de Maipú a las 7. Solo de M. del Plata 19.15

Equipajes-comisiones: Dorrego 2255, Tel. 30326
Mar del Plata

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña

Aisina 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodriguez Sanmartino

día 7 de Enero desde las 9 horas

Oculista

Dr. E. Dellacasa

día 8 de Enero por la mañana

Nariz, garganta y oído

Dr. Mendoza

día 8 de Enero por la mañana

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende los sábados desde las 9 horas

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. EDUARDO DELLACASA - 8 de ENERO

Dr. HORACIO DENTE - 15 de ENERO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 00074 — Matrícula Provincial N° 1706

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 6 de Enero

de 9 a 12 y de 12 a 16 horas

Calle John Lynch 246

T. E. 21-180

† Ing. ALDO CIUFICE

En la Capital Federal falleció
días atrás el Ingeniero D. Aldo
Ciufice, profesional de relevante
prestigio que intervino en la
realización de importantes obras pú-
blicas, entre ellas la construcción del
acueducto Ayacucho—Dolores, lo-
grando granjearse en nuestro me-
dio por tal circunstancia alejos
sinceros en mérito a sus cualida-
des personales y profesionales.

COMPROMISO
CAMPOS—RAICH

Mañana se efectuará el compro-
miso matrimonial de la profesora
Sta. Adela Campos, hija del Co-
mitario de esta localidad Sr. Ramo-
Campos, con el Oficial Subinspec-
tor de esta Policía D. Omar Raich,
realizándose con tal motivo una
reunión de carácter íntimo que se
llevará a cabo en la localidad de
Riacho, partido de Morón.

Lorenzo Alberto Leon

Judicial en MAIPU el 26
de Diciembre a las 17

De acuerdo al siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por 3 días.—Juez Civil Dr. Luis
S. Díaz Sunko, hace saber por tres
días que en juicio: «Churripit de
Martinez Maria Dolores, su suce-
sión» exp. 33853/71, de la Secre-
taría n° 2, el matillero LORENZO
ALBERTO LEON, remata el 26
de Diciembre de 1971 a las 17 ho-
ras, sobre los mismos en Maipú.
Los siguientes inmuebles: 1° Finca
calle Lavalle n° 943/945, edificada
sobre lote 10, Manzana FL. Mide
17,32 m. de frente por 34,04 m. de
fondo, sup. 599 m. 90 dm. 48 cm.
cdos. Catastro: Circ. 1—Sec. A—
Niza, 9, Parc. 15.—Parida 511—BA-
SE: 9 13.420,00.—2° Fracción de la
Qta. 79, se designa como lote A,
con superficie de 25,346,51 m.c.
Catastro: Circ. 1—Sec. B—Qta. 84,
Parcela uno, Parcela 190, BASE: 9
2.480,00.—y 3° Otra fracción Qta.
79, mitad exacta de la anterior
Sup. 25,346 m. 51 dm. 28 cm. cdos.,
Catastro: Circ. 1—Sec. B—Qta. 84,
Parcela dos.—Parida 198.—BASE: 9
5.433,33.—Con lo edificado, plan-
tado y adyacente al suyo. Titulos
perfectos agregados al suceso, no
reconocen gravámenes, que se can-
celarán, impuestos pagos de pose-
sion. Precio contenido: aprobación
remate. Señal 10 % y comisión 3%
dinero efectivo acto remate. Quin-
tas desocupadas. Finca habitada
por un heredero y familia. Dias
visitas: lunes a viernes de 14 a 19
hs.—Dolores, Diciembre 10 de 1971.
Juan Carlos Ferri, Escribano—Se-
cretario. 922/12

Gladiolos

a \$ 2,00 lo doc.

— EN —

Floreria «Analid»

VENTA DE POLLOS

ENCARGAR con ANTICIPACION
EN PELLEGRINI 333

VENTA DE POLLOS

Dirigirse a Restaurant «Santa
Maria».

LECHONES

VENDE

Criadero EL MANZANO

TRATAR telefónicamente al 21516

BULLRICH

Romatará

EN MAIPU

El Martes 28 de Diciembre

1300 VACUNOS

520 vaquillonas preñadas
200 vacas y 200 crías
380 novillos y vaquillonas

DESTACAMOS: 520 vaquillonas A. Angus, gran calidad y estado con garantía de preñez, de Manuel Ortiz Barutido y Cia. y Rodriguez Chuedo S.A.

COMO HACER PARA ALIVIAR MI HIGADO?

Mucha gente se lo pregunta a los médicos. Para ellos nuestro consejo: Tomen "BADAIA". Solución rápida y eficaz.
"BADAIA" alivia naturalmente. Da saludables resultados. Una tónica después de comer y dormir. Que bien se siente con "BADAIA".
Fórmula en Farmacias.

**Venta permanente de
lechones y pollos**
**Economía comprando en
Supermercado
"Madero"**
Tel. 21 701 MAIPU

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad
\$10 m/a el kilo
o \$10.000 la tonelada
Hueso blanco \$ 8.000
la tonelada
Se retira a domicilio
Casa Gisonoo
Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

Partes de Enlace
En Inmortal La Voz

Lorenzo Alberto León

Esc. Castelli 241 Martillero (T. 1 — Fl. 130) T. E. 7789 DOLORES

JUDICIAL EN MAIPU

El DOMINGO 20 de DICIEMBRE. A las 17 hs.

Presenta: Importante venta de inmuebles de la Suc. de don

Maria Dolores Churruarín de Martínez

SOBRE LOS MISMOS — DESOLUPADOS

1) FINCA en la LAVALLE N° 943/945, consta 3 piezas, comedor c/placer, cocina c/mesa azulejada, baño azulejado, escritorio, cielorrasos de yeso, techos de cinc, luz embudo, instalada agua corriente y supergas c/dos cilindros de 45 kg., línea telefónica. MUY BUEN ESTADO.

Contiguo en el mismo terreno: galpón ó barraca. Digno de verse. Todo edificado sobre lote de terreno de 17,32 m. frente calle Lavalle por 34,61 m. de fondo. Sup. total: 599 m2. (Existe plano de subdivisión de obra).
BASE: \$ 13.420,00

2) Fracción de la QUINTA 70, frente al Cementerio. — Sup. 25,348 m2. Alambrada en todo su perímetro.
BASE: \$ 2.486,66

3) Otra fracción contigua a la anterior mitad exacta de la Quinta 70, frente al Cementerio y a la calle San Martín, alambrada y con luz eléctrica. Sup. 25,348 m2. MEJORES: Casa habitada en muy buen estado, de 90 m2 de sup. cubierta con instalación eléctrica c/dos medidores: trifásico y monofásico; baño instalado, bomba elevadora de agua y tanque; un galpón; un tinglado; galpón; bñadero de ovejas e instalaciones y comodidades para lavadero de camiones. Alamburada en todo su perímetro y divisiones interiores. — Plantas de acero y forestales.
BASE: \$ 5.433,33

Seña 10% — Comisión 3% acto remate dinero efectivo. Saldo al aprobarse el remate.

TITULOS PERFECTOS agregados a los autos sucesorios, reconociendo gravámenes que se cancelarán al escriturar. Impuestos pagos fecha posesión.

ORDEN DE VENTA: 17 horas la casa de Lavalle 943/945; 17.30 hs. las dos fracciones de quinta, sobre los mismos.

Venta decretada por Juez Civil y Comercial Dr. Luis S. Diaz Súnico, Secretaría N° 2, en autos sucesorios de Maria Dolores Churruarín de Martínez.

Para informes y visitar los inmuebles, en Maipú: Estudio Dr. Fahay, y en Dolores, calle Castelli 241, Tel. 7789

LORENZO A. LEON

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula N° 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

Maria Cecilia H. de Churruarín
Parto natural
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínicas Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquaz
Parto Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínicas Maipú, Hospital Maipú y su domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21-470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLÓGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista - Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julida Lyon 627—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fahay
ABOGADO
Alsinas 551—Tel. 21-175 y 21-208

Estudio Jurídico Eyra - Monsani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucelich 88—T. 310—Dolores

Oscar L. Guma
ABOGADO
Atiende Viernes y Sábado
Alsinas 249—Tel. 21-243 y 21-673

Martin A. Rappalini
Néilda E. Alza
Escritores Nacionales
Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribanos Nacionales
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales y peritajes
Dr. Valentín Schliman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-348

ADALBERTO PAJON ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos N° 3

Atiende diariamente de 8,30 a 15 y de 15,30 a 20 horas

MADERO 225 T. E. 21-151

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022 MAIPU

Peugeot
Je t'aime

EN

**Galante Auto-
motores S.A.**

Su nuevo PEUGEOT 404 Diesel
PRIMER LEON RAPIDO QUE SE ALIMENTA A GAS OIL

Galante Automotores S. A.
Concesionario Oficial "Peugeot"

Servicio mecánico oficial exclusivo. Repuestos Legítimos
Alsinas 363 Tel. 21109 MAIPU

Director:
LUDWIG M. FILLEAUBRAU
Servicio 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Reducida
MAIPU
Suscripción N° 600

La verdad sobre los precios de los combustibles

	Nafta especial	Nafta común	Gas-oil
Compañías petroleras	\$ 26,87 %	\$ 22,10 %	\$ 21,99 %
Impuestos	\$ 41,—	\$ 30,—	\$ 22,—
Bonificación expendedores	\$ 5,13	\$ 4,90	\$ 4,01
Precio de venta al público	\$ 73,—	\$ 63,—	\$ 48,—

El Estado y las Compañías Petroleras se han repartido los aumentos de precios, mientras los expendedores continúan con su ya escaso porcentaje. Es necesario que el público sepa a manos de quienes van a parar los aumentos de precios que los afectan para que saque sus propias conclusiones.

No se podrá molestar a periodistas

En el ejercicio de su tarea

Buenos Aires — El ministro del Interior Dr. Mor Roig dispuso cursar a todos los gobernadores de provincias el siguiente mensaje: "Con relación a algunos episodios aislados producidos respecto al tratamiento a periodistas y reporteros gráficos en ejercicio de su función, se comunica a los señores gobernadores, con carácter general, que debe impartir instrucciones, en especial a las fuerzas de seguridad locales, a fin de que a dichos profesionales se les dispense el máximo de garantías y se les asegure el libre ejercicio de su actividad, tratándose como único límite la legalidad".

Municipalidad de Maipú

El Sr. Intendente Municipal y el personal de la Municipalidad de Maipú, hacen llegar a la población un afectuoso saludo y sus mejores deseos de felicidad, con motivo de la fiesta tradicional de Navidad.

HÍPICAS

Carreras en el paraje "El Chajá"

El 2 de Enero próximo, a las 15, la Cooperadora de la Escuela N° 5 «San Simón» realizará las siguientes carreras en el paraje "El Chajá":

1a. Carrera: POLLA de POTROS, distancia 300 mts. largada de paños a la bandera: «La Paloma», de Manuel Mancbo (h), «La Cuandera», de Héctor Oliván; «La Lanza», de Carlos Hernández (h); «El Mirador», de Néstor Osoy; «El Llagador», de Antonio Gómez. Premio: \$ 280.000.

2a. Carrera: Distancia 350 mts. largada de coque: «La Chambo», de Raquel García y «La Nita Rubia», de Carlos Hernández (h). Premio: \$ 200.000.

Presentación espontánea

El 31 vence el plazo para los contribuyentes

El 31 del corriente mes vence el plazo acordado por la ley 7.734, para la presentación espontánea de los contribuyentes del impuesto a las actividades lucrativas.

Esa presentación que exime de multas, recargos e intereses, beneficia al no inscripto y, si lo está, a los que han omitido la declaración de algún año para que rectifiquen su error.

Pasada esa fecha se iniciarán las inspecciones o recibirán intimaciones los infractores, no eximidos de estos casos de multas ni recargos.

LA VOZ no aporecerá mañana

Mañana —Navidad— es uno de los días fijados como feriado nacional y en el que además no pueden aparecer diarios en el país. Con tal motivo LA VOZ no aparecerá.

Valor de los campos

La Agrícola Ganadera S. A. de Tandil vendió una fracción de campo de 514 hectáreas, sita a 17 kms. de Tandil Salid con una base de \$ 60.000 m/a. la ha. y luego de sucesión puja se vendió a \$ 220.000 la ha., totalizando la venta \$ 113.208.768 m/a.

Dos obreros condenados por incitación a la violencia

Buenos Aires — Dos obreros sorprendidos sin fragmente en el delito de incitar a la violencia contra las instituciones, fueron condenados a un año y a nueve meses de prisión, en suspenso. Los obreros son Ernesto Montenegro y Víctor David Garro, gráfico y metalúrgico, respectivamente.

¡Felicidad!

Esta es una grata pausa en el trajín diario para detenernos a escribir unas líneas deseando a todos felicidad... deseando alegría en las fiestas de Navidad y fin de Año.

Esta noche es Nochebuena y mañana es Navidad y ahora dejemos un poco que nuestro espíritu se abra a la dulzura del sentimiento y de la esperanza. Apartémonos un instante del afán cotidiano y juntos hagamos votos fervientes por la paz del mundo, la paz de nuestros corazones y la dicha de los que nos rodean.

Simplemente para eso, y muy cordialmente lector amigo, van para Ud. estas líneas. ¡Que tenga una feliz Navidad, un feliz fin de Año y que le sea muy propicio el venidero!

Salutación recibida

Con motivo de las tradicionales fiestas de fin de año hemos recibido el siguiente saludo, atenciones que agradecemos y retribuimos:

Argumadas García Díaz, Secretario de Difusión y Turismo Gobernación de Buenos Aires, saluda a Ud. con su más distinguida consideración y se complace en hacerle llegar sus mejores augurios de prosperidad y ventura personal, con motivo de la celebración de las tradicionales fiestas de Navidad y Año Nuevo.

Hace propicia esta grata circunstancia para renovar las expresiones de su más alta estima.—La Plata, diciembre de 1971.

Remates que anuncia LA VOZ

Lorenzo A. León

Este martillero rematará judicialmente el domingo, a las 17 horas, un inmueble sito en calle Lavalle 943 y conjuntamente galpón y barraca. Base \$ 1.342.000 m/a. y seguidamente rematará, sobre las mismas, dos fracciones de quintas sitas frente al Cementerio y Avda. San Martín. Bases \$ 248.000 y \$ 543.333 m/a. Más detalles en el aviso respectivo.

Ponga un broche de oro a la Nochebuena escuchando y bailando los más recientes éxitos de los «souches de moda» en Primer Piso del CLUB ATLETICO que abrirá sus puertas a partir de las 0.30 y que lo ofrecerá la oportunidad de hacerse acreedor a un obsequio.

Entrada libre.

DEPORTES

Atlético v. Juventud, en match definitivo, el domingo próximo

El Campeonato local de Primera División, sin lugar a dudas uno de los más importantes de los últimos años, se cerrará el domingo próximo con un encuentro —entre Atlético Maipú y Juventud, de G. Quidro— que ha logrado apasionar a la afición deportiva de ambas localidades y que anticipa una concurrencia muy numerosa en el estadio local.

En este último match se define el campeón. Si gana Atlético el campeón resultará Jorge Newbery que aventaja por un punto a los gudeños.

Los rivales del domingo han demostrado en sus enfrentamientos de este año gran paridad de fuerzas que no permite aventurar pronósticos. Por el Campeonato, Juventud ganó como local 1 a 0 y en la revancha, Atlético a su vez como local lo venció también 1 a 0. En este torneo de desempate del primer puesto, el match jugado en Quidro terminó empatado 0 a 0, así que ahora es el cuarto y la veintidava.

LOS EQUIPOS: La posible alineación de los equipos es la siguiente:

ATLETICO: Retes—Bertarelli, Uriá, González y Camilo ó Galdano—Castro y Florio ó Lucas—Di Paolo, Barredo, Spina y Barrios. JUVENTUD: Almirón—Mapelli, Vera, Meneudé y Ferro—Ortiz, Irlari y Mapelli—Trouillet, Macedo y Luega.

REFEREE: Dirigirá el encuentro un referee de la Asociación de Arbitros de Mar del Plata, con quien colaborarán dos licencios de la misma Asociación y el horario de comienzo está fijado para las 17.30.

PRELIMINAR: Como preliminar y por el Campeonato de Segunda División jugarán a las 15.30 los equipos de Atlético y Deportivo, match que fuera postergado en su oportunidad.

Farmacia de turno

De acuerdo al turno establecido entre las farmacias locales, mañana y el domingo permanecerá abierta la Farmacia «Schynau» y en la próxima semana atenderá el servicio nocturno.

AGRADECIMIENTO

La familia de la que en vida fuera Eivra S. de Bularini, desea hacer público su agradecimiento al cuerpo médico, enfermeras y personal del Sagatorio «Maipú», como así también a los dadores de sangre, por la eficiente atención y solidaridad que tuvieron con ella durante su enfermedad.

ANIVERSARIO MATRIMONIAL

Ayer celebraron el 28° aniversario de vida matrimonial los esposos D. Juan Soriano—Dña. Amalia Giménez, celebrándolo con una fiesta familiar.

Lotería de Mendoza

SORTEADA ESTA TARDE

Con \$ 250.000.000 29.397

Benini Cereales

BUENOS AIRES 310

T. E. 110

LEZAMA

Compra su cosecha al contado

Representante en Maipú:

OSCAR LARREA

MADERO 1507

MAIPU

LUNES
- 20 -
Diciembre
Comenzó

Gran Venta Navidad, Año Nuevo y Reyes
Precios especiales en todas las Secciones para que todos hagan su mejor Regalo comprando en
Grandes Tiendas Casa Gomez Vea vidrieras

La Agrícola Ganadera S. A. / Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

(De la Cámara Argentina de Merilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Pinto 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

85ª Exposición de Reproductores Ovinos
Remataremos el día 4 de Enero a las 14.30

230 Carneros Lincoln

En Santo Domingo el Lunes 10 de Enero

1000 VACUNOS

En MAIPU el MIERCOLES 19 de ENERO

1500 VACUNOS

A Ud. no se le había ocurrido
regalar Anteojos de Sol para
los suyos en estas fiestas?

Ya le dimos la idea!

Ahora... Elijalos en

Optica Chiaramondia

LA... OPTICA

- DINERO -

Soluciones su problema

Otorga Préstamos Prendarios y Personales en forma directa
y a sola firma siendo propietario, empleado
público o confirmado

De 500 a 4000 pesos ley, con el 18 o/o de Interés
anual y pago en 12, 18, 24 ó 30 mensualidades

MANDATARIA LOS ANDES

Representante en MAIPU y Gral. GUIDO:

Constantino Blaiotta

Ramos Mexia 231 Tel. 21-362 MAIPU

Empresa Costamar s.r.l.

anuncia su

CAMBIO DE HORARIO

A partir del 26 de DICIEMBRE de 1971

Servicios de Maipú a M. del Plata y regreso

Salida de Maipú a las 7. Salida de M. del Plata 19.15

Equipajes-comisiones: Dorrego 2255, Tel. 30320
Mar del Plata

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comasña

Aisina 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodriguez Sanmartino

día 7 de Enero desde las 9 horas

Oculista

Dr. E. Dellacasa

día 8 de Enero por la mañana

Nariz, garganta y oído

Dr. Mendoza

día 8 de Enero por la mañana

Susana Pratti

Fonosudíologa, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende los sábados desde las 9 horas

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. EDUARDO DELLACASA - 8 de ENERO

Dr. HORACIO DENTE - 15 de ENERO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia - T. E. 21-030 - Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 20074 - Matrícula Provincial Nº 1768

HOMOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 6 de Enero

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle J. Lynch 507

T. E. 21-120

AGRADECIMIENTO

Los familiares del que en vida
fuera Hilario Inbarne, agradece a
las personas que asistieron a su
velatorio y sepelio y que en una
ó otra forma les expresaron sus
condolencias.

También agradece a los Dres.
Coudaneu y Amézola y personal
del Sanatorio Maipú por la aten-
ción profesional y cuidado que le
dispensaron y a las personas que
se interesaron por su salud duran-
te su enfermedad.

SALUDOS

La Cámara de Comercio de
Maipú desea a sus afiliados y
público en general muchas felici-
dades con motivo de las fiestas
de Navidad y Año Nuevo.

— La Cooperadora del Hogar
de Ancianos hace llegar por nues-
tro intermedio a toda la comuni-
dad sus más sinceros augurios de
felicidad para estas fiestas y el
año que se inicia.

COMPROMISO MATRIMONIAL

Mañana sábado 25 será forma-
lizado en ésta el compromiso ma-
trimonial de la Sra. María Edith
Invernizzi con el Sr. Raúl Fran-
cisco Elorza, relacionados en ésta
y la zona.

T ELVIRA SACHETTI DE BUFA-
RINI—QcPU—falleció el 18
de Diciembre de 1971—sus hijas:
Irma D. de Kamacioti, Elvira Fe-
rrea B. Vda. de Cáceres, Josefina
María B. de Barrai y Nicolas M. C.
Balarzo; hijos políticos: Dina J.
Kamacioti, María A. R. Vda. de
Bularin, Custodio Domingo Ba-
rrai y Celia Esther Trués de Bu-
fariño; su hermano: José Luis B. Vda.
de Del Pratto; nietos, bisnietos, so-
brinos y demás deudos participan
su fallecimiento y que sus restos
fueron inhumados el día 19 a las
11 horas en la necrópolis local, pre-
vio respetuoso entiendo su el tem-
plo parroquial.

Asesoramiento en Jubila-
ciones, Pensiones y Reco-
nocimiento de Servicios
Legalización y certificación
de títulos

HUGO RODOLFO CIAFARDO

Atiende mañana SABADO en
Madero 741 (Panadería
Marino)

LECHONES VENDE

Criadero EL MANZANO

TRATAR telefónicamente al 21510

Gladiolos

a \$ 2,00 la doc.

— EN —

Floreria "Anadid"

SIRVIENTA SE NECESITA.
Buen sueldo.
Julio Lynch 507. 1/30

ESTREÑIMIENTO UN PROBLEMA TAN COMUN

Algunos tipos son más propen-
sibles a padecerlo. "DASALAX" es la
única fácil de tomar, de
rápida acción, inofensiva
frente al problema del
estreñimiento, que evita
los molestos efectos de
los laxantes. Un tanto de
esta pastilla y el "que
pasó" es un hecho. "DASALAX"
está en Farmacia.

— Av. Independencia 2370 y Pabellón 3148 —
Tel. 2-4834 - 3-8948 y 3-3318 — MAR DEL PLATA

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

El Martes 28 de Diciembre

1300 VACUNOS

520 vaquillonas preñadas
200 vacas y 200 crías
380 novillos y vaquillonas

DESTACAMOS: 520 vaquillonas A. Angus, gran calidad y estado con garantía de preñez, de Manuel Ortiz Bernaldo y Cia. y Rodriguez Canedo S.A.

COMO HACER PARA ALIVAR MI MIGADO?

Mucha gente se lo pregunta sin mostrar interés. Para ellos nuestro consejo: Tráase "BADAPO" dentro de la caja y cédula.

**Venta permanente de
lechones y pollos**
Económicos comprando en
**Supermercado
"Madero"**
Tel. 21-791 MAIPU

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad
\$10 m/n el kilo
o \$ 10.600 la tonelada
Mueso blanco \$ 8.000
la tonelada
Se retira a domicilio
Casa Gisondo
Bermúdez 280—Tel. 21-157—Maipú

Portes de Enlace
En imprenta La Voz

Lorenzo Alberto León

Marillero (T. 1 — Fl. 130)
Esc. Castelli 241 T. E. 7780 DOLORES

JUDICIAL EN MAIPU

El DOMINGO 26 de DICIEMBRE. A las 17 hs.

Presenta: Importante venta de inmuebles de la Suc. de María Dolores Charrupit de Martínez

SOBRE LOS MISMOS — DESOcupADOS

1°) FINCA calle LAVALLE N° 943/945, consta 3 piezas, comedor c/placard, cocina c/mesa azulejada, baño azulejado, escritorio, cisternas de yeso, techos de ciuc, luz embudada, instalada agua corriente y supergas c/dos cilindros de 45 kg., línea telefónica. MUY BUEN ESTADO.

Contiguo en el mismo terreno: galpón ó barraca. Digno de verse. Todo edificado sobre lote de terreno de 17,32 m. frente calle Lavalle por 34,64 m. de fondo. Sup. total: 599 m². (Existe plano de subdivisión de obra).
BASE: \$ 13.420,00

2°) Fracción de la QUINTA 70 frente al Cementerio.— Sup. 23.348 m². Alambrada en todo su perímetro.
BASE: \$ 2.486,00

3°) Otra fracción contigua a la anterior mitad exacta de la Quinta 70. Frente al Cementerio y a la calle San Martín, asfaltada y con luz eléctrica. Sup. 25.348 m². MEJORAS: Casa-habitación en muy buen estado, de 90 m² de sup. cubierta con instalación eléctrica c/dos medidores: trifásico y monofásico; baño instalado, bomba elevadora de agua y tanque; un galpón; un tugado; galpón; bañadero de ovejas e instalaciones y comodidades para lavadero de camiones. Alambrada en todo su perímetro y divisiones interiores.—Plano de acacio y forestales.
BASE: \$ 5.433,33

Seña 10% — Comisión 3% acto remate dinero efectivo. Saldo al aprobarse el remate.

TITULOS PERFECTOS agregados a los autos sucesorios, reconociendo gravámenes que se cancelarán al escriturar. Impuestos pagos fecha posesión.

ORDEN DE VENTA: 17 horas la casa de Lavalle 943/945; 17.30 hs. las dos fracciones de quinta. Sobre los mismos.

Venta decretada por juez Civil y Comercial Dr. Luis S. Díaz Sábido, Secretaría N° 2, en autos sucesorios de María Dolores Charrupit de Martínez.

Para informes y visitar los inmuebles, en Maipú Estadio Dr. Paisky, y en Dolores, calle Castelli 241, Tel. 7780.
LORENZO A. LEÓN

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

María Cecilia H. de Calabrera
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1307—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstein
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano — Dentista — Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Julián Lynch 027—Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fabay
ABOGADO
Alsinas 551 — Tel. 21-175 y 21-258

Estudio Jurídico Eyra - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vacelich 88—T. 310—Dolores

Oscar L. Guma
ABOGADO
Atiende Viernes y Sábado
Alsinas 249 — Tel. 21-248 y 21-673

Martin A. Rappallini
Néide E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 — Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Maximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales y peritajes
Dr. Valentín Schijman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende dineros de \$ 30 a 15 y de 15,30 a 20 horas

MADERO 225 T. E. 21-151

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

Ti. E. 21-022 MAIPU

Peugeot
Je t'aime

EN

**Galante Auto-
motores S.A.**

Su nuevo **PEUGEOT 404 Diesel**
PRIMER LEON RAPIDO QUE SE ALIMENTA A GAS OIL

Galante Automotores S. A.

Concesionario Oficial "Peugeot"

Servicio mecánico oficial exclusivo. Repuestos Legítimos

Alsinas 303 Tel. 21109 MAIPU

Director:
LUDOVICO A. MILLERAGRAU
Servicio 397
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Varita Rojo
Sección N° 609

11 nuevos edificios Se cortó el coaxil Bs para Correos

¿Y el de Maipú?

La Subsecretaría de Comunicaciones ordenó la iniciación de las obras de 11 nuevos edificios para Correos, cuya finalización se prevé para fines de 1972.

La nómina de los edificios y las inversiones respectivas son las siguientes: Durruguera, provincia de Buenos Aires, \$ 536.576,80 pesos leg.; Coronado, provincia de Santa Fe, \$ 322.010,75 pesos; Monte Maiz, provincia de Córdoba, \$ 508.700 pesos; Santa Rosa del Rio Primero, Córdoba, \$ 250.300 pesos; Hipólito Irigoyen, provincia de San Luis, \$ 288.000; Buena Esperanza, San Luis, \$ 291.200; Pílo, provincia de Santiago del Estero, \$ 324.000; Urdinarrain, provincia de E. Rios, \$ 297.279,50; Macachil, provincia de La Pampa, \$ 323.005; Doblas, La Pampa, \$ 269.881; y General José de San Martín, provincia del Chaco, \$ 327.000 pesos.

Vemos con profunda extrañeza que el edificio para la oficina de Correos de Maipú no figura entre las obras a realizarse, pero no podemos las esperanzas de que su realización estará entre los proyectos del Sr. Subsecretario de Comunicaciones y pueda verse concretado en breve.

Remates que anuncia

LA VOZ

BULLRICH

Esta conocida firma martillera anuncia para mañana un remate de haciendas generales, teniendo anotados 1.300 vacunos entre ellos 520 vaquillonas A. Angus, con garantía de preñar por sacho rectal.

Aires-Mar del Plata

Ayer, por causas que los técnicos tratan de establecer, se cortó el coaxil entre Mar del Plata y la Capital Federal, lo que dificultó los servicios telefónicos de larga distancia entre estos puntos y lo de télex. Personal de Telefonos del Estado fue destacado a fin de determinar el lugar del corte y su causa, para restablecer las comunicaciones.

Donaciones recibidas en el Hospital

De: Familiares de Paula González, Vilma y Roberto González, Caché Vazani, Escuela No. 10 (Monsalvo), Rómulo Arza y familia, Club Colegial de Escuela Normal, Sr. Devichenti, Colonia Ortiz Basualdo, Verónica Houtende, Horacio Casado, María E. Rosales, Acción Católica, Bernardo Benaberry y familia, María A. de Gallo, Isabel C. de García, Sr. Aguilera, Elena J. de Heringer, Gustavo Moreno, Ad. Berro Guarino, Heberto Manzo, Manuel Puchito, José M. Unbe, Fina de Catania B. de Ugaldé, Sr. Escudero, Luis Bress, Iva López, Rubén Piroasanto, Ana M. Fontan, Mario Tucut, Petrona A. de Juárez, Antonio Gómez Casa Remos, Luis Eduardo Macuola, Susi Ercadeo, Jorge Saint Miquel, José Borda, Esteban «Querandeta», Natalio Robles, Héctor y Angel Aguila, Arnelia Ojeda y Mario Juán González.

Tómbola de Montevideo

1er. premio No. 216

2°, 153; 3°, 805; 4°, 201; 5°, 114; 6°, 790; 7°, 405; 8°, 844; 9°, 973; 10°, 558.

Otros en el Centro de Prolixos

Se realizó hoy la apertura de las propuestas relacionadas con la reconstrucción del techo del Centro de Prolixos y Tratamiento de Hospital Maipú, medida que se clausura en beneficio de este establecimiento sanitario.

La inscripción de maestros suplentes

Hasta el 30 se encuentra abierta la inscripción para quienes deseen desempeñarse como docentes suplentes en el cargo escolar de 1972. Las inscripciones se reciben en la Oficina de Franje, Escuela N° 1, todos los días hábiles.

La situación en la Unión Ferroviaria

Buenos Aires — Tiende a agravarse la situación en la Unión Ferroviaria. La Lista Blanca, uno de los dos sectores que disputan la conducción gremial, decidió unilateralmente convocar a nuevas elecciones en el gremio ferroviario para el 2 de marzo a fin de lograr así una salida a la actual situación.

Declaran cesantes en el Mar del Plata a agentes de una empresa aérea

Mar del Plata — La empresa de aviación aérea Austral, ha dejado cesante una considerable cantidad de personal de diversas secciones de la firma. Según trascendió, el único argumento general dado como justificativo de tal medida, fue que las mismas respondían a razones de organización.

1946 - Diciembre - 1971

Bodas de Plata de Comisionista entre Mar del Plata y Maipú

JOSE F. PUELIESA Saluda a sus clientes y amigos en este día y les desea felices fiestas.

RECIBO ORDEN: MAIPO: Confiaría «El Aguila» MAR DEL PLATA: Necoches 5023

DEPORTES

Juventud, de Guido, Campeón 1971

Ha finalizado un nuevo Campeonato. Uno de los mejores Campeones de Fútbol Division de los últimos años de la Liga Maipucense de Fútbol y ayer, tras duro trabajo, obtuvo el honorífico título de Campeón el equipo del Club Juventud, de General Guido. Título que bien se lo merece a escuadra visitante porque lo ha conquistado luchando con entusiasmo, con calma, con garra, como un auténtico campeón y el guardián máximo premia los méritos exhibidos en su campaña en el Campeonato y principalmente en el penúltimo torneo de desempate del primer puesto que lo hizo suyo conocer la derrota.

Felicitemos a sus jugadores por el éxito y la corrección con que actuaron, y a su Director Técnico Quirque Lobet que logró engranar al equipo conquistador del título máximo.

Durante el torneo ayer finalizado Juventud presentó el siguiente plantel de jugadores: Amirón, Mapelli, Vera, Luengo, Meendez, Ortiz, L. Inari, A. Mapelli (captán), Foulet, Heredia, Macedo, M. Inari, Riveo, Ferro, Cortez, Bascigrippi, Macchi, etc.

Juventud 1, Atlético 0

El interés despertado por este encuentro, definitivo del Campeonato, atrajo ayer al estadio una numerosa concurrencia, mucha de ella de la vecina localidad de Gral. Guido.

Iniciado el encuentro con ligero predominio de la visita se llegó a las 10 en que Juventud sacó el gol que a la postre sería el de la victoria. Macedo llevó un balón pase adelantado a Ortiz que entra al área y cuando Reies pretendía taparlo con un shot bombardeó la asida en la red.

El impacto como es lógico dio tranquilidad al goador, aunque Atlético adelantó sus líneas y provocó serias intervenciones del guardavalla Amirón.

En la etapa complementaria Atlético siguió a jugar su chance y predominó los primeros 20 minutos con jugadores de riesgo para la visita que se jugaron a una zona que los jugadores guidoes comenzó a jugar a Barios, Silvio Luna y la bal pasó a escarot consumidos de un lado, por el contrario, jugó con mucha seguridad. En el tiempo que quedaba, los jugadores de Atlético intentaron hacer y tuvo estas oportunidades pero no pudieron pasarlos por las defensas. Con todo las últimas minutos jugaron las situaciones difíciles y el score no sufrió modificaciones que fue de 1 a 0 favorable a Juventud, quedando así consagrado campeón y relegado a Newbery al segundo puesto y el Atlético tercero.

Finalizado el match, los jugadores de Juventud, acompañados de la numerosa hinchada guidoes, hacían damas, dieron la vuelta olímpica, mientras los aficionados maipucenses de pie los aplaudieron largamente y con gran emoción.

Entre los oficiales del referee Sr. Rex, de Mar del Plata, los equipos se amaron así:

JUVENTUD: Amirón—Mapelli, Vera, Luengo y Meendez—Ortiz, Inari y Mapelli—Foulet (Heredia), Macedo e Inari (Cortez).

ATLETICO: Reies—Barrera, Uri, González y Camilo (Gallego)—Luna y Castro—Di Paolo (Heringer), Barredo, Spina y Barios.

RECAUDACIÓN: Una recaudación récord para partidos de Campeonato locales se registró ayer. Se recaudaron \$ 100.500 m/s.

En 2a. división: Atlético 5, Deportivo 5

Por el Campeonato de Segunda División jugaron el preliminar los equipos de esta categoría de Atlético y Deportivo, empatando en 5 goles por Gral. Guido, anotados por Pavich 2, Bares 2 y Baguiche, para Atlético y Catraro 2, Juárez, Ponce y Vidal, para Deportivo.

Punto de Noticias

AYACUCHO

Un incendio de gran magnitud se originó en la estancia «El Refugio» del Sr. Carlos Mayol, iniciándose el fuego a las 13 horas del jueves p.p.d. e inmediatamente se hizo presente una dotación de los Bomberos Voluntarios de Ayacucho, pidiendo refuerzos a las 18 y el mismo pudo ser dominado a las 7.45.

—MAR DEL PLATA—Un auto-

movilista que se dio a la fuga, conduciendo un coche Pontiac 1942 arrolló en Av. Justo y 154 al motociclista Hipólito Gaitan, quien recibió heridas mortales. El conductor del auto se dio a la fuga, abandonando el vehículo.

—OLAVARRIA—Se anuncia que visitará esta ciudad el Presidente de la Nación Tte. Gral. Lanusse para asistir a la inauguración de la escuela del Banco Nacional de Desarrollo, próximo a inaugurarse en ésta.

Benini Cereales

BUENOS AIRES 310

T. E. 110

LEZAMA

Compra su cosecha al contado

Representante en Maipú:

OSCAR LARREA

MADERO 1507

MAIPU

LUNES

- 20 -

Diciembre

Comenzó

Gran Venta Navidad, Año Nuevo y Reyes

Precios especiales en todas las Secciones para que todos hagan su mejor Regalo comprando en

Grandes Tiendas Casa Gomez Vea vidrieras

La Agrícola Ganadera S. A. Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

(De la Cámara Argentina de Marilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central: Gral. Plata 630, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

85ª Exposición de Reproductores Ovinos
Remataremos el día 4 de Enero a las 14.30

230 Carneros Lincoln

En Santo Domingo el Lunes 10 de Enero
1000 VACUNOS

En MAIPU el MIÉRCOLES 19 de ENERO
1500 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes
de CONTACTO PUPILANT

Optica Chiaramondía

José E. Fábrega Carlos A. Chiaramondía
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA
El 29 de DICIEMBRE, a partir de las 9
Reservar todo en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

- DINERO -

Soluciono su problema

Otorga Préstamos Prendarios y Personales en forma directa
y a sola firma siendo propietario, emplendo
público o confirmado

De 500 a 4000 pesos ley, con el 18 o/a de Interés
anual y paguelo en 12, 18, 24 ó 30 mensualidades

MANDATARIA LOS ANDES

Representante en MAIPU y Gral. GUIDO:
Constantino Blaiotta
Ramos Mexia 231 Tel. 21-362 MAIPU

Empresa Costamar s.r.l.

anuncia su

CAMBIO DE HORARIO

A partir del 26 de DICIEMBRE de 1971
Servicios de Maipú a M. del Plata y regreso
Sale de Maipú a las 7. Sale de M. del Plata 19.15
Equipajes-comisiones: Dorrego 2255, Tel. 30326
Mar del Plata

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Ocremosa Fuerte

A Base de Lindane

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Quemador Profesional Dr. Manuel E. Camocella

Alsina 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Traumatología y ortopedia
Dr. Rodriguez Sanmartino
día 7 de Enero desde las 9 horas

Oculista
Dr. E. Dellacasa
día 8 de Enero por la mañana

Nariz, garganta y oído
Dr. Mendoza
día 8 de Enero por la mañana

Susana Pratti
Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje
Atiende los sábados desde las 9 horas

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. EDUARDO DELLACASA - 8 de ENERO

Dr. HORACIO DENTE - 15 de ENERO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia—T. E. 21-030—Maipú

Dr. Norman Baccini
Matricula Nacional N° 09074 — Matricula Provincial N° 1700
HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU el
Jueves 6 de Enero
de 9 a 12 y de 12 a 16 horas
Calle J. de la Cruz 248 Tel. E. 21-100

- Sociales -

CUMPLEAÑOS

Hoy celebran un nuevo aniversario de su natalicio los hermanitos Nicolás, Mario Pavón, 8 años y Alberto Horacio Pavón, 5 años, siendo cumplimentados.

BAUTIZO

El 25 del corte, le fueron administrados en la Iglesia de Gral. Guido los oleos bautismales al niño Juan Carlos Rodríguez, actuando de padrinos la Sta. Maria Amalia Ismael y Sr. Roberto Rodríguez.

DE GRAL. MADARIAGA

El sábado ppdo. fué formalizado en ésta el compromiso matrimonial de la Sta. Maria Inés Hourcade con el joven Roberto E. Huelica.

Dr. Oscar Camacho
Mendoza

Homeopatía

OBESIDAD—ASMA—VARICES
Atiende el día 5 de ENERO
desde las 10 horas, en calle 9 de
Julio 534, Tel. 21222, Pida
turno.

Tomo lavados EN MI
DOMICILIO de Ayacucho 564, Maipú.

VENDO

1 Acordeón 120 bajos, marca
Mastro Pisco.
1 Máquina de Escribir marca
"Remington".
1 Televisor marca "Philips".
Informes en este diario.

LECHONES

VENDE

Criadero EL MANZANO
TRATAR telefónicamente al 21510

Gladíolos

a \$ 2,00 la doc.

EN

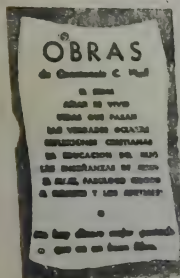
Floreria "Analida"

SIRVIENTA SE NECESITA.
Julian Lynch 507, 1/30

Venta permanente de
lechones y pollos
Económico comprando en
Supermercado
"Madero"

Tel. 21-701 MAIPU

Reparación
De Lavarropas "Eskabe"
Antenas T.V. e instalaciones
Eléctricas
Peilegrini 415—Tel. 21-080
Maipo



Gomería
Vulcanización de cámaras y co-
olierias. Recuchutaje y recapado
de cubiertas de auto y camión y
todo trabajo del ramo. Venta de
cubiertas usadas. Reparación de
llantas.
ANEXO Taller de Bicycles.
Reparaciones generales. Pinturas.
Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Atilación de cuchillos y tijeras—
Limpieza y reparación de gasifio-
dores, estufas, cocinas y artefactos
a gas de nafta y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618

**EL REGALO IDEAL
PARA UNA MADRE:
LA
EDUCACION
DEL HIJO**
POR CONSTRUCCION C. S.A.

Bullrich

S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la
colocación de capitales a corto y mediano
plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mer-
cado de capitales, estamos en condiciones
de concretar colocaciones a

360 días	26	o/o anual de interés
180 días	24	o/o " " " "
120 días	22	o/o " " " "
90 días	20	o/o " " " "
60 días	18	o/o " " " "

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcelo Hernandez

MADERO 390 T. E. 21-246 MAIPO

SUD HERBY S. A. G. I. F. I. A.
y de M.
BALCARCE - M. DEL PLATA - OTAMENDI
DISTRIBUIDOR DE **Cargill**
Maiz y Sorgo Híbrido
Haga su pedido con anticipación a su representante:
JULIO A. LAZZATTI, calle J. Lynch 372, tel. 21249

**Gomeros, Filandros, Orisantemos,
Holechos, Sansiberias y otras Plantas**

Gran variedad de Semillas Importadas

Fines Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640

T. E. 21-334

El Regalo Ideal.... Está en CASA ROYER

Licnadoras, Lustra-aspiradoras, ventiladores,
juego de cubiertos, de mesa, de copas,
planchas, lavarropas, heladeras, cocinas
y muchos artículos más que podrá
comprar con grandes facilidades
de pago, visitando

CASA ROYER

Belgrano 328 - T. E. 21-277 - Maipo

MUEBLERIA RAMOS

RAMOS MEXIA Y RIVADAVIA
MAIPO R.C.A.



Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena
CEREALES

Madero 724

Maipo

Gomería Balaña S. A.



Correas industriales. Cintas transpor-
tadoras y elevadoras. Correas agrícolas
para todo tipo de maquinaria o implement.
Poles de hierro todas las medidas
Reformas para rodados de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches,
camiones y maquinarias agrícolas a los
precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles
"MICHELIN" y "CENTURATO".
CORREAS "GOODYEAR" Pianos y Multi-V. Conditores

Reparación Tren Delantero,
Alineación de Direcciones y
Balanceo Electrónico de Ruedas para
mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.

Distribuidores en Mar del Plata y zona.

Precios especiales a Revendedores
— Av. Independencia 2370 y Pesecho 3145
Tel. 2-6834 - 3-8946 y 3-3318 — MAR DEL PLATA

BULLRICH

Rematara

EN MAIPO

El Martes 28 de Diciembre

1300 VACUNOS

570 vaquillos preñados
200 vacas y 200 cías
380 novillos y vaquillos

DESTACAMOS: 570 vaquillos A. Agos, gran calidad y estado con garantía de preñez, de Manuel Ortiz Basualdo y Cia. y Rodriguez Cauda S.A.

Peugeot
Je t'aime

EN

**Galante Auto-
motores S.A.**

Su nuevo PEUGEOT 404 Diesel

PRIMER LEON RAPIDO QUE SE ALIMENTA A GAS OIL

Galante Automotores S. A.

Concesionario Oficial "Peugeot"

Servicio mecánico oficial exclusivo. Repuestos Legítimos
Alfons 363 Tel. 21109 MAIPO

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad
\$10 m/c el kilo

o \$10.000 la tonelada
Nuevo blanco \$ 8.000

la tonelada

Se retira a domicilio

Casa Gisondo

Sarmiento 280 - Tel. 21-127 - Maipú

SEGURO DE AUTOMOTORES



POLIZA DE FACILIDADES DE PAGO

A TANTAS, CONDICIONES Y FRANQUICIA QUE HACEN UN POSITIVO NEGOCIO ECONOMICO

Portes de Enlace
de la imprenta La Voz

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comopica que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y comodidades. Construye ALBERTO GOMEZ

Y futura ampliación en planta alta de otras 10 habitaciones

Madero 661 T. E. 21534

FLORERIA "ANALID"

DE

Luis O. Filleaudeau

Venta de flores naturales y artificiales, coronas, palmas y todo trabajo del ramo

ANEXO SEMILLERIA

MADERO 046 T. E. 21334 MAIPO

Imprenta La Voz

Participaciones de calca, papeles, sobres, tarjetas, recibos, mandados y todo trabajo del ramo.

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matricula Nac. 11383
Madero 310 - T. E. 21-015 - Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349 - Tel. 21-057 - Maipú

Maria Cecilia H. de Calabrese
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital Maipú
Lavalle 1307 - Tel. 21-401 - Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital Maipú y en domicilio
Lavalle 1043 - Tel. 21470 - Maipú

Dra. Irma L. Weinstein
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad - Rayos X
Sarmiento 507 - T. 21-379 - Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista - Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata - Rayos X
Julián Lynch 627 - Tel. 21-681

Dr. Horacio A. Fabey
ABOGADO
Alfons 551 - Tel. 21-175 y 21-208

Estudio Jurídico Eyra - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vacelich 88 - T. 310 - Dolores

Oscar L. Gume
ABOGADO
Atiende Viernes y Sábado
Alfons 240 - Tel. 21-248 y 21-673

Martin A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473 - Tel. 21-019 - Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Maximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323 - T. E. 21-070 - Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales y peritajes
Dr. Valentin Schuman
Químico
Lavalle y Laprida - Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON

ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de 15,30 a 20 horas

MADERO 225

T. E. 21-151

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:

ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022

MAIPO

Director:
LUDOVICO B. PILLAUDRAU
Sarmiento 357
T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Verónica Redonda
Suscripción N° 690

"Mi morido no será Moñono se sorteo candidato"

Dijo la señora de Lanusse

ASUNCION — "Mi marido no será candidato presidencial en las elecciones a realizarse en mi país el 25 de marzo de 1973", afirmó anoche a periodistas paraguayos Ileana Bell de Lanusse, esposa del primer mandatario argentino.

Comentó la señora de Lanusse que su esposo no quiere volver a ser presidente y agregó que lo único que desea es sacar al país de la crisis que está viviendo.

Reiteró la esposa del mandatario argentino que eso es su único interés y aclaró que "va a cumplir su actual período como gobernadora y después se retirará a la paz del hogar".

Uno nuevo vacuna contra la fiebre

Buenos Aires — Se revelaron los resultados de una vacuna con adyuvante oleoso contra la fiebre aftosa experimentada por el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), que, según se informó ayer, dio muy buenos resultados.

En la Sociedad de Medicina Veterinaria, donde se formuló el anuncio, se dijo que el INTA puso a prueba la vacuna en instalaciones de la Península de Valdes, Chasqui, manteniendo a los bovinos tratados con ella en un elevado nivel de inmunidad dentro de los 60 días posteriores a la vacunación.

Se explicó que dicha vacuna difiere de la empleada actualmente en la Argentina, ya que es lugar de ser preparada con adyuvante a base de aluminio se emplea adyuvante oleoso (Bayol o Marcol, aceites de origen mineral, tipo vaselina).

Licitó el edificio de Correos para Villa Gesell

La Secretaría de Comunicaciones ha licitado la construcción del edificio para la sucursal de Correos de Villa Gesell, el que ha sido presupuestado en 92 millones de pesos viejos.

EXTRAVIO

Se ha extraviado un perrito chico color marrón. Devuelto en casa de la familia Togli, Madero 386 y será gratificado.

Moñono se sorteo la grande de la Provincia

Primer premio: 300 millones de pesos viejos

La Lotería de la Provincia de Buenos Aires sortea mañana la grande de Fin de Año, el que se iniciará a las 13 horas y tiene como primer premio 300 millones de pesos de los viejos.

A corteros y mensajeros dieron premios

Buenos Aires — En la Subsecretaría de Comunicaciones se realizó ayer una ceremonia, en la que se entregaron premios y diplomas de honor a corteros y mensajeros de la casa central y sucursales de la Capital y Gran Buenos Aires, que se destacaron por su comportamiento en el transcurso de este año.

Los premios consistieron en bonos postales de la Caja Nacional de Ahorro Postal.

Hoy se llevaron a cabo actos similares en todos los distintos telepostales del interior.

En los Bancos no se atenderá al público el 31 de diciembre

El Banco Central informó que el 31 del corriente los bancos no atenderán al público, en virtud del decreto 24819/93.

MIPICAS

Carreras en el paraje "El Chajá"

El 2 de Enero próximo, a las 15, la Cooperadora de la Escuela N° 5 "San Simón" realizará las siguientes carreras en el paraje "El Chajá":

1a. Carrera: POLLA de POTROS, distancia 300 mts. largada de paños a la bandera: «La Paloma», de Manuel Mancobe (B); «La Cruzadora», de Héctor Galvado; «La Mulita», de Anibal Veris; «El Lapce», de Carlos Hernández (B); «El Murador», de Néstor Ostillo; por si llega, de Pita Chaparro y «El Llegador», de Antonio Gómez. Premio: \$ 280.000 %.

2a. Carrera: Distancia 350 mts. largada de conitos: «La Chambor», de Riquel García y «La Niña Rubia», de Carlos Hernández (B). Premio: \$ 200.000 %.

Pago a suplentes

Solicitan cobrar antes de fin de año

Un grupo de maestros suplentes y provisionales expresaron ante las autoridades competentes, su deseo para que los haberes de octubre y noviembre se abonen antes de fin de año y no en el mes de enero como informara el Ministerio de Educación.

Triple colisión en Ruta 2

Una colisión entre dos camiones y un automóvil se produjo en el Km. 314 de la ruta número 2 registrándose entre el camión de Santa Fe, conducido por Sanjón, Garzoza, Pagano, argentino, de 24 años, que circulaba hacia Mar del Plata; el vehículo similar patente de la provincia 290.084, que en sentido opuesto era guiado por Jorge A. Mendiolá y el automóvil chapa de Bs. Aires a cargo de Daniel René Domenech, de 50 años, con domicilio en Tucumán.

Como consecuencia de las graves heridas recibidas, Domenech falleció mientras era atendido en el hospital de General Frías. Los vehículos fueron secuestrados y los conductores detenidos.

Pago de las pensiones a la vejez

Continúan abonándose en la Oficina de Bienestar Social de la Municipalidad local las Pensiones a la Vejez e Invalidez del Instituto de Previsión Social, en el horario de 7 a 11.

Lotería de Tucumán

SORTEADA ANOCHE

Con \$ ley 2.000.000 No. 12.599

Con \$ 100.000	39.018
Con \$ 50.000	45.291
Con \$ 20.000	38.244
Con \$ 10.000	28.207
Con \$ 1.500:	4.197, 17.407, 24.825, 42.470 y 45.083.

Puñado de Noticias

VILLA GESELL—En Avda. 7 y Paseo 115 un auto conducido por Alicia Mabel López, de 23 años, chocó con una camioneta guiada por Carlos Berossi, de 31. A raíz de la colisión la joven resultó con fractura de costillas y traumatismo.

—M. DEL PLATA—En Boulevard

DEPORTES

¿Próximo Campeonato Comercial de Fútbol?

Según versiones que nos llegan, el entusiasmo por el fútbol que se ha acrecentado grandemente en jugadores se concretaría en fecha próxima con la realización de un "Campeonato Comercial", tal como los realizados en años anteriores y que dió por resultado el surgimiento de jóvenes valores y el resurgimiento de otros ya vetustos. ¡Manos a la obra!

Reunión del C. D. de la Liga

Esta noche realizará su última reunión del año el C. D. de la Liga local de Fútbol. Deberá considerarse la próxima fecha de las asambleas de la Liga y también si el Campeonato de 2a. división, ya delirado, se continúa disputando o no.

Esta noche: Final de la Copa del Mundo

Esta noche en el estadio Centenario, de Montevideo, se juega a partir de las 21.30 el match revancha por la final de la Copa del Mundo entre el campeón de América, Nacional de Montevideo y el subcampeón europeo, el equipo griego Panathinaikos. En el primer encuentro jugado en Grecia empataron en un gol por bando y de registrarse hoy un nuevo empate habrá un tercer partido a jugarse en Buenos Aires.

Independiente y San Lorenzo juegan mañana

Los dirigentes de Independiente y San Lorenzo, equipos que mañana deben definir el segundo representante argentino que intervendrá en la Copa Libertadores de América, si no pudiese de acuerdo votaron la cancha en que debía de jugarse este encuentro, resultado elegido el field de Boca Juniors.

Independiente que tenía problemas con sus jugadores, los solucionó y en consecuencia mañana alineará su equipo titular.

Marítimo y Alvear, un auto guiado por Vicente Lauza embistió a Remigio Colombani, quien recibió lesiones de consideración.

TANDIL — El Intendente Dr. Stoddart recibió a un representante de la firma Maxwell y Asociados, que tiene a su cargo las obras de reposición de la Piedra Movediza.

BALCARCE—Con motivo de celebrar las bodas de plata con el sacerdotio el cura párroco de la parroquia San José, Presbítero Nicasio Durán, el Papa Paulo VI le concedió a la feligresía de la misma la bendición apostólica.

Señalización del camino Pinamar-Villa Gesell

Gral. Madariaga—Ante gestiones constantes referidas a la necesidad de señalizar la ruta Pinamar-Villa Gesell, el Automóvil Club Argentino informó que en convenio con la Dirección de Vialidad de la Provincia ya inició desde Magdalena el repintado y actualización del señalamiento de la ruta provincial 11, que incluye ese importante camino del partido.

Benini Cereales

BUENOS AIRES 310

T. E. 110

LEZAMA

Compra su cosecha al contado

Representante en Maipú:

OSCAR LARREA

MADERO 1507

MAIPU

LUNES
- 20 -
Diciembre
Comenzó

Gran Venta Navidad, Año Nuevo y Reyes

Precios especiales en todas las Secciones para que todos hagan su mejor Regalo comprando en

Grandes Tiendas Casa Gomez Vea vidrieras

La Agrícola Ganadera S. A. Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

(De la Cámara Argentina de Merilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central Gral. Pinto 620, Tardil - Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires - En MAIPU, Tel. 21-074

85ª Exposición de Reproductores Ovinos
Remataremos el día 4 de Enero a las 14.30
230 Carneros Lincoln

En Santo Domingo el Lunes 10 de Enero
2000 Nov., Vaq. y Vacas

DESTACAMOS: 400 Novillos A. Angus de 15 a 18 meses m/ líquida del Sr. Ramón V. Bonavia y 250 Novillos A. Angus de 15 a 18 meses m/ líquida del Sr. Luis B. Bonavia.

DETALLE:

1200 novillos A. Angus de 15 a 18 meses
500 vaquillonas A. Angus de 15 a 18 meses
300 vacas al corte en lotes

En MAIPU el MIÉRCOLES 19 de ENERO
1500 VACUNOS

Primer Laboratorio de Lentes
de CONTACTO PUPILENT
Optica Chiaramondia

José E. Fábrega Carlos A. Chiaramondia
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 29 de DICIEMBRE, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 660, T. E. 21-708, Maipú.

- DINERO -

Soluciones su problema

Obtenga Préstamos Prendarios y Personales en forma directa
y a sola firma siendo propietario, empleado
público o confirmado

De 500 a 4000 pesos ley, con el 18 o/o de interés
anual y pagable en 12, 18, 24 ó 30 mensualidades

MANDATARIA LOS ANDES

Representante en MAIPU y Gral. GUIDO:

Constantino Blaiotta

Ramos Mexia 231

Tel. 21-362

MAIPU

FLORERIA 'ANALID'

DE

Luis O. Filleaudeau

Venta de flores naturales y arti-
ficiales, coronas, palmas y todo
trabajo del ramo

ANEXO SEMILLERIA

MADERO 640 T.E. 21334 MAIPU

SARNA

LA SOLUCION
Pasta Cremosa Fuerte
A Base de Lindane

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Tenor Profesional Dr. Manuel E. Camosella

Aislina 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodríguez Sanmartino

día 7 de Enero desde las 9 horas

Oculista

Dr. E. Dellacasa

día 8 de Enero por la mañana

Nariz, garganta y oído

Dr. Mendoza

día 8 de Enero por la mañana

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende los sábados desde las 9 horas

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. EDUARDO DELLACASA - 8 de ENERO

Dr. HORACIO DENTE - 15 de ENERO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia - T. E. 21-030 - Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 00074 - Matrícula Provincial N° 1708

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU

Jueves 6 de Enero

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle Julio Lynch 540

T. E. 21-120

- Sociales -

COOPERADORA DEL HOSPI-
TAL MAIPU

Mostrando su espíritu humani-
tario y de solidaridad con la gente
humilde y como lo hace aque-
siste, el Dr. Pedro Piccaluga ha he-
cho llegar a la Comisión Coope-
radora del Hospital de Maipú la
donación de 100.000 pesos, gesto
que la entidad hace público y
agradece profundamente.

ANITO

Hoy cumple el primer aniversa-
rio de su natalicio el niño Clau-
dio Lobato Chiamondia, por lo
que ha sido muy agasajado.

ENLACE

CORRUPTO-ELORRIAGA

El día 8 de enero a las 21 hs.
se celebrará en la Iglesia del
Sagrario Corazón de Jesús, de Q.
Maderero, la unión matrimonial
de la Sra. María Graciela Córdoba
Corral con el señor María Ele-
nora Tejedor.

Tomo lavados EN MI
LIU de Ayacucho 564, Maipú.

VENDO

1 Acordón 120 bajas, marca
Masstro Fino.
1 Máquina de Escribir marca
"Remington".
1 Teclador marca "Philips".
Informes en este diario.

LECHONES VENDE

Criadero EL MANZANO

TRATAR telefónicamente al 21516

Gladiolos

a \$ 2,00 la doc.

- EN -

Floreria "Analid"

SIRVIENTA SE NECESITA.
Buena sueldo.
Julio Lynch 507. 1/30

Venta permanente de
lechones y pollos

Económicos comprando en

Supermercado

"Madero"

Tel. 21-701 MAIPU

'EL ERIAL'
AVIA A VIVIR

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

Viernes 14 de Enero

ESPECIAL de Novillos, Vaquillonas, Vacas y Cría

3.000 VACUNOS

Peugeot
Je t'aime

EN

Galante Auto-
motores S.A.

Su nuevo PEUGEOT 404 Diesel

PRIMER LEON RAPIDO QUE SE ALIMENTA A GAS OIL

Galante Automotores S. A.

Concesionario Oficial "Peugeot"

Servicio mecánico oficial exclusivo. Repuestos Legítimos

Alsina 363

Tel. 21109

MAIPU

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad
\$10 m/n el kilo

6 a 10.000 la tonelada
Hueso blanco \$ 8.000
la tonelada

Se retira a domicilio
Casa Gisondo
Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

SEGURO DE AUTOMOTORES



POLIZA 2
FACILIDADES DE PAGO
Y 5
A TARIFAS, CONDICIONES Y
FRANQUICIA QUE BRINDAN UN
POSITIVO BENEFICIO
ECONOMICO

Portes de Enlace
En imprenta La Voz

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comarca
que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y
comodidades. Construye ALBERTO GOMEZ

Y futura ampliación en planta alta de
otras 10 habitaciones

Madero 661

T. E. 21534

Empresa Costamar s.r.l.

anuncia su

CAMBIO DE HORARIO

A partir del 26 de DICIEMBRE de 1971

Servicios de Maipú a M. del Plata y regreso

Salida de Maipú a las 7. Salida de M. del Plata 9.15

Equipajes-comisiones: Dorrego 2255, Tel. 3626
Mar del Plata

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11363
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

Maria Cecilia H. de Calabrese
Partera Nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínicas Maipú y Hospital
Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínicas Maipú, Hospital
Maipú y su domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstein
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista - Ortodoncia
Torno de ultravelocidad
Protasis inmediata - Rayos X
Julián Lynch 627—Tel. 21-081

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsina 551—Tel. 21-175 y 21-208

Estudio Jurídico Eyra - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucelich 88—T. 310—Dolores

Oscar L. Guma
ABOGADO
Atiende Viernes y Sábado
Alsina 240—Tel. 21-248 y 21-672

Martín A. Rappellini
Nélida E. Alza
Escribanos Nacionales
Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribano Público Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales
y peritajes
Dr. Valentín Schimeza
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-046

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8.30 a 13 y de
15.30 a 20 horas

MADERO 225

T. E. 21-151

EGUIBAR & GARCIARENA

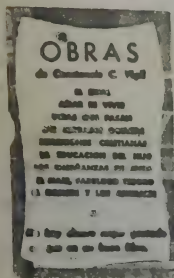
Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022

MAIPU

Reparación
de Lavavropas "Estabe"
Antenas T.V. e instalaciones
Eléctricas
Pellegri 415—Tel. 21-080
Malpé



Gomería

Valminación de cámaras y ca-
ñerías. Recuchutaje y recapado
de cubiertas de auto y camión y
todo trabajo del ramo. Venta de
cubiertas usadas. Reparación de
Bautas.
ANEXOS Taller de Bicicletas,
Reparaciones generales, Pinturas,
Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Afiliación de cachillos y tijeras.
Limpieza y reparación de gasifi-
cadores, estufas, cocinas y artefactos
a gas de nafta y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618



Bullrich

S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la
colocación de capitales a corto y mediano
plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mer-
cado de capitales, estamos en condiciones
de concretar colocaciones a

360 días	26	o/o anual de interés
180 días	24	o/o " " "
120 días	22	o/o " " "
90 días	20	o/o " " "
60 días	18	o/o " " "

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulta a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcelo Hernández

MADERO 290 T. E. 21-246 MALPÉ

CONSEJO DE ADMINISTRACION

SUD HERBY S. A. C. I. F. I. A.
y de M.
BALCARCE - M. DEL PLATA - OTA MENDI
DISTRIBUIDOR DE
Maíz y Sorgo Híbrido **X Argill**
Haga su pedido con anticipación a su representante:
JULIO A. LAZZATTI, calle J. Lynch 872, tel. 21249

El Regalo Ideal Está en CASA ROYER

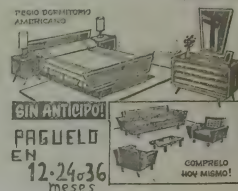
Licadoras, Lustra-aspiradoras, ventiladores,
juego de cubiertos, de mesa, de copas,
planchas, lavavropas, heladeras, cocinas
y muchos artículos más que podrá
comprar con grandes facilidades
de pago, visitando

CASA ROYER

Belgrano 328 — T. E. 21-277 — Malpé

MUEBLERIA RAMOS

RAMOS MEXIA Y RIVADAVIA
MALPÉ S.R.



Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena
CEREALLEN

Madero 734

Malpé

Gomería Balina S. A.

Correas industriales. Cintas transpor-
tadoras y elevadoras. Correas agrícolas
para todo tipo de maquinaria o implen.
Poleas de hierro todas las medidas
Relaciones para rodillos de tracción
CUBIERTAS y CAMARAS para coches,
camiones y maquinarias agrícolas a los
precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles
«MICHELIN» y «CENTURATO»
CORREAS «GOODYEAR» Placas y Multi-V. Consultas

Reparación Tren Delantero,
Alineación de Direcciones y
Balanceo Electrónico de Ruedas para
mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 3370 y Valerbo 3145 —
Tel. 2-6834 - 2-8048 y 2-3316 — MAR DEL PLATA

Gomeros, Filandros, Orisante mos, Holechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Fines Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640

T. E. 21-334

Director:

LUDOVICO M. FILLEAUBRAU

Sumiento 357

T. E. 21-001—MAIPU

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Tarifa Publicita

Consejo N° 690

Reunión Zonal de Cooperativos de Pagon al personal municipal Electricidad

Convocada por la Federación Argentina de Cooperativas de Electricidad, se realizará mañana en la sede de la Cooperativa local una reunión en la que participarán representantes de las Cooperativas de Maipú, Necochea, La Dulce y Pudo, designadas por la última Asamblea de la FACE, para tratar un anteproyecto relacionado con la iniciativa de nuestra Cooperativa tendiente a eliminar las diferencias de tarifas en el ámbito provincial como ocurre en la actualidad y con la que se ven directamente perjudicadas las pequeñas Cooperativas de Electricidad.

Las oficinas de la Municipalidad local hicieron efectivo hoy el pago de haberes correspondientes al mes de Diciembre corriente, y medio agudado al personal administrativo y obrero mensualizado y jornalizado de la Comuna.

Noticias de T.V.

"Odol Pregunta"

Hoy culminará el ciclo que es transmitido por los Canales 13 y 10 los miércoles, a partir de las 22, denominado "Odol pregunta". En el transcurso del mismo, dirigido por Cachito Fouzias, la señorita Norma Imhoff contestará sobre "Vida y obra de Walt Disney" para obtener el premio máximo del espacio que son los dos millones de pesos que la fundación Odol otorga. El programa se ha de difundir directamente desde el cine Los Angeles.

Todo un gesto...

D. Miguel Victoriano Conde, propietario de la fábrica "Envases Austral S.A.", sita en Checo 1944, Mar del Plata, fue a un Banco el 24 del corriente, a cobrar un cheque por 340.000 pesos viejos y le entregaron 2.655.000 pesos de más que iban ensobrados. Inmediatamente que se enteró por la empleada del dinero sobrante habló por teléfono al Banco comunicándole al tesoro del error y luego expresó: "Me hace sentir muy bien el estar con la conciencia tranquila y este tipo de tranquilidad no tiene precio".

- Sociales -

PARTICIPACION DE ENLACE

Maria Elisa Morello y Reinaldo Horacio Herrera, participan por este único medio su enlace que se efectuó el día 5 de Enero de 1972, a las 20.45 hs., en la Iglesia Catedral de Dolores, S/c: Sarmiento 300, Dolores.

† AGUSTIN MARTINEZ CARROZZO

En la localidad de Victoria (La Pampa) falleció el lunes ppdo D. Agustín Martínez Carrozzo, ampliamente vinculado a familias de Dolores, Gral. Conesa, Maipú y la zona, deceso que causó sentido pesar entre sus relaciones.

MISA DE ACCION DE GRACIAS DE FIN DE AÑO

La C. D. del Apostolado de la Oración y el Cura Párroco invitan

Lotería Provincio. Sorteo de Fin de Año

Con \$ 3.000.000 13.697

(LLY 18.188)

Con \$ 100.000 29.903

Con \$ 20.000 8.451

Con \$ 5.000 19.345 y 23.356

Con \$ 2.000 19.948, 26.136 y 30.800

Con \$ 1.000: 8.988, 13.057, 15.724, 20.350 y 26.054

La serie A, del primer premio se vendió en la localidad de Florida y la serie B en Ciudadela, mientras que el segundo premio fue vendido en Cael, Pringles y Quilmes.

DEPORTES

Kenotose anoche la Liga local

En su reunión de anoche el C. D. de la Liga local resolvió entre otros los siguientes asuntos:

CAMPEONATO DE CAMPEONES—La Liga Dolorense invita a participar en un Campeonato Zonal de Campeones de Ligas, al el Consejo Federal no realiza el torneo Regional. Se autoriza al campeonato Juvenil, de Gral. Guido, a intervenir.

CAMPEONATO DE SEGUNDA—Se dispuso dar por terminado el Campeonato de 2a. division, ya delirado, clasificado 1° Newbery; 2° Juvenil, de Guido; 3° Independiente; 4os. Atlético y Deportivo y 5° Santa Isabel.

ASAMBLEA DE LA LIGA—Se dispuso fijar el día 25 de Enero próximo para realizar la Asamblea de la Liga local y se estableció la fecha del 11 de Enero para que los clubes afiliados presenten modificaciones a los Reglamentos, etc., para ser incluidos en el Orden del Día.

Esta noche: Independiente v. San Lorenzo

En la cancha del Club Boca Juniors, elegida por sorteo, juegan esta noche, a las 21, Independiente de Avellaneda y San Lorenzo de Magrio, para definir cual es el segundo equipo que acompañará a "corcora" a los Reglamentos, etc., para ser incluidos en el Orden del Día.

Si el match finaliza empatado se jugarán dos períodos suplementarios de 15 minutos cada uno y de persistir la igualdad se decidirá en una serie de 5 penales y de continuarse empatados se shootará un penal por equipo hasta que se defina.

Tomó posesión el F. N. Gral. Roca del edificio de "El Cotillon"

Un juez de Comercio de la Capital dictó sentencia en el juicio entablado por el F. N. Gral. Roca c/ "El Cotillon S.R.L.", anterior locatario del mismo, sobre rescisión de contrato y al accionar lavara. Liemente el reclamo judicial interpuesto dispuso la entrega del inmueble al F. N. Gral. Roca.

Con tal motivo el lunes ppdo. se hizo presente en ésta el escribano Sr. Luis Maggi, representante del F. N. Gral. Roca, quien tomó posesión del inmueble, levantándose con tal motivo el acta de posesión de rigor.

Luego el escribano Maggi designó depositario del inmueble al Sr. Lugones, jefe de la estación local del F. N. Gral. Roca.

No han trascendido aún los propósitos que animan a las autoridades del Roca sobre el citado inmueble, pero es de conocimiento público que hay muchos gastronómicos y comercios locales que desean su respetuaria, porque es vida y trabajo para el pueblo.

Aulian testamento a Demetrio Eliades

Buenos Aires—Un fallo del juez Juan Luis Fernández Acevedo, reactualiza el nombre de Demetrio Eliades, llamado el "Rey de los alfajores" o "el hombre de los rascacielos". A cinco años de su muerte, el magistrado dicta la nulidad de su último testamento, otorgado por el inmigrante griego en noviembre de 1966, pocos días antes de su muerte.

La sentencia recayó en el juicio iniciado por María Concepción Díaz de Eliades, viuda del caído, invocando vicios del documento impugnado. Durante la sustanciación del juicio el fiscal Pedro Hooft se expresó inequívocamente, señalando que había constatado las irregularidades que concurrieron a la demando. De tal forma, se anuló el legado que beneficiaba al contador Alejandro Mugueti con el 20 por ciento del haber sucesorio, calculado en una suma multimillonaria.

Saludo a la población

La Unión Padres de Familia del Colegio "Pbro. Mauro Golé" se junta a la población de Maipú y le agradece la colaboración prestada durante el presente año, de sendos prosperidad y felicidad en el año que se inicia.

Los diarios no aparecerán el 1°.

El 1° de enero es feriado equivalente a domingo para el comercio y tampoco aparecen los diarios. Abrirán únicamente las rotterías y hasta las 13 las casas que expendien pastas frescas (ravioles, tallarines, etc.)

Recibimos y agradecemos

Maipú, 29 de diciembre de 1971.—Señor Director Diario "La Voz".—D. Ludovico M. Filleauba.—La Unión Padres de Familia del Colegio Pbro. Mauro Golé saluda al Director del Diario "La Voz" y le agradece las atenciones recibidas en el año en curso haciendo votos por su salud y bienestar en el próximo 1972.—Carlos A. Coudannes, presidente; Horacio Camino, secretario.

Oficina de Trámite

Comunica que mañana 30 de diciembre (último día), de 8 a 12 horas, se podrá inscribir el personal especializado en música, titular y suplente, para aspirar a la Beca del Curso "Educación Musical" a realizarse en la ciudad de Rosario desde el 1° de abril al 30 de julio del año 1972.

Benini Cereales

BUENOS AIRES 310

T. E. 110

LEZAMA

Compra su cosecha al contado

Representante en Maipú:

OBOR LARREA

MADERO 1507

MAIPU

LUNES
- 20 -
Diciembre
Comenzó

Gran Venta Navidad, Año Nuevo y Reyes
Precios especiales en todas las Secciones para que todos
hagan su mejor Regalo comprando en
Grandes Tiendas Casa Gomez Vea vidrieras

La Agrícola Ganadera S. A. Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

(De la Cámara Argentina de Merilleros y Consignatarios)
Remates, Comisiones y Consignaciones
Casa Central Gral. Pinto 620, Taquí — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

85ª Exposición de Reproductores Ovinos
Remataremos el día 4 de Enero a las 14.30

230 Carneros Lincoln

En Santo Domingo el Lunes 10 de Enero

2000 Nov., Vaq. y Vacas

DESTACAMOS: 400 Novillos A. Angus de 15 a 18 meses m/ líquido del Sr. Ramón V. Bonavita y 250 Novillos A. Angus de 15 a 18 meses m/ líquido del Sr. Luis B. Bonavita.

DETALLE:

1200 novillos A. Angus de 15 a 18 meses
500 vaquillonas A. Angus de 15 a 18 meses
300 vacas al corte en lotes

En MAIPU el MIERCOLES 19 de ENERO

1500 VAGUNOS

Primer Laboratorio de Lentes
de CONTACTO PUPILANT

Optica Chiaramondia

José E. Fábregas Carlos A. Chiaramondia
OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES
Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 29 de DICIEMBRE, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 566, T. E. 21-708, Maipú.

- DINERO -

Solucione su problema

Obtenga Préstamos Prendarios y Personales en forma directa
y a sola firma siendo propietario, emplendo
público o confirmados

De 500 a 4000 pesos ley, con el 18 o/o de interés
anual y pago en 12, 18, 24 o 30 mensualidades

MANDATARIA LOS ANDES

Representante en MAIPU y Gral. BUIDO:

Constantino Blaiotta

Ramos Mexia 231 Tel. 21-362 MAIPU



FLOLERIA 'ANALID'

DE

Luis O. Filleaudeau

Venta de flores naturales y arti-
ficiales, coronas, palmas y todo
trabajo del ramo

ANEXO SEMILLERIA

MADERO 640 T.E. 21334 MAIPU

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Oremosa Fuerte

A Base de Lindane

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

tesor Profesional Dr. Manuel E. Camasana

Aisina 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Oculista

Dr. E. Dellacasa

día 8 de Enero por la mañana

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodriguez Sanmartino

día 14 de Enero desde las 9 horas

Nariz, garganta y oído

Dr. Mendoza

día 15 de Enero por la mañana

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende los sábados desde las 9 horas

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. EDUARDO DELLACASA - 8 de ENERO

Dr. HORACIO DENTE - 15 de ENERO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia - T. E. 21-030 - Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional Nº 00074 - Matrícula Provincial Nº 1708

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU EL

Jueves 6 de Enero

de 9 a 12 y de 12 a 10 horas

Calle J. Lynch 560

T. E. 21-180

En toda la población y muy espe-
cialmente a las familias que a lo
largo de este año 1971 han recibi-
do en sus hogares y honrado la
imagen del Sagrado Corazón, a
presentarse y participar de la Misa
de Acción de Gracias de Fin de
Año el próximo viernes 31 a las
10 horas.

El Grupo de Celadoras con que
cuenta el Apostolado de la Ora-
ción, ha visitado según registro de
la Asociación, 120 familias y su
ellas se verá durante 407 días
al Sagrado Corazón, signo visible
del amor invisible de Dios con
piezas y oraciones.

El Cura Párroco, satisfecho por
esta labor y notando la religiosi-
dad de esas familias asume las
intenciones que han manifestado
y por ellas ofrecerá el Sacrificio
Eucarístico.

CUMPLEANOS

Hoy cumple un nuevo univer-
sario de su apostolado el niño Mar-
celo Liracalde Zubarrain, que fué
celebrado con una fiesta infantil.

Dr. Oscar Camacho Mendoza

Homeopatía

OBESIDAD - ASMA - VARICES

Atiende el día 5 de ENERO
desde las 10 horas, en calle 9 de
Julio 534, Tel. 21222. Plus
turno.

Tomo lavados EN MI
LUGAR
LUGAR de Ayacucho 564, Maipú.

Se ofrece CHICA para
añera o trabajos
domésticos. Tratar: Quiloso Sney,
calle Madero y 9 de Julio.

VENDO

1 Acordón 120 bajas, marca
Maestro Viano.
1 Máquina de Escribir marca
"Remington".
1 Televisor marca "Philips".
Informes en este diario.

LECHONES VENDE

Criadero EL MANZANO
TRATAR telefónicamente al 21510

Gladiolos

a \$ 2,00 - la doc.

EN

Floreria "Analid"

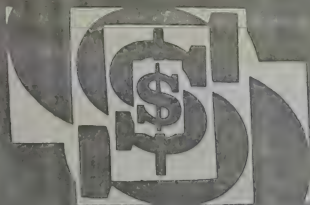
SIRVIENTA SE NECESITA.
Buen sueldo.
Julio Lynch 567.
1/30

Venta permanente de
lechones y pollos
Económico comprando en
Supermercado
"Madero"

Tel. 21-701

MAIPU

SI USTED EJERCE ALGUNA
ACTIVIDAD LUCRATIVA EN LA
PROVINCIA DE BUENOS AIRES...



La Dirección Recaudación le recuerda la vigencia de la ley 7734 de PRESENTACION ESPONTANEA, que lo exime de multas, recargos e intereses, y le formula una precisa invitación. Acóplase ya mismo a esos beneficios.

Si usted no está inscripto y no pago nunca el impuesto a las Actividades Lucrativas, cumpla hoy con esa obligación fiscal.

Si está inscripto pero omitió declarar algún año, rectifique su error. Preséntese hoy.

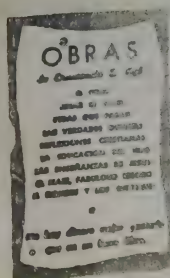
Plazo improrrogable: DICIEMBRE 31

NO ESPERE LA LLEGADA DEL INSPECTOR O LA INTIMACION. ENTONCES YA SERA TARDE



Ministerio de Economía
PROVINCIA DE BUENOS AIRES
IMPUESTO CONSTRUYE

Reparación
de Lavaderos "Estabe"
Antenas T.V. e instalaciones
Eléctricas
Pellegrini 415—Tel. 21-060
Malpú



Gomería
Vulcanización de cámaras y co-
nietas. Recuchete y recapado
de cubiertas de auto y camión y
todo trabajo del ramo. Venta de
cubiertas usadas. Reparación de
llantas.
ANEXO: Taller de bicicletas,
reparaciones eléctricas, pinturas,
transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Afiliación de coxibulos y ujeres—
limpieza y reparación de gasifi-
cadores, estufas, cocinas y artefactos
a gas de nafta y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
ALIAN LYNCH 018

Bullrich

S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de
Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la
colocación de capitales a corto y mediano
plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mer-
cado de capitales, estamos en condiciones
de concretar colocaciones a

360 días	26	o/o anual de interés
180 días	24	o/o " " " "
120 días	22	o/o " " " "
90 días	20	o/o " " " "
60 días	18	o/o " " " "

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcelo Hernández

MADERO 399

T. E. 21-246

BAIPÚ

El Regalo Ideal....
Está en CASA ROYER

Licnadoras, Lustra-aspiradoras, ventiladores,
juego de cubiertos, de mesa, de copas,
planchas, lavatropas, heladeras, cocinas
y muchos artículos más que podrá
comprar con grandes facilidades
de pago, visitando

CASA ROYER

Balgrano 328 — T. E. 21-277 — Malpú

MUEBLERIA RAMOS

RAMOS MEXIA Y RIVADAVIA
MALPU E.C.R.



SIN ANTICIPO!
PAGUELO
EN
12-24-36
meses

Equipo para Fumigación Aérea
Juan E. Sigena
CEREALES

Madero 734

Malpú

Gomería Balaña S. A.



Correas industriales, cintas transpor-
tadoras y elevadoras. Correas agrícolas
para todo tipo de maquinaria o trípem.
Polesas de hierro todas las medidas

Reformas para rodados de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches,
camiones y maquinarias agrícolas a los
precios más ventajosos de plaza.

Cubiertas especiales para automóviles
«MICHELIN» y «CENTURATO»
CORREAS «GOODYEAR» Pianos y Multi-V. Constitutos

Reparación Tren Delantero,
Alinsación de Direcciones y
Balanceo Electrónico de Ruedas para
mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Fainello 1143 —
Tel. 2-4834 - 3-8048 y 3-2318 — MAR DEL PLATA

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

Viernes 14 de Enero

ESPECIAL de Novillos, Vaquillonas, Vacas y Cria

3.000 VACUNOS

Peugeot
Je t'aime

EN

Galante Auto-
motores S.A.

Su nuevo PEUGEOT 404 Diesel

PRIMER LEON RAPIDO QUE SE ALIMENTA A GAS OIL

Galante Automotores S. A.

Concesionario Oficial "Peugeot"

Servicio mecánico oficial exclusivo. Repuestos Legítimos

Alsiña 363

Tel. 21109

MAIPU

Hierro viejo

COMPRO cualquier cantidad

\$10 m/n el kilo

o 8 10.000 la tonelada

Hueso blanco \$ 8.000

la tonelada

Se retira a domicilio

Casa Gisondo

Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

SEGURO DE AUTOMOTORES



POLEZA 2
FACILIDADES DE PAGO
A TARIFAS, CONDICIONES Y
FRANQUICIA QUE BRINDAN UN
POSITIVO BENEFICIO
ECONOMICO

CONSEJO ADMON. HONORARIO
DR. ENRIQUE GONZALEZ
RESPONSABILIDAD CIVIL Y PENAL
FIDUCIARIA

Partes de Enlace
En la zona La Yca

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comienza
que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y
comodidades. Construye ALBERTO GOMEZ

Y futura ampliación en planta alta de
otras 10 habitaciones

Madero 661

T. E. 21534

Empresa Costamar s.r.l.

anuncia su

CAMBIO DE HORARIO

A partir del 26 de DICIEMBRE de 1971

Servicios de Maipú a N. del Plata y regreso

Salida de Maipú a las 7. Salida de N. del Plata 19,15

Equipajes-comisiones: Dorrego 2255, Tel. 30326
Mar del Plata

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula N.º 11342
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-087—Maipú

Maria Cecilia M. de Cardenas
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital
Maipú
Lavalle 1307—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital
Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21-470—Maipú

Dra. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torneo de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zaneda
Cirujano - Dentista - Ortodonta
Torneo de ultravelocidad
Protesis inmediata — Rayos X
Jefe de Lynch 627—Tel. 21-661

Dr. Horacio A. Fahey
ABOGADO
Alsiña 551—Tel. 21-175 y 21-250

Estudio Jurídico Eyras - Monzani
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Vucelich 88—T. 310—Dolores

Oscar L. Gume
ABOGADO
Atiende Viernes y Sabados
Alsiña 240—Tel. 21-248 y 21-672

Martin A. Rappallini
Nélida E. Alza
Escritores Macosalez
Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

ESERIBANIA TUGHI
MAXIMO A. TUGHI
Escritores Publico Nacional
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales
y peritajes
Dr. Valentin Seibman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 12 y de
15,30 a 20 horas

MADERO 225

T. E. 21-151

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:

ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022

MAIPU

Dirección:

LUDOVICO M. PILLERUEZA

Sede: 357

T. E. 21-001-MAIPÚ

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE - Fundado el 3 de Setiembre de 1902

Artículo Redacción

Suscripción N° 686

Centenario de la Sucursal Tandil del Banco de la Provincia

El día 2 de Enero próximo la Sucursal Tandil del Banco de la Provincia de Buenos Aires celebrará el centenario de su habilitación en dicha ciudad y con tal motivo el sábado 8 se realizará el siguiente programa de actos:

A las 10.30: Ofrenda floral frente al busto del Gral. San Martín. A las 11.-: Misa en la Parroquia del Santísimo Sacramento oficiada por el vicario parroquial Mons. Luis J. Actis.

A las 11.30: Descubrimiento y bendición de placas alusivas a esta celebración otorgada por la Municipalidad local y Cámara Comercial e Industrial de Tandil. Discursos.

A las 12.-: Lunch ofrecido por el Banco a las autoridades militares, civiles, eclesiásticas e invitados especiales.

Asistirá a los actos el Presidente del Directorio del Banco, contador Ricardo Lami y los funcionarios que han actuado como Gerentes en dicha Sucursal.

¿Y el camión regador no aparece? Moñona vence un plazo

Se nos ha hecho llegar por numerosos vecinos la sugerencia de que hagamos público el reclamo para que el servicio del camión regador de la Municipalidad se ponga en marcha, máxime que venimos soportando altas temperaturas.

Esperamos que esta sugerencia sea tenida muy en cuenta y que prontamente el vecindario cuente con el servicio que reclama.

La Dirección de Recaudación del Ministerio de Economía de la provincia recuerda que mañana vence el plazo de presentación expuesta para el pago del impuesto a las Actividades Lucrativas, que lo exige de multas, recargos e intereses, si Vd. no está inscripto u omitió declarar algún año.

400 turistas brasileños en Mar del Plata

Mar del Plata.—En la mañana de ayer «Francia Co», de bandera italiana, que arribó hoy al puerto local, llegaron 400 turistas brasileños que visitarán lugares de mayor atracción de la ciudad.

Puñado de Noticias

MAR DEL PLATA.—Un desperfecto en la central termoelectrónica U de julio, causó un gran apagón a las 17.45, el que duró 15 minutos y afectó esta ciudad y zonas aledañas.

VILLA GSELL.—La policía felicitó a Jorge F. Quiroga, David F. Arhón, Rubén Vargas y Demetrio Demetriadis, a quienes se les secuestró 450 gramos de marihuana.

OLAVARRIA.—Un automóvil conducido por Abel Quiroga chocó con el puente del arroyo Tandil, resultando muerto el conductor y con heridas su esposa Elida Verbián, su hija y una sobrina.

DOLORES.—Por decreto municipal, fue otorgada la organización del Corso 1972 al Auto Club 7 Bascadas.

MAR DEL PLATA.—El tercer premio de la Lotería de la Provincia sorteada ayer, con un premio de dos millones de pesos %, fue vendido por la Agencia Jockey Club, de calle San Martín 2609.

Edificio para Concentración de Oficinas

El Intendente Municipal, señor Carlos M. Loira, en su reciente visita a la ciudad de La Plata, firmó el correspondiente convenio entre la Municipalidad de Maipú y el Ministerio de Gobierno, para la construcción de un Edificio de Concentración de Oficinas.

La Provincia aportará 150.000 pesos ley, abonándose en la siguiente forma: \$ 100.000 durante el año 1971 y \$ 50.000 en el año 1972.

La construcción del edificio correrá por cuenta de la Municipalidad que preparará las bases técnicas para el llamado a licitación de las obras correspondientes.

El edificio ocupará el lugar en el cual está ubicado actualmente el Jardín de Infantes N° 1 de nuestra ciudad.

Un beneficio ha acordado ENTEL

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) reiteró ayer que a partir del 1° de enero entre las 22 y las 7 del día siguiente, como también los fines de semana entre las 13 del sábado y hasta las 7 del lunes, las comunicaciones que se realicen en áreas urbanas atendidas por más de una central con servicio medido, se computarán como una comunicación sin límite de tiempo.

Visita de la Escuela de Guerra Naval a Siam

La plana mayor de la Escuela de Guerra Naval presidida por el Director, el capitán de navío Aldo Berchieri, conjuntamente con los integrantes de los diferentes cursos concurren a la planta industrial de la División Electromecánica de Siam Di Tella Ltda, situada en San Justo, interiorizado se de la fabricación de los productos de la misma desde los motores y generadores navales, equipos de tracción, generadores para turbinas, de gas e hidroeléctricos, transformadores de poder y distribución, la línea de motoniveladoras y cargadoras frontales.

Como lo hicimos en Navidad, nuevamente lo esperamos, con la MEJOR MUSICA, cuando el reloj marque la HORA 1 del AÑO NUEVO.

PRIMER PISO BAILABLE CLUB ATLETICO

Lotería Nacional. Sorteo de Fin de Año

Con \$ 3.000.000 35.319 (LEY 18.188)

Con \$ 125.000	19.022
Con \$ 35.000	3.518
Con \$ 15.000	38.539
Con \$ 5.000	7.407 y 11.370
Con \$ 2.500	12.345 y 41.397
Con \$ 1.250:	9.524, 15.499, 17.038, 19.196 y 41.584
Con \$ 750:	9.646, 20.500, 22.775, 25.633, 28.550, 37.368 y 39.838.

DEPORTES

Favorable aporte popular tuvieron los matches de desempate del Campeonato local

La afición deportiva maipueña y guideña volvió en las últimas jornadas del Campeonato local a realzar su apoyo al fútbol lugareño, concurriendo en gran número a los encuentros decisivos por el 1er. puesto, definido ya a favor de Juventud, de Gral. Guido. Los seis encuentros de desempate realizados dejaron este beneficio: la fecha (Newbery—Atlético), \$ 11.200 m/a; 2a. fecha (Juventud—Newbery), \$ 35.000; 3a. fecha (Juventud—Atlético), \$ 29.700; 4a. fecha (Atlético—Newbery), \$ 21.450; 5a. fecha (Newbery—Juventud), \$ 29.300; 6a. fecha (Atlético—Juventud), \$ 43.800. Total \$ 174.350.

El total fue dividido entre los tres equipos actuales, partes iguales, acreditando un beneficio para cada club de \$ 58.116 m/a.

Fútbol televisado: Independiente-San Lorenzo

Esta noche, a las 23, Canal 8 pasará el partido jugado anoche entre Independiente 1 v. San Lorenzo 0.

- Sociales -

ANTONIO ZUBIARRAIN

A la avanzada edad de 92 años falleció hoy en esta el estimado convecino U. Antonio Zubizarain, desaparecido que ha recordado generosamente su nuestro medio.

Sanjo Domingo y la zona, donde el extinto estaba ampliamente visitado y quien en sus largos años de labor dedicado a las tareas rurales puso de manifiesto su rectitud y honradez que le granjearon sólidas estimaciones. El sepelio de sus restos se efectuará mañana a las 10 horas en la necrópolis local, previo responso en el templo parroquial.

Moñona, osueto provincial

A partir de las 11

LA PLATA.—El P. E. de la provincia dió un decreto disponiendo un sueldo para el personal provincial, mañana 31, a partir de las 11 horas.

HIPICAS

Carreras en el paraje "El Chajá"

El 2 de Enero próximo, a las 15, la Cooperadora de la Escuela N° 5 «San Simón» realizará las siguientes carreras en el paraje «El Chajá»:

1a. Carrera: POLLA de POTROS, distancia 300 mts. largada de puros a la bandera: «La Paloma», de Manuel Mancebo (h); «La Cuandera», de Héctor Quiroz; «La Mulita», de Amílcar Verriz; «El Mirador», de Nestor Onetto; «El por sí llega», de Pita Chaparro y «El Llegador», de Antonio Gómez. Premios: \$ 280.000 %.

2a. Carrera: Distancia 350 mts. largada de conveite: «La Chambol», de Raquel García y «La Nita Rubia», de Carlos Hernández (h). Premios: \$ 200.000 %.

Un nuevo año, con su carga de esperanzas y deseos se aproxima, dejando atrás otro, vivido intenso y fructíferamente.

El directorio y personal de Luis Gomez & Cia. S.A.C.I.F.I. (CASA GOMEZ) quiere hacer llegar muy especialmente a todo el pueblo de Maipú y su zona de influencia con un apretón de manos simbólico, sus sinceros deseos de felicidad y prosperidad para 1972.

Benini Cereales

BUENOS AIRES 310

T. E. 110

LEZAMA

Compra su cosecha al contado

Representante en Maipú:

OSCAR LARREA

MADEIRO 1507

MAIPÚ

La Agrícola Ganadera S. A.

(De la Cámara Argentina de Marilleros y Consignatarios)

Remates, Comisiones y Consignaciones

Casa Central Gral. Pinto 620, Tandil — Casa de Consignaciones
Piedras 114, Buenos Aires — En MAIPU, Tel. 21-074

85ª Exposición de Reproductores Ovinos
Remataremos el día 4 de Enero a las 14.30

230 Carneros Lincoln

En Santo Domingo el Lunes 10 de Enero

2000 Nov., Vaq. y Vacas

DESTACAMOS: 400 Novillos A. Angus de 15 a 18 meses m/
líquida del Sr. Ramón V. Bonavilla y 250 Novillos A. Angus de 15 a
18 meses m/líquida del Sr. Luis B. Bonavilla.

DETALLE:

1200 novillos A. Angus de 15 a 18 meses
800 vaquillonas A. Angus de 15 a 18 meses
300 vacas al corte en lotes

En MAIPU el MIÉRCOLES 19 de ENERO

1500 VAGUNOS

Primer Laboratorio de Lentes
de CONTACTO PUPILENT

Optica Chiaramondia

José E. Fábregas Carlos A. Chiaramondia

OPTICOS CONTACTOLOGOS NACIONALES

Miembros de la Sociedad Argentina de Contactología

Atenderán en OPTICA CHIARAMONDIA

El 29 de DICIEMBRE, a partir de las 9

Reservar turno en Belgrano 805, T. E. 21-708, Maipú.

- DINERO -

Soluciones su problema

Otorga Préstamos Prendarios y Personales en forma directa
y a sola firma siendo propietario, empleando
público o confirmado

De 500 a 4000 pesos ley, con el 18 o/o de Interés
anual y pago en 12, 18, 24 ó 30 mensualidades

MANDATARIA LOS ANDES

Representante en MAIPU y Gral. GUIDO:

Constantino Blaiotta

Ramos Mexia 231

Tel. 21-362

MAIPU



FLORERIA 'ANALID'

DE

Luis O. Filieaudeau

Venta de flores naturales y arti-
ficiales, coronas, palmas y todo
trabajo del ramo

ANEXO SEMILLERIA

MADERO 640 T.E. 21384 MAIPU

Fuerte Sancti Spiritu S.A.I.C.

SARNA

LA SOLUCION

Pasta Cremosa Fuerte

A Base de Lindano

AGRO-VETERINARIA

"Fuerte Sancti Spiritu"

Asesor Profesional Dr. Manuel E. Comesaña

Alisina 243 Tel. 21-264

ASOCIACION CLINICA QUIRURGICA DE MAIPU

Belgrano y Laprida T. E. 21-140 Maipú

VISITAS DE ESPECIALISTAS

Oculista

Dr. E. Dellacasa

día 8 de Enero por la mañana

Traumatología y ortopedia

Dr. Rodríguez Sanmartino

día 14 de Enero desde las 9 horas

Nariz, garganta y oído

Dr. Mendoza

día 15 de Enero por la mañana

Susana Pratti

Fonoaudióloga, problemas de voz, palabra y lenguaje

Atiende los sábados desde las 9 horas

El Departamento Optico

DE LA

Farmacia PARISI

Es dirigido personalmente por el
Optico Ocular Universitario

H. Eduardo Parisi

Próximas Visitas de Médicos Oculistas a esta ciudad

Dr. EDUARDO DELLACASA - 8 de ENERO

Dr. HORACIO DENTE - 15 de ENERO

Atienden en el Sanatorio Maipú, Belgrano y Laprida, Tel. 21-140

Departamento Optico de FARMACIA PARISI

Madero 599 esq. Rivadavia - T. E. 21-030 - Maipú

Dr. Norman Baccini

Matrícula Nacional N° 00674 - Matrícula Provincial N° 1766

HOMEOPATIA

ATENDERA EN MAIPU

Jueves 6 de Enero

de 9 a 12 y de 13 a 16 horas

Calle Jorge Lynch 640

T. E. 21-180

SALUDO

La Asociación de Obras Parro-
quiales de Nuestra Señora del
Rosario de Maipú, en vistas de
finalizar el año 1971, se dirige a
sus asociados, beneficiarios de la
obra y comunidad en general, pa-
ra portarle un saludo de agradeci-
miento y sus mejores deseos de
que el próximo año 1972, les de-
pare momentos de felicidad y pro-
speridad espiritual y material.

CUMPLEAÑOS

Celebró el 84º aniversario de
su natalicio el antiguo vecino
de ésta D. Domingo Echeve-
ría.

ANTONIO ZUBIARRAIN—QEPD

Falleció el 30 de Diciembre
de 1971—Sus hijos: Juan M., An-
tonio M., María L. de Barredo y
Blanca L. de Manzo; sus hijos po-
líticos: Leonina B. de Zubiarraín,
Juana B. de Zubiarraín, José M. de
Barredo y Pascual Manzo participan
su fallecimiento y que sus restos
serán inhumados en la necrópolis
local mañana a las 10 hs, previo
oficio religioso.
C/d: Vicente Lopez 425.

ANTONIO ZUBIARRAIN—QEPD

Falleció el 30 de Diciembre
de 1971—Sus nietos: Leonina Z.
de Errecalde, Eusemira Z. de Lan-
din, Juan A., Raúl A., María F.,
Lida Z. de Isidro y José A. y Car-
los M. Barredo; sus nietos polí-
ticos: Ismael Errecalde, César Lan-
din, María M. de Zubiarraín y
Clemente R. Isidro; su futura nieto
político: Beatriz Echevarre; sus bis-
nietos: Mónica y Marcelo Errecal-
de, Raúl y Carlos Zubiarraín, Ma-
ría Ester Isidro y Mariano y Da-
niela Landin, participan su falleci-
miento y que sus restos serán
inhumados en la necrópolis local
mañana a las 10 horas, previo ofi-
cio religioso en el templo parro-
quial.
C/d: Vicente Lopez 425.

Se ofrece CHICA para
niñera o trabajos
domésticos. Tratar: Quintero Baby,
calle Madero y 9 de Julio.

VENDO

1 Acordeón 120 bajos, marca
Mastros Piano.
1 Máquina de Escribir marca
"Remington".
1 Televisor marca "Philips".
Informes en este diario.

LECHONES

VENDE

Criadero EL MANZANO

TRATAR telefónicamente al 21510

Muchacha SE NECESITA.

Buen sueldo,
Julián Lynch 567. 1/30

Venta permanente de

lechones y pollos

Económico comprando en

Supermercado

"Madero"

Tel. 21-701 MAIPU

BULLRICH

Rematará

EN MAIPU

Viernes 14 de Enero

ESPECIAL de Novillos, Vaquillonas, Vacas y Cria

3.000 VACUNOS

Peugeot
Je t'aime

EN

Galante Auto-
motores S.A.

Su nuevo PEUGEOT 404 Diesel

PRIMER LEON RAPIDO QUE SE ALIMENTA A GAS OIL

Galante Automotores S.A.

Concesionario Oficial "Peugeot"

Servicio mecánico oficial exclusivo. Repuestos Legítimos
Alsina 363 Tel. 21109 MAIPU

NO SEA
UNA VICTIMA DE
LA OBESIDAD

Ud. que tiene kilos de más.
Ud. que sufre la pérdida de
la silueta. Ud. que se siente
fuera de la moda por la
gordura. Tenga Reductura
"BADARAP" es la solución
a su problema.

"BADARAP" actúa rápida y
eficientemente por su acción
colágeno dietética y laxante.
Una tónica después de
comer y decir: "Que tengo
más peso con BADARAP"
Fórmula en Farmacias.

Hierro viejo
COMPRO cualquier cantidad
\$10 m/n el kilo
o \$10.000 la tonelada
Hueso blanco \$ 8.000
la tonelada
Se retira a domicilio
Casa Gisonco
Sarmiento 280—Tel. 21-157—Maipú

Gladiolos
a \$ 2,00 la doc.
— EN —
Florería "Analid"

Partes de Enlace
En imprenta La Yer

Residencial Munich

Contribuyendo al progreso de Maipú comopica
que en breve inaugurará su

Nueva Planta de 10 Habitaciones

con baño privado dotado de mayor confort y
comodidades. Construye ALBERTO GOMEZY futura ampliación en planta alta de
otras 10 habitaciones

Madero 661

T. E. 21534

Empresa Costamar s.r.l.
anuncia su

CAMBIO DE HORARIO

A partir del 26 de DICIEMBRE de 1971

Servicios de Maipú a M. del Plata y regreso
Sale de Maipú a las 7. Sale de M. del Plata 19.15Equipajes-comisiones: Dorrego 2255, Tel. 30326
Mar del Plata

Dr. Antonio J. Moschini
Doctor en Medicina
Matrícula Nac. 11383
Madero 310—T. E. 21-015—Maipú

Dr. Luis Carlos Giorgi
Doctor en Medicina
Rivadavia 349—Tel. 21-057—Maipú

Maria Cecilia H. de Calabraro
Partera nacional
Tratamiento obstétrico sin dolor
Atiende Clínica Maipú y Hospital
Maipú
Lavalle 1367—Tel. 21-401—Maipú

Julia Ester Marquez
Partera Nacional
Ejercicios para el parto sin dolor
Atiende Clínica Maipú, Hospital
Maipú y en domicilio
Lavalle 1043—Tel. 21470—Maipú

Dr. Irma L. Weinstock
ODONTOLOGA
Torno de ultravelocidad—Rayos X
Sarmiento 507—T. 21-379—Maipú

Dr. Miguel Angel Zanada
Cirujano - Dentista - Ortodonsista
Torno de ultravelocidad
Protesis inmediata - Rayos X
Julido Lynch 627—Tel. 21-481

Dr. Horacio A. Fahy
ABOGADO
Alsina 551—Tel. 21-175 y 21-268

Estudio Jurídico Eyra - Monesi
LUCIO R. EYRAS
LEANDRO MONZANI (h.)
Abogados
Veselich 68—T. 310—Dolores

Oscar L. Guma
ABOGADO
Atiende Viernes y Sábado
Alsina 249—Tel. 21-248 y 21-073

Martin A. Rappallini
Nélida E. Aize
Escribanos Nacionales
Madero 473—Tel. 21-019—Maipú

ESCRIBANIA TOGNI
Máximo A. Togni
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 323—T. E. 21-070—Maipú

Laboratorios "Maipú"
Análisis clínicos e industriales
y peritajes
Dr. Valentin Sehlman
Químico
Lavalle y Laprida—Tel. 21-040

ADALBERTO PAJON
ESCRIBANO PUBLICO

Registro de Contratos No. 3

Atiende diariamente de 8,30 a 13 y de
15,30 a 20 horas

MADERO 226

T. E. 21-181

EGUIBAR & GARCIARENA

Ramos Generales

En la tradicional esquina de:
ALSINA Y RAMOS MEXIA

T. E. 21-022

MAIPU

Reparación
De Lavavropas "Estabo".
Antenas T.V. e instalaciones
Eléctricas
Pellegrini 415-Tel. 21-080
Malpó

OBRAS
de Construcción C. V. S.
En 1971
Obras en curso
Obras que están
en proceso de
construcción
Obras que están
en proceso de
construcción
Obras que están
en proceso de
construcción

Gomería
Vinculación de cámaras y co-
cietas. Recuchute y recapado
de cubiertas de auto y camión y
todo trabajo del ramo. Venta de
cubiertas usadas. Reparación de
llantas.
ANEXO: Taller de Bicycles,
Reparaciones generales, Pinturas,
Transformación de cuadros.
SOLDADURA AUTOGENA
Afilación de cuchillos y tijeras—
Limpieza y reparación de gasifica-
dores, estufas, cocinas y artefactos
a gas de nafta y querosene.
LUIS H. FILLEAUDEAU
JULIAN LYNCH 618

EL REGALO IDEAL
PARA UNA MADRE:
LA
EDUCACION
DEL NIÑO
POR ENCICLOPEDIA E. B. S.

Gomeros, Filandros, Orisantemos,
Helechos, Sansiberias y otras Plantas

Gran variedad de Semillas Importadas

Finos Artículos para Regalos

Todo esto lo encontrará en:

FLORERIA "ANALID"

MADERO 640

T. E. 21-334

Bullrich

S. A. de Inversiones
Diagonal Norte 540 - Capital Federal

Subsidiaria de
Adolfo Bullrich y Cia.

Ofrece su servicio especializado para la
colocación de capitales a corto y mediano
plazo con la más absoluta garantía.

De acuerdo con el estado actual del mer-
cado de capitales, estamos en condiciones
de concretar colocaciones a

360 días	26	o/o anual de interés
180 días	24	o/o " " " "
120 días	22	o/o " " " "
90 días	20	o/o " " " "
60 días	18	o/o " " " "

SIN GASTOS SIN COMISION

Consulte a nuestro Asesor de Servicios Financieros
Señor Marcelo Hernández

MADERO 390 T. E. 21-246 MALPÓ

SUD HERBY S. A. C. I. F. I. A.
y de M.
BALCARCE - M. DEL PLATA - OTAMENDI
DISTRIBUIDOR DE
Maíz y Sorgo Híbrido **Cargill**
Haga su pedido con anticipación a su representante:
JULIO A. LAZZATTI, calle J. Lynch 873, tel. 21249

El Regalo Ideal
Está en CASA ROYER

Licuaadoras, Lustra-aspiradoras, ventiladores,
juego de cubiertos, de mesa, de copas,
planchas, lavarropas, heladeras, cocinas
y muchos artículos más que podrá
comprar con grandes facilidades
de pago, visitando

CASA ROYER

Balgrano 328 - T. E. 21-277 - Malpó

MUEBLERIA RAMOS

RAMOS MEXIA Y RIVADAVIA
MALPÓ F.C.R.

VEENDO DORMITORIO
JUAN RIVADAVIA
SIN ANTICIPO!
PAGUELO
EN
12-24-36
meses
COMPRELO
HOY MISMO!

Equipo para Fumigación Aérea

Juan E. Sigena
CEREALAS

Madero 734

Malpó

Gomería Balina S. A.



Correas industriales. Cintas transpor-
tadoras y elevadoras. Correas agrícolas
para todo tipo de maquinaria o implem.
Piezas de hierro todas las medidas
Reformas para rodillos de tractores
CUBIERTAS y CAMARAS para coches,
camiones y maquinarias agrícolas a los
precios más ventajosos de plaza.
Cubiertas especiales para automóviles
"MICHELIN" y "CENTURATO"
CORREAS "GOODYEAR" Piezas y Maill-V. Consultenos

Reparación Tren Delantero,
Alineación de Direcciones y
Balanceo Electrónico de Ruedas para
mayor rendimiento de sus neumáticos

Ruedas Deportivas CIMENTAL.
Distribuidores en Mar del Plata y zona.
Precios especiales a Revendedores

— Av. Independencia 2370 y Páez 3145 —
Tel. 24834 - 2-9048 y 2-3318 — MAR DEL PLATA